Demain : Ensoleillé

Le Droit

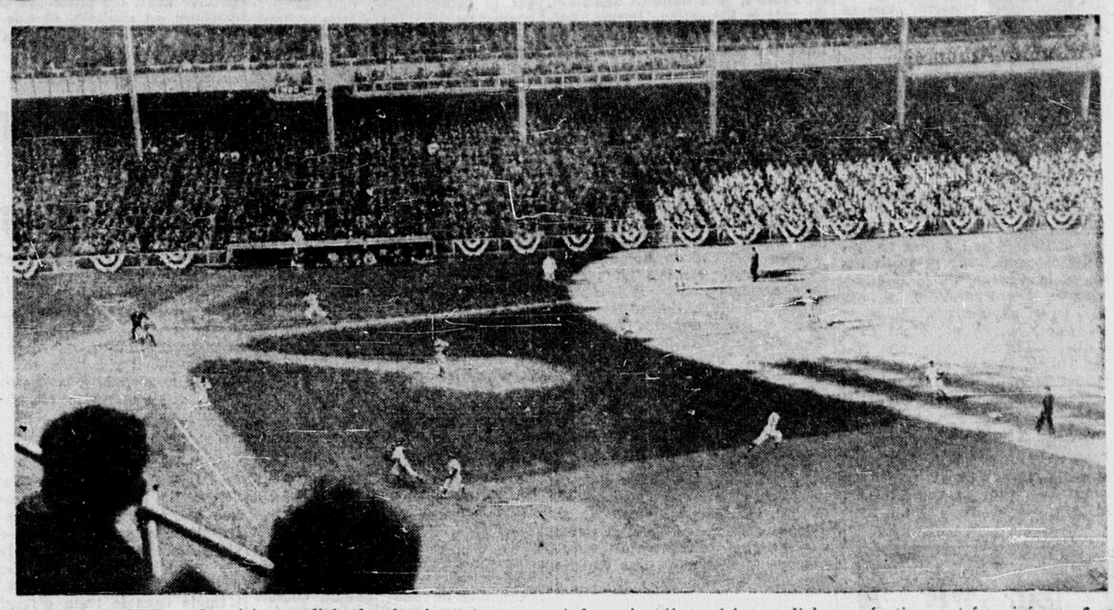
LE QUOTIDIEN FRANÇAIS DE LA CAPITALE DU CANADA

Dernière heure page 17

41e année — No 227 | OTTAWA, LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1953 | Le numéro: 5 sous

PREMIERE AVANCE AUX YANKEES

Les propriétaires de mines rencontrent le gouv. Frost



PREMIERE JOUTE — La série mondiale, le plus important spectacle du monde du baseball, a débuté cet après-midi. Les Yankees de New-York, monarques de la ligue Américaine de baseball et les Dodgers de Brooklyn, champions de la ligue Nationale, en viennent alors au prises. Les Yankees, qui tentent de remporter leur cinquième série mondiale consécutive sont favorisés par 6 contre 5 pour triompher des puissants Dodgers. Les deux lanceurs droitiers, Allie Reynolds, pour les Yankees, et Carl Erskine, pour les Dodgers, sont au monticule.



M. PAUL BEAULIEU

Ecrivain d'Ottawa gagnant d'un 1er prix en littérature

(P.C.) — M. Paul Beaulieu, écrivain d'Ottawa, a remporté le premier prix du concours littéraire de la province de Québec, a annoncé hier M. Jean Bruchési, sous-secrétaire de la province.

M. Beaulieu, qui est attaché au ministère des Affaires extérieures, est présentement à New-York en qualité de conseiller à la délégation canadienne aux Nations Unies. M. Beaulieu est également collaborateur à la Nouvelle Revue Canadienne et l'époux de Mme Simonne Beaulieu, artiste-peintre de la Capitale. "Jacques Rivière, ou le refus de l'ombre" sera publié par un éditeur parisien.

M. Jacques Hébert, de Beloeil, journaliste et globe-trotteur, ainsi que la Révérende Soeur Marie-de-la-croix, des Soeurs des Sts-Noms de Jésus et de Marie, de Montréal, se sont classés ex-aequo pour le deuxième prix. Ils ont été gratifiés de $500 chacun.

M. Hébert a mérité cet honneur pour son ouvrage en trois volumes intitulé "Aventures autour du monde", dont les sous-titres sont: "L'Asie en feu", "L'Inde au mystère" et "L'Asie musulmane".

L'ouvrage de Soeur Marie-de-la-Croix s'intitule: "La mission spirituelle de la musique".

Les gagnants de la section des sciences appliquées sont M. Claude Geoffrion, de Québec, $800; Jean-Paul Lachance, de Québec, $400, et le Dr Pierre Meunier, de Montréal, et René Pomerleau, de Québec, qui se sont classés ex-aequo, $100 chacun.

Les gagnants de la section des sciences politiques et morales sont le R. P. Robert Bernier, S.J., de Montréal, $800; Pierre-André Bissonnette, de Montréal, $400, et

(Suite à la page 16 col. 3)

Pas beaucoup d'espoir de voir terminer la grève

Les 5,000 mineurs et leurs familles commencent à se ressentir de la grève à Timmins — Frost et Saint-Laurent sont prêts à une rencontre

TORONTO — (P.C.) — Les trois personnages les plus influents de l'industrie minière paralysée par la grève rencontreront aujourd'hui à Toronto les fonctionnaires du gouvernement ontarien. Leurs efforts viseront à trouver une base permettant de mettre fin à l'arrêt du travail de 5,000 mineurs des champs aurifères de Timmins.

On n'entretient pas beaucoup d'espoir d'en arriver à cette fin. M. J. Y. Murdoch, président de la mine Hallnor, de Timmins, et dirigeant de l'importante mine de Noranda, dans le nord-ouest du Québec, toutes deux fermées par la grève, a précisé qu'il n'accordera jamais la déduction à la source des droits syndicaux que réclament les métallos unis d'Amérique, (C.O.I.-C.C.T.).

Cette déduction, ou "Checkoff", est l'un des principaux points en litige. Les salaires en sont un autre.

M. Ballner Neilly, président de la mine McIntyre, à Timmins, a déclaré de son côté que c'est pêcher dans une chaudière que de tenter de trouver un terrain d'entente pour régler cette grève.

Le ministre ontarien du Travail, M. Daley, a invité à la séance d'aujourd'hui M. Murdoch, M. Neilly et M. Jules Timmins. Ce dernier est président de la mine Hollinger, à Timmins. Le ministre a déclaré que cette réunion n'aura pour but que d'organiser une rencontre des présidents des six mines en grève dans la région de Timmins.

Ces invitations résultent d'une séance tenue hier entre le premier ministre de l'Ontario, M. Frost, M. Daley et des représentants des centres miniers où les grèves ont mis à pied plus de 4,000 mineurs.

M. Daley a en outre invité à retourner au travail les 1,500 mineurs de la mine Hollinger, qui seraient illégalement en grève. Le ministre veut que les représentants de l'Union reprennent les

(Suite à la page 16 col. 1)

Churchill et Eden de retour à Londres

LONDRES (P.A.)—Le premier ministre Winston Churchill et le secrétaire au Foreign Office, M. Anthony Eden, reviennent en Grande-Bretagne, aujourd'hui, de leurs vacances sur la Méditerranée. Ils devront faire face à leur retour à un nouveau problème diplomatique suscité par la Russie qui vient de proposer une conférence quadripartite afin d'étudier les problèmes mondiaux de concert avec la Chine rouge.

Les deux hommes d'Etat doivent arriver au début de la soirée. Sir Winston revient du sud de la France et M. Eden de la Grèce où il convalescait. Ils reprendront tous deux leurs fonctions au cabinet lors de la réunion de vendredi.

St-Laurent conférerait avec Frost

Réunion du Cabinet

(P.C.) — Le premier ministre Saint-Laurent a déclaré hier qu'il serait heureux de rencontrer le premier ministre de l'Ontario, M. L. Frost pour discuter avec lui des moyens à prendre pour régler la grève de quelque 5,000 mineurs d'or dans la région de Timmins, en Ontario.

"Je serai heureux de le rencontrer", dit M. Saint-Laurent au cours d'une entrevue à la presse après une réunion de trois heures du Cabinet.

A Toronto, le premier ministre Frost a déclaré qu'il avait l'intention d'aborder la question de la grève avec le premier ministre. Toutefois, M. Saint-Laurent a laissé entendre qu'aucune réunion n'avait été discutée au cours de la séance du Cabinet. Les propriétaires de mines ont dans le passé présenté un certain nombre de requêtes au gouvernement pour demander l'augmentation du prix officiel de l'or, fixé à $35 l'once en argent américain.

Le premier ministre n'a annoncé aucune décision à la suite de la séance, la cinquième depuis l'élection générale du 10 août.

M. Saint-Laurent a dit que la demande de permis présentée par le service aérien du Pacifique-Canadien pour un service de messagerie entre Montréal et Toronto et Vancouver était toujours à l'étude. Il a dit que le Cabinet continuait de recueillir des renseignements à ce sujet.

Le ministre du Commerce, M. C.-D. Howe, de retour de Genève où il a assisté à la conférence de

(Suite à la page 16 col. 1)

Sabotage russe de la conférence sur l'unité allemande

Par John M. HIGHTOWER

WASHINGTON (P.A.) — Les diplomates occidentaux disent aujourd'hui que la Russie pourrait bien tenter de saboter le projet d'une conférence des Grandes Puissances sur l'unification de l'Allemagne, parce que sa situation en ce pays y est présentement faible.

C'est l'explication qu'on donnait comme fiable et même probable de la note que la Russie a fait parvenir aux Etats occidentaux au début de la semaine. La note posait à la fois des demandes et des récriminations au sujet de la conférence proposée des ministres des Affaires étrangères sur le sort de l'Allemagne, conférence qui se tiendrait à Lugano, Suisse, à compter du 15 octobre.

Le secrétariat d'Etat américain a qualifié la note soviétique "d'évasive" et dit que les Russes pratiquent une "tactique dilatoire".

Les Russes posent comme première nécessité à la solution des problèmes asiatiques et à la détente mondiale l'acceptation des "droits légitimes" de la Chine rouge à siéger aux Nations Unies. Ils disent que la Chine rouge doit "participer continuellement" aux efforts poursuivis à ces fins.

On apprend qu'au plus haut échelon, l'autorité examine soigneusement la possibilité que le Kremlin s'estime en si pitoyable situation en Allemagne de l'Est (dont on a vu les symptômes dans les soulèvements de l'été dernier) qu'il refuse tout simplement d'entreprendre des pourparlers sur le sujet d'unifier l'Est et l'Ouest.

Pourtant, selon cette théorie, l'Union soviétique ne consentirait pas non plus à assumer une position négative et elle poserait une série de conditions inacceptables des Etats-Unis, pour pouvoir ensuite blâmer ce dernier pays de l'échec du projet.

Mais ce ne serait pas tout. Les

(Suite à la page 16 col. 2)

M. Trefflé Meloche décédé ce matin après un accident

M. Trefflé Meloche, 48 ans, domicilié à 161, rue Laurier, à Hull, est mort ce matin, à l'hôpital du Sacré-Coeur, des suites d'un accident survenu rue Laurier, vers minuit, samedi dernier.

L'inspecteur Maxime Lavigne et le sergent Ernest Charron poursuivent une enquête sur le drame. Le Dr Gérald Brisson, coroner, a ordonné que l'on pratique une autopsie sur le cadavre.

M. Norman Kelley, 144, rue Queen Mary, Ottawa, conduisait l'auto qui a frappé la victime, dans la nuit de samedi dernier, alors que M. Meloche traversait la rue.

Le policier Marcel Dupéré avait fait les constatations sur les lieux de l'accident.

Une ambulance de la maison Gauthier avait transporté le blessé à l'hôpital du Sacré-Coeur immédiatement après.

Cette tragédie porte à trois le nombre de morts tragiques produites depuis le début de la campagne de sécurité. Et on compte quatre morts accidentelles depuis le début de l'année.

L'inspecteur Maxime Lavigne a fait placer des drapeaux noirs, en signe de deuil, sur les tableaux de la campagne, dont l'un est situé rue Principale, et l'autre, rue Montcalm.

M. Trefflé Meloche avait épousé en l'église d'Angers, en 1925, Alexandrina Demers, qui lui survit.

Né à Fassett, il était le fils de M. et Mme Trefflé Meloche, née Marie-Louise Giroux, décédés.

(Suite à la page 17 col. 8)

70,000 personnes à la 1ère partie

Les travaillistes ont voté contre la nationalisation

Par Fraser WIGHTON

MARGATE, Angleterre (Reuter) — Les grands syndicats ouvriers de Grande-Bretagne ont anéanti les efforts des partisans de la gauche pour précipiter l'adoption par les délégués au congrès annuel du parti travailliste de nouvelles politiques de nationalisation.

Après un violent débat, les délégués ont défait une proposition par laquelle on préconisait la nationalisation de nombreuses autres industries.

Le vote a été de 4,990,000 voix contre la proposition et 1,797,000 en faveur. Ce scrutin s'est déroulé en vertu du vote par carte grâce auquel les syndicats ont pu mettre à profit la puissance de leur nombre, facteur dominant dans le parti.

Les débats qui ont précédé le vote ont été animés. Des délégués ont manifesté leur colère en frappant du pied et en criant et huant au beau milieu d'un discours que prononçait le chef syndicaliste Arthur Deakin.

Irrité, ce dernier a finalement quitté la tribune sans finir son allocution. Toutefois, avant de se retirer, il vociféra que le mouvement syndical sera peut-être forcé de se dissocier du parti.

Cette querelle donne raison aux prévisions qui laissaient prévoir que la nationalisation donnerait lieu à des incidents violents entre

(Suite à la page 16 col. 1)

Une explosion rue Wellington ce matin

Une fournaise à l'huile défectueuse a fait explosion ce matin, vers 10 h. 10 à l'Ottawa Neighborhood Services, Inc., 983, rue Wellington. Cet édifice comprend quatre immeubles, du no 983 au no 987.

Quelques meubles ont été endommagés par l'explosion et trois grandes vitrines ont volé en éclats mais il n'y a pas eu d'incendie. Les pompiers se sont tout de même rendus sur les lieux.

L'agent Moffat, du poste no 2 de la Sûreté municipale, a aussi constaté que l'explosion n'était pas due à une main criminelle.

Tous les détails, manche par manche, en page 17

La partie a débuté à 1h. 05 — Les hôtels de New-York sont bondés — $75 pour un bon billet!

STADIUM DES YANKEES, New-York (P.A.) — Le plus important spectacle de baseball est offert, aujourd'hui à New-York, alors que les Yankees de New-York et les Dodgers de Brooklyn en sont aux prises dans la première joute de la série. C'est la 50e année de la série mondiale. A la fin de la première manche, les Yankees ont saisi une avance de 4-0, grâce à deux triples. Bauer a frappé un triple avec Joe Collins sur les buts, tandis que le joueur de deuxième but, Billy Martin a imité son coéquipier avec trois coureurs sur les sentiers.

Allie Reynolds était au monticule pour les Yankees, et Carl Erskine pour les Dodgers. Ce sont deux droitiers. Il y avait une foule de 70,000 personnes au stade des Yankees. La partie a débuté à 1 h. 05 (H.N.E.).

Une conférence du Commonwealth en janvier 1954

LONDRES (A.F.P.) — Quoique la date exacte de la prochaine conférence économique du Commonwealth ne soit toujours pas arrêtée définitivement, il est maintenant acquis qu'elle se tiendra à Sydney entre le 8 et le 15 janvier et qu'elle se déroulera à l'échelon des ministres des Finances. La participation de M. R. A. Butler, chancelier de l'Echiquier, et celle de M. Nicholaas C. Havenga, ministre des Finances de l'Afrique du Sud, est dores et déjà assurée.

Quant à l'ordre du jour de cette nouvelle conférence dont la convocation a été décidée en principe à la conférence économique qui s'est déroulée en juin dernier à l'occasion du Couronnement, il ne fait plus aucun doute que la question du rétablissement de la convertibilité de la livre y tiendra une place importante. Les termes exacts dans lesquels ce point particulier de l'ordre du jour fut annoncé aujourd'hui au Parlement australien par M. R. G. Menzies et communiqués par la trésorerie britannique sont les suivants: "Revue des progrès en ce qui concerne les plans visant à un système plus libre des échanges et des paiements dans une zone aussi vaste que possible."

Toutefois il n'est pas très clair de quels progrès il s'agit exactement. En effet, il est maintenant universellement admis qu'aucun progrès n'est possible dans le do-

(Suite à la page 16 col. 3)

Une cinquantaine de personnes seulement ont fait la queue toute la nuit afin d'être les premiers à obtenir les billets d'admission générale à $2. Les années précédentes, on en a déjà vu jusqu'à 300. Vers 8 h. 30 ce matin, la foule s'élevait à environ 2,000. On a écoulé tous les sièges réservés, à $7, et les loges, à $10.

Avant 9 h. ce matin, la température atteignait déjà 65 degrés et tout indiquait qu'elle monterait jusqu'à près de 80 degrés. La météo prévoit un temps "généralement ensoleillé".

Dodgers puissants

Si les Yankees gagnent, ce se-

(Suite à la page 16 col. 5)

Aide additionnelle des Etats-Unis pour la lutte au Vietnam

PARIS (A.F.P.) — "Déterminé à faire tous ses efforts pour disloquer et détruire les forces régulières de l'ennemi en Indochine le gouvernement français à l'intention de mener à bonne fin ses plans d'accroissement des forces armées des Etats associés en coopération avec le Cambodge, le Laos et le Vietnam, tout en adaptant temporairement l'importance de ses propres effectifs aux conditions nécessaires pour assurer le succès de ses plans militaires actuels", déclare un communiqué du ministère des Affaires étrangères relatif à l'aide à l'Indochine.

"Un accord vient d'être conclu, annonce le communiqué, entre les gouvernements français et améri-

(Suite à la page 16 col. 8)

Piccard réussit à faire une plongée de 10,330 pieds

A BORD DE LA CORVETTE FENICE, AU LARGE DE L'ILE PONZA, ITALIE (P.A.) — Le professeur Auguste Piccard et son fils Jacques ont aujourd'hui plongé jusqu'à près de deux milles sous l'eau, soit à la plus grande profondeur jamais atteinte dans la mer par un être humain. Ils ont fait la plongée dans leur bathyscaphe de 52 pieds, le Trieste.

La Marine italienne a annoncé que le savant d'origine suisse et son fils ont touché le fond de la mer Tyrrhénienne dans leur plongée-record de 10,330 pieds.

Elle a ajouté que la plongée a duré deux heures et 12 minutes.

Ce plongeon de 3,150 mètres dépasserait par 1,600 mètres le record établi par deux officiers de la Marine française.

Deux corvettes de la Marine italienne attendaient à la surface, pendant que M. Piccard et son fils allaient scruter les profondeurs de la mer. Ce succès couronne des mois de tentatives infructueuses.

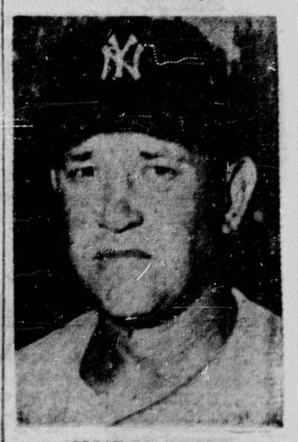
Le professeur et son fils occupent un petit compartiment sphérique d'un diamètre de 6.4 pieds.

(Suite à la page 16 col. 2)

Lanceurs droitiers



CARL ERSKINE
...20 victoires



ALLIE REYNOLDS
...un record?



EN AVANT OTTAWA — Un immense thermomètre Plume Rouge a été élevé au-dessus de l'entrée principale du Château Laurier. Tous les mardis, on inscrira le total des contributions de la semaine. Sur la photo, on voit des ouvriers qui élèvent la grande Plume Rouge. Immédiatement après le déjeuner conjoint des Clubs sociaux, la mairesse Charlotte Whitton a dévoilé le thermomètre. On a aussi inscrit le premier total de $54,375 qui représente 12½ pour 100 de l'objectif de la campagne qui est de $435,000.

Résultats de la série mondiale

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Points
Dodgers Erskine et Campanella	0	0	0	0	1	3	1	0	0	
Yankees Reynolds et Berra	4	0	0	0	1	0	1	3		

Synthonisez CKCH 970 Kc.

Voir aussi pages sportives et page de dernière heure

. . . le monde politique . . .

LONDRES (A.F.P.)— On annonce officiellement qu'une conférence des ministres des Finances du Commonwealth se tiendra à Sydney au début de janvier prochain.

* * *

WASHINGTON (A.F.P.)— M. Henri Bonnet, ambassadeur de France, et sir Roger Bakins, ambassadeur de Grande-Bretagne à Washington, ont eu mardi après-midi, un entretien d'une heure avec M. John Foster Dulles, au département d'Etat.

A l'issue de cette entrevue, le représentant de la France a déclaré qu'il avait, avec son collègue britannique, procédé avec le chef du département d'Etat, à un échange de vues conocernant diverses questions européennes. En réponse à une question, il a précisé que la réponse soviétique sur une conférence à quatre avait été également examinée au cours de cet enrtetien.

* * *

PARIS (A.F.P.)—La note soviétique publiée par l'agence Tass déclare que "les problèmes internationaux importants sont mûrs et demandent à être examinés en commun avec la participation de la France, de la Grande-Bretagne, des Etats-Unis, de la République populaire chinoise et de l'Union soviétique, étant donné que, selon la charte des Nations Unies, c'est à ces pays en particulier qu'il incombe d'assurer la paix et la securité internationale."

* * *

TOKIO (A.F.P.)— Selon la radio de Pékin captée à Tokio dans la nuit de mardi, le vice-ministre des Affaires étrangères du gouvernement de la Chine communistee, rejette catégoriquement la note de protestation britannique du 12 septembre dernier au sujet des tirs exercés par des navires chinois contre un navire britannique au large de Hong-Kong. Le vice-ministre a au contraire adressé une note de protestation aux autorités britanniques: "Un navire britannique et deux bombardiers ayant illégalement ouvert le feu le 9 septembre dernier contre des navires de la marine chinoise, au large de Hong-Kong".

* * *

PARIS (A.F.P.)—On annonce de source bien informée la venue en France, le 4 octobre prochain, du prince Souvanna Phuma, président du gouvernement royal du Laos. Le premier ministre se rendra d'abord à Saint-Jean Cap Ferrat pour saluer son souverain, puis viendra à Paris pour examiner l'ensemble des problèmes qui intéressent la France et le Laos.

* * *

HONOLULU (A.F.P.)—Le nouveau commandant des forces alliées en Extrême-Orient, le général John Huld, est parti hier de la base aérienne de Hickam pour Tokio où il prendra possession de son poste auquel il remplace le général Mark Clark. Il est attendu à Tokio demain. Avant de monter en avion, le général Hull a déclaré: "J'espère que l'armistice coréen nous donnera une paix honorable, sinon nous n'aurons pas de paix."

* * *

TEHERAN (A.F.P.)—Le général Azmoudeh, procureur général militaire, a annoncé que le procès du Dr Mossadegh s'ouvrirait samedi prochain. Le général Riahi, ancien chef d'état-major, serait jugé en même temps que l'ancien président du Conseil.

* * *

PARIS (A.F.P.) — M. Joseph Laniel, président du Conseil de France, et M. Georges Bidault, ministre des Affaires étrangères, sont partis ce matin par avion pour la Turquie. Ils doivent arriver vers 17 heures g.m.t., à Istamboul d'où ils prendront le train pour Ankara.

Les deux hommes d'Etat français effectuent un séjour officiel sur l'invitation du gouvernement d'Ankara, rendant la visite faite à Paris au mois de mars dernier par M. A. Menderes, président du Conseil turc, et M. F. Koprulu, ministre des Affaires étrangères.

* * *

PARIS (A.F.P.)—A la suite de la publication par un journal néerlandais d'une information suivant laquelle la conférence des six ministres des Affaires étrangères, qui doivent examiner les rapports de leurs suppléants réunis à Rome, pourrait être retardée, on déclare dans les milieux autorisés que la date du 20 octobre est, en principe toujours maintenue.

Néanmoins, bien qu'aucune négociation n'ait été entamée, on précise dans ces mêmes milieux que certains pays seraient désireux de retarder la date de cette conférence, tandis que d'autres voudraient au contraire qu'elle fût avancée.

Grand succès de la soirée Lacordaire à Saint-Charles

Une nombreuse assistance a participé à la réunion des abstinents, dimanche soir, tenue en la salle St-Charles.

L'ouverture se fit par la prière, récitée par l'abbé Landry, aumônier.

Au cours de la soirée, on entonna de nombreux chants Lacordaire en groupe, rendant la veillée une vraie soirée familiale.

M. Raoul Paquette, président, demanda à M. Rozon, de présenter le conférencier, dan la personne de M. Jean-Louis Allard, président du Cercle Ste-Famille, et professeur d'Université.

Basant sa causerie sur la vie de Matt Talbot, dont le nom est actuellement à l'étude à Rome, le conférencier nous exposa d'abord la première phase de sa vie, comme un esclave de l'alcool, qui dura une quinzaine d'années, pour ensuite se transformer, par la grâce de Dieu, en un passionné du Christ, et qui par la prière, la pénitence et la messe chaque matin, promit abstinence totale, premièrement pour 3 mois, puis pour un an, et finalement à perpétuité. Il est fort possible, ajoute, M. Allard, que Matt Talbot, sera un jour invoqué, comme patron, par les Lacordaires. Le président de Ste-Famille, invite pour terminer, t us les membres, de se pénétrer aussi de la vraie mystique de l'abstinence qui est un excellent moyen de sanctification personnelle, avec la prière et la pénitence, et faire rayonner ainsi le Christ autour de nous, dans la charité.

Invité à remercier le conférencier, M. l'abbé Martel, dit apprécier sincèrement le fait que M. Allard soit venu lui-au i, i.e. à l'exemple de Matt Talbot, comme un passionné du Christ, pour étaler une marchandise, non profane, mais parfaitement chrétienne et véritable, facilitant ainsi la tâche du prêtre dans son apostolat.

L'on procéda ensuite à l'initiation et aux changements de décorations.

M. Rodolphe Bordeleau, accompagné de M. Alf. Bissonnet; Mlle Louisa Paquet, Mme Claire Gervais et Mlle A. Poirier, donnèrent un magnifique programme récréatif des plus varié, comprenant morceaux de piano, d'accordéon, chansonnettes, récitations, ainsi que des scénettes chantées. Tous jouirent du programme qui ne laissait rien à désirer.

La prière de fermeture récitée, tous prièrent ensemble le goûter servi par les Jeanne-D'Arc, satisfaits de leur soirée.

Les Canadiens ne sont pas concernés

(P.C.) — Les troupes canadiennes au Japon ne seront pas concernées par une nouvelle convention entre les Etats-Unis et le Japon accordant au Japon le contrôle et la juridiction sur les soldats américains qui violent les lois du pays. Un porte-parole de l'armée a dit que les soldats du Canada sont déjà sous l'autorité des lois japonaises en ces matières et le sont depuis leur arrivée au Japon en 1950. Le Canada fait affaire directement avec le Japon dans ces cas.

Note Yougoslave sur Trieste

ROME (A.F.P.) — L'agence officieuse ANSA a publié hier soir une longue note, visiblement inspirée par les services du palais Chigi refutant point par point la dernière note yougoslave sur Trieste.

Dans les milieux politiques romains, indique notamment l'agence ANSA, tandis que continue l'étude de la note yougoslave dont le texte complet est arrivé hier matin seulement, c'est avec regret mais sans surprise que l'on a appris que la Yougoslavie s'est ouvertement déclarée contraire à soumettre la solution du problème du territoire libre de Trieste à la volonté populaire.

Le refus de Tito, toujours selon ces mêmes milieux, confirme à nouveau ce principe valable pour toutes les dictatures: la peur d'une simple consultation populaire.

Le maréchal Tito a voulu cacher derrière un rideau de fumée son refus de participer à une conférence qui aurait pu déterminer les modalités du plébiscite, modalités que l'Italie n'entendait pas dicter, ajoute-t-on dans les milieux politiques romains.

Les milieux responsables politiques italiens tiennent à rappeler toujours selon l'agence ANSA que l'hypothèse d'un refus yougoslave avait été envisagée par M. Giuseppe Pella lors de son récent discours du capitole, et que la diplomatie italienne orientera probablement son action dans les jours qui suivront dans la voie tracée par M. Pella.

Dévoilement d'un monument tout près du pôle nord

(P.C.) — L'Aviation canadienne vient d'annoncer qu'un monument érigé à la mémoire de huit Canadiens et d'un Américain qui ont perdu la vie dans l'écrasement de leur appareil à Alert dans l'île Ellestmere, il y a trois ans, a été dévoilé le 25 août à la station météorologique arctique canado-américaine.

Les neuf hommes ont perdu la vie quand leur appareil Lancaster du CARC s'est écrasé à environ 300 verges de la station météorologique le 31 juillet 1950 alors qu'il tentait de laisser tomber des approvisionnements de bougies, de pièces de moteurs et du courrier par parachute. Le parachute s'était entremêlé dans le train d'atterrissage de l'appareil.

Le monument a été construit à Alert, à 1,100 milles à l'intérieur du cercle polaire et à 550 milles au sud du pôle nord.

Les huit Canadiens qui ont perdu la vie dans cette tragédie sont le commandant d'escadre David T. French, de Hamilton; l'officier-aviateur T. D. Martin, de Lethbridge, Alta., lieutenant de section L. M. McLean, de Burnaby-sud, C.B.; le lieutenant de sestion FM. L. Swinton, de Montréal; l'officier-aviateur J. R. G. Dubé, de Grand'mère; l'officier-aviateur J. E. Mc-Cutcheon, de Cornwall; l'aviateur-chef Robert L. Sprange, d'Ottawa et le Dr D. W. Kirk, de Toronto. L'Américain était le colonel Charles J. Hubbard, de Washington, D.C.

Les victimes de cette tragédie ont été ensevelies à Alert sur le Cap Belknap, non loin du site où le monument est érigé.

On n'attend pas au Commerce . . .

Le ministère du Commerce n'a même pas attendu l'ouverture de la campagne officielle de la Caisse de bienfaisance pour atteindre son objectif. Grâce au zèle de M. Charles Drolet et au bon travail de ses 40 organisateurs, le ministère a contribué jusqu'ici $2,040, soit une centaine de dollars de plus que l'objectif fixé, et on attend d'autres contributions. La campagne s'ouvre officiellement demain.

William Hervey fut, en 1628, le premier à expliquer la circulation du sang dans le corps humain.

Qu'ils sortent au moins de leurs bureaux! - English

(P.C.) — M. John English, directeur de l'Office canadien des commissaires du commerce, a déclaré hier que les manufacturiers canadiens pourraient étendre leurs marchés aux Etats-Unis s'ils "sortaient de leurs bureaux" et se mettaient à l'oeuvre.

Il a signalé que c'est là l'opinion générale des commissaires du commerce postés aux Etats-Unis. Les commissaires participent actuellement à une réunion de trois jours, à Ottawa, pour discuter des ventes et autres sujets.

"Les commissaires sont convaincus qu'il se trouve encore nombre de marchés aux Etats-Unis, mais les manufacturiers ne les obtiendront pas en restant assis à leurs bureaux", a dit M. English. "Ils doivent se rendre sur place et agir vite", a-t-il ajouté.

M. English a déclaré que les commissaires signalent dans leurs rapports des points de vue optimistes sur les marchés américains. La situation semble "très encourageante".

Nouveaux cadeaux du Canada à la France, la Belgique, l'Italie

(P. C.) — Le quartier général de l'armée canadienne vient d'annoncer qu'on enverra prochainement des fournitures et de l'équipement aux armées de France, de Belgique et d'Italie.

Ces trois pays ont reçu des envois canadiens en septembre en vertu de l'entente mutuelle de l'Organisation du traité de l'Atlantique-Nord. Les nouveaux envois seront expédiés de Montréal au cours de la semaine.

Protestations au sujet de l'évaluation

La Cour de revision commence à recevoir des appels interjetés par des contribuables mécontents de leur nouvelle évaluation. Jusqu'ici, on en compte plus d'une centaine. Voilà ce qu'on a révélé hier à l'hôtel de ville d'Ottawa.

On s'attend cependant que le nombre soit beaucoup plus élevé d'ici le 10 octobre, date-limite pour interjeter appel auprès du tribunal de revision. Les propriétés à l'évaluation ont cependant souligné que la plupart des propriétaires avaient accueilli avec calme l'évaluation revisée de leurs propriétés.

M. L. M. Wright, commissaire de l'évaluation, a déclaré hier qu'on avait déposé à la poste tous les avis de nouvelle évaluation. Si on ne l'a pas reçu le premier octobre, cependant, on pourra s'en procurer une copie à l'hôtel de ville.



TP-73F



Lave tout ce qui est lavable

Le Nouveau Sunlight, meilleur que jamais, est entièrement pur, extra-savonneux. Il donne plus de mousse, plus vite. Rien ne peut le remplacer. Procurez-vous le Nouveau Sunlight, savon Soleil, aujourd'hui même.

Le Savon Préféré des Canadiennes!

Le pain PAN DANDY EST DU BON PAIN MORRISSON-LAMOTHE BAKERY, LIMITED





Remarquez comment vous pouvez épargner au . . .

IGA

SOUPE AUX TOMATES CAMPBELL	Btes 10 oz.	2/23¢
BEURRE D'ARACHIDES NUTSWEET	16 oz.	27¢
SPAGHETTI CATELLI	Btes 16 oz.	2/29¢
PECHES RIPE 'N RAGGED DE CHOIX IGA	Bte 20 oz.	19¢
PAIN TRANCHE ROYAL GUEST	24 oz.	14¢
GINGER ALE ROYAL GUEST	30 oz.	2/25¢

POULETS "TENDERGROWN"	Lb.	49¢
Premium de Swift — Prêts pour le four — 2½ à 3 lbs.		
ROTI DE VEAU Fesse. (jarret enlevé)	Lb.	69¢
COTELETTES DE VEAU	Lb.	69¢
BOEUF A BOUILLIR dans côtes.	2 lbs	27¢
PIQUE-NIQUE sans jarret, Maple Leaf.	Lb.	49¢
PAIN au macaroni et fromage Maple Leaf.	Lb.	49¢
JAMBONS FUMES Maple Leaf "prêts à manger". (Entier ou bout de jarret)	Lb.	79¢

CANNEBERGES Snoboy Eatmor.	Lb.	29¢
RAISIN TOKAY	2 lbs	27¢
PATATES no 1. N.-B.	10 lbs	29¢
OIGNONS FRESHIE	40 oz.	19¢
PAMPLEMOUSSES Des marais de Floride. Format 96		4/29¢

IGA Super Markets

BAS PRIX TOUS LES JOURS

Obtenez un service de 36 pièces de porcelaine Tudor Royal de luxe en magasinant à l'IGA, les lundis, mardis et mercredis.

Vaisselle les 5, 6 et 7 octobre — BOLS A CEREALES Pour seulement 10c avec une commande d'aliments (Achat minimum de $7.00)

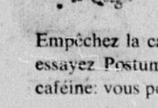
Si vous souffrez de NERVOSITÉ recourez à ce produit qui soulage sans stupéfiants

Le Postum aide des milliers de gens à calmer leurs nerfs surexcités par l'usage du thé et du café

Vos nerfs sont-ils à fleur de peau? Souffrez-vous d'insomnie, de troubles digestifs ou de maux de tête? Si oui, ce message s'adresse à vous.



Vous êtes peut-être une victime de la caféine, ce stupéfiant contenu dans le thé et le café. Vous savez, bien entendu, que nombre de personnes peuvent boire du thé et du café, sans en éprouver de tort. Mais bien d'autres ne le peuvent pas— et VOUS ÊTES PEUT-ÊTRE DE CE NOMBRE.



Empêchez la caféine de saper VOS nerfs! Le remède est simple — essayez Postum pendant 30 jours. Le Postum ne contient pas de caféine: vous pouvez en boire aussi souvent que vous en aurez envie.



Adoptez le Postum au lieu des breuvages qui vous énervent. Voyez ensuite si vous ne vous sentez pas tellement plus heureux et mieux portants, en moins de 30 jours, que *vous ne voudrez jamais retourner à la caféine du thé et du café!*



Et combien vous aimerez Postum! Cette saveur réconfortante et distinctive, que lui communiquent le blé entier et le son grillés, a fait de Postum le breuvage favori de *milliers* de gens. Facile à préparer en un tournemain — à même la tasse. De plus, il vous épargne de l'argent — il est de 60% plus économique que le café. Un Produit de General Foods.

POSTUM

Mères de famille! Servez à vos enfants du Postum fait avec du lait chaud (non bouilli). Ils raffolent de ce breuvage odorant, qui ne fait pas "enfant". Même les bambins qui n'aiment pas le lait, aiment le Postum — avec du lait. Il est si nourrissant!

"L'avenir est à ceux qui luttent".

Le Droit

Fondé le 27 mars 1913

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

LE DROIT est publié par le SYNDICAT D'OEUVRES SOCIALES (Ltée), siège social 368, rue Dalhousie; téléphones : Ottawa, 3-4061; CKCH, PR. 7-2771. Services télégraphiques : Presse Canadienne, Presse Associée, Reuter, Agence France-Presse. Correspondants dans les principales villes et campagnes. Seule, la Presse Canadienne est autorisée à réimprimer les dépêches du "Droit", attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence France-Presse et à l'Agence Reuter ainsi que les informations locales. Tous droits de reproduction des dépêches particulières au "Droit" sont également réservés.

TARIF DES ABONNEMENTS

Par la poste : OTTAWA ET LA BANLIEUE : 1 an, $10.00; 6 mois, $5.25; 3 mois, $2.75
CAMPAGNE : 1 an, $9.00; 6 mois, $4.75; 3 mois, $2.50.
Par porteur : 1 an, $15.00; 6 mois, $7.50; 3 mois, $3.75; la semaine, $0.30.

"Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, Ottawa."
Membre de l'Audit Bureau of Circulation et de l'Association Canadienne des Quotidiens.

LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1953

Le choix des ambassadeurs canadiens

La nomination de M. Jules Léger, sous-secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, au poste d'ambassadeur à Mexico — nomination que l'on dit assurée — est conforme à la nouvelle politique de ce ministère. Ce dernier confie un nombre croissant de postes-clés de la diplomatie aux plus brillants membres de son personnel.

Il y a quelques années à peine, le ministère ne confiait ordinairement les postes d'ambassadeurs et de hauts-commissaires qu'à des personnalités de l'extérieur, n'ayant eu aucune expérience dans le service diplomatique, à titre d'agents des Affaires extérieures ou autres. Les grandes qualités personnelles de ces titulaires estompaient cette lacune, sans la combler toutefois.

Nos premiers ambassadeurs canadiens-français appartenaient tous à cette catégorie. Citons Victor Doré, autrefois surintendant de l'Instruction publique du Québec, le major-général Georges-P. Vanier, un militaire de distinction, le général Léo Richer Laflèche, ministre des Services nationaux de guerre, pendant le dernier conflit mondial.

Ce choix de personnalités de l'extérieur s'expliquait facilement. Le ministère des Affaires Extérieures, fondé en 1909, n'a vraiment pris de l'ampleur qu'à compter de 1939. Son personnel était jeune dans l'ensemble. La présence des fonctionnaires plus âgés était requise à Ottawa, en vue de la formation des nombreux nouveaux venus au ministère.

Dans ces circonstances, le choix des ambassadeurs porta presque uniquement sur des personnalités bien en vue. Ainsi des anciens ministres, des éducateurs, des journalistes et des militaires ont eu à représenter notre pays à l'étranger.

Mais le temps s'est écoulé. Les brillantes recrues du passé ont maintenant une connaissance solide du service diplomatique. Le moment est donc venu de leur confier les postes les plus élevés dans la hiérarchie diplomatique. Aussi au cours des dernières années, le ministre Lester B. Pearson a confié les fonctions d'ambassadeurs à plusieurs de ses fonctionnaires. Tels M. Léon Mayrand, nommé ambassadeur au Chili, M. H. H. Wrong, nommé ambassadeur à Washington.

Le choix de nos principaux représentants à l'étranger ne doit pas évidemment se confiner, exclusivement au personnel du ministère des Affaires Extérieures ou du fonctionnarisme fédéral, mais il est excellent qu'un nombre croissant des postes-clés échoit à ceux qui ont fait de la diplomatie, la carrière de leur vie.

En plus d'avoir les qualités personnelles requises — sociabilité, tact, éloquence, jugement, aparence physique convenable — les fonctionnaires compétents du ministère des Affaires extérieures ont une connaissance approfondie des rouages et de la technique du service diplomatique. Ils n'ont pas à s'en remettre aveuglément au premier secrétaire de l'ambassade, dans ce domaine.

Le choix de M. Jules Léger, comme ambassadeur au Mexique, serait excellent. Ses qualités personnelles et son expérience variée dans le fonctionnarisme fédéral et au ministère des Affaires extérieures en particulier, lui méritent ce poste élevé.

Claude DESROSIERS.

La responsabilité sociale des marchands

A son congrès annuel, l'Association des marchands détaillants de la province de Québec a étudié le problème des relations patronales-ouvrières. Il faut la féliciter non seulement d'avoir abordé un problème aussi épineux, mais de l'avoir fait avec autant de franchise. Cette attitude dénote, de la part des marchands détaillants, la conscience de leur responsabilité et leur volonté de le résoudre aussi parfaitement que possible.

Des déclarations faites à ce congrès, il y en a de nombreuses que nos hommes d'affaires devraient méditer. Ainsi, par exemple, M. Léopold Pigeon, président de l'Association des marchands détaillants, a rappelé que le commerce ne peut plus se faire à l'échelle limitée qui se satisfait du seul travail du propriétaire, mais qu'il lui faut des collaborateurs. Ce jour-là, le détaillant, continua M. Pigeon, devient patron, et c'est une nouvelle formation qu'il doit acquérir; ne se contentant pas d'être le meilleur marchand, il doit devenir le meilleur patron. Or, pour être un bon patron, le marchand doit savoir ce que c'est d'être patron, quels sont ses droits, mais aussi quelle est sa responsabilité.

Ce n'est pas sans raison que le président de l'Association des marchands détaillants a rappelé ces vérités élémentaires. Il suffit, en effet, de regarder autour de soi pour se rendre compte qu'à côté de nobles exceptions, un trop grand nombre d'hommes d'affaires manquent d'une véritable formation patronale et le plus triste est que souvent ils ne s'en aperçoivent même pas.

M. Pigeon a encore dit que le marchand détaillant doit savoir recruter son personnel, le former, le garder, le traiter; il a souligné que le marchand doit savoir que l'employé n'est pas une machine, une pièce d'équipement, mais un être humain ayant des droits et investi de responsabilité; il a encore signalé que le marchand détaillant n'a pas accompli tout ce que son personnel peut attendre de lui, lorsque ses employés ont touché le strict salaire convenu. Voilà encore des principes trop méconnus. Cependant, ils constituent l'abc du bon patron, qui sait comprendre les véritables intérêts de l'entreprise qu'il dirige.

Il nous fait plaisir enfin d'entendre le président de l'Association des marchands détaillants insister sur la nécessité, pour eux, de s'adapter au syndicalisme, cette forme moderne sous laquelle se présente aujourd'hui le travail, même si, a-t-il ajouté, ce phénomène exige de nous une adaptation douloureuse, mais qui peut être salutaire, si, au lieu d'engendrer l'hostilité par notre aveuglement, nous développons, dans l'ordre et la paix, les relations qu'il faut avec les syndicats.

En s'inspirant des conseils de leur président, tous les membres de l'Association des marchands détaillants apporteront leur contribution nécessaire à la paix sociale au Canada.

Camille L'HEUREUX.

Situation inquiétante à Timmins

La population de Timmins et des environs vit dans l'inquiétude. Elle sera bientôt dans la misère, si les propriétaires des mines environnantes et les syndicats de l'United Steel Workers of America n'en viennent rapidement à une entente.

Il est opportun que M. Charles Daley, ministre du Travail dans le cabinet ontarien intervienne dans cette affaire et convoque une réunion des représentants ouvriers et patronaux, en vue de hâter le règlement du conflit. Il ne faut pas que cette dispute ruineuse se prolonge indûment.

La situation est en effet très grave dans cette région. Déjà dix des quatorze mines d'or de la région sont inactives, à la suite des grèves.

La dispute porte sur la hausse des salaires en fonction de l'écourtement de la semaine du travail et sur la déduction à la source de la cotisation syndicale.

Quels que soient les mérites des grèves minières en cours, il n'en reste pas moins que les dirigeants ouvriers ne pouvaient guère choisir un temps plus inopportun pour les déclencher.

En effet, les mines aurifères, dont la situation financière était excellente avant la guerre, ferment les unes après les autres, parce que leurs opérations sont déficitaires. En 1940, le Canada comptait 144 mines d'or en production et il n'y en a plus aujourd'hui que 56. Sans les subsides du gouvernement fédéral, leur nombre serait réduit bien davantage. Notons que le prix de l'or n'a pas été augmenté depuis 1932, malgré la dévaluation monétaire.

Il est assez clair que, dans ces circonstances, les compagnies minières ne peuvent qu'augmenter parcimonieusement leur échelle horaire de salaire, déjà à un niveau convenable.

Les mineurs devraient ouvrir les yeux sur la situation actuelle des mines aurifères et remettre à plus tard leurs exigences dans ce domaine. Libres à eux de maintenir leur position sur la question de la déduction à la source de la cotisation syndicale.

Le véritable remède à la situation difficile de l'industrie aurifère demeure le relèvement du prix de l'or par le Fonds monétaire international.

Claude DESROSIERS.

Au jour le jour

A Ottawa, des centaines d'écoliers canadiens-français doivent habiter, aux heures de classe, en des sous-sols peu destinés autrefois à cette fin. Il n'est pas d'autres moyens de résoudre présentement le cas, posé par les inscriptions de plus en plus nombreuses. Qu'on ne l'oublie pas: cela se passe dans la Capitale du Canada, et non en Mandchourie ou en Cafrerie. La première et dernière explication de ce régime de sous-sols demeure la même: "on" ne veut pas donner pleine et entière justice à une classe de citoyens qui, pourtant, paient les mêmes impôts. Etc.

Selon La Pravda, principal organe de la presse soviétique, les Russes ne prendraient pas assez sérieusement la propagande soviétique. A notre avis, la raison en est bien simple. Les Russes font simplement une indigestion de propagande! Que ce soit au foyer, à l'école, à l'usine, au cinéma, à la radio, les propagandistes ne cessent de les harceler. D'ailleurs, il y a un tel décalage entre la réalité et les rêves de l'idéologie communiste que toute personne intelligente finit par être sceptique à leur sujet.

V. B.

BILLET

La vie comique

Une baleine, prudemment arrangée par les mains d'un taxidermiste, se promène aujourd'hui dans les rues de Paris. Allumer ainsi la badauderie est un art dont un certain Maurice nous dit que c'est pa-pa, c'est parisien. Le mammifère pèse cinquante-huit tonnes, et quelques onces, probablement. Sa langue, quelque quatre mille livres. Son coeur, 800 seulement. Quant au cerveau, une douzaine de livres. Reprenez ces chiffres, et comparez. C'est fait. Alors, avouons que beaucoup d'hommes en ce monde ressemblent à l'énorme cétacé.

A Montréal, le gouvernement provincial a acheté l'hôpital Sainte-Justine, pour y loger le personnel de ses divers services. Le choix est heureux. Car il est peu de gouvernements qui n'aient besoin de ces institutions qui gardent à jamais assez d'iode, d'éther, d'oxygène dans ses murs, pour se préserver des microbes qui les mèneraient aux portes de la mort. Cet achat est un acte de haute prévention. Que les autres provinces s'inspirent de cet exemple.

Les amis de la forêt se désolent de la baisse de l'eau dans nos lacs et nos rivières (évidemment). A les en croire, dans trente millions d'années, il n'y aura pas assez de sciure de bois pour en mettre dans le sucre, ou fabriquer un gallon de rikiki. Il faut donc reboiser. Et non pas faire comme certains pique-niqueurs imbéciles, qui ont besoin d'embraser tout un lot boisé pour allumer une cigarette ou cuire une barbotte. Comme l'arbre est un réservoir d'eau, plantons des arbres, plantons des arbres, plantons des arbres. L'embarras, c'est de savoir si nous ne manquons pas de liquide pour arroser ces plants nouveaux. Voici pourtant une recette gratuite: ce serait de revider dans nos cours d'eau les centaines de mille bouteilles de bière qui se boivent, toute la journée du dimanche, en certains hôtels et grills le long de l'Outaouais.

Aux Etats-Unis, une veuve a institué ses légataires universels un chat, deux chiens, six perroquets et trois singes. Neveux et nièces — car une dame chargée d'une telle famille ne pouvait que pratiquer la limitation des naissances humaines, et non animales — en ont gémi jusque devant les tribunaux. Mais le testament sera ce qu'il est, avec les effets prévus dans un texte d'une clarté à en devenir bête. L'héritage sera naturellement administré par une société de fiducie, pour le grand bien du chat, des deux chiens, des six perroquets et des trois singes. Sans doute, cette affaire fait parler beaucoup, mais rien ne nous apprend que le sommeil de cette bonne vieille en sa tombe en ait été troublé. Mais depuis quand, demanderons-nous, un testateur ne pourrait-il donner ses biens à ceux qui lui ressemblent le plus? Même dans la grande république, est-il beaucoup de neveux et de nièces qui montrent autant de sincère amour qu'un chat, deux chiens, six perroquets et trois singes?

TOUCHATOUT.

EPHEMERIDES DU "DROIT"

IL Y A VINGT ANS

LE 30 SEPTEMBRE 1933

La première campagne de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa aura un objectif de $150,000. Comme on le sait, au cours de l'année, les directeurs de 21 oeuvres de bienfaisance de notre ville, ont décidé de combiner leurs efforts pour faire une campagne annuelle de charité.

Une émeute à Cuba occasionne la mort de six personnes et en blesse 14 autres. Des manifestations communistes ont été à l'origine de l'émeute.

Le colonel J. T. Thompson a été nommé président de la nouvelle commission des pensions.

Selon une rumeur tenace, le fédéral aurait prêté $600,000 à l'Alberta, actuellement en mauvaise posture financière. Mais aucun commentaire officiel n'a encore confirmé ce fait.

M. Henri Dessaint a été réélu président de l'Institut canadien-français. M. Jean Genest a été nommé vice-président.

LE CAS DE L'ESPAGNE

Que le réalisme de Washington soit une leçon pour le Canada

En dépit de l'opposition ouverte ou secrète d'une partie de l'opinion publique, Washington n'hésite pas à conclure un pacte militaire avec le Caudillo — Le Canada n'a aucune raison de bouder l'Espagne — Accélérer nos relations commerciales avec le gouvernement Franco — Une aide économique à l'Espagne qui pourrait nous profiter — Le dossier Franco est aussi pur que celui de certains de nos "alliés".

Par Clément BROWN

Bravant une partie de l'opinion publique, en dépit des vitupérations du bloc communiste et les grimaces de quelques "démocraties", les Etats-Unis ont conclu avec l'Espagne un pacte de défense et obtenu du gouvernement ibérique des bases navales et aériennes. Washington a fait preuve d'un réalisme qui devrait trouver nombre d'imitateurs. Il y est allé de son argent, pour remettre sur pied l'armée espagnole mais l'enjeu stratégique en valait la peine. Si jamais une guerre éclate entre les démocraties et les pays communistes, en Europe, ceux qui bénéficieront du concours de l'Espagne à la cause de l'Occident seront les premiers à regretter la froideur — et souvent l'inimitié — qu'ils manifestent au Caudillo.

Que lui reproche-t-on ?

Nous n'avons nullement l'intention de faire ici l'apologie du régime Franco. Il a ses défauts, ses déficiences, ses faiblesses et ses fautes. Mais on ne saurait non plus oublier qu'il a rendu à la cause de la paix et de l'ordre des services signalés. Si Moscou ne possède pas aujourd'hui, sur l'Atlantique et la Méditerranée, en Afrique septentrionale aussi bien qu'en Europe méridionale des points d'appui militaire redoutables, nous le devons à Franco. Il a détruit dans son germe même le nid de vipères que l'Espagne "populaire" y couvait.

Que reproche-t-on à Franco? De troubler la paix? Nenni. D'entretenir l'agitation? Non plus. De brandir des menaces? Pas que nous sachions. A part les revendications territoriales à propos de Gibraltar qui reviennent périodiquement en Espagne — et qui restent somme toute platoniques — de quel crime peut-on charger le Caudillo? D'aucun. On lui reproche son "fascisme", imité de ceux d'Hitler et de Mussolini, du second plus encore que du premier? Mais ce "fascisme" qui lui a permis de rallier à la cause nationale des énergies que Moscou eût pu accaparer ne semble avoir ni la virulence ni l'inhumanité des fascismes italien ou allemand. Le peuple espagnol semble jouir d'une honnête liberté personnelle, même si l'organisation de sa vie politique ne correspond pas pleinement à ce que plusieurs désireraient. On reproche à Franco d'ostraciser ses ennemis d'hier? Mais de nombreuses amnisties ont prouvé que Franco savait rendre la liberté même à ceux qui ne l'aiment pas de tout leur coeur.

Cette collaboration

Nous savons bien ce que certaines "démocraties" ont contre Franco; c'est l'apport des légions allemandes et italiennes à la libération de l'Espagne. Cet apport, Franco en a payé les frais rubis sur l'ongle. Jamais, il n'a permis à Hitler et à Mussolini de lui dicter sa politique intérieure. Et jamais les services rendus par les deux dictateurs n'ont pesé d'un poids important dans la politique extérieure de l'Espagne. Pendant la guerre, Franco fut d'une neutralité un peu bougonne peut-être mais il a bloqué aux Pyrénées les légions hitlériennes, sauvant Gibraltar et l'Afrique septentrionale aux Alliés. Cette collaboration négative a tout de même valu aux démocraties quelques avantages. A une heure extrêmement critique, Franco a empêché un désastre de tourner en catastrophe et, qui sait, a peut-être de façon décisive détourné le cours de l'histoire. De cela, plusieurs pays ne veulent pas lui être reconnaissants. Ils ont encore sur le coeur sa courageuse intervention pour sauver l'Espagne de la dictature de Moscou. C'est apparemment un crime impardonnable.

Pensons à demain

Avec un pragmatisme qu'il faut admirer, les Etats-Unis se sont entendus avec Franco, se disant qu'il ne leur appartient pas plus de juger la politique intérieure du Caudillo qu'il ne leur appartient de juger de celle de Tito ou de Churchill. Si on se fait, en politique internationale, une loi de ne pas se mêler des affaires des autres, que cette loi soit appliquée universellement. Car, à tout prendre, — et nous sommes sûrs que la majorité des Espagnols partagent cet avis — le "fascisme" de Franco vaut certes la "démocratie" du maréchal Tito. Au fond, le grand crime que l'on reproche à Franco, c'est de se réclamer du catholicisme et de n'avoir pas mis des gants blancs pour se débarrasser du Front populaire. Dans le tollé contre Franco, on perçoit les glapissements des antipapistes et les hurlements des marxistes. Ce devrait être suffisant pour nous rendre le Caudillo sympathique. Les Etats-Unis ont posé un premier geste en renouant avec l'Espagne leurs relations diplomatiques. Il en ont posé un second en faisant de l'Espagne leur allié, et par conséquent, **notre** allié. Nous attendons d'eux un troisième geste: l'admission de Franco à l'ONU. Tout le monde, au nom du **réalisme**, réclame la présence de Mao à l'ONU, sous prétexte qu'il est le chef réel de la Chine, même s'il n'est pas à notre goût. Au nom du même réalisme, admettons Franco à l'ONU. Et nous aimerions voir Washington, si tant est que la situation se corse, jouer la carte Franco contre la carte Mao. Donnant, donnant.

Au Canada

Au Canada, la conclusion d'un pacte de défense entre Madrid et Washington n'a pas causé de réaction, du moins de réaction publique. Entre Londres qui avale de travers et Washington qui rie sous cape, notre pays se tait... sans grand courage, il est vrai, mais avec prudence. Il faudra aller plus loin que ce silence. Depuis que le Caudillo est devenu l'allié de notre allié, nous n'avons plus d'excuses de le laisser à l'écart. Nous avons d'autre part certaines raisons de nous entendre avec l'Espagne; des raisons de commerce à défaut d'autres. L'Espagne, pays laborieux mais pauvre, manque de capitaux, quand nous en exportons. Il manque d'outillage industriel; nous pouvons lui en fournir. Il manque de céréales; nous en avons à ne savoir qu'en faire. Tout nous commande, à un moment où le ciel de notre commerce extérieur n'est pas sans nuages, de faire un effort du côté de la péninsule ibérique. Que l'on aime ou que l'on n'aime pas Franco n'a rien à voir à l'affaire. Puisque l'heure est au **réalisme**, soyons réalistes.

Problèmes d'histoire

Quand fut dite la première messe à Brompton?

C'est le curé de Windsor qui célébra le premier le saint sacrifice à Brompton, le 8 décembre 1879. Cette paroisse, qui porte le nom religieux de Saint-François-Xavier, appartient au comté de Richmond et à l'archidiocèse de Sherbrooke.

Le premier curé résidant entra en fonction au cours de l'année 1885. Il s'empressa d'y ériger une chapelle qui fut remplacée par une église de pierre en 1908.

L'érection canonique fut accordée en 1885 et l'érection civile, deux ans plus tard.

Le territoire de la paroisse fut taillé dans celui des cantons de Brompton et de Melbourne. La municipalité de la paroisse vit le jour en 1887; celle du village de New-Rockland en fut détachée en 1889. Le nom de Saint-François-Xavier rappelle le souvenir de l'un des premiers colons de l'endroit, M. François-Xavier Morin.

L'opinion du lecteur

Sous cette rubrique "Le Droit" publie avec plaisir des lettres d'intérêt public, signées d'un nom véritable et accompagnées d'une adresse authentique, mais il n'assume pas la responsabilité des idées exprimées.

Remerciements

Monsieur le Rédacteur,

Les membres de la présente Association, réunis en congrès à Buckingham, le dimanche 13 septembre dernier, ont été unanimes dans leurs remerciements pour l'hospitalité que le journal **Le Droit** a toujours donnée à l'activité et aux nouvelles de leur association depuis sa fondation en octobre 1952 et ont prié le soussigné de vous en faire communication.

Je me fais donc leur interprète auprès de vous et me permets de souligner en particulier le beau travail et la coopération de Messieurs Lionel Marleau et André Dufour.

Je vous prie de croire, Monsieur le Rédacteur, à ma haute considération.

Le secrétaire-trésorier,
Maurice Roy.

Monsieur le Rédacteur,

Maintenant que la Fête de l'Aviation est chose passée, je tiens à vous remercier sincèrement de l'excellent travail publicitaire accompli par "Le Droit" d'Ottawa.

La Fête de l'Aviation à la station du C.A.R.C. de Rockcliffe s'est avérée un succès complet qui, en grande partie, découle de votre collaboration en matière de publicité préparatoire.

Je vous prie donc de transmettre à tout votre personnel mes remerciements les plus sincères.

Votre tout dévoué,
(R. V. DODDS),
Directeur,
Relations extérieures
pour le C.A.R.C.

Qu'est-ce qu'un ciné-club?

Le ciné-club vise à la culture cinématographique, par la présentation, la projection et la discussion d'un film — Cet organisme ne prétend pas à la formation systématique, comme l'école peut le faire — Le travail du "Ciné-Club de la jeunesse"

Par Gisèle MONTBRIAND

Il n'est pas du ressort de cet article, d'exposer la situation du cinéma dans le monde, ni de démontrer le travail accompli et à faire dans ce domaine. La ligne de conduite du chrétien, face au cinéma, a été magistralement indiquée par S. S. le Pape Pie XI, dans son encyclique VIGILANTI CURA, document qui demeure toujours d'actualité. Des auteurs sérieux et compétents ont étudié et développé la doctrine, des organismes sont nés, des expériences de cinés-clubs ont été tentées avec succès, un peu partout. Pour qui désire se renseigner, la matière ne manque pas et bien souvent à portée de la main. Qu'il me suffise de mentionner la merveilleuse revue de culture cinématographique "DECOUPAGES" publiée à Montréal, par la Commission Etudiante du Cinéma. Une solide équipe rédige la revue qui est aussi bien faite que n'importe quelle autre et possède surtout l'avantage d'étudier le problème du cinéma dans une orientation canadienne.

Pourquoi le ciné-club?

D'abord qu'est et pourquoi le ciné-club? Le ciné-club proprement dit: présentation et situation d'un film, et projection suivie d'une discussion tant sur le fond que sur la forme, n'est qu'un moyen d'atteindre à l'éducation au cinéma, art nouveau au langage particulier qui ne se livre pleinement qu'à ses initiés.

Congrès de Madrid

Le congrès international du cinéma tenu à Madrid, l'an dernier, et qui réunissait les principaux responsables de l'éducation cinématographique dans le monde, s'était donné comme thème général: conception chrétienne de l'éducation cinématographique. Le travail des délégués démontra que cette éducation devait être le fruit d'une production de bons films, d'une censure vigilante, d'une critique intelligente et d'un emploi judicieux des moyens de communication: presse, radio, télévision. Mais un grand moyen de culture reste encore certainement, d'exercer une action directe sur les sujets qui fréquentent le cinéma. Buts à atteindre: les amener à une fréquentation équilibrée des salles obscures, le cinéma devant être considéré non plus seulement comme un loisir, mais comme un moyen de culture et non l'unique; former le goût esthétique qui invite à une jouissance d'un ordre supérieur et amoindrit, annule même la trop grande charge d'émotions inférieures dégagées au cinéma; développer la capacité de jugement qui diminue peu à peu la trop grande passivité et réceptivité apte à critiquer les idées et situations présentées sur l'écran.

L'école, temps idéal de la formation, se prête admirablement à l'éducation cinématographique et un travail s'accomplit largement en ce domaine. Mais la jeunesse actuelle engagée dans le monde du travail n'a connu que peu ou pas la bonne influence en matière de cinéma. C'est pourquoi le ciné-club doit exister pour elle et que plusieurs même devraient se préoccuper de le favoriser.

Il serait faux de passer sous silence les cinés-clubs de Saint-Laurent, de l'A.B.M., de l'Université et de quelques autres peut-être, qui font un excellent travail dans la présentation de films choisis; mais leur formule ne comporte habituellement pas la discussion et ne s'adresse fatalement qu'à une élite restreinte.

A l'exemple de quelques autres cinés-clubs, bien rares encore, le "CINE-CLUB DE LA JEUNESSE", adopte d'emblée le programme d'éducation tracé à Madrid. Il est sans doute encore plus un projet qu'une réalisation, mais il vit et veut vivre.

Des cadres actifs

Quelques garçons et filles de la J.I.C., voyant la carence de cadres actifs pour les jeunes à la sortie de l'école, décidèrent résolument de se mettre à la tâche. Mais former une cellule initiale au sein d'un problème si nouveau et complexe n'est pas une sinécure. Ces jeunes ont réalisé qu'il fallait plus que de la bonne volonté, mais de la culture, de la réflexion et du temps. L'équipe désireuse de travailler en son milieu se forge donc lentement mais sûrement, après le chaos inévitable du début.

En fait, le "CINE-CLUB DE LA JEUNESSE" existe depuis quelques années cherchant à établir ses positions. Il compte à son actif plusieurs séances de cinés-clubs et une série de cours sur le cinéma. Les cours, tous donnés par M. Gilles Sainte-Marie, directeur de la Commission Etudiante du Cinéma, ont porté sur la situation actuelle de nos habitudes de cinéma, la culture cinématographique, l'humanisme et le cinéma, le langage de cet art nouveau et l'explication du ciné-club, formule pédagogique de culture.

Une séance de ciné-club ne peut évidemment prétendre donner la formation systématique comme l'école peut le faire. Mais, par la courte introduction qui situe le film à voir, tant dans son contexte technique, artistique que spirituel; surtout par la discussion habilement conduite qui force à un retour et jugement sur le film, nous croyons pouvoir provoquer une inquiétude chez le spectateur et l'amener peu à peu à modifier sa conception du cinéma et son attitude à l'égard des films courants.

Le "CINE-CLUB DE LA JEUNESSE" envisage pour cette année, d'intensifier la formation et la culture de son équipe dont le rayonnement sera d'autant plus intense qu'il émanera d'un foyer ardent et bien pourvu. Le CINE-CLUB voit grand: atteindre non seulement une nombreuse assistance, mais répéter ses séances devant plusieurs groupes. Ce beau projet d'éveiller ou de soutenir une nombreuse jeunesse à la culture cinématographique ne se réalisera pas en l'espace d'un matin... ni d'une année, mais l'équipe espère et persévérera.

Grouper des gens en vue de visionner et discuter un film est onéreux d'organisation, de temps et d'argent. La formule ne se prête donc pas à la fréquence, facteur nécessaire pourtant, devant l'urgence du problème cinématographique. Le ciné-club ne peut être aussi qu'un moyen de formation et ne constitue pas une forme spontanée d'aller au cinéma. Pour accomplir un travail plus précis, le "CINE-CLUB" se propose aussi de susciter, parmi les groupes d'amis, des équipes de spectateurs. Elles consistent dans le visionnement d'un film dans un théâtre, par tout le groupe réuni ou individuellement; puis discussion dans une rencontre amicale.

Pour que cette équipe travaille avec succès, il lui faut un responsable qui, sans faire oracle, se préoccupe de se documenter sur le film et voit à la bonne orientation de la discussion. D'aucuns diront qu'une telle responsabilité ne s'improvise pas et c'est vrai. Donc le "CINE-CLUB" convoquera ces jeunes, désireux de former et de diriger des équipes de spectateurs, en des cercles d'études où chacun intensifiera ses connaissances et sa culture.

Le "Ciné-club de la Jeunesse" compte, pour réaliser son idéal, sur toutes les bonnes volontés. Le problème du cinéma est vaste et sérieux, mais les efforts conjugués de tous les chrétiens sincères aboutiront à cette intégration du cinéma à un humanisme vivant et unifié.

Notre Temps.

La Bible vous parle

Pour que vous sachiez que le Fils de l'homme a sur la terre le pouvoir de remettre les péchés: "Lève-toi, dit Jésus au paralytique, prends ton lit et retourne chez toi."

(Matt. 9, 6, 7)

(Evang. du XVIIe dimanche après la Pentecôte.)

(Texte choisi par la Société catholique de la Bible)

La construction navale au Japon

Selon les documents publiés par le ministère japonais des Transports, la flotte marchande japonaise comprenait, aux derniers sondages, en mars dernier, 2 millions 825,000 tx br., dont 2 millions 50,000 tx br. de navires au long cours. Sur le total des navires au long cours, il y a 430,000 twbr. de navires citernes, le reste étant composé de navires à marchandises solides. Le dixième des navires en service ont une vitesse supérieure à 16 noeuds. Malgré les difficultés, le ministère des Transports japonais souligne la nécessité d'augmenter l'activité de la construction navale tant pour le compte national que pour l'exportation. Il est prévu, pour le compte national, un tonnage de construction annuel pendant quatre ans de 300,000 tx. Pour l'exportation, le Japon veut construire 130,000 à 200,000 tx par an. P. N.

Octroi spécial au Service social de Hull

Pour l'établissement d'un service de réhabilitation des délinquants

Buckingham demande l'établissement du Service social

A la suite de démarches entreprises au mois d'août par les directeurs du Service social auprès de l'honorable Alexandre Taché et du ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse, un octroi spécial, le premier venant de ce ministère, a été accordé à cette oeuvre de Hull pour l'établissement de services de réhabilitation en faveur des délinquants de notre région.

"Dès le premier novembre, le Service social aura un travailleur social chargé uniquement de veiller sur le bien-être des garçons délinquants, a affirmé le directeur, M. Louis Beaupré. Le ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse espère que ce nouveau service aura pour effets immédiats de diminuer le nombre de délinquants dans la région et de réduire au strict minimum le nombre de jeunes qui doivent être placés dans les écoles de protection de la jeunesse. Nous croyons que nous pourrons rendre d'immenses services à toute la collectivité, en particulier aux tribunaux qui ne savent souvent que faire des jeunes délinquants qui ne peuvent être admis dans les écoles de protection faute de place. Nous espérons que notre service de surveillance, de travail auprès des familles de jeunes délinquants et dans certains cas le placement de certains délinquants dans des foyers nourriciers spéciaux combleront les lacunes présentes".

A Buckingham

Les représentants des principales organisations de Buckingham ont demandé aux directeurs du Service social de Hull d'établir le plus tôt possible une succursale de leur oeuvre pour desservir la population de cette ville. C'est à la suite d'une assemblée publique tenue à l'hôtel de ville de Buckingham qu'un comité a été formé dans le but de hâter l'établissement d'une succursale du Service social. Mme Alphonse Lapointe a été élue présidente du Comité. Elle sera secondée par M. Russell McCallum, vice-président, M. E. Tourangeau, trésorier, M. R. Potvin, secrétaire, et Mlle E. Lawless, Mgr Victorien Croteau et le Révérend R. Turpin, directeurs. Le but premier de ce Comité est d'organiser prochainement une souscription publique pour défrayer entièrement les dépenses qu'occasionnera l'ouverture de la succursale.

Au début de l'assemblée, M. Louis Beaupré, directeur du Service social de Hull, a expliqué à l'auditoire qu'il ferait tout en son pouvoir pour donner à Buckingham les meilleurs services possibles à la condition que les citoyens supportent adéquatement son oeuvre. Il a par ailleurs affirmé que la tâche ne sera pas facile parce que les travailleurs sociaux sont peu nombreux. M. Beaupré a expliqué à l'auditoire que l'expansion du Service social répond à des besoins pressants mais que cette expansion présente de très nombreuses difficultés. Il a félicité la population de Buckingham pour son magnifique esprit civique et pour l'excellente collaboration apportée par tous jusqu'à date à l'oeuvre bienfaisante du Service social.

Mgr Victorien Croteau, le principal instigateur de cette soirée publique, a demandé aux représentants des différentes oeuvres de s'unir pour que les familles et enfants malheureux de cette ville bénéficient le plus tôt possible des mêmes services que la population de Hull. Le Révérend Cyril Earle un des directeurs du Service social de Hull, a aussi adressé la parole.

LE JEUDI
1er OCTOBRE 1953
274e jour de l'année

	Lev.	Cou.
Soleil	5.57	5.42
Lune	mat	2.57

Le Droit

TEL.: BUREAU DE HULL — 3-4061 — POSTE CKCH — PR 7-2771

Fête
Saint Remi,
évêque et confesseur
Quarante-Heures

Saint-Joseph-Benoit-Labre, de Wendover	Sept. 29, 30, 1
Le Coeur-très-Pur-de Marie, de Plaisance	Sept. 30, 1, 2

Quatre — HULL, LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1953 — Pronostiques : Plus frais

Les maires du comté de Gatineau critiquent la politique de la C.D.F.

MANIWAKI, Qué. (D.N.C.) — Les membres du Conseil de comté, pour le comté de Gatineau, ont résolu de demander à la Commission du district fédéral de bien vouloir cesser l'achat de fermes dans ce comté. De nombreux problèmes surgissent, paraît-il, de l'achat croissant de fermes par la Commission et du manque d'entretien de ces fermes. Les terres productives retournent à l'état inculte et les mauvaises herbes sont un danger constant d'incendie. Une copie de la résolution a été adressée à M. Gérard Desjardins, député de Gatineau.

Les maires du comté ont aussi voté des octrois lors de cette assemblée générale, à l'Hôtel de ville de Maniwaki, la semaine dernière.

Une autre résolution stipule que le camionnage du bois est la principale industrie du nord du comté, et que le transport s'effectue en majeure partie par camion.

La résolution souligne que la plupart des camions qui transportent le bois sont surchargés en ce qui concerne la largeur et la hauteur des charges et qu'une grande quantité de bois tombe des camions et est étendu sur la route. Elle souligne de plus qu'il se fait une grande quantité de camionnage commercial le dimanche.

La résolution se termine par une motion demandant au ministère de la Voirie de bien vouloir faire enquête et de prendre les mesures nécessaires pour faire cesser le camionnage commercial le dimanche, et de voir à ce que l'épaillement du bois sur les routes soit évité.

Une copie de cette résolution a été transmise à l'Union des Conseils de comté.

Chemins d'hiver

Il a été décidé à l'unanimité qu'une demande soit faite à l'honorable ministre Talbot, du ministère de la Voirie, afin qu'une augmentation soit apportée à l'octroi voté aux Associations des chemins d'hiver, pour l'entretien des chemins qui sont entièrtment à la charge des municipalités.

Une copie de cette résolution a été transmise à l'Union des conseils du comté.

Au cours de ces assises, l'on a décidé de demander à l'Union des conseils de comté d'adopter une résolution pour demander au gouvernement fédéral, par l'entremise de la Commission royale d'enquête, d'augmenter la part des provinces concernant les revenus provenant de la taxation, afin qu'un montant plus équitable soit remis aux municipalités.

Il a été décidé de voter le montant d'argent nécessaire pour qu'une couche de peinture d'aluminum soit appliquée à la couverture du bureau d'enregistrement du comté de Gatineau, situé à Maniwaki.

Les maires du comté de Gatineau ont déclaré qu'ils n'avaient aucune objection, après avoir pris connaissance de la copie d'une requête, d'un plan et d'une description techniques concernant l'annexion d'une partie de la municipalité de Lyton à la municipalité de Sicotte.

M. le préfet du comté de Gatineau, M. K. Moncrieff, a été choisi comme un des délégués de ce comté au congrès de l'Union des conseils du comté de la province de Québec qui sera tenu à Rivière-du-Loup, les 12 et 13 octobre prochain. Son honneur le maire de Maniwaki, M. J.-Raoul L'Heureux, a aussi été nommé délégué à ce congrès. Le maire de Deschênes, M. J.-Baptiste Côté, sera aussi délégué à ce congrès.

Les substituts nommés pour ce congrès sont: MM. A. Emond, maire de Montcerf, et R. Thayer, maire de Wright.

Un montant de $100 chacun a été voté pour les dépenses des délégués au congrès des Conseils de comté. La secrétaire du Conseil de comté, Mme Palma Joanis, a été autorisée à payer la contribution annuelle du comté de Gatineau, à l'Union des conseils de comté.

Octrois

Deux octrois de $300 chacun ont été votés aux Sociétés d'agriculture du Comté de Gatineau, Division A et B.

M. Robert Thayer, maire de Wright, et président du comité du concours de labour pour la partie nord du comté, a lancé une invitation à tous les maires de Gatineau à assister au concours de labour qui sera tenue sur la ferme Gainsford située à 1 mille de Gracefield, dans la municipalité de Wright, jeudi le 1er octobre.

L'assemblée était sous la présidence du préfet de comté, M. M. K. Moncrieff, maire de Masham-nord.

Les nombreux maires qui ont assisté à cette importante réunion sont:

Maire	Municipalité
Robert Thayer	Wright
K. McConnell	Aylwin
W. McCarthy	Sicotte
R. Patry	Bouchette
A. Emond	Montcerf
O. Roy	Lytton
A. Bénard	Blue Sea
J. Lafrenière	Gracefield
F. Sage	Hinks
A. Chamberland	Eardley
A. Lafrenière	Northfield
A. Gagnon	Low
J.-R. L'Heureux	Maniwaki
Wm. McConnery	Egan-Sud
O. Talbot	Ste-Thérèse
A. Carle	Cameron
L. Beaudoin	Messines
Geo. Cleary	Wakefield East
G. McMillan	Denholm
A. Hogan	Hull Est
Jean-B. Côté	Deschênes
E. Quipp	Hull Ouest
Paul Hins	Déléages
K. Moncrieff	Masham Nord
A. Stewart	Wakefield
A. Branchaud	Bois-Franc
T. C. Radmore	Hull Sud
A.-J. Earle	Wakefield Vil.
A. Sincennes	Ste Cécile

Services funèbres à Buckingham et à Notre-Dame-du-Laus

BUCKINGHAM, Qué. (D.N.C.) —Jeudi dernier, en l'église Saint-Grégoire de Buckingham, avaient lieu les imposantes funérailles de M. Philimon Gauvreau, époux d'Ida Bourassa, décédé à l'âge de 76 ans, après une courte maladie. La dépouille mortelle reposait aux salons funéraires Vincent Brunet, d'où eut lieu le départ du cortège funèbre à 9 h. 20 pour le service en l'église Saint-Grégoire à 9 h. 30. Mgr Victorien Croteau fit la levée du corps et chanta le service, assisté de M. l'abbé Pierre Martel et de M. l'abbé Fernand Duquette, comme diacre et sous-diacre. La chorale paroissiale fit les frais du chant; Mlle Annette Paquette touchait l'orgue. Le défunt faisait partie de la Ligue du Sacré-Coeur et il en reçut les honneurs.

Les porteurs étaient MM. Honoré et Jean-Georges Gendron, François et Rémi Bourassa, Edouard et Jean Chénier.

L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. Mgr Croteau récita les dernières prières.

Samedi dernier avaient lieu en l'église de Notre-Dame-du-Laus, les funérailles de Mme David Binette (Melvina Vincent), décédée à l'âge de 68 ans après une longue maladie.

La dépouille mortelle reposait à sa résidence, à Notre-Dame-du-Laus, d'où eut lieu le départ du cortège funèbre à 8 h. 45, pour service en l'église paroissiale à 9 heures. M. le curé Walter Proulx fit la levée du corps et chanta le service. Les porteurs étaient tous des petits-enfants de la défunte. L'inhumation eut lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles avait été confiée à la maison Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, à Buckingham.

Voir aussi HULL
Pp. 5, 6, 7, 8

PRENEZ AVIS

Votre ramoneur vous dit ...

Faites nettoyer votre cheminée avant les froids d'hiver pour éloigner les dangers du feu. Service de nettoyage de fournaises de cave et de plancher.

Machines modernes pour le nettoyage

ROLAND JOANETTE

Ramoneur officiel de la Cité de Hull

PR 7-5994

Réunion Lacordaire dans la paroisse Saint-Rédempteur

Tout récemment se tenait dans la salle paroissiale de Saint-Rédempteur la réunion mensuelle des Lacordaire de Notre-Dame de Hull.

Le président, le notaire François Groulx, souhaita la plus cordiale bienvenue à tous et en particulier aux nombreux paroissiens de Saint-Rédempteur, au vicaire coadjuteur, M. l'abbé Rodolphe Couture, et à M. Georges Lambert, président diocésain, J.-Octave Sauvé, Roch Hayes, présidents régionaux; Léon Ricard, président de la Pointe-Gatineau, Josaphat Bastien, responsable du cercle d'Angers; et Antoine Deveault, membre et échevin du conseil de ville.

Après la lecture des rapports du secrétaire et du trésorier, M. Georges Lambert se dit très heureux de se trouver dans cette paroisse, et pendant la conférence il démontra, sans aucun doute, que c'est le prêtre qui fait la famille chrétienne, et que nous laïcs nous devons, à la demande du pape, des cardinaux, des évêques, nous faire un devoir, non seulement de l'aimer, de le respecter, mais aussi d'être un prolongement de son bras, un élargissement de son coeur, afin que sa mission d'apôtre se réalise pleinement dans le milieu familial.

Au cours de sa conférence, le président du diocèse d'Ottawa, réfuta, un à un, les différents préjugés en faveur des boissons alcooliques. De toutes les passions transmises à l'homme par atavisme, disait-il, l'alcoolisme est la plus grande et la plus dangereuse. Sauvons notre belle jeunesse qui se meurt dans les eaux distillées des boissons enivrantes, en prêchant, d'abord, par l'exemple dans nos familles et en observant la formule qui offre mais non qui reçoit. Notre bon et paternel président termina sa magnifique conférence en exhortant toutes les personnes présentes à la réunion de se donner sans espoir de retour à l'intrépide mouvement Lacordaire, et aussi de donner son temps, son argent, sa science et sa sympathie aux âmes des buveurs qui ont tant besoin de notre appui.

Le R.P. Henri Ladrière, O.M.I., aumônier du cercle, remercia le conférencier invité, en espérant que d'autres laïcs de sa trempe se joignent à la cause antialcoolique.

Cette belle soirée Lacordaire fut agrémentée par un excellent programme récréatif préparé par Mlle Cécile Labelle. La nombreuse assistance eut le plaisir d'entendre chanter Mlle Huguette Boudreault, d'écouter de jolies récitations par Mlle Suzanne Larose et voir exécuter, avec beaucoup de précision, quelques danses à la claquette et de ballet par Mlles Louise et Hélène Poirier.

Dans le mot de la fin, M. l'abbé Rodolphe Couture, vicaire coadjuteur de la paroisse Saint-Rédempteur, souhaita que bientôt sa paroisse possède, elle aussi, un cercle Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc.

Dr E.-L. DESJARDINS, B.A., M.D.
MEDECINE GENERALE — MATERNITE
CONSULTATIONS: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. ou sur rendez-vous
138, rue Wellington, Hull, P.Q. Téléphone: PR. 7-3543

PILON Ltée
Tél. PR. 7-4348
BOIS — MENUISERIE — MATERIAUX DE CONSTRUCTION

ULYSSE TREMBLAY
Enrg.
—Entrepreneur général
—Manufacturier de portes et châssis
—Peintre et décorateur
Rue Bélanger,
BUCKINGHAM
Tél.: 808
251, rue Cumberland,
OTTAWA
Tél.: 2-0909

Charron Electric Enrg. de Buckingham
annonce
l'ouverture de la salle d'exposition
OTTAWA-NOR DISTRIBUTORS
73, rue Wellington, Hull - Tél.: PR. 7-7767
APPAREILS DE TELEVISION - REFRIGERATEURS - MEUBLES
POELES ELECTRIQUES - Etc.

UNE AUTRE PRIMEUR...
TV DE QUALITE RCA VICTOR



POUR SEULEMENT
$269.95
Y compris garantie d'une année entière sur la lampe-images.
"Linton"
17" RCA VICTOR
En fini noyer lustré.
Télévision de qualité maintenant à un prix à la portée de tous. Images TV si fortes, si stables, que vous vous croiriez de l'assistance . . . peu importe où la caméra TV vous amène! Le nouveau "Linton" RCA Victor vous offre toutes les caractéristiques prouvées RCA Victor, y compris
LE NOUVEAU
Moniteur Magique
Super-Sensible
Entrez le voir à l'oeuvre AUJOURD'HUI même!
GRATIS! Le prix de n'importe quel appareil TV que vous achetez peut vous être remis en entier. Demandez les détails au sujet du Concours TV 3-Fins RCA Victor!
Termes de paiements faciles

Avec l'achat de tout appareil de télévision vous recevez
GRATIS
Service de vaisselle pour 6 personnes
Cette offre n'est valable que pour un temps limité seulement

Voulez-vous jouir de la télévision ce soir!
Appelez-nous pour service d'automobile gratuit — 24 heures par jour
A Hull, signalez
PR. 7-7767
A Buckingham
2688 - 2741
5002 ou 904

VENDEURS DEMANDÉS
Position idéale pour personne ambitieuse. Vous pouvez vous faire un salaire enviable en très peu de temps.

Achetez avec confiance chez
CHARRON ELECTRIC Enrg.
MEUBLES — APPAREILS ELECTRIQUES
Buckingham, Qué. - Tél.: 2688

Reitman's
LE MAGASIN DES JEUNES ELEGANTES
Annonçant
DE NOUVEAUX BAS PRIX
BAS NYLON
DE "MARQUES REPUTEES" DE Reitman's
Les bas nylon préférés au Canada maintenant à de nouveaux bas prix!



Jewel*
"Sheer d'apparat" — Fin 51 denier 15 — Maintenant La paire .... 1.09 — 3 paires 3.15

SmartSet
"Sheer du soir" — Fin 51 denier 15 Haut de dentelle Jacquard — Maintenant La paire .... 1.19 — 3 paires 3.45
"Luxury Sheer" — Fin 60 denier 15 Haut de dentelle Jacquard — Maintenant La paire .... 1.29 — 3 paires 3.75
"Ultra Sheer" — Fin 60 — Denier 12 — Maintenant La paire .... 1.29 — 3 paires 3.75
"Sheerest of Sheer" — Fin 66 denier 12 — Maintenant La paire .... 1.49 — 3 paires 4.25
* Marque déposée enregistrée.

Reitman's
LE MAGASIN DES JEUNES ELEGANTES
HULL — 97, rue Principale PR. 7-3794
OTTAWA — 103, rue Rideau 4-3242
164, rue Sparks 3-3070



ENFIN ...un nouveau délice!

Gattuso FROMAGE IMPORTE

12 portions! Individuellement enveloppées!

Véritable FROMAGE GRUYERE SUISSE — Pqt 8 oz. — 45c

Puritan POT DE VERRE

FÈVES AU LARD CUITES AU FOUR

PETITES FÈVES

Pot 15 oz. — 23c

Pot 28 oz. — 37c

"Crossed Fish" Norwegian Sardines Brisling

BEBE CROSSED FISH

Environ 35 sardines dans l'huile d'olive pure.

Qualité surchoix 3¾ oz. — 25c

OLIVES QUEENS

MARQUE "CORONATION"

Pot de 16 oz. — 39c





Pot de 16 oz.

MOUTARDE PREPAREE Schwartz — 21c

qualité de choix



JUS DE TOMATES "J. J. JOUBERT"

boite 48 oz. — 21c

Croute de tarte JIFFY "Mother Jackson"



Paquet 18 oz. — 31c

PARIS PATÉ

Savoureux et Délicat pour Sandwiches

3 oz. ..... 12½¢

7 oz. ..... 23¢



THE "MOTHER PARKER"

15 sacs 21¢ 30 sacs 39¢ 60 sacs 72¢

CAFE 'MOTHER PARKER'

½ lb. 55¢ 1 lb. $1.05

Plus vous économisez d'argent sur vos achats réguliers d'aliments, plus vous avez d'argent pour des suppléments qui compléteront chaque repas et le rendra plus appétissant. Et vous épargnez plus d'argent en achetant ici parce que chaque item est coté à bas prix tous les jours, et cela signifie des épargnes sur votre liste d'aliments, plus d'argent pour les "suppléments" de la table dont vous profiterez. Oui vraiment, vous pouvez vous payer de la "crème dans votre café" et plusieurs autres articles qui flattent le palais, lorsque vous achetez à ce magasin de bons aliments.



C'est maintenant le temps d'obtenir beaucoup plus d'aliments de choix pour votre dollar!

SOUPE AUX TOMATES Heinz — Boite 10 oz.	9 pour $1.00	EPARGNE	13c
JUS DE TOMATES Qualité surchoix — 20 oz.	12 pour $1.00	EPARGNE	16c
BLÉ D'INDE MARQUE "STOKELY" Doré dans sauce à la crème — surchoix — 15 oz.	8 pour $1.00	EPARGNE	16c
TOMATES MARQUE "ROUGEMONT" De choix — 28 oz.	8 pour $1.00	EPARGNE	16c
POIS VERTS HONEY POD "STOKELY" Nouvelle récolte — surchoix — 15 oz.	6 pour $1.00	EPARGNE	14c
SHORTENING "SNOW FLAKE" 1 lb.	5 pour $1.00	EPARGNE	15c
LUSHUS POUDRE A GELEE ET POUDING DIVERS	12 pour $1.00	EPARGNE	16c
FÈVES JAUNES MARQUE "ROUGEMONT" Boite 20 oz.	9 pour $1.00	EPARGNE	13c
BEURRE D'ARACHIDES Vac-O-Nut — Pot 16 oz.	4 pour $1.00	EPARGNE	16c
COMPOTE AUX POMMES "Bright" — surchoix — 15 oz.	9 pour $1.00	EPARGNE	22c
CONFITURES AUX FRAISES "Vimy" — Pot 24 oz.	3 pour $1.00	EPARGNE	11c
SAVON TIDE Format régulier	3 pour $1.00	EPARGNE	11c
PAPIER DE TOILETTE "Parc Place' coloré — parfumé	10 pour $1.00	EPARGNE	10c
SAVON SUNLIGHT A buanderie — Spécial	11 barres $1.00	EPARGNE	7c
DINER KRAFT Cuit en 7 minutes	8 pour $1.00	EPARGNE	16c
RAGOUT IRLANDAIS CLARK DINER BOUILLI Boite 15 oz.	4 pour $1.00	EPARGNE	8c
MÉLASSE "GRAND'MA" Surchoix — format 40 oz.	4 pour $1.00	EPARGNE	16c

GRATUIT

Un Verre à Jus de Fruit Vert Feuillage

avec chaque achat d'un paquet double ou triple format



65c



SAVON DE TOILETTE MAPLE LEAF

SPECIAL! 2 pour 13c



Les pêches York sont les meilleurs fruits de la récolte et la mise en conserve retient toute la saveur fraîche et naturelle.

PECHES YORK de choix — 20 oz. — 21c



MINCE MEAT YORK

Fait 2 tartes

Boite de 28 oz. 39c

JUS D'ORANGE



L'équivalent de 12 oranges. Fait plus d'une chopine, avec 6 oz. — 17½



BEURRE D'ARACHIDES

Pot de 16 oz. 39c

D'une riche couleur dorée et d'une saveur fraîche et sucrée.



BLE-D'INDE YORK

DANS SAUCE A LA CREME

Qualité surchoix Tendersweet 20 oz. 17½c



IL N'Y A PAS DE MEILLEUR SHORTENING À AUCUN PRIX

Paquet 1 lb. — 27c

Vif succès aux comités régionaux de Saint-André-Avellin et Montebello

Dimanche dernier, le 27 septembre, les Comités régionaux de St-André-Avellin et de Montebello pour les Ligues du Sacré-Coeur tenaient leur assemblée sous la présidence du Comité diocésain. Ces deux Comités ont rivalisé d'intérêt par le grand nombre d'officiers présents et par leur enthousiasme apostolique.

A la réunion du Comité régional de St-André-Avellin, tenue en la paroisse de Notre-Dame de la Paix, étaient représentées les paroisses de St-André-Avellin, de Chéneville, de Notre-Dame de la Paix, de St-Emile de Suffolk, de Ripon, de Montpellier et de Boileau. Nous étions honorés de la présence de M. le curé D. Routhier, directeur régional, de MM. les abbés G. Charette, F. Bricault, H.P. Descombes, G. Chartrand, L. Savage, tous directeurs paroissiaux, et de M. l'abbé J.-P. Cousineau, directeur-adjoint.

Les oeuvres accomplies par les membres de ce Comité, sous la présidence régionale de M. U. Chéné, de Chéneville, et avec les directives de leur directeur régional, M. le curé D. Routhier, furent des plus bienfaisantes et comblées de succès. On a organisé un service d'aide morale aux travailleurs des chantiers, on a mené une campagne très fructueuse pour obtenir l'observance de la loi des liqueurs dans cette région, et lors de la profanation sacrilège à Montpellier, une heure sainte de réparation a été préparée pour toutes les paroisses de cette région. Après la réunion, à cause de la nouvelle division des vicariats forains, nous avons procédé au choix d'un nouveau directeur régional. M. le curé G. Charette fut élu par les directeurs présents.

La réunion du Comité régional de Montebello, tenue en la paroisse du même nom sous la présidence d'honneur de Mgr J.-H. Brosseau, fut également intéressante par le rapport de ses oeuvres et de sa vie active. Les membres de ce Comité régional se sont réjouis de la présence des officiers de la nouvelle Ligue de Plaisance. Etaient également très bien représentées les paroisses de Montebello et de Fassett.

Par la nouvelle division des vicariats forains, deux autres paroisses s'ajouteront au Comité régional de Montebello, celles de Notre-Dame de la Paix et de Boileau. Cette réunion fut précédée par une demi-heure de prières dialoguées en l'église de Montebello, organisée par M. le curé A. Benoit, directeur régional. Nous avons eu l'honneur de saluer les prêtres déjà mentionnés ainsi que le directeur paroissial, M. l'abbé F. Lafleur.

Ces deux réunions furent des plus intéressantes par la variété du programme et par la doctrine si bien élaborée. M. R. Brossard secrétaire diocésain dirigea le forum sur la piété dans les Ligues du Sacré-Coeur, forum auquel participa toute l'assemblée. Les oeuvres multiples que peut accomplir la Ligue du Sacré-Coeur, lutte contre la littérature obscène, aide morale aux travailleurs des chantiers, d'éducation chrétienne au foyer, campagne contre le blasphème et pour la sanctification du dimanche, etc, furent très habilement exposées par M. A. Paquette, conseiller diocésain.

M. V. Barrette, président diocésain, avec l'éloquence que nous lui connaissons, rappela aux officiers qu'ils formaient l'état-major dans la Ligue du Sacré-Coeur. Un officier c'est celui qui voit clair, celui qui est vu, celui qui commande après avoir étudié, celui qui avance le premier, celui qui réveille dans la tranchée des morts. Un officier c'est un homme de devoir, de dévouement et de désintéressement.

M. l'abbé J.-P. Cousineau, directeur-adjoint, souligna l'appel du Souverain Pontife pour la reconstruction morale du monde actuel. L'Eglise a besoin de ces hommes de conviction et d'oeuvres, de ces chefs hardis et actifs. Il nous fit connaître ensuite le message particulier de Mgr H. Chartrand, directeur diocésain. Nous devons nous préparer à une grande campagne de tempérance pour aider à la pratique de plusieurs vertus et à la sanctification du dimanche. Officiers et ligueurs, vous devez éduquer vos enfants et vos grands-enfants sur la vertu de tempérence, pour ensuite la faire rayonner sur toute la famille, la paroisse et la société.

Après chacune de ces réunions, nous avons eu le bonheur d'entendre des paroles autorisées et encourageantes de MM. les directeurs régionaux ainsi que de Mgr J.-H. Brosseau. Officiers, votre programme diocésain ainsi que celui de vos Ligues sont des programmes constructifs. A l'oeuvre, par conséquent, avec les armes de la prière, de la foi et de la confiance dans le Sacré-Coeur de Jésus. Après les remerciements d'usage, ces réunions se sont clôturées par le cantique "En Avant Marchons" et par la bénédiction des prêtres présents.



M. MARCEL LACROIX, de Hull, professeur à l'école Saint-Paul d'Aylmer, a reçu dernièrement une prime d'enseignement de l'inspecteur Joseph Bédard, de la Commission scolaire de la province de Québec.

La Chambre aînée étudie la question de la Commission

La Chambre de commerce de Hull a décidé de former un comité spécial qui aura comme tâche d'étudier la question de la Commission de police. Ce comité, qui siégera sous la présidence de M. Hubert Hinchey, se réunira dans quelques jours et fera rapport à l'exécutif de la Chambre.

L'exécutif s'est réuni, hier soir, sous la présidence de M. Hinchey, vice-président. Il a déploré la maladie qui prive la Chambre des services d'un de ses membres les plus dévoués, qui est en même temps président, M. David Richer. Il a décidé de lui envoyer des voeux de prompt rétablissement.

Plusieurs rapports ont été présentés à l'assemblée, dont celui de la Commission industrielle, par M. Alfred Laflamme, et celui de la Commission du district fédéral.

La Chambre de commerce a exprimé ses félicitations à M. Joseph Jolicoeur, pour l'édition annuelle du "Progrès de Hull", à la Chambre de commerce des Jeunes de Hull et particulièrement à son comité de la bibliothèque, pour l'organisation de la bibliothèque municipale, au club Lions de Hull, pour l'installation d'un panneau-réclame en marge de la campagne de sécurité.

La Chambre de commerce de Hull tiendra une assemblée générale au cours du mois d'octore. La date et l'heure de cette assemblée seront communiquées plus tard.

On aurait de la difficulté à avoir la "carte blanche"

Plusieurs employés du Service civil à Ottawa, domiciliés dans la ville de Hull, se plaignent qu'ils ne peuvent pas obtenir la "carte blanche" qui leur permettra de faire leurs dons aux oeuvres de charité de Hull. Dans quelques départements du Service civil et dans d'autres entreprises gouvernementales, certains chefs de département auraient refusé ou négligé de remettre la carte blanche aux employés hullois.

Ce qui veut dire que les dons de ces employés vont à la Caisse de bienfaisance d'Ottawa plutôt qu'à la Fédération des oeuvres de charité de Hull. De cette façon, la Fédération perd des centaines de dollars dont elle a besoin. On aurait répondu aux employés: "What's the difference?"

La Fédération des oeuvres de charité de Hull demande à ces employés de communiquer avec M. Arthur Michon, représentant de la Fédération auprès du Service civil, en téléphonant à 9-4008. Elle rappelle que les citoyens de Hull se doivent d'aider d'abord leurs oeuvres, puisque ce sont eux et leurs concitoyens qui en bénéficieront.

Dernier hommage à Mme A. Desormeaux

Les funérailles de Mme Albert Désormeaux, née Jeanne Lemieux, 127, rue Leduc, Hull, décédée dans un hôpital local, le dimanche 27 septembre, ont eu lieu hier, à 7 h. 50, en l'église Notre-Dame-de-Grâces de Hull.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 h. 45.

Le R. P. Victor Lachance, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R. P. Henri Ladrière, O.M.I., a officié au service, assisté comme diacre et sous-diacre, des RR. PP. Victor Lachance, O.M.I., et Jean-Marie Gauthier, O.M.I.

L'inhumation a eu lieu au cimetière Notre-Dame de Hull où le R. P. Alfred Beaulieu, O.M.I., a récité les dernières prières.

Gracefield, Qué.

GRACEFIELD, Qué. (D.N.C.)—M. Jacques Ethier, étudiant à l'Académie-de-LaSalle, était de passage chez ses parents, M. et Mme Pascal Ethier.

M. Cléo Lacroix, étudiant à l'Ecole technique de Hull, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Edgar Lacroix.

M. Maurice Bénard, de Hull, était en visite chez M. et Mme Pascal Ethier.

Mme Fidèle Saumure, de Bouchette, rendait visite à M. et Mme Bruno Larivière.

M. Paul Gauthier, de Saint-Jean-Iberville, a visité ses frères, Alfred et Alphonse.

MM. Jean-Marc L'Ecuyer et Gervais Chénier ont visité leurs familles respectives après avoir passé leurs vacances au Labrador. Ils sont partis ensuite pour l'université Laval à Québec.

MM. Joseph et Gérard Bonneville et M. Joseph Saint-Jacques, d'Ottawa, ont passé la fin de semaine chez M. et Mme Alphonse Gauthier.

M. Gaston Alie est en train de construire deux camps au lac Pémichangan.

M. Claude Gareau, d'Ottawa, a passé la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme Oscar Gareau.

Naissances

A M. et Mme René Bélisle (née Yolande Desjardins) est né un septième fils, baptisé Joseph, Yves, Réjean. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Bélisle; porteuse: Mme Gabriel Bélisle.

M. et Mme Olivier Boisvenue (née Laurette Laprise) font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée Francine, Suzanne, Henriette. Parrain et marraine: M. Roger Boisvenue et Mlle Betty Laprise, oncle et tante de l'enfant; porteuse, Mme Jeanne Laprise, grand-mère maternelle.

A M. et Mme Emile Nadon (née Rita Caron) est né un fils, baptisé Joseph, Jean, Jacques. Parrain et marraine: M. Jean Caron et Mme Palma Bertrand, oncle et tante de l'enfant; porteuse: Mme Narcisse Nadon, grand-mère paternelle.

Visite pastorale

Dimanche et lundi dernier, S. Exc. Mgr Eugène Limoges, évêque du diocèse de Mont-Laurier, faisait sa visite pastorale dans notre paroisse et confirma environ 235 enfants. M. et Mme Alphonse Gauthier agissaient comme parrain et marraine de confirmation.

Mgr Limoges était accompagné de M. le chanoine Dumouchel. Etaient aussi présents: M. le curé Laval Jutras, de Messines, M. le curé François Poirier, de Blue Sea, M. le curé Cyrile Lévesque, de Pointe-Confort et M. l'abbé Gaïda, tous du vicariat forain que dirige M. le chanoine J.-A. Mondou, curé de Gracefield.

Représentantes locales au congrès de l'Ass. des infirmières catholiques

Plusieurs infirmières de Hull et la région assistent au congrès, à Montréal

Un groupe de l'Association des infirmières catholiques du Canada, section du diocèse d'Ottawa, se rendait dernièrement à Montréal pour leur congrès annuel. Parmi celles-ci, notons Mlle Gisèle Giroux, présidente de la section; R. S. Lucien-de-Jésus, directrice des infirmières à l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull et vice-présidente de l'Association; Mlle Françoise Poirier, secrétaire, et Mlle Yvette Pilon, trésorière. On remarquait en plus la R. Mère Saint-Alban, supérieure du sanatorium Saint-Laurent, de Hull; la R. S. Adrien-de-la-Providence, technicienne en rayon-X, garde Françoise Bonneville, garde Thérèse Tremblay, ces dernières de l'hôpital du Sacré-Coeur de Hull; gardes Rita Bourgeois, Mathilde Isabelle et Felletier, de l'Unité sanitaire de Hull; gardes Wallingford et Marthe Rocheford, de l'Unité sanitaire de Gatineau; garde Pauline Francoeur, de l'Hôpital général d'Ottawa, et gardes Martine Martel et Yvonne Gauthier, en service privé à Hull. Accompagnait ce groupe l'aumônier de l'A.I.C.C., l'abbé René Soucy.

De nombreux problèmes furent étudiés par l'Association qui groupait à l'Hôtel-Dieu de Montréal, au delà de 500 gardes-malades, tant religieuses que laïques. On étudia spécialement le projet d'un code international de déontologie, la position de l'A.I.C.C. en regard des gardes-malades auxiliaires et l'organisation du congrès international qui doit se tenir à Québec, en septembre 1954. Le R. P. Jules Paquin, S.J., donna une magistrale conférence sur la morale, médecine moderne et droits de l'homme, tandis que M. Claude Mailhiot traita de la psychologie de l'infirmière dans ses loisirs.

Les congressistes eurent le bonheur de rencontrer des visiteurs de marque dont Son Exc. Mgr Conrad Chaumont, Mgr Valois, P.A.V.G., ainsi que Son Honneur le maire Camillien Houde. Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger vint à la fin du congrès donner son mot d'ordre qui se résume en cette question: "Où en êtes-vous avec votre charité? Si nous étions vraiment ce que nous devrions être, c'est-à-dire des chrétiens convaincus et rayonnants de charité effective, le monde serait vite changé."

Pendant ce congrès les infirmières ont eu l'avantage de visiter le Foyer de Charité de Son Eminence sous la direction de l'aumônier-fondateur, l'abbé Bélanger. Cette seule visite valait plus qu'une prédication, car elles ont rencontré là l'Evangile vécu dans son premier et plus grand commandement, celui de la charité.

Enfin Son Eminence encouragea toutes les infirmières catholiques du Canada à se joindre aux rangs de l'A.I.C.C. pour "la défense des droits de Dieu et de son Eglise".

Le diocèse d'Ottawa compte près de 500 infirmières licenciées et à peine le dixième ont entendu l'invitation de l'Eglise. Espérons que la présente année connaîtra un grand essor de recrutement et que toutes nos infirmières se joindront aux rangs de l'Association des infirmières catholiques du Canada.

MARGATE (A.F.P.)—Le congrès travailliste a rejeté ce matin par 3,592,000 voix contre 2,022,000, une motion réclamant la nationalisation totale de toutes les industries d'armements.

ORME CHINOIS
(CHINESE ELM)
Plants de haies de 9", robustes et poussant rapidement, $4.50 le cent. Faites vos commandes maintenant afin de les avoir à temps pour les planter à l'automne.
EDGEDALE NURSERIES
Chemin EARDLEY, Aylmer, P.Q.
MU. 4-5022

Caissières demandées
S'adresser au
GROCETERIA
A. L. RAYMOND
210, rue CHAMPLAIN, HULL

HOTEL ST-LOUIS
54, rue MONTCALM — HULL
- Chambres avec bain
- Orchestre tous les soirs sauf le dimanche
- Air climatisé

Tél.: PR. 7-4343
RESERVATIONS pour BANQUETS-RECEPTIONS

PILON Ltée
71, Boul. du Sacré-Coeur, Hull
Tél.: PR. 7-4348
DISTRIBUTEUR DES PRODUITS
ARBORITE
pour l'ouest du Québec et l'est de l'Ontario

Dr Benoît Lambert
Spécialiste:
YEUX — NEZ — GORGE
Heures de bureau:
2 à 5 h. et 8 à 9 h.
192, rue Principale — HULL
(Edifice du Dr Perras)
OREILLES
Pour rendez-vous appelez
PR. 7-7517
après 2 heures p.m.

MAINTENANT CHEZ...
BÉLANGER
LA SERIE COMPLETE DES APPAREILS DE RADIOS ET TELEVISIONS RCA VICTOR



DEUX MAISONS DE REPUTATION ENVIABLE
RCA VICTOR ET BÉLANGER
POUR VOUS SERVIR
La maison Bélanger est fière d'aviser sa nombreuse clientèle que la Cie RCA Victor vient de lui accorder la franchise de ses produits comme vendeur autorisé.

RCA VICTOR
NOUVEAUX MODELES 1954
LE PLUS GRAND FABRICANT D'APPAREIL DE TV AU MONDE



LE "PRESCOTT" 17"
Voyez le "Prescott" à l'oeuvre. Voyez, comparez et jugez par vous-même ce que la prééminence RCA Victor en recherches et fabrication de télévision peut signifier en meilleure valeur pour votre placement en télévision.
$359.50
En noyer, acajou ou chêne cérusé à léger supplément

LE "Linton" 17"
Le choix populaire en télévision 17" à prix à la portée de tous! Toutes les nouvelles caractéristiques améliorées de cet appareil CA Victor se traduisent par une image plus forte, plus stable et d'une meilleure sonorité.
$269.50
en fini noyer lustré



LE Townsman II 17"
Le superbe et puissant successeur du "Townsman" le favori du Canada. Voyez ces superimages et vous conviendrez que vous êtes bien en avant avec ce nouveau CA Victor '54.
$289.50
En noyer, chêne cérusé ou acajou à léger supplément



LE "Bentley" 21"
Images d'une qualité vraiment impressionnante grâce à ce nouveau CA Victor surpuissant. Circuits supplémentaires. "Moniteur Magique exclusif", sonorité "Gosier D'Or". Syntonisateur Castade amélioré. Voyez-le, il vous épatera!
$585.00
En noyer, chêne cérusé ou acajou à léger supplément



SERVEZ-VOUS DU PLAN BUDGETAIRE BELANGER
En plus obtenez la double garantie de RCA Victor et de la maison Bélanger.

HEURES D'AFFAIRES
Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h.
Samedi jusqu'à 10 h. p.m.

BELANGER
J.-M. NORMAND, gérant
215 Rue MONTCALM tel. PR. 7-4329

Suivez les séries mondiales à votre appareil de télévision... dans le confort de votre salon.

INAUGURATION OFFICIELLE DU NOUVEAU POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"

ANGLE LAURIER ET PAPINEAU, HULL, QUÉ.

Nous sommes heureux d'avoir contribué à l'érection du nouveau

POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"

à l'angle des rues Laurier et Papineau, Hull

St-Cyr & Simard Enrg.

PLOMBERIE — CHAUFFAGE

SERVICE DE 24 HEURES

103, rue Champlain — Hull Tél.: 5-4414

Rés. R. St-Cyr — PR 7-5173
J.-M. SIMARD — PR 7-5791

Sincères hommages
au
POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"
Angle Laurier et Papineau, Hull

THÉO. LÉTOURNEAU

FERBLANTIER — COUVREUR

7, rue Montcalm, Hull PR. 7-5836

Travail d'électricité

exécuté par

EUGÈNE DESJARDINS

M.E.L.

1, RUE BAGOT — HULL
Tél.: PR. 7-4633

Hommages et félicitations
à la direction du
POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"
Angle Laurier et Papineau, Hull

CAYER FRÈRES

ENTREPRENEURS PLATRIERS — STUC
ALDEGE CAYER — WILFRID CAYER

310, rue Notre-Dame — HULL. PR 7-4696

Nos meilleurs voeux
à la direction du
POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"
Angle Laurier et Papineau, Hull

J. B. HARPER LTÉE

TRAVAUX DE MENUISERIE

ALBERT ROY, président

20, rue Cousineau — Hull

Hommages
AU
POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"
Angle Laurier et Papineau, Hull

UNION TILE & MARBLE CO.

222, rue Durocher, Eastview 5-7571

Cordiale invitation à toute la population de Hull et des environs

Admirablement bien situé, le nouveau Poste d'Essence "Supertest" offre aux automobilistes un service efficace et courtois. L'équipement moderne, les ilôts multiples, servant à la vente de la gasoline et le personnel empressé sont autant de facteurs qui accélèrent le service au client.

MM. Oswald Parent et Roger Cayer, co-propriétaires, sont anxieux de vous rencontrer. Vendredi on offrira un carton de "Coke" pour chaque achat de $2.50 ou plus de gasoline.

Nos plus sincères hommages
AU NOUVEAU
POSTE D'ESSENCE "SUPERTEST"
Angle Laurier et Papineau, Hull

Harry Hayley & Sons

Manufacturiers de produits de ciment

Hurdman's Road Tél.: 3-7769

Nos plus sincères félicitations
A LA DIRECTION DU
POSTE D'ESSENCE SUPERTEST
Angle Laurier et Papineau — Hull

Ed. Brunet & Fils

CONSTRUCTION GENERALE

• ESTIMATIONS • CONTRATS • EXPERTISES

Bureau et entrepôt
7-9, rue DUMAS, HULL

R. BRUNET, B.A.
35, Boulevard Taché, Hull

GRATUIT

TROIS JOURS

MM. Oswald Parent et Roger Cayer, distributeurs de ce nouveau poste d'essence, offriront une rose à toute dame qui y entrera pendant l'inauguration; il y aura en outre un heureux gagnant d'un appareil de radio de table et d'autres lots de valeur.

GRATUIT

TROIS JOURS

Les enfants accompagnés de leurs parents recevront règle, buvard, couvertures de livres ou une collection de cartes avec avions à réaction absolument gratis.

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

SUPERTEST

ANNONCE L'INAUGURATION D'UN NOUVEAU POSTE D'ESSENCE...

RUES LAURIER ET PAPINEAU, HULL, QUEBEC

Entrez et faites la connaissance de MM. Oswald Parent et Roger Cayer et contemplez le plus récent poste d'essence de la région Hull-Ottawa. Vous serez peut-être l'heureux gagnant d'un prix.



C'est la centrale d'énergie de la grande route.



ESSENCE
SUPERTEST
avec *Poussée-Puissante*

Ne coûte pas plus cher que l'essence ordinaire

"SUPERTEST HIGH COMPRESSION" "SUPERTEST WONDER"

Donnez à votre auto le plus grand élan au monde!

Violence communiste qui se cache derrière l'hypocrisie

CITE DU VATICAN (A. F. P.) — L'Osservatore Romano dénonce, dans une note signée, "la violence" et "l'arbitraire" exercés par les autorités polonaises dans la "déposition" du cardinal Stephane Wyszynski, primat de Pologne.

"Dans les pays où sévit la persécution la plus perfide de l'histoire, écrit l'organe du Vatican, une nouvelle bouche a été scellée par une violence qui entend détruire la vie morale de l'homme, temple du Saint-Esprit. La théorie des pasteurs empêchés d'exercer leur ministère, ou emprisonnés pour la foi, s'allonge encore, et la rélégation du cardinal primat de Pologne a honoré une fois de plus la pourpre romaine.

Avec les cardinaux Stepinac et Mindszenty, poursuit l'Osservatore, avec NN. SS. Beran, Groesz, les évêques de Roumanie, Bulgarie et Ukraine disparus dans les prisons ou en exil, avec les évêques d'Albanie qui ont témoigné par leur sang de leur fidélité à Dieu, le primat de Pologne nous lègue un message que la catholicité accueille et garde."

Le journal déclare par ailleurs qu l'emprisonnement du cardinal Wyszinski avait été préparé de longue main, et que les derniers événements l'avaient fait prévoir. Il s'élève contre les accusations formulées à l'encontre du prélat, qui, pour le seul fait, d'être resté fidèle au Saint-Siège, est qualifié de traitre à la patrie. L'Osservatore Romano flétrit encore le procédé "odieux" consistant à tenter de faire croire que les autres membres de l'épiscopat polonais seraient d'accord avec l'autorité civile. "On charge une république de chaînes, écrit l'Osservatorie, on lui ferme ensuite la bouche, dans la tentative infâme de la désorienter, de la diviser, de la détruire."

"Dans leurs déclarations idéologiques, conclut le journal, les lâches persécuteurs déclarent qu'ils luttent contre la religion seulement par la persuasion et non par la violence. Mais il n'est pas de violence pire que celle qui se cache derrière l'hypocrisie."

Nouvelles fournies par la P.C. aux postes de radio

SEIGNIORY CLUB, Montebello (P.C.) — La Presse Canadienne, coopérative nationale de nouvelles, a mis la dernière main hier aux plans qu'elle a élaborés pour l'inauguration le 1er janvier prochain d'une nouvelle société, Broadcast News Limited, organisme qui fournira les nouvelles mondiales aux postes de radio et de télévision privés au pays.

Les propriétaires des postes ont étudié avec les dirigeants de la Presse Canadienne, l'exploitation d'un service spécialisé de nouvelles pour la radio et la télévision basé sur les services domestiques, étrangers et internationaux de la Presse Canadienne en collaboration avec la Presse Associée et l'Agence de nouvelles Reuter.

Les neuf directeurs de Broadcast News Limited font partie de postes radiophoniques ou y sont intéressés parce que leurs journaux possèdent des postes radiophoniques. Le président de la nouvelle société est M. Roy H. Thomson, de Toronto, président des journaux Thomson. Le vice-président est M. H. Gordon Love, du poste CFCN, de Calgary.

Les autres directeurs sont: MM. R. J. Rankin, du journal Halifax Chronicle-Herald; Keith S. Rogers, du poste CFCY, de Charlottetown; Paul Lepage, du poste CKCV, de Québec; Philip S. Fisher, de la société Southam, de Montréal; Kenneth B. Soble, du poste CH ML, de Hamilton; W. J. Blackburn, du journal London Free Press, et D. B. Rogers, du journal Regina Leader-Post.

Jusqu'ici les postes de radio ont reçu les nouvelles depuis 1941 par l'entremise d'une filiale de la Presse Canadienne connue sous le nom de Press News Limited. Le nombre toujours croissant des nouvelles radiophoniques, l'avènement de la télévision au Canada et la nécessité qui s'impose de fournir des services spécialisés de nouvelles ont conduit à la formation de la société Broadcast News et les propriétaires associés des postes privés ont emboité le pas.

On a élaboré les plans pour la transmission du service aux postes radiophoniques privés le 1er janvier au cours d'entretiens tenus ici samedi par les dirigeants de la nouvelle société Broadcast News et ils ont été approuvés aujourd'hui par les directeurs de la Presse Canadienne qui tiennent leur réunion d'automne ici.

Violent incendie à North Bay, Ont.

NORTH BAY, Ont. (P.C.) — Un incendie qui a menacé de destruction les usines du Pacifique-Canadien, évaluées à plusieurs millions de dollars, a été rapidement maîtrisé ici hier soir après avoir causé pour plusieurs centaines de dollars de dommages.

On ne connaît pas la cause de l'incendie, qui a duré presque une heure.

Des curieux de toutes les parties de la ville se sont rendus sur les lieux de l'incendie.

Des employés du Pacifique-Canadien et les pompiers de North Bay, qui sont arrivés aux usines quelques minutes après qu'on eut découvert les flammes, ont maîtrisé l'incendie. Au tout début, on craignait que tout l'établissement ne brûle. Les employés ont bravé les flammes pour retirer des ateliers de l'acétylène et d'autres matières inflammables. Les ateliers se trouvent au centre de la ville.

Fêtes du 150e à Nicolet

NICOLET (P.C.) — On s'attend qu'environ 2,000 anciens étudiants du séminaire de Nicolet assistent aux manifestations qui marqueront en fin de semaine le 150e anniversaire de la fondation de l'institution.

Son Eminence le cardinal Paul-Emile Léger, archevêque de Montréal, et S. Exc. Mgr Ildebrando Antoniutti, délégué apostolique au Canada, prendront part aux fêtes, qui auront lieu du 2 au 4 octobre.



En donnant son adhésion au régime de la Caisse de bienfaisance, le matelot BERNARD-A. PERRIER, 39, rue Lett, Ottawa, commente: De temps à autre, nous entendons parler d'une personne ou d'une famille qui a besoin d'aide. Mais pour chaque cas qui nous vient à l'oreille il y en d'innombrables qui se cachent dans l'obscurité de la misère. Voilà où la Caisse de bienfaisance entre en jeu.. Nous avons là une organisation consolidée qui représente vingt-trois différents organismes bénévoles dont le but est de venir en aide aux malades et aux miséreux.. La caisse entend les appels de ceux qui ont besoin d'aide et ne manquent d'y répondre".

Long cortège aux funérailles de Mlle A. Vézina

Une foule de parents, d'amis et de paroissiens ont assisté aux funérailles de Mlle Annette Vézina, en l'église Saint-Joseph de Hull, ce matin.

Mlle Vézina, 38 ans, domiciliée à 60, rue Amherst, Hull, a perdu tragiquement la vie, dans un accident de la route, survenu dimanche, près de Lachute.

Un long cortège, précédé d'un landau de fleurs, a quitté à 7 h. 55 les salons funéraires Emond, boulevard Saint-Joseph, pour se rendre à l'église où le service a eu lieu à 8 heures.

Mgr Lucien Beaudoin, curé, a fait la levée du corps et a officié au service. Les abbés Godefroy Bédard et Roland Lajoie l'ont assisté comme diacre et sous-diacre.

L'inhumation a eu lieu au cimetière du Très Saint-Rédempteur, où M. l'abbé Corbeil a récité les dernières prières.

2e transmetteur de TV à Montréal

MONTREAL (P.C.) — La Société Radio-Canada a annoncé hier soir qu'un deuxième transmetteur de télévision commencera à fonctionner à Montréal avant la fin de l'année.

M. R.-P. Landry, directeur de Radio-Canada dans la province de Québec, a signalé que le transmetteur a été commandé et que les émissions pourront commencer quelques semaines après sa livraison, peut-être au cours de décembre.

Les installations actuelles ont été faites en prévision d'un deuxième transmetteur. L'installation de ce dernier signifie que Montréal sera dotée de deux stations, l'une française et l'autre anglaise, qui se partageront les mêmes studios.

Un détail historique éclairci

Un archéologue ontarien, M. Jury, détermine ce qui est arrivé aux restes de Champlain.

QUEBEC (P.C.) — Un archéologue a éclairci un point obscur de l'histoire canadienne et indiqué que le mystère vieux de plusieurs siècles, entourant l'emplacement de l'inhumation de l'explorateur français Samuel de Champlain, pourrait être résolu.

M. Wilfrid Jury, conservateur du musée de l'université Western Ontario, à London, a annoncé à une conférence de presse que les ruines découvertes au sous-sol d'un restaurant de la basse ville "semblent indubitablement" être les fondations de la chapelle où le fondateur de Québec a été inhumé en 1635.

M. Jury, qui dirige des recherches archéologiques pour la Société historique de Québec et de la Société Samuel de Champlain, a déclaré qu'il a aussi établi que les restes de Champlain ont été retirés de la chapelle Notre-Dame-de-la-Recouvrance, lorsqu'une maison voisine a été agrandie.

Les historiens québecois, qui ont toujours cru que les restes de Champlain seraient trouvés lorsque les fondations de la chapelle ont été découvertes, ont été désappointés des dévelopements.

Mais M. Jury a déclaré à un groupe d'historiens et de journalistes: "Vous trouverez certainement la tombe de Champlain si vous persévérez dans vos recherches".

M. Jury a expliqué sa théorie sur l'emplacement des restes de Champlain.

Il a dit que les recherches ont démontré que les fondations de la chapelle étaient contiguës à celles de la maison de François Prévost agrandie en 1702, selon les archives.

Prévost, gentilhomme du régime français a pu prévoir que l'agrandissement de sa maison nécessiterait le déplacement des fondations de la chapelle où Champlain a été inhumé.

Donc les restes de Champlain ont pu être retirés et placés ailleurs.

C'est la base des conclusions de M. Jury et on croit maintenant que les restes de Champlain ont été transportés en quelque endroit près de la Basilique de Québec.

M. Jury qui a aussi dirigé des recherches près de la maison des Jésuites, construite en 1637, à Sillery, est l'archéologue qui a découvert les ruines d'un fort à Midland en Ontario.

Il a demandé aux Québecois de conserver précieusement les vieilles maisons qui existent encore à l'intérieur des murs dans la Haute-Ville.

M. Jury a dit qu'il croit que la ville de Québec doit posséder dans sa vieille partie un grand nombre de reliques historiques que les archéologues pourront un jour ramener à la lumière.

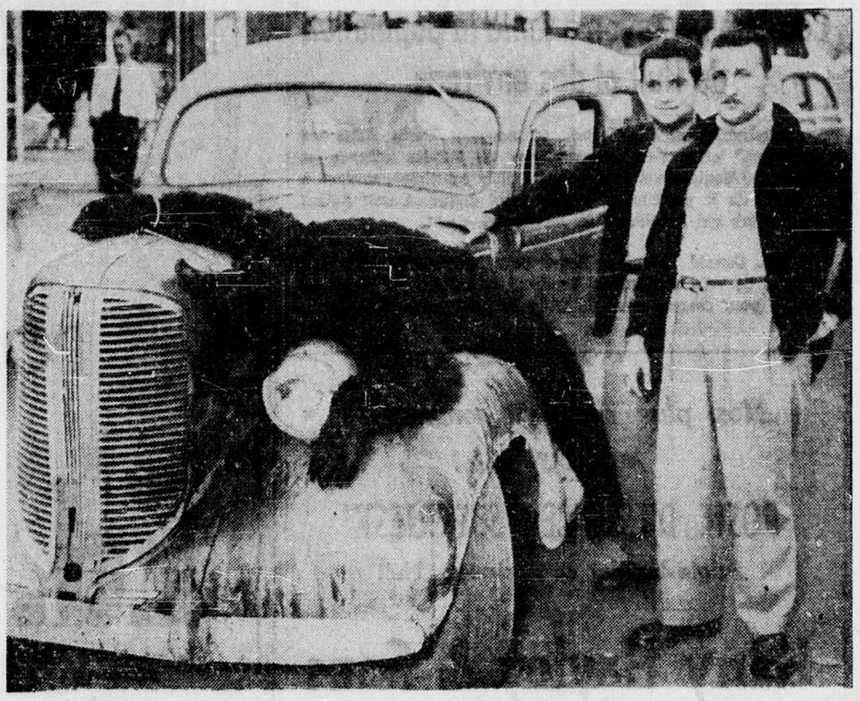
M. Jury a enquêté sur les fondations de la chapelle où l'on croit que les restes de Champlain ont été inhumés pour y vérifier quelques déductions faites par les historiens de Québec.

Jusqu'au moment de sa déclaration aujourd'hui on ne savait pas où la chapelle Notre-Dame-de-la-Recouvrance était localisée. Les historiens ont affirmé que le corps de Champlain a été placé là et que ses restes y reposent encore sous les fondations de la chapelle.

Cuillère d'argent à un bébé de Hull

La petite Monique-Elizabeth, âgée de quatre mois, enfant de M. et Mme Roger Bélisle, 12½, rue Carillon, Hull, vient de recevoir une jolie cuillère en argent, de la part du gouverneur général, parce qu'elle est née le deux juin, jour du couronnement.

Le hasard voulut que le père de ce bébé naquit en même temps que la reine Elizabeth, soit le 21 avril 1926. Un autre enfant des Bélisle, Jocelyne, est née le 24 mai 1949, anniversaire de naissance de feu la reine Victoria.



UN OURS A HULL — Un ours énorme a été abattu dans les limites de la ville de Hull. La bête de 250 livres fut d'abord aperçue par un pêcheur qui s'empressa d'aller quérir M. Jean Cousineau. L'ours fut abattu derrière le cimetière Notre-Dame. Jean Cousineau, à droite, est accompagné de Roland Pilon, qui lui a aidé à transporter l'animal à la voiture.
(Photo "Le Droit"—par Jacques Simard)

Un ours dans Wrightville

On croit qu'il se cache à Creekside

La police le recherche

Un gros ours s'est promené la nuit dernière dans Wrightville. La police, lancée à ses trousses, croit que le fauve se cache aujourd'hui dans les bosquets de Creekside.

On veut abattre la bête aujourd'hui car de nombreuses personnes craignent que cet ours audacieux ne se montre de nouveau la face, dans quelque fond de cour, la nuit prochaine.

Un certain automobiliste, domicilié près de l'angle Béri et Jeanne d'Arc, — mais qui n'a pas fait connaître son identité — a appelé la police vers minuit...

"Venez vite! a-t-il crié dans le téléphone. Il y a un ours à côté de mon garage."

L'homme énervé a refermé.

Les policiers James Hall et Marcel Dupéré se sont rendus en toute hâte vers l'endroit indiqué.

Arrivés rue Jeanne d'Arc, les agents ont rencontré M. l'Ours qui s'amenait doucement... sur le trottoir s'il vous plaît!

Il s'est arrêté un moment. Les phares de l'auto faisaient lancer des éclats aux yeux du fauve.

Soudain, l'ours a fait volte-face et s'est sauvé vers le boulevard Saint-Joseph. Sans doute avait-il reconnu la voiture de la police?

Les policiers l'ont suivi mais n'ont pas tiré, car la bête longeait les maisons.

L'ours a traversé le boulevard et s'est sauvé vers Creekside, par en arrière du poste de pompiers.

La chasse se poursuit.

Né dans un ascenseur

WICHITA, Kansas (P.A.)—Mme O.E. Co, de Wichita, a donné naissance à un enfant dans l'ascenseur qui la conduisait à la maternité de l'hôpital Saint-Joseph, hier. L'ambulance avait été retardée en route.

La nouvelle école de Poltimore sera bénie dimanche

La petite paroisse de Poltimore, qui compte quinze ans d'existence, s'est vue dotée il y a quelque temps d'une Ecole centrale des plus modernes. Poltimore possède déjà une coquette église qui fait l'orgueil des paroissiens.

Mgr J.-H. Chartrand, P.A., V.G., procédera à la bénédiction solennelle de cette école, le dimanche 4 octobre, à 3 heures de l'après-midi.

L'hon. Roméo Lorrain, ministre provincial des Travaux publics, a rendu possible la construction de l'Ecole centrale en obtenant à la Commission scolaire catholique de Poltimore un octroi de $40,000. L'école elle-même a coûté $50,000.

Construite selon des plans du gouvernement, cette école mesure 70 pieds par 45. L'extérieur est en briques rouges. L'intérieur contient trois classes et un logis pour le personnel enseignant. Au sous-sol se trouve la vaste salle de récréation, le système de chauffage à l'huile et les pièces d'utilité générale.

Les murs sont peints couleur pastel, ce qui rend les classes claires et gaies. L'ameublement est en bois naturel verni et chaque élève a son pupitre individuel.

Commencée à la fin de septembre 1952, l'école était prête à recevoir élèves et professeurs à la fin de février 1953. L'entrepreneur était M. Ulysse Tremblay, de Buckingham.

Placée sous le vocable de saint Louis, patron de la paroisse, l'Ecole centrale s'élève à côté de l'église, sur un terrain cédé par la Fabrique à la Commission scolaire. La Commission a fait l'acquisition de deux autobus neufs pour le transport des élèves.

A l'occasion de la bénédiction de cette école, M. le curé Ernest Smith et les membres de la Commission scolaire espèrent qu'un grand nombre d'ecclésiastiques et tous les amis de la paroisse assisteront à cette cérémonie qui marque une nouvelle étape de progrès.

Fameuse compagnie d'artillerie ici en fin de semaine

L'ancienne et honorable Compagnie d'artillerie du Massachusetts, groupant 175 hommes, traversera la frontière pour envahir la capitale canadienne en fin de semaine.

Bien que cette compagnie soit équipée de carabines, d'épées et autres accessoires, la mission du groupe en est une de paix. Elle sera accueillie à son arrivée de Boston samedi soir par les représentants des gouvernements fédéral et ontarien, le maire d'Ottawa et des officiers militaires.

Cette ancienne organisation fut la première compagnie militaire à obtenir une charte dans le Nord d'Amérique, en 1638, et sa visite à Ottawa représente sa fête champêtre annuelle qui, selon la coutume, doit se tenir en dehors de l'Etat du Massachusetts.

La compagnie passera quatre jours bien remplis à Ottawa. Entre autres, il y aura parade d'église dimanche, visite au Parlement, course en yachts sur la rivière Rideau. L'hon. Brooke Claxton fera l'inspection du groupe sur la colline parlementaire lundi prochain.

L'Inde et la Grande-Bretagne ont signé un accord formel qui consolide les arrangements en vue de libérer les soldes sterling de l'Inde en Grande-Bretagne.

Funérailles de M. Camille Hart

Les funérailles de M. Camille Hart, célibataire, domicilié à 112½, rue Laval, Hull, décédé dimanche dans un hôpital local, à l'âge de 48 ans et huit mois, ont eu lieu hier, à 7 h. 05, à l'église Notre-Dame-de-Grâces.

Le cortège a quitté les salons funéraires Gauthier, 101, rue Notre-Dame, à 7 heures.

Le R. P. Victor Lachance, O.M.I., a fait la levée du corps. Le R. P. Alfred Beaulieu, O.M.I., a officié au service.

On a transporté le corps à Notre-Dame-de-la-Salette, où l'inhumation a eu lieu.

La production des biens et services aux Etats-Unis, l'an dernier, a atteint la plus haute valeur en dollars dans l'histoire.



Six semaines d'instruction préliminaire à Cornwallis sont suivies de cours réguliers qui préparent les Wrens pour des emplois comme ceux d'auxiliaires de services médicaux ou administratifs, la direction d'appareils de communication aérienne, le soin des malades, le maniement de petites embarcations. Le quatuor qui figure sur la photo goûte une randonnée à bord d'un navire de la Marine royale canadienne; ce sont Louise Turrant, de Lawn (T.-N.), à gauche; Catherine Baker, Prince-Albert (Sask.); Constance Purcelle, Halifax, et Margaret Sproule, Winnipeg.
(Photo S.N.S.)

Lettre de Washington

Les soucoupes volantes

WASHINGTON (A.F.P.) — Les soucoupes volantes sont des engins venus d'autres planètes. La Maison Blanche et le conseil national de sécurité le savent depuis plus d'un an et continuent de cacher la vérité au public.

Telle est la substance du nouvel ouvrage du commandant Donald Keyhoe, l'un des auteurs les plus prolifiques sur ce que le Pentagone appelle les "phénomènes aériens inusités". Son nouveau livre "Engins de l'au-delà", paraîtra en librairie cette semaine.

Selon lui, la conspiration du silence, menée par les autorités américaines, date d'un beau jour d'été 1952, où "plusieurs objets brillants maneuvrèrent longuement dans le ciel de Tremonton, Utah". L'avis unanime des officiers de renseignements de l'armée de l'air, toujours selon le commandant (en retraite) Keyhoe fut qu'il ne pouvait s'agir que d'engins venus d'autres planètes. Un communiqué embarassé fut rédigé à l'attention du public. Mais le Pentagone en définitive s'oppose à sa publication.

L'armée de l'air a démenti mardi les prétentions du commandant Keyhoe, et affirme que ses officiers de renseignements n'ont rien vu d'"interplanétaire" dans les apparitions signalées. Il est exact ajoute-t-on au Pentagone, que dans une lettre récente un officier de presse, aujourd'hui en retraite, exprimait l'idée que les lueurs de Trémonton pouvaient provenir d'engins "extra-terrestres" mais il s'agissait là d'une opinion personnelle.

Interrogé mardi par le "Washington Daily News", le commandant Keyhoe a exprimé sa préférence pour la planète Mars comme point d'origine des soucoupes volantes. Mais il n'en est pas très sûr. Peut-être viennent-elles d'un système solaire différent du nôtre. Peut-être même utilisent-elles comme relais, dans leur course à travers l'espace, l'autre face de la lune — celle qu'on ne voit jamais.

Les auteurs de romans futuristes, dont les divagations interplanétaires commençaient à se heurter au scepticisme des lecteurs, vont se réjouir des déclarations du commandant Keyhoe.

L'essentiel n'est pas tellement qu'on le démente, mais que la presse fasse écho à ses affirmations. Il ne faut pas faire mourir la poule aux oeufs d'or des voyages interplanétaires.

Le major A. Hill au Rotary d'Aylmer

Le major Arthur Hill, de l'Armée du salut, à Ottawa, a raconté l'histoire de cet organisme de charité, devant le Rotary d'Aylmer, hier soir.

L'Armée du salut, fondée en Angleterre, a été transplantée au Canada en 1871. C'est à London, Ont., que l'on a établi les premiers détachements canadiens de l'Armée du salut.

MM. Thomas et Donald Ritchie ont respectivement présenté et remercié le conférencier.

Ex-député décédé

CALGARY (P.C.) — M. Robert Pelham Bassard, 65 ans, qui fut député de Biggar à la Législature de la Saskatchewan pendant huit ans, est mort subitement ici, lundi.



MADAME
Lorsque vous Souffrez
Prenez l'antidouleur ANTALGINE
et vous aurez moins de SOUPIRS et plus de SOURIRES
110 *En vente partout 35¢ et 95¢*
ANTALGINE

AVEZ-VOUS BESOIN D'ARGENT?

Posez-vous les questions qui suivent, et voyez si VOUS pouvez remplir les conditions requises pour obtenir un prêt chez *Personal*.

- ... Ai-je un emploi stable?
- ... Suis-je un résident de cette région?
- ... Puis-je faire les légers paiements mensuels?

SI VOTRE RÉSPONSE EST "OUI" à ces questions, vous avez des chances d'obtenir un prêt promptement chez *Personal*. Pas besoin de sécurité bancaire ... nous avons confiance en *vous*.

Les prêts sur autos sont une spécialité ici ... de même que les prêts sur signature ou sur meubles. Bureaux modernes ... méthodes expéditives pour vous permettre de faire votre demande rapidement. Téléphonez au préalable pour un prêt en une visite, ou venez au bureau.

Prêts $50 à $1200 sur Signature, Meubles ou Auto

"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI" Personal FINANCE CO. Beneficial Loan System

UN NOUVEAU BUREAU *Personal* à HAWKESBURY
Deuxième étage, 17 RUE PRINCIPALE (au-dessus de Fogel)
Téléphone: 1297 • Gerald L. Major, Gérant
Heures de Bureau 9h. à 5h. • Samedi 9 à 12

*HULL	Même étage, 149-A rue Principale	Tel. PR 7-1617
OTTAWA	Premier étage, 101 rue Rideau (au dessus de Ritt)	Tel. 5-4313
OTTAWA	Premier étage, 384 Ave Laurier O. (angle rue Bank)	Tel. 2-4237
OTTAWA	Premier étage, Edifice Victoria, 140 rue Wellington	Tel. 2-9469
OTTAWA	Premier étage, 111½ rue Sparks	Tel. 2-4868

Heures de Bureau 9 à 5 • Samedi, fermé • *Vendredi 9 à 8 p.m.
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada





DEFENSE CIVILE — La grande tournée de la Défense civile se poursuit à travers le Canada. A Montréal, l'exposition a attiré un grand nombre de citoyens. Ci-dessus, le major-général F. F. Worthington, chef de la Défense civile, démontre le fonctionnement d'un poste émetteur et récepteur qui centralise les appels d'urgence, à la police, à la brigade des incendies, aux taxis, aux ambulances, etc., en cas de bombardement atomique. M. A. L. Andison, (à gauche) interroge le major-général.

(Photo S.N.S.)

La position d'Aneurin Bevan consolidée au sein du parti

Par PAUL LOBY

MARGATE (A.F.P.)— Jamais la position personnelle de M. Aneurin Bevan n'a été plus forte à la suite des élections à l'exécutif du parti travailliste. Pour la sixième fois en six ans, le leader de la gauche travailliste est arrivé en tête de la liste des élus. Il a rassemblé cette année 94 pour 100 des voix des militants politiques du parti.

Le Bevanisme, comme le montre le succès de ses cinq autres représentants à l'exécutif, tous réélus sans difficulté, est aujourd'hui consolidé. Mais le vote des militants travaillistes a été sélectif. Il a tendu à reclasser les valeurs. C'est ainsi qu'il favorise deux des leaders de gauche dont la valeur est reconnue de tous: M. Harold Wilson, ancien ministre du Commerce, en qui bien des observateurs voient le rival de M. Hugh Gaitskell pour le poste de chancelier de l'Echiquier dans un éventuel gouvernement travailliste, et M. Richard Crossman, spécialiste de politique étrangère.

Cette victoire du Bevanisme est d'autant plus nette qu'elle n'est pas accompagnée d'un accroissement des influences communistes ou communisantes, à l'intérieur du parti travailliste. M. Aneurin Bevan, M. Harold Wilson, M. Richard Crossman sont des socialistes de gauche qui peuvent critiquer (lorsqu'il le faut), avec force le régime ou la politique soviétique.

En face de la personnalité vigoureuse de M. Bevan, les modérés, la "Gironde" du *Labour*, cherchent des hommes plus jeunes que M. Morrison, jusqu'ici leader de la droite. Il apparaît aujourd'hui qu'ils l'ont trouvé en la personne de M. Hugh Gaitskell, ancien chancelier de l'Echiquier.

Après avoir consolidé la position du Bevanisme, le Congrès, dans un geste d'union, a décidé d'admettre à l'exécutif M. Morrison en tant que leader adjoint du groupe parlementaire travailliste. L'ancien ministre des Affaires étrangères rejoint donc à la direction du parti son chef, M. Clement Attlee. Mais cette nomination ne peut faire d'illusion sur la perte de prestige qu'a subie, depuis trois ans, M. Morrison.

Quant à M. Clement Attlee, l'atmosphère d'union, le sentiment qu'ont les travaillistes, à tort ou à raison, qu'ils regagnent de la popularité, tendent à consolider très fortement sa position de chef du parti.

Si d'ici un an, le parti travailliste était de nouveau appelé au pouvoir, M. Attlee, sans aucun doute, se réinstallerait au 10 Downing Street. Mais sa succession, lorsqu'elle se posera, semble aujourd'hui échapper à M. Morrison et échoir à M. Aneurin Bevan.

Trois accidents font des blessés à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Une personne a reçu des blessures et deux véhicules furent fortement endommagés, tôt dimanche dernier, dans une collision survenue à l'angle de l'avenue Léona et de la grande route no 2 sur East Front.

Un camion, propriété de "Direct Motors Limited", ville Saint-Laurent, Qué., et conduit par Georges Godbout, de Montréal, venait juste de passer un véhicule non identifié, lorsqu'une automobile conduite par M. William Séguin, 1017, rue Augustus, entra sur la grande route, venant en sens inverse de l'avenue Léona.

Le camion roula complètement hors du pavé dans le but d'éviter la collision, mais ce fut impossible. Le devant et le côté droit de l'auto furent endommagés et le côté droit du camion a subi des pertes élevées. Aucun estimé des dommages n'a encore été fait.

L'autre passager dans l'auto, Mlle Thérèse Cloutier, également de Cornwall, souffre de lacérations à la figure, de blessures à l'oeil droit et de blessures possibles à l'épaule droite.

M. Séguin souffre également de coupures au visage.

Auto démolie

La police provinciale de Lancaster a fait enquête sur un accident en fin de semaine, concernant une vieille automobile datant de 28 ans.

Cet incident s'est produit samedi dernier, le 26 septembre, lorsqu'une automobile, modèle 1924, conduite par M. Henry Jock, de Lancaster, plongea dans un fossé. Dans cet accident, M. J. Welch, de Bainsville, passager dans l'auto de M. Jock, a subi des coupures au visage. Le Dr A. B. Peachy, de Lancaster, lui a prodigué les premiers soins.

Le policier A. R. MacMartin et le caporal P. Lapierre ont fait enquête.

Blessés légèrement

Deux hommes de Cornwall s'en sont tirés avec quelques légères blessures, lorsque l'auto dans laquelle ils voyageaient, ne réussit pas à négocier une courbe prononcée, à l'approche d'un passage à niveau du Pacifique-Canadien, près de Monckland.

L'auto, propriété de Donald Wilson, 334, Septième Rue-est, et dans laquelle voyageait aussi M. Dawson Jodouin, de 316, rue Guy, filait vers l'ouest sur la grande route no 43, mais la police n'a pu encore déterminer qui conduisait le véhicule. Lorsque l'auto manqua de faire la courbe, elle frappa un poteau. Les dommages s'élèvent à $50.

M. Wilson souffre de blessures au visage et de douleurs aux côtés, tandis que M. Jodouin souffre de blessures à la tête. Tous les deux sont dans une condition satisfaisante à l'hôpital de l'Hôtel-Dieu de Cornwall.

L'enquête sur cet accident a été faite par le policier H. W. Bérard, de la Sûreté provinciale de Cornwall.

Le congrès des bibliothécaires de langue française à Montréal bientôt

Le 9e congrès annuel de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française (A.C.B.F.), se tiendra à l'Ecole normale Jacques-Cartier de Montréal, du 10 au 12 octobre prochain.

Voici le programme de ces trois journées d'études:

A 10 heures, le samedi matin 10 octobre, assemblée générale; allocution d'ouverture et présentation du thème "Choisir les livres", par M. Raymond Tanghe, président de l'Association, conservateur-adjoint de la bibliothèque nationale; rapports administratifs de l'année 1952-1953.

A 11 heures, choix des livres: "nature et importance primordiale de ce département de la bibliothèque", par le R. P. Auguste-M. Morisset, O.M.I., bibliothécaire de l'Université d'Ottawa, et directeur de l'Ecole des bibliothécaires d'Ottawa.

Dans l'après-midi, assemblée générale et rapports des comités: Bibliothèca, fiches, législation, bibliothèques paroissiales; rapports des sections de Québec, de Sherbrooke et de la section des Jeunes.

A 3 heures, section des Jeunes; affaires de la section, littérature canadienne-française enfantine; "Les écrivains pour la jeunesse", par M. Guy Boulizon, président de la Société des écrivains pour la jeunesse; "Les besoins des enfants", par Mlle Gisèle Bonenfant, directrice des bibliothèques juvéniles de Verdun. Section des adultes: formation et accroissement des collections, par Mgr Albert Tessier, P.D., archiviste, visiteur en chef des Instituts familiaux de la province.

A 7 heures, banquet du 10e anniversaire, au Cercle universitaire, 515 rue Sherbrooke-est.

Le dimanche, 11 octobre, messe dans la chapelle de l'Ecole normale Jacques-Cartier; symposium sur "achats de livres"; conférence de M. Rex Desmarchais, écrivain, directeur de la revue "L'école canadienne", sur "La situation difficile de l'écrivain au Canada français".

Dans l'après-midi, conférence sur "La critique littéraire au Canada français", par le R. P. Pierre Angers, S.J., professeur à la faculté des lettres de l'Université de Montréal. Section des Jeunes: "lecture des jeunes et formation du sens critique aux points de vue culturel, littéraire et moral", par le R. P. Edmond Desrochers, S.J., vice-président de l'A.C.B.F., bibliothécaire à la Maison Bellarmin.

Section des adultes: "Choix des documents publics", par M. Guy Forget, bibliothécaire au Parlement d'Ottawa; "Choix de livres pour la bibliothèque générale universitaire", par M. Antonio Drolet, de la bibliothèque générale de l'Université Laval; "Choix de livres pour les travaux de recherches et les thèses des étudiants", par M. Joseph Leduc, conservateur de la bibliothèque de l'Université de Montréal. Soeur Lefebvre, r.h., bibliothécaire à l'Hôtel-Dieu de Montréal présidera un forum sur "la bibliothèque des malades".

Le soir, réception de l'A.C.B.F. avec la contribution de la ville de Montréal, à la bibliothèque municipale; présentation de films documentaires.

Lundi, les Sociétés nationales et culturelles: la Saint-Jean-Baptiste; "les prix littéraires, critère de choix de livres", par M. Guy Sylvestre, critique littéraire au journal "Le Droit"; "Nouvelles de la bibliothèque nationale", par M. Raymond Tanghe; voeux et proclamation du nouveau Conseil.

Président pour 1953-54, le R. P. Edmond Desrochers, S.J., qui présentera les "projets pour l'année". Dans l'après-midi, visite de la nouvelle bibliothèque de l'Université McGill.

Succès des dames fermières de Messines, Québec

MESSINES, Qué. (D.N.C.) — Les dames fermières de Messines ont remporté de magnifiques succès lors de l'exposition régionale de Maniwaki. Encore une fois, leurs exhibits leur ont valu le premier prix et par le fait même, elles ont remporté le trophée. Il est à espérer qu'elles le gardent encore d'autres années.

Journée pédagogique

Lundi, le 21 septembre, les religieuses du couvent, les RR.SS. Saintes-Croix, de même que Mlles Aline Saint-Jacques, Aline Nault, Denise Couture et Mlle Martin, institutrices et M. Joseph Baribeau, instituteur, ont assisté à une journée pédagogique présidée par M. François Lafleur.

Va-et-vient

Mlle Aline Nault, institutrice à Messines, est allée passer la fin de semaine chez ses parents à Montcerf.

Mlle Lamoureux, institutrice à Pointe-Confort, a passé la fin de semaine chez M. et Mme Ulric Lamoureux, ses parents.

Mlle Denise Couture, institutrice à Farley, passe la fin de semaine chez M. et Mme Joseph Baribeau, à Messines.

Assemblée

Dimanche soir, après le salut du Très-Saint-Sacrement, eut lieu dans la sacristie de l'église la réunion générale des anciens retraitonts de la paroisse. IIH y eut un compte rendu des travaux accomplis par la ligue, surtout de celui entrepris il y a quelque temps en vue d'embellir le cimetière.

Les travaux sont avancés et avec la collaboration du comité d'organisation, présidé par M. Ulric Nault, ils tireront à leur fin. Le plan d'embellissement a été fait par le R.P. Kertviller, C.S.SP., professeur au collège Saint-Alexandre, et les travaux exécutés sous les ardres de M. Jean-Louis Latourelle, présidents des anciens retraitants de Messines.

Hammond, Ont.

HAMMOND, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme J.-B. Payant sont les heureux parents d'un fils, baptisé sous les prénoms de Joseph-Robert-René. Parrain et marraine, M. et Mme René Marleau; porteuse, Mme P.-E. Saumure.

M. et Mme Jean-Paul Goudreau avaient la douleur de perdre leur fils nouveau-né, la semaine dernière.

Mercredi dernier, un grand nombre de parents et d'amis se rendaient au cimetière paroissial pour rendre un dernier hommage à Mme Katie Butler, décédée à Ottawa. Elle était l'épouse de William Butler, autrefois de notre paroisse.

M. et Mme René Guindon, M. et Mme Ubald Gendron, ainsi que M. et Mme Gabriel Gendron étaient de passage chez M. et Mme Raoul Gendron, à Weir, Qué.

Déserteur pendant 40 ans en Italie

MILAN (P.A.)—Giovanni Bazzi, 58 ans, a été arrêté hier soir, comme déserteur de l'armée italienne durant la première guerre mondiale, il y a bientôt 40 ans. Depuis lors, il a vécu en France et en Autriche et n'est revenu en Italie que récemment. Il est aux arrêts en attendant son procès.

Attention à ces "offres alléchantes"!

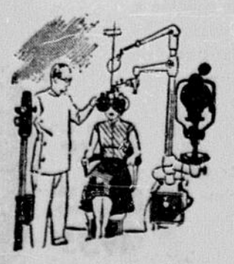
Avez-vous été victime de certaine réclame qui offre des aspirateurs ou des machines à coudre de marques réputées, "entièrement rénovés", à prix ridiculement bas?

SÉLECTION d'octobre vous met en garde contre ce genre de supercherie publicitaire: allécher la clientèle par l'offre d'un appareil de marque connue, pour ensuite pousser la vente d'un autre sans marque et de qualité inférieure, à prix exorbitant. Voyez comment vous pouvez dépister les annonces frauduleuses et contribuer à faire cesser cette escroquerie.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable!

VERRES
au crédit amical!





Les optométristes brevetés de Peoples Credit, avec le plus nouvel appareillage scientifique, sont en mesure de vous offrir la MEILLEURE VISION, suivant les plus récentes découvertes de la science.

Venez chez PEOPLES CREDIT JEWELLERS 190 SPARKS

SIGNALEZ 5-6706 pour rendez-vous



La rencontre du Père Roger Buliard, O.M.I., et du colonel François de Germiny, fut assez inattendue puisque ces derniers ne s'étaient pas vus depuis 1930, alors que tous deux étaient en service avec les Chasseurs Alpins. La rencontre s'est effectuée en Corée où le colonel de Germiny est attaché au bataillon français. Le capitaine-aumônier Roger Buliard a été missionnaire dans l'Arctique pendant 15 ans et a mérité la Légion d'Honneur de l'Académie Française pour son livre "Inouk". Il va sans dire que la rigueur de l'hiver coréen n'effraie pas le missionnaire qui a déjà passé 15 ans autour du 71e parallèle canadien.

Le tour du monde en 1 minute

LISBONNE (A.F.P.) — Le sixième congrès de l'Union internationale des organismes familiaux a terminé mardi ses travaux commencés le 25 septembre. Dix-neuf pays d'Europe, de l'Amérique et de l'Asie ont examiné notamment le rôle technique et social dans la protection de la famille. Le prochain congrès se tiendra en 1954 en Allemagne et étudiera les problèmes de la famille dans les milieux ruraux et populaires.

* * *

SANTA MONICA, Californie (A.F.P.) — June Haver, qui avait abandonné sa carrière au cinéma pour devenir soeur de charité, quitte le couvent, selon ce qu'a annoncé mardi Mme Maria Ottestad, mère de l'ex-star.

June Haver rentre, paraît-il, de Kansas City où elle faisait son noviciat, selon ce qu'a déclaré Mme Ottestad qui a ajouté qu'elle présume, sans en être encore certaine, que c'est pour des raisons de santé que sa fille n'aurait pas pu prendre le voile.

* * *

LONDRES (A.F.P.) — Sir Miles Thomas, président de la British Overseas Aircraft Corporation, a quitté mardi soir l'aéroport de Londres à bord d'un "Stratocruiser", à destination de New-York, où il participera à des entretiens sur les services qui seront assurés par la B.O.A.C., l'an prochain. De New-York, il se rendra ensuite à Montréal où il assistera à la conférence générale annuelle de "l'International Air Transport Association", dont il a été président. Enfin, il se rendra à Ottawa, où il s'entretiendra avec les autorités gouvernementales canadiennes.

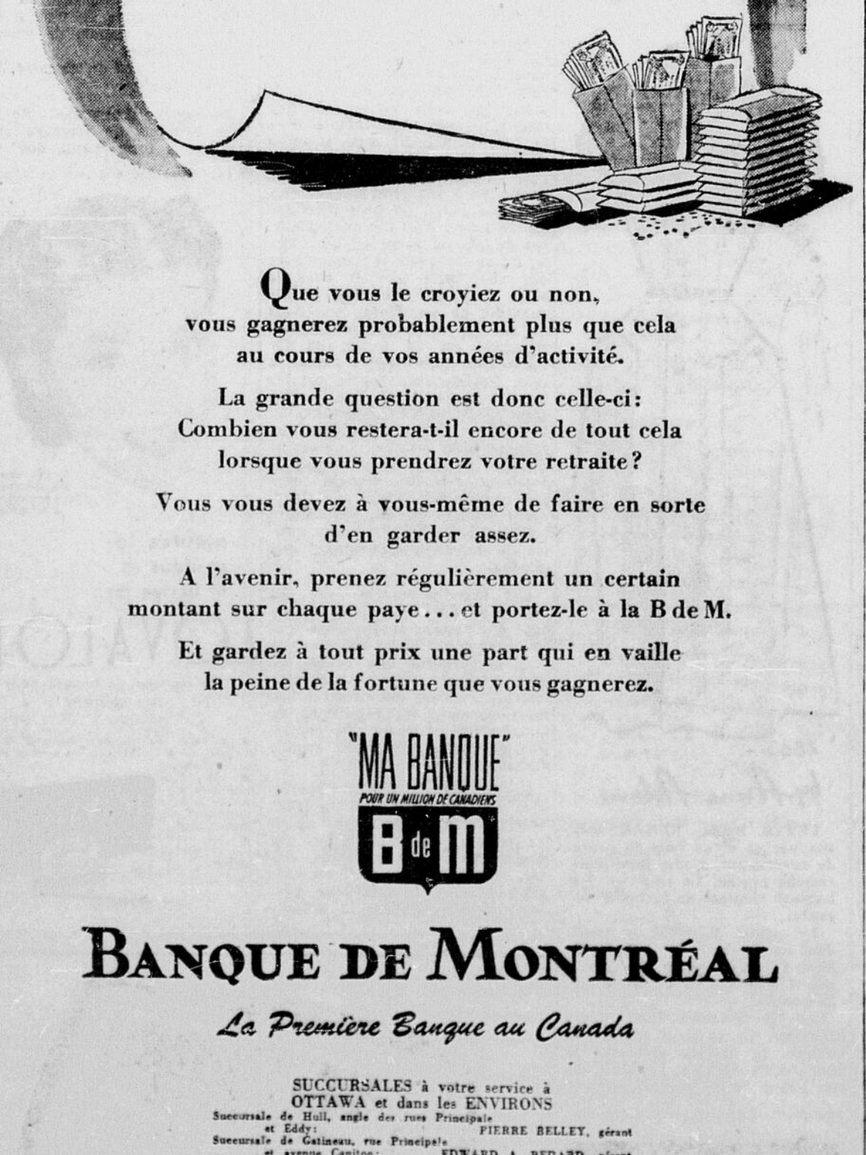
* * *

LONDRES (A.F.P.) — Selon les dernières informations parvenues à Londres, le croiseur "Swiftsure", qui est entré en collision au cours des manoeuvres "Mariner" avec le destroyer "Diamond", n'aurait subi aucun dégât au-dessous de la ligne de flottaison.

Un incendie s'est déclaré à bord du "Swiftsure" aussitôt après l'accident mais a été rapidement maîtrisé. Les dégâts seraient importants du côté tribord et la passerelle serait endommagée.

AMPOULE SOLEX AMPOULES DURABLE
THE SOLEX COMPANY
DÉPARTEMENT DE CANADIAN GENERAL-ELECTRIC COMPANY LIMITED

Quelle part aurez-vous gardée de vos premiers $100,000?



Que vous le croyiez ou non, vous gagnerez probablement plus que cela au cours de vos années d'activité.

La grande question est donc celle-ci: Combien vous restera-t-il encore de tout cela lorsque vous prendrez votre retraite?

Vous vous devez à vous-même de faire en sorte d'en garder assez.

A l'avenir, prenez régulièrement un certain montant sur chaque paye... et portez-le à la B de M.

Et gardez à tout prix une part qui en vaille la peine de la fortune que vous gagnerez.

"MA BANQUE" POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M

BANQUE DE MONTRÉAL
La Première Banque au Canada

SUCCURSALES à votre service à OTTAWA et dans les ENVIRONS

Succursale de Hull, angle des rues Principale et Eddy: PIERRE BELLEY, gérant
Succursale de Gatineau, rue Principale et avenue Canitoo: EDWARD A. BEDARD, gérant

SUCCURSALES à votre service à OTTAWA

Bureau Principal, angle des rues Wellington et O'Connor: JOHN A. HOBSON, gérant
Succursale de la rue Bank, rues Bank et Somerset: THOMAS G. MORRISSEY, gérant
Succursale de la rue Rideau, rues Rideau et Mosgrove: MARTIN J. BRADY, gérant
Succursale rue Wellington et avenue Holland: DOUGLAS MOORE, gérant

CRAIGNEZ-VOUS POUR VOS CHEVEUX



Le directeur de la Clinique Capillaire Enrg. pour les cheveux et le cuir chevelu explique à un client comment les pellicules, la sécheresse excessive, les cheveux trop gras, un cuir chevelu trop serré, etc . . . , peuvent empêcher la pousse normale des cheveux. De nouvelles méthodes scientifiques de traitement pour usage à domicile viennent d'être créées. Elles peuvent, dans la plupart des cas, faire pousser des cheveux épais et sains.

UN NOUVEAU ET SIMPLE TRAITEMENT A DOMICILE RANIME L'ESPOIR D'HOMMES ET DE FEMMES AFFLIGES OU MENACES DE CALVITIE.

Plusieurs anciennes et fausses conceptions sur la calvitie sont rejetées aujourd'hui avec la découverte de méthodes nouvelles et perfectionnées dans le traitement des cheveux et du cuir chevelu.

De nombreuses personnes qui admettaient comme un fait inéluctable la chute de leurs cheveux, reconnaissent maintenant qu'il est possible (excepté dans certains cas rares) de remédier à un tel état de choses.

Les spécialistes des cheveux et du cuir chevelu de la Clinique Capillaire Enrg. ont, après de longues recherches, découvert des méthodes grandement perfectionnées dans le traitement des cheveux et du cuir chevelu. De plus, grâce à ces recherches, une nouvelle méthode de traitement à domicile vient d'être lancée par les spécialistes de la Clinique Capillaire Enrg. Cette méthode permet à tout homme ou femme qui souffrent de la calvitie de remédier à cet état de choses. Il suffit qu'un expert de la Clinique Capillaire Enrg. les examine d'abord pour déterminer la cause de leur calvitie et indiquer le traitement approprié à chaque cas particulier. Vous avez donc tout intérêt à consulter un spécialiste de la Clinique Capillaire Enrg.

Des démonstrations des méthodes de traitement de la Clinique Capillaire Enrg. seront données cette semaine dans la ville d'Ottawa. M. D. R. Gauthier, spécialiste réputé de la Clinique Capillaire Enrg., sera en charge de la clinique. Il a étudié pendant de nombreuses années dans des institutions américaines de grande réputation. Mais Monsieur Gauthier ne pourra séjourner dans notre ville que pendant deux jours. Il offrira aux résidants de cette ville l'opportunité d'un examen gratuit et de conseils avisés en ce qui concerne les cheveux et le cuir chevelu. Si vous êtes tracassé par des troubles capillaires, et si vous n'avez pas perdu complètement vos cheveux, Monsieur Gauthier trouvera plus que probablement une solution à vos problèmes. Il vous suggérera, en outre, le traitement à domicile qui convient à votre propre cas.

Le résultat d'un examen complet, qui ne vous engage à rien, vous sera communiqué avec la plus grande franchise. Nous n'acceptons pas de cas qui nous semblent sans espoir. Il est donc inutile de venir nous voir si vous êtes déjà complètement chauve depuis plusieurs années.

Les spécialistes et les experts du cuir chevelu ont trouvé un si grand nombre de causes qui occasionnent communément la chute des cheveux qu'il n'est pratiquement plus pardonnable d'être ou de devenir chauve. Souvent ce ne sont que des troubles communs du cuir chevelu qui, trop longtemps négligés, causent la calvitie. Si on y avait remédié immédiatement, il n'en aurait pas été ainsi. Notre devise est:

VOUS AVEZ DES CHEVEUX AUJOURD'HUI, GARDEZ-LES POUR DEMAIN

De récentes découvertes ont démontré que le rythme de la vie moderne n'est pas sans opérer certains effets sur la pousse des cheveux. La vie rapide que nous menons nous rend nerveux et nous cause des tracas qui affectent notre cuir chevelu, le "durcissant" en quelque sorte, asséchant les précieux tissus sous-cutanés qui ont pour rôle de nourrir le cheveu. Il en résulte la perte graduelle des cheveux et la calvitie, si on ne se soucie pas de traiter ses cheveux quand il en est encore temps.

Les laboratoires de recherches de la Clinique Capillaire Enrg. ont trouvé des moyens adéquats de lutte contre la perte des cheveux. De récentes découvertes ont permis de créer des traitements appropriés qui sont maintenant mis à votre disposition pour usage à domicile.

Si vous croyez que votre apparence et vos succès sociaux valent que vous leur consacriez quelques minutes de votre temps, vous avez tout intérêt à rendre visite à Monsieur Gauthier pendant son séjour parmi nous. Vous voudrez bien le consulter pendant ses heures de bureau. Il vous fera bénéficier d'un examen gratuit.

Vous savez si vous devenez chauve ou non. Et vous savez maintenant quoi faire pour y remédier. Rendez donc visite au spécialiste de la Clinique Capillaire Enrg., pendadnt qu'il est de passage dans notre région.



L'expert en trichologie de la Clinique Capillaire Enrg. examine minutieusement le cuir chevelu du client pour trouver les causes exactes et scientifiques de la perte de ses cheveux. Il suggère ensuite un traitement à domicile simple et efficace.

Agissez dès maintenant avant qu'il soit trop tard

Venez subir votre examen GRATUIT à

L'HOTEL ALEXANDRA, OTTAWA

Jeudi et vendredi, les 1er et 2 octobre

Consultations: de 2 h. p.m. à 9 h. p.m.

Demandez à voir M. D. R. Gauthier spécialiste bien connu des cheveux et du cuir chevelu qui est en charge de la clinique

Clinique Capillaire Enr.

LA SOCIETE D'ETUDE ET DE CONFERENCES

L'attitude des Chrétiens dans les Rencontres Internationales

Conférences des RR. PP. Maydieu et Dubarle, O.P.

La Société d'Etude et de Conférences a tenu, hier soir, à 8 h. 30, sa première assemblée pour la nouvelle saison. La présidente, Mlle Marcelle Vincent, a procédé à l'ouverture en présentant les invités d'honneur et en donnant un aperçu du programme de la soirée.

Assistaient à la première d'une série de conférences, Monsieur l'ambassadeur de France et Mme Guérin, présidente d'honneur, Mme Rinfret, aussi présidente d'honneur, Monsieur Edmond Bernard, ainsi qu'une centaine d'invités et membres de la Société.

Pour débuter, Mme Louise Beaudet interpréta l'air de Lio, de Dubussy. En rappel, elle interpréta Margoton s'en va à l'eau. Monsieur François de Laboulaye présenta ensuite les distingués conférenciers, le R. P. Maydieu, O.P., et le R. P. Dubarle, O.P.

Le R. P. Maydieu est docteur en théologie, directeur de la VIE INTELLECTUELLE, fondateur de la collection RENCONTRES. Il est régulièrement invité à participer aux discussions des RENCONTRES INTERNATIONALES de Genève.

Le R. P. Dubarle, O.P., est docteur en théologie, professeur de philosophie, des sciences et d'histoire de la philosophie à l'Université catholique de Saulchoir. Il a été fréquemment invité à donner un enseignement de philosophie scientifique et de cosmologie à l'étranger.

Parce que détenteurs d'un message spécial: "que le Christ est mort et qu'Il est ressuscité", les Chrétiens se doivent d'avoir une attitude bien à eux dans les Rencontres Internationales. Tel est le thème de la conférence que se sont partagés les PP. Maydieu et Dubarle.

"La réunion de Genève est un des événements de la pensée européenne, a dit le P. Maydieu, O.P. Qu'est-ce que l'homme? Quelle idée nous faisons-nous de l'homme? Quelle image de l'homme le chrétien a-t-il à présenter au monde? Voilà autant de questions qu'il nous faut comprendre et auxquelles il nous faut répondre." Plusieurs fois, les éminents conférenciers eurent à faire face à des hommes de science, étrangers, qui se trouvaient devant un problème identique sur l'homme. Quand le problème leur était soumis, ils offraient la solution qui doit être celle du chrétien, à savoir: "que le chrétien n'a pas de conception de l'homme mais qu'il a quelque chose de plus grand à dire: que le Fils de Dieu est mort et qu'Il est ressuscité".

"L'attitude du chrétien est une attitude difficile parce que l'homme est anxieux du destin de l'homme." Mais le problème étant ce qu'il est, "le monde de la science oblige l'homme à renouveller l'idée qu'il se fait de lui-même" et l'attitude du chrétien est la seule attitude satisfaisante.

Aujourd'hui, le chrétien est obligé d'entretenir un dialogue. Les chrétiens doivent se reconnaitre, établir des contacts et ne pas se renfermer sur eux-mêmes. Les catholiques doivent s'entretenir entre eux et se retrouver dans un effort commun. C'est là le but de la visite des conférenciers au Canada, c'est-à-dire "tenter au Canada la connaissance des catholiques et entretenir avec eux un dialogue fécond".

Les conférenciers furent remerciés par le R. P. Benoit Pruche, O.P.

Feuilleton du Droit

Le mystère de l'Olivette

Roman d'Eve Paul-Marguerite

Reproduction autorisée par la Société des gens de Lettres de France

23 —

—La villa appartient au marquis de Sallursal, un noble portugais qui possède une fortune colossale. Un grand bel homme à cheveux blancs...

—Comment n'y a-t-il pas un nombreux personnel dans la villa?...

—Oh! ce ne sont pas les domestiques qui manquent quand le marquis séjourne à l'Oasis, il en a un véritable régiment! Mais, en ce moment, le marquis et ses gens sont absents. Il passe l'hiver en Egypte où sa fille et son gendre font leur voyage de noces. La villa doit être fermée. Il n'y a qu'un gardien...

—Serait-ce le gardien qui m'aurait attaqué?

—Oh non! monsieur Gaspari! dit Bernicot en riant. Le père Moro est un brave homme incapable de violences, un parfait honnête homme.

—Si ce n'est lui, un indésirable a dû se glisser dans la maison, l'individu qui m'a attaqué, je l'ai laissé fort mal en point. Accompagnez-moi, nous le cueillerons au nid.

—Allons! dit Bernicot très intéressé.

En cours de route, ils rencontrèrent l'agent 21 que Bernicot enrôla dans l'expédition.

—Nous sommes armés! dit Bernicot, votre agresseur ne nous échappera pas.

Mais une surprise les attendait à l'Oasis.

La loge du gardien, cette fois, était éclairée, et la grille fermée.

—Qu'est-ce que cela signifie? murmura Ugo surpris.

Il pressa sur le timbre et un vieil homme à cheveux blancs sortit de la loge et s'approcha en clopinant.

—Je suis venu ici, il y a une demi-heure, dit Ugo. La loge était déserte. Sans doute étiez-vous absent?...

—En effet, monsieur, nous avons été, ma femme et moi, dîner chez nos enfants qui habitent sur la route d'Antibes! Nous venons à peine de rentrer. Vous désirez me parler?

—Je désirerais dire deux mots à un bandit qui m'a attiré dans la villa sous un faux prétexte, qui a essayé de me tuer et que j'ai à moitié assommé.

Le visage du brave gardien refléta un effarement comique.

—Vous avez pénétré, dites-vous monsieur, dans la villa? Vous devez faire erreur. La villa est fermée. Son propriétaire, le marquis de Sallursal voyage actuellement en Egypte. Nous sommes, pour l'instant, ma femme et moi, les seuls habitants du domaine.

—L'individu qui a attenté à ma vie s'est donc introduit en fraude dans la villa. En tout cas, je l'y ai laissé, il y a une demi-heure, à demi-mort. Messieurs les agents viennent l'arrêter.

—Pour l'emmener au poste, compléta Bernicot.

Le vieil homme considérait Ugo d'un air perplexe. Avait-il affaire à un fou?...

D'autre part, la présence d'agents de police le rassurait.

—Je veux bien vous accompagner jusqu'à la villa, dit-il. Le temps de prendre mes clefs et ma lampe électrique.

Derrière lui, Ugo à nouveau remonta l'allée de sable fin.

La lune versait sur les grosses jarres, d'où débordaient des géraniums, une clarté mystérieuse qui leur donnait l'aspect de gros petits hommes chevelus.

L'obscurité régnait dans la villa que le jeune homme avait laissée éclairée.

La porte cloutée de chêne était fermée. Le gardien l'ouvrit et donna l'électricité. Ugo reconnut le hall dallé de noir et blanc, puis les deux grands salons aux meubles recouverts de housses, enfin lorsqu'il eût allumé le lustre vénitien, le boudoir Louis XV.

—Personne! fit-il déçu. Où diable mon assaillant se cache-t-il?

Ils le cherchèrent en vain. L'individu n'était ni dans la villa ni dans le parc où ils firent une battue sans résultat. Nos justiciers revinrent bredouilles.

—L'oiseau s'est envolé! fit Arsène avec son accent chantant. J'ai l'idée qu'on ne le rattrapera pas de sitôt.

—Dites-moi, demanda Ugo au gardien, avez-vous jamais remarqué dans l'entourage du marquis un homme de haute taille, à figure blême et cheveux noirs?...

Le gardien ne se souvenait pas. Tant de gens défilaient chez monsieur le marquis quand celui-ci séjournait sur la Côte!...

Le nom de la Princesse Lorzenska, qu'Ugo jeta à tout hasard dans la conversation, n'éveilla, non plus, chez Noro aucun souvenir.

—Des princesses et des grandes dames, il en venait tous les jours des douzaines chez mon sieur le marquis, dit-il avec considération, et des ducs et des comtes!...

Ugo était furieux de son insuccès et il se reprochait de ne pas avoir ligoté son assaillant. Trop tard!... Il ne lui restait plus qu'à renoncer à une vaine poursuite.

Le revolver posé précédemment sur la vitrine et qu'Ugo avait abandonné après en avoir assommé le bandit avait également disparu.

XI
ONCLE ET NEVEU

Au sortir de l'Oasis, Ugo, malgré l'heure tardive, résolut de se rendre chez son oncle le magistrat.

—Mieux vaut qu'il soit informé de cet incident, dit-il à Bernicot.

—Certes, dit le brave agent avec conviction. M. le Juge d'Instruction ne doit rien ignorer.

M. de Serres habitait, depuis vingt ans Place Masséna, au premier étage, un bel appartement en façade sur la place, qu'il affectionnait. Mais, au moment du Carnaval, il prenait son bel appartement en grippe, tant le vacarme de la place devenait odieux.

La présence de Sa Majesté Carnaval, avec sa cour de bêtes apocalyptiques et de masques, et de courtisans grotesques, qui trônait, pendant plusieurs jours, sur la place, attirait une foule compacte qui même la nuit défilait sous les fenêtres de M. de Serres jusqu'à une heure avancée. Il en perdait le sommeil. Si bien qu'Ugo trouva son oncle éveillé, occupé à lire un traité de criminologie, au coin de son radiateur, en pantoufles, enveloppé d'une nouppelande rouge, qui lui conférait un aspect méphistophélique.

—Quel bon vent t'amène? demanda-t-il en frappant sur l'épaule de son neveu.

—Je viens vous conter la mésaventure qui m'est advenue.

Ugo mit le vieillard au courant des deux tentatives de meurtre dont il avait failli être victime le même jour. Le coup de feu tiré dans les ruines du vieux château par un chasseur invisible et le guet-apens de l'Oasis que lui avait tendu l'individu blême.

Le juge d'instruction parut stupéfait.

—Tu crois qu'il y a un rapport entre les deux incidents? demanda-t-il.

(A suivre)

Pour vous mesdames

Carnet mondain

Réceptions

Mme Gérard Massé a reçu à sa demeure, à l'heure du thé, en l'honneur de Mlle Hélène Bates, à l'occasion de son prochain mariage. On a présenté à Mlle Bates un bouquet de corsage de roses rouges et une bourse.

* * *

Mme Bernard Châtillon était l'hôtesse à un thé tenu en l'honneur de Mlle Lucile Dompierre, dont le mariage sera béni prochainement. La future mariée a reçu un bouquet de corsage de roses rose pâle.

* * *

Déplacements

Mme W.-J. Pelot et Mlle M.-A. Gauthier sont de retour de Sturgeon Falls où elles ont assisté, en fin de semaine, au premier congrès provincial d'Ontario des Filles d'Isabelle.

* * *

Fiançailles

M. et Mme Hervé Lalonde annoncent les fiançailles de leur fille, Claire, à M. Gilles Durand, fils de M. et Mme Conrad Durand, de Montréal. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, le 31 octobre, à 9 h. 30 du matin, en l'église Saint-Jean-Baptiste.

* * *

Naissance

M. et Mme Vincent Foisy, née Denise Bordeleau, sont heureux d'annoncer la naissance de leur fille née le lundi 28 septembre, à l'Hôpital général.



M. et Mme YVES SARRA-BOURNET, née Carmen Mousseau, dont le mariage a eu lieu en l'église du Sacré-Coeur. La mariée est la fille de M. et Mme Edgar Mousseau, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Lucien Sarra-Bournet. (Photo Switzer)

La cuisine

La tomate est-elle légume ou fruit?

Voici une question qui embarrasse encore bien des gens et qui mérite d'être demandée dans un questionnaire: "La tomate est-elle un fruit ou un légume?" Qu'en pensez-vous Madame, Mademoiselle, Monsieur? Avant de continuer à lire, fermer les yeux, réfléchissez et répondez. Si ovus obtenez la bonne réponse vous êtes "un as!" Ah! vous croyez que c'est un légume parce qu'elle n'est pas sucrée ou qu'on la déguste en salades avec la viande et d'autres légumes ou bien vous croyez que c'est un fruit puisque le fruit est en général la "production végétale qui succède à la fleur et qui contient la semence." Malheureusement, vous n'avez ni perdu ni gagné. C'est une colle! La tomate est un légume-fruit. Certains botanistes la classent avec les fruits simples, charnus venant d'un seul pistil, parmi les baies avec le raisin. D'autres la placent avec le piment et l'aubergine.

Amie du soleil et de la chaleur, elle a emmagasiné une réserve de vitamine C dont elle constitue une des meilleures sources parmi nos produits alimentaires canadiens. C'est pourquoi les règles alimentaires du Canada la placent au même niveau que les oranges, citrons et pamplemousses et recommandent une portion de tomates ou de jus chaque jour. En terme pratique, la tomate en saison remplace économiquement l'orange du déjeuner.

On sait que la vitamine C joue un rôle important dans l'organisme. Son absence peut y apporter des troubles sérieux. Les expériences indiquent qu'on a besoin d'un accroissement de vitamine C durant les rhumes, dans les cas de tuberculose et de fièvre. Le fait que l'organisme ne garde pas la vitamine C en réserve oblige à en ingérer une certaine quantité chaque jour.

Que ce soit avec le boeuf, le veau, le porc, l'agneau; que ce soit avec le fromage, les oeufs, les pâtes alimentaires, les haricots secs; que ce soit avec des oignons, du piment vert, du chou, de la laitue, du persil, du céleri, la tomate est toujours délicieuse et rafraichissante. Les condiments qui s'accordent bien avec la tomate sont la marjolaine, la sauge, le thym, l'oignon, la poudre de cari, la moutarde.

Surtout quand elle doit être servie cuite en escalope ou autre mets, la tomate doit être pelée car rien n'est plus agaçant sous le palais que cette petite soie fine mais résistante. Une tomate mûre se pèle facilement crue si on a eu soin d'en frotter d'abord la peau avec le dos du couteau. Quand on a quelques tomates seulement à peler, on peut les flamber au-dessus d'un feu quelconque, feu du gaz ou autre en les maintenant au-dessus de la flamme avec une fourchette plantée dans le côté. Pour en peler une grande quantité, on les dépose soit dans un sac de coton à fromage, un chaudron ou un tamis, on les ébouillante puis on les plonge à l'eau froide. On ne pèle pas les tomates destinées à être servies crues entières, en quartiers ou tranchées. Toujours employer un couteau bien coupant, enlever le coeur et trancher en partant de la partie opposée. Des tranches minces conviennent bien aux sandwichs pendant que les quartiers et les fractions plus ou moins grosses de quartiers conviennent aux salades.

Les tomates muries sur les plants et par conséquent provenant des régions avoisinantes sont ordinairement plus juteuses et plus savoureuses que celles qui sont cueillies encore vertes parfois mûries dans des serres à maturation, sous des conditions de température et d'humidité contrôlées, et transportées à une grande distance.

Les tomates doivent être conservées au frais mais non au froid. Voici des suggestions pour farcir les tomates. Laver et enlever une mince tranche sur le dessus. Evider, saler l'intérieur. Placer sens dessus-dessous au frigidaire pour les raffermir pendant la préparation de la farce. Remplir d'un mélanges suivants auquel on peut ajouter la pulpe enlevée pendant l'évidement.

Avec des tomates farcies destinées à être services crues:

1. mélange de légumes
2. mélange de légumes et de viande (dessertes de poulet, de veau, de jambon)
3. spaghetti au fromage
4. un oeuf cuit dur (jaune assaisonné de sel, de moutarde et d'oignon et écrasé additionné du blanc haché)
5. fromage à la crème (remettre au frigidaire quelques heures; servir entières ou tranchées comme décoration)
6. dessertes de fèves au lard
7. dessertes de poisson
8. salade de pommes de terre

Avec des tomates farcies destinées à être servies cuites au four:

1. macaroni au fromage
2. blé-d'Inde en grains assaisonné
3. riz cuit condimenté de persil, d'oignons, de piment vert
4. farce de viande, de poisson, de céréales
5. un oeuf cru qu'on casse dans la tomate.

Recouvrir légèrement de panure beurrée, de fromage râpé, gratiner à four chaud, 400° F.

4862 12-20; 30-42

by Anne Adams

CETTE ROBE REHAUSSEE aux poches et au tour de gorge de contrastant, a une jupe légèrement évasée. Le collet et les boutons ajoutant un cachet d'élégance.

Le patron N° 4862 se vend dans les pointures N° 12 à 20 et 30 à 42. La pointure N° 16 requiert 4 ½ verges de tissus de 35 pouces.

Envoyez 35 cents (en argent) imprimez vos noms et adresse, le numéro du patron, adressant le tout à ANN ADAMS, Le Droit, 60, rue Front ouest, Toronto, Ont.

La promotion et la sauvegarde des droits de la femme

(P.C.) — La Commission sociale des Nations Unies a accepté l'extension d'un programme visant à promouvoir et sauvegarder les droits de la femme.

Elle a voté en faveur d'une assistance plus complète aux pays qui recherchent l'aide des Nations Unies dans l'élaboration de projets éducationnels pour la femme et la rédaction de lois lui assurant des droits égaux. Le vote pris à cette occasion a été de 30 contre zéro.

Le Canada, les Etats-Unis et la Russie soviétique étaient au nombre des pays qui ont parlé en faveur de cette résolution proposée par la République dominicaine. La Grande-Bretagne et l'Afrique du Sud se sont abstenus de voter. Ces pays ont refusé leur appui au projet en partie pour raisons financières et en partie parce qu'ils ignoraient la nature exacte et l'étendue des nouveaux services envisagés par la commission.

Mme A. L. Caldwell, de Saskatoon, déléguée canadienne siégeant sur cette commission, a déclaré que le Canada partageait les appréhensions de ces derniers pays, mais donnait son appui entier à la résolution, parce qu'elle traduisait une aspiration nationale.

La supériorité naturelle du sexe faible

La nature a fait de la femme un être supérieur à l'homme. Il n'est pas un membre du sexe faible qui voudra contredire le docteur Ashley Montagu, du Nouveau-Jersey, à qui nous devons cette affirmation catégorique.

L'anthropologiste croit qu'il est temps de réorganiser la société humaine en se basant sur la supériorité naturelle de la femme. L'homme, précise-t-il, possède une force musculaire supérieure, mais les muscles sont un fardeau à notre époque moderne, alors que les machines réalisent 90 pour cent du travail.

Oui, la femme est supérieure à l'homme et physiquement et spirituellement, affirme le docteur Montagu. Qui serions-nous pour le contredire?

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

La cuisine

Shortcake aux pêches

8 moitiés de pêches, fraiches ou en conserves
2 tasses de mélange à biscuits
½ tasse de marmelade
2 c. à table de sucre
¼ tasse de beurre
½ tasse de lait

Beurrer une assiette profonde à gâteau de 8" et placer un moule à cossetarde, tête en bas, dans le centre — le moule et l'assiette à gâteau doivent être de la même hauteur. — Disposer les moitiés de pêches autour du moule à cassetarde. Faire fondre la marmelade et verser sur les pêches.

Combiner le mélange à biscuits et le sucre, y incorporer du beurre jusqu'à ce que le mélange ressemble à de la farine de maïs. Ajouter le lait et brasser délicatement avec une fourchette seulement pour mélanger. — Verser cette pâte par petites cuillérées sur les pêches. — Etendre également, couvrant les pêches au complet. Amener la pâte autour du moule à cossetarde et des bords de l'assiette afin de ne pas laisser échapper d'air. Cuire dans un four modérément chaud (400° F) pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que cuit.

Retirer du four et laisser reposer 2 à 3 minutes. — Renverser sur une grande assiette à gâteau. — Le moule à cossetarde dans le milieu retiendra toute la sauce. Servir chaud ou froid.

(Produits du lait)

Le thé de l'oeuvre du camp Saint-Louis

Les Dames patronnesses de l'oeuvre du camp Saint-Louis tiendront leur thé annuel le 18 octobre prochain. La réception aura lieu de 4 à 7 heures, à la demeure de Mme Percy Carrière, 245, River Road Kingsview Park, (Eastview).

Mme B. Tessier, présidente, Mme J.-E. Larivière, vice-présidente, Mlle Nancy Lacourcière, secrétaire, Mme Emile Piché, aidées des dames patronnesses, préparent ce thé. L'aumônier du mouvement est M. l'abbé Arsène Hébert, directeur du camp.

L'école des parents

(P.C.) — Paul-Emile Plante, de Lévis, a été élu président de la Fédération canadienne des Ecoles des parents à l'issue d'un congrès tenu à Québec, en vue de former ce nouvel organisme. Mme René Vallerand, fondatrice de l'Ecole des parents de Montréal, a été nommée présidente du comité des programmes et conférences.



JEUNE MAIS DECOREE — Mlle Carmelle Givogue, fille de M. et Mme Léo Givogue, de Cornwall, a reçu récemment la plus haute décoration que peut recevoir une guide: le cordon d'or.



Myer's OTTAWA LIMITED

MANTEAUX d'hiver

Toutes les couleurs dans toutes les grandeurs — 4 façons d'acheter!

Ouvert tout le jour samedi de 9 à 6



124, rue RIDEAU (près d'Ottawa)

Le Centre des emplettes de la Capitale du Canada.

A. J. FREIMAN LIMITED

HEURES D'AFFAIRES : 9 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. tous les jours. Téléphone: 2-6464



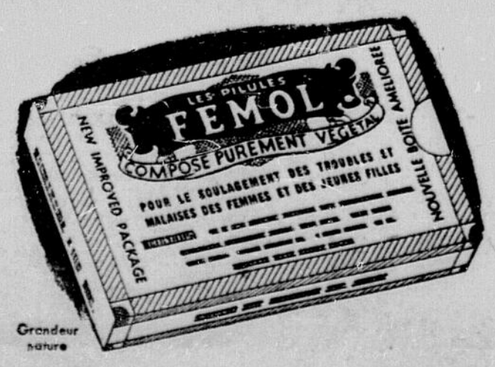
Après chaque shampooing et vos permanentes à la maison

ajoutez la couleur et le lustre de LOVALON

le rinçage de beauté pour vos cheveux

● Il rend vos cheveux doux et faciles à placer — ● Il dissimule les mèches grises ou jaunies — ● 12 délicates teintes — ● Il élimine le "terne" des shampooing — ● Il rend vos cheveux lustrés.





Grandeur nature

DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES



Confiez vos problèmes de l'ajustement des chaussures à

M. O. A. McKERIHEN

Autorité réputée dans tout le pays et consultant sur le bon ajustement des

Souliers du Dr M. W. Locke

Dans notre rayon de la chaussure, de 9 h. 30 a.m. à 5 h. 30 p.m.

JEUDI, LE 1er OCTOBRE

CECI est une invitation personnelle aux dames et messieurs, qui ont des problèmes de l'ajustement des chaussures et une splendide occasion d'en discuter avec M. McKerihen, qui étudiera vos besoins de chaussures et vous indiquera la bonne forme des souliers du Dr M. W. Locke pour le genre particulier de vos pieds.

Le Dr M. W. Locke a conçu ces réputées formes de chaussures suivant ses principes. Un styliste en vedette a produit des modèles en vogue pour ces formes et le résultat se traduit en des chaussures incomparables de confort et de beauté.

Le Dr M. W. Locke est le seul homme qui traita plus d'un million de pieds.



Modèle 220 Chevreau noir.
Modèle 204 Veau brun.

19.95 la paire

Rayon des chaussures pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES • DR. M. W. LOCKE SHOES

Economistes ménagères

Le braisage des viandes

La ménagère canadienne ayant tout l'été offert à ses convives une alimentation légère, rafraîchissante, aérée a pu se reposer un peu de la chaleur de la cuisine et des fourneaux. A l'approche des jours plus froids elle se sent donc plus enthousiaste et pense naturellement à revenir à la préparation des mets cuisinés, longuement mijotés dont l'arôme subtil flatte les palais les plus délicats. Parmi ces mets se classent les viandes braisées expression familière aux cuisinières d'expérience. Quant aux jeunes maîtresses de maison, elles se demandent parfois ce que signifie l'expression braiser?... quel morceau de viande convient à cette préparation?... comment se prépare un braisé?... Dans le présent communiqué, les Economistes ménagères de la Section des Consommateurs, ministère de l'Agriculture essayeront de répondre à ces questions.

Le terme "braiser" veut dire cuire (au four ou sur le poêle) en vase clos et à court mouillement c'est-à-dire dans une petite quantité de liquide.

Le braisage convient particulièrement bien aux morceaux moins tendres. Les coeurs et les langues font aussi d'excellents braisés. Il est assez difficile de préciser la quantité de viande à acheter car certains morceaux contiennent plus d'os, de cartilage et de gras que d'autres. Un morceaux de trois livres permet généralement de servir six ou sept personnes. La cuisson d'un braisé étant longue, on conseille, afin d'économiser le combustible, d'acheter un plus gros morceau et d'en présenter la desserte comme viande froide accompagnée de moutarde et de salade de pommes de terre. Si la viande est très grasse il vaut mieux la dégraisser en en laissant qu'une mince couche de gras à la surface. Le gras enlevé est fondu à chaleur douce et gardé au frais; on l'emploie pour faire revenir les légumes, pour préparer les pâtes à tarte, etc...

Si la viande est très maigre, on ajoute un peu de lard salé maigre afin de relever le goût et d'enrichir la sauce. On braise indifféremment une grosse pièce de viande ou de la viande coupée en services individuels.

Doit-on laver la viande? On la gratte si nécessaire et on l'essuie avec un linge humide. Il est très important d'assécher ensuite la viande afin qu'elle brunisse bien.

Le braisage peut être considéré comme une application des deux modes généraux de cuisson à savoir: cuisson à chaleur sèche et cuisson à chaleur humide. Et voici comment on procède: employer un poêlon ou un chaudron de fonte ou d'aluminium assez épais et de dimensions telles qu'il reste environ un pouce d'espace entre la pièce de viande et les parois du contenant. Faire chauffer le chaudron. Y déposer une ou deux cuillerées de gras ou une cuillerée à table de sucre. Ce dernier favorise un brunissement rapide et égal. Lorsque le gras est bien chaud ou que le sucre devient brun, y joindre la viande et la faire brunir sur tous les côtés en la retournant.

Quand la viande est uniformément brunie, ajouter le liquide. Assaisonner au goût de poivre, de sel et ajouter des fines herbes (marjolaine, persil, laurier)... celles qu'on aime mais en petite quantité, tout juste ce qu'il faut pour relever la saveur. Couvrir et faire mijoter jusqu'à ce que la viande soit tendre. On peut aussi cuire à four modérément lent (325° F.). La durée de la cuisson varie de deux à quatre heures selon l'épaisseur de la viande. Environ une demi-heure avant la fin de la cuisson, ajouter la garniture composée, suivant les saisons, de gros cubes de navet, de tronçons de carottes, d'oignons moyens, de bottillons d'échalotes, de poireaux, de fèves vertes ou jaunes entières ou coupées, de céleri, de fleurettes de chou-fleur, de quartiers de chou.

Certains auteurs conseillent de cuire les légumes à part et de les ajouter à la sauce au moment de servir. La plupart des auteurs français cependant recommandent d'ajouter les garnitures directement et à mesure en tenant compte du temps nécessaire à leur cuisson afin que tout soit à point au moment désiré. Il est nécessaire de dégraisser soigneusement la sauce et on peut la passer avant de servir.

Service

La pièce de viande bien brunie est présentée sur un plat chaud entourée des légumes dont les couleurs alternent. Une pincée de fines herbes saupoudrée à la surface de la viande fumante au moment de servir dégage un parfum qui impressionne agréablement l'odorat et stimule l'appétit. Une garniture de betteraves chaudes marinées, reposant sur persil dans un bout du plat ajoute beaucoup à l'apparence. Qu'il soit en entrée, après le potage et avant le rôti, comme on le voulait dans les dîners solennels de l'antique cuisine française, ou qu'il constitue le plat principal dans les simples repas de famille, le braisé demeure le résultat d'une opération méthodique et patiente, au terme de laquelle la viande moelleuse d'un beau brun doré, peut selon la tradition, être coupée à la fourchette ou à la cuiller. Le jus qui l'accompagne se présente à l'état de succulent sirop couleur ambre.

"Chaleurs" arrêtées

ou appréciablement soulagées dans des épreuves de médecins!

Vous souffrez peut-être INUTILEMENT de "chaleurs" et de manque de repos, d'irritabilité, en raison du "retour d'âge"! Dans des épreuves par des médecins, le composé et les comprimés végétal Lydia E. Pinkham ont apporté du soulagement à de telles souffrances des organes, dans plusieurs cas. Un soulagement complet ou appréciable!

Essayez les comprimés Pinkham modernes à prompte action. Le composé et les comprimés Pinkham sont modernes dans leur effet! Maintenant, des milliers de femmes prennent des comprimés nouveaux améliorés (avec fer ajouté). Ils sont faciles à transporter et à prendre... et apportent un soulagement appréciable. Procurez-vous-en une bouteille aujourd'hui. Obtenez du soulagement de la nervosité, de l'affaissement, du malaise causé par le "retour d'âge". (Splendides, aussi, pour les douleurs fonctionnelles des périodes menstruelles).



Il agit dans le système nerveux sympathique pour soulager du malaise de ces terribles "chaleurs".

Le Courrier de Jeanne

Q. — Ma mère est morte lorsque j'étais âgée de cinq ans et depuis ce temps je demeure chez ma tante. J'ai laissé la classe il y a deux ans. Depuis longtemps je sors avec les jeunes garçons, car mes parents me le permettent. Lorsque je vois un garçon de mon goût, qui possède un beau physique, des vêtements élégants et une auto, je décide de sortir avec lui. Et je tombe en amour avec lui. J'imagine qu'il ne m'est pas fidèle, sans raison, et je lui fait des crises de jalousie. Il se fatigue de mes excès de jalousie et sort avec une autre. Je regrette mon illogisme et je pleure longtemps. Puis je recommence et, à nouveau, je me blesse. Est-ce si cruel l'amour? Suis-je une exception? Lorsque je serai fiancée, je voudrais mourir si mon fiancé me laissait. Je n'ai personne à qui me confier. Conseillez-moi.

Suzy la blonde

R. — Vous êtes déçue de n'avoir pas rencontré la joie et le bonheur dans les fréquentations. Votre attitude devant la vie est trop légère et superficielle. On ne peut condamner votre recherche du beau chez les jeunes hommes. Mais vous vous attachez à des qualités secondaires qui ne donnent aucune garantie de succès pour les fréquentations. Seul l'extérieur compte pour vous. Les qualités de coeur et d'esprit, la générosité, le dévouement, la pureté qui pourtant sont de meilleurs atouts pour le bonheur, ne vous inquiètent guère. Après plusieurs échecs et chagrins, vous doutez de votre méthode. Vous avez bien raison de penser que vous vous attachez trop vite aux garçons et aussi que vous n'éprouvez, envers eux, que de l'engouement. Même si vos parents, vous accordent la permission de sortir avec des jeunes hommes, ils ne vous ont certes pas permis de gaspiller votre coeur et votre bonheur. Vous trahissez la confiance qu'ils vous font et vous vous en rendez compte. Avez-vous la maturité requise des gens qui se fréquentent? Vous avouez multiplier les scènes de jalousie et de larmes. Et avec quelle facilité vous vous consolez de la perte d'un ami!

Mes conseils peuvent vous sembler difficiles. Votre attitude et votre conduite devant la jeunesse et les fréquentations doivent changer. Vous vous êtes rendue compte que vous n'avez pas la bonne recette pour être heureuse et après une telle activité vous serez incapable d'aimer véritablement. Il vous faut être moins égoïste et ne pas faire des sorties le but unique de votre vie. Il n'y a pas que le côté social de la vie qui compte. Occupez-vous d'aider votre tante et d'apprendre la tenue de la maison. Pratiquez les humbles vertus féminines de dévouement et d'humilité. La jeunesse et les fréquentations doivent être utilisées à l'enrichissement de la personnalité afin de pouvoir mieux servir et non à la diminution de la santé physique et morale. Au début, il vous sera difficile de vous conduire en jeune fille chrétienne et vous devrez demander l'aide de la Vierge. Les jeunes de votre milieu ont un idée peu exacte de leurs obligations et de leurs droits. Vous pourriez suivre les cours par correspondance du Centre catholique de l'Université d'Ottawa, 1, rue Stewart, Ottawa. Ces cours étudient plus en détail la préparation à l'amour, aux fréquentations et au mariage.

Q. — Peut-on refuser d'être parrain d'un enfant?

Victor

R. — Jamais, à moins de raisons graves.

* * *

Q. — Comment appelle-t-on le dixième anniversaire de mariage?

M. et Mme

R. — Les noces d'étain ou de fer-blanc.

Cheveux ondulés

(P.C.) — Si vivement opposée que vous soyez à l'avènement de la jupe courte à la Dior, Madame, vous n'en avez pas moins légèrement raccourci vos jupes. Vous ne seriez pas femme si vous aviez désobéi aux dictées de la mode.

Les coiffeurs, prenant pour acquis une adoption générale de l'ourlet nouveau, ont donc décrété le port de coiffures plus courtes et plus féminines, s'harmonisant avec des jambes plus longues et une taille plus fine.

Ils préfèrent cependant les cheveux gracieusement ondulés aux cheveux droits et sévères.

COFFRES EN CEDRE

Voyez notre vaste choix de coffres en cèdre par "Lane" et "Red Seal".

Utilisez notre plan de "mise de côté" et faites réserver un coffre jusqu'aux Fêtes.

CADEAU GRATUIT AVEC CHAQUE COFFRE

84, rue Eddy — Hull

SUPERIOR FURNISHINGS



H.R. présente cet élégant nouveau manteau dans une qualité de luxe de

Mouton de Perse Gris

Remarquez la silhouette de ce manteau... spécialement conçu pour complémenter les nouvelles lignes droites et sveltes de la robe ou du costume. Le dos du manteau met en valeur toute une gamme naturelle de tons gris gradués. $695.

Egalement en Mouton de Perse teint noir, $595
Seal d'Alaska teint brun, $1150
Seal du Cap teint brun, $795
Castor tondu, $750

HOLT RENFREW

182, rue Queen

votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance

LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

VENTE SPECIALE

Solde de chapeaux pour dames
Régulier 7.95

Feutres de laine et quelques feutre fourrure. Quelques velours dans le groupe. Genres relevés, profilés et cloches. Teintes: noir, brun, marine, café, or, kelly, rouge et gris. **3.98**

★ *Chapeaux pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Solde de robes
Régulier 15.95 à 29.50

Spécial de l'ouverture des portes. Solde de 40 robes. Taffetas, crêpe, tissus nouveauté. Noires et teintes pastelles. Tailles 10 à 18 dans l'assortiment. **7.00**

★ *Robes pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Robes de nuit et pyjamas tricotés
150 seulement. Régulier 1.98 à 2.98

Faits avec manches capes ou courtes. Celasuède à l'épreuve des effilochures, dentelle ou nylon, garniture de broderie. Tailles petites, moyennes seulement. Rose et bleu. Pas de commandes contre remboursement, postales ou téléphoniques, s. v. p. **1.00**

★ *Vêtements pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Pullovers pour dames et jeunes filles
Régulier 6.98

100% de laine et tous sont parfaits. Manches longues ou trois quarts, encolures rondes ou en V ou quelques-uns avec collets. Teintes: lilas, brun, mélange de gris, mélange de bleu, cardinal, gris perle et rose. Tailles 14 à 20. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement, s. v. p. **3.97**

★ *Vêtements sport pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Blouses de tricot nylon
Régulier 4.98 à 8.98

Manches courtes ou trois quarts. Encolure en V ou à bijoux. Teintes: blanc, rose, bleu, lilas, vert et jaune. Tailles 12 à 20 dans l'assortiment. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement, s.v.p. **2.97**

★ *Vêtements sport pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Vêtements de base
Régulier 5.50

Gaines de satin, fermeture latérale à glissière, genre fourreau, élastique au côté, baleinées au dos et en avant. Tailles 24 à 34. Blanches seulement. Toutes sont parfaites. Pas de commandes téléphoniques, postales ou contre remboursement, s. v. p. **1.97**

★ *Sous-vêtements pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Solde de souliers pour dames
Régulier jusqu'à 8.95

Souliers d'apparat, de rue et de circonstances, noirs et de couleurs. **3.49**

★ *Chaussures pour dames chez LAROCQUE, au deuxième*

Chemises genre bûcheron
pour garçonnets

Chemise bûcheron de tissu couverture plaid tout laine pour garçonnets. Devant à boutons. Une poche. Teintes assorties. Tailles 8 à 14 ans. **2.44**

★ *Vêtements pour garçonnets chez LAROCQUE, au troisième*

Salopettes de velours cordé
pour enfants

Bavette et bretelles. Tailles 2 à 6. Teintes: brun, tan, bleu royal, vin dans l'assortiment. **1.59**

★ *Vêtements pour enfants chez LAROCQUE, au troisième*

Pyjamas pour garçonnets
Régulier 2.98

Pyjamas de flanellette de qualité. Genre veston ou pullover. Pantalons, quelques-uns genre boxeur, d'autres à cordelette-tirette. Teintes assorties. Tailles 26 à 34. **1.99**

★ *Vêtements pour garçonnets chez LAROCQUE, au troisième*

Complets pour garçonnets

Complet à un pantalon. Gabardine tweed, covert. Devant droit et croisé. Quelques-uns avec veston et pantalon court. D'autres veston et culotte. Teintes assorties. Légères imperfections. Tailles 24 à 30. **7.99**

★ *Vêtements pour garçonnets chez LAROCQUE, au troisième*

Complets pour étudiants

Complets pour étudiants et jeunes gens. Imparfaits. De gabardine rayonne grise, genre à devant croisé. Pantalons avec plis et glissière. Tailles 34 à 38. **12.44**

★ *Vêtements pour garçonnets chez LAROCQUE, au troisième*

Costumes à neige pour bébés

Costumes à neige d'une pièce en chinchilla avec casque. Devant à glissière. Tans et bruns seulement. 38 seulement. Tailles 1-2-3. Poignets et chevilles tricotés. **2.44**

★ *Vêtements pour bébés chez LAROCQUE, au troisième*

Culottes pour fillettes
Régulier 59c et 79c

Caleçons de coton entrelacé crème. Epaisseur d'automne. Tailles 4 à 14. **39c**

★ *Vêtements pour fillettes chez LAROCQUE, au troisième*

Costumes de nuit pour enfants

Costumes de nuit doublure de "fleece", deux pantalons, de qualité. Genre pyjamas polo. Pantalons avec pied. Taille élastique. Teintes: rose, bleu et jaune. Tailles 1 à 4. **2.29**

★ *Vêtements pour enfants chez LAROCQUE, au troisième*

Costumes à neige pour enfants
Régulier 8.95

Costumes à neige de tissu couverture de qualité. Devant glissière, doublure kashas pour garçonnets. Garniture plaid avec casque. Pour fillettes, broderie de fantaisie avec bonnet hollandais. Teintes: brun, marine, vert bouteille dans l'assortiment. Tailles 4 à 6x. **6.99**

★ *Vêtements pour enfants chez LAROCQUE, au troisième*

Solde de fins de séries
Régulier 1.95 la verge.

Satins taffetas à doublure dans le lot. Epais, pour robes, doublure de manteaux, etc. Dans les nouvelles teintes d'automne. 45 à 54 po. de largeur. La verge, ... **89c**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Draps à ourlet ordinaire

Un solde de draps à ourlet ordinaire pour l'usage de tous les jours, se lave facilement et de bonne durée. Blanc pur. Grandeur 81 x 99. Chacun, ... **2.50**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Couvre-lits de chenille
Régulier 11.95

Beau tissu de velours cordé. Côtes fines. Blancs ou couleurs de fond avec dessins opposition. Grandeur 90 x 105. **8.95**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Pour écouler mercredi
Régulier 2.95 à 3.75

Cretonnes imprimées, rough-tex, tissus caillouté pour confectionner housses de chesterfields, draperies à cordelette-tirette ou draperies panneaux. Toutes les couleurs dans le groupe. 50 pouces de largeur. **1.75**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Housses en tissu jersey
Régulier 32.50

S'ajustent ordinairement pour faire comme un gant et ont l'apparence d'une couverture capitonnée — se présentent en un menu dessin et dans le modèle club. Teintes: gris, vin ou vert. **24.95**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Serviettes de bain
Régulier 98c

Rayures de teinte foncée. Une belle qualité épaisse et séchant rapidement. Dimension: 22 x 45. **79c**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Nappe à thé peinte à la main
(4 serviettes)

Nappe à déjeuner de damas de rayonne, 4 serviettes à dessin de couleurs peintes à la main. Dimension: 50 x 50. 4 serviettes pour assortir. La garniture **3.50**

★ *Garnitures de maison chez LAROCQUE, au sous-sol*

Rideau près Dalhousie

Larocque

Lefaivre, Ont.

LEFAIVRE, Ont. (D.N.C.) — M. et Mme Armand Laviolette, de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Adélard Colle.

M. et Mme Arthur Fitzpatrick, de Gatineau, étaient chez M. Alfred Prégent et M. Ferdinand Lacombe, dimanche.

M. et Mme Joseph Préseault et leurs enfants, de Hull, étaient chez M. Lucien Campbell.

M. et Mme Armand Desforges et leurs enfants prenaient le dîner chez M. Conrad Lalonde, dimanche.

Mme Ghislaine Reid et son fils, Bruce, de Rockcliffe, passaient le dimanche chez M. et Mme David Préseault.

M. et Mme J.-Donat Cadieux étaient à Ottawa récemment.

M. et Mme Gérard Leclair, de Montréal, passaient la fin de semaine chez M. Rodolphe Leclair.

M. et Mme Joseph Ipperciel ainsi que M. et Mme Jacques Ipperciel année furent au mmariage de Mlle Jeannine Ipperciel à M. J. Lausdale, qui eut lieu à Montréal samedi.

Mme David Préseault et Mlle Marie Thérèse Bricault étaient juges à l'Exposition des Fermières de L'Orignal, samedi.

MM. Josephat et Arthur Bricault, Donat Cadieux et Robert Campbell assistaient à un grand ralliement des Artisans Canadiens-français qui avait lieu dimanche à Ottawa.

Mme Beatrice Jean passait la fin de semaine chez ses parents, M. et Mme John C. Campbell.

M. et Mme Rhéal Cardinal et M. et Mme Roméo Yelle étaient au "Blue Corner Inn" pour la fête des fromagiers. La troupe Desjardins, de Lachute, faisait les frais du chant et de la musique.

Mlle Armande Martineau est retournée reprendre sa place à Montebello après une vacance de quelques semaines chez sa soeur, Mme Jean Charbonneau.

Mlle Florence Chartrand, de Montréal, passait la fin de semaine chez M. Aurèle Chartrand.

Mlle Pierrette Lamarche, d'Alfred, était chez sa soeur, Mme Joseph Cadieux.

Mlle Gisèle Brisebois, de Casselman, passait quelques jours chez M. et Mme Dorila Brisebois.

Mlle Marielle Brunet, fille de M. et Mme Sylvio Brunet, est à l'hôpital Notre-Dame à Hawkesbury.

Le 3 octobre, aura lieu à L'Orignal le mariage de M. Achille Bertrand, fils de M. et Mme Simon Bertrand à Mlle Villemaire fille de M. et Mme Hormidas Villemaire.

M. et Mme J.-E. Normand et leur fillette, de Montréal, étaient chez Mme F.-H. Barrette samedi et dimanche.

M. et Mme Adhémar Prégent sont de retour après avoir passé quelques mois à Montréal.

MM. Jean-Louis Malette et André Préseault étaient à Ottawa, lundi.

M. et Mme François Préseault et leurs enfants, de Hull, étaient chez Mme Dorina Prégent enfin de semaine.

M. et Mme Laurent Farmer, agronome, nous quitteront sous peu pour aller demeurer à Plantagenet où M. Farmer s'est acheté une belle propriété.

Deux accidents à Cornwall, Ont.

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Un jeune garçon, Brian Duplante, 6 ans, 53, rue Marlborough-sud, fils de M. et Mme Brian Duplante, a reçu de légères blessures lorsqu'il se fit frapper par une auto. L'accident se produisit à 3h.40, vendredi dernier, en face de l'école publique de Cornwall, Deuxième rue-est, lorsque le jeune garçon traversa la rue en courant pour rejoindre l'autobus et se fit frapper par une auto conduite par Peter Hagarty, 140, rue Hawthorne, Ottawa, qui s'en allait en direction ouest sur la Deuxième.

Le jeune garçon souffre de blessures à la lèvre supérieure et au nez.

Il fut transporté à l'hôpital Hôtel-Dieu par M. Hagarty. Les premiers soins lui ont été donnés par le Dr Elmer Bateman.

Plusieurs radiographies ont été prises au cas de blessures internes et elles n'ont rien révélé. L'agent de circulation Earl Landry, de la police de la ville, a fait enquête.

Un autre accident est survenu à 6h.58 samedi soir dernier en face de 226, rue Sydney, lorsqu'un camion conduit par John Lanctôt, 1158, chemin Saint-André, vint en collision avec une auto conduite par Léonard McMahon, 18, avenue Timothy. Les dommages au camion s'élèvent à $75 et à l'auto de M. McMahon à $25. Le policier René Delage, de la police de la ville, a fait l'enquête.

WASHINGTON (A.F.P.) — La Russie "a suffisamment de bombes atomiques pour en lâcher une ou plusieurs, et en même temps, sur toutes les principales villes des Etats-Unis, a déclaré aujourd'hui M. Val Peterson, directeur de la défense passive américaine.

M. Peterson, qui rentre d'un voyage en Europe occidentale, a ajouté: "Nous pourrions avoir à déplorer de neuf à 22 millions de victimes aux Etats-Unis à la suite d'une seule attaque russe".

Premiers soins pour COUPURES, BRÛLURES MEURTRISSURES

Calmant et lénitif, l'onguent du Dr. Chase vous apporte un soulagement antiseptique rapide. Un traitement sûr au foyer depuis plus de 50 ans. Avez-en une boîte sous la main.



ONGUENT Antiseptique DR. CHASE

LE MEILLEUR GUÉRISSANT SEULEMENT 69¢

55-11FR

Vente 53e anniversaire de Freiman



MOBILIERS de CHAMBRES à COUCHER EN CHÊNE PÂLE

avec lit à chevet bibliothèque

Attrayants mobiliers modernes de chêne pâle avec bureau 6 tiroirs M. et Mme, miroir glace, commode à 4 tiroirs, et lit grandeur régulière. Venez de bonne heure pour vous procurer le vôtre !

$199

Epargnez 40.00 sur ces

Mobiliers à quatre pièces à sections

Faits pour se vendre 199.00



Mobiliers à sections courbées, modernes avec siège et dossier à ressorts, couvertures de tweed et soie de choix au choix.

$159

MATELAS à RESSORTS en POCHETTES MARSHALL



59.95

696 ressorts dans pochettes

Réputés matelas Marshall remplis de FEUTRE BLANC, coutil à rayures tissées. Trois grandeurs régulières, 4 pi. 6, 4 pi. et 3 pi. 3.

Rayon des meubles chez Freiman, cinquième étage

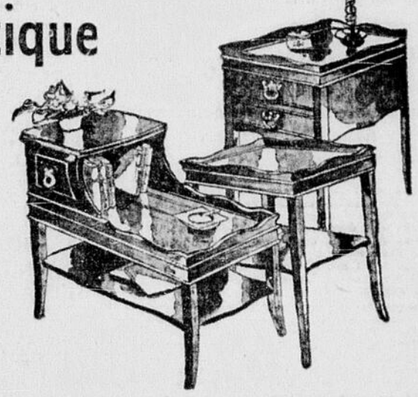


Tables à dessus plastique

finies acajou

- Table cocktail avec tablette
- Table cocktail Duncan Phyfe
- Table commode
- Table à lampe
- Table de bout

Remarquez la forme, motifs en relief, joliment évasées et pieds effilés, tablettes supplémentaire commodes. Vous en voudrez plus d'une !



Votre choix 24.50

FINS de ROULEAUX et BROADLOOM et CARPETTES désassorties A DES BAS PRIX DE VENTE D'ANNIVERSAIRE

Tissés Axminster et Wilton tout laine, et mélanges de laine et rayonne ou à poils tout en coton. Chaque carpette est bordée et prête à servir. Venez de bonne heure.

1 seulement, 9' x 13½' Broadloom Wilton champignon uni 129.00
1 seulement, 9' x 12', Broadloom Wilton rose uni 119.00
1 seulement, 9' x 12', Broadloom Wilton gris uni 119.00
1 seulement, 8'3" x 12', Broadloom de frise teinte champignon 99.00
1 seulement, 9' x 12', Broadloom (sous-type) rose uni 99.00
1 seulement, 9' x 12', Broadloom (sous-type) gris uni 99.00

1 seulement, 9' x 12', Broadloom (sous-type) rose en relief 79.00
1 seulement, 9' x 10', Broadloom (sous-type) gris uni 79.00
1 seulement, 6¾' x 9', Broadloom Wilton champignon uni 79.00
1 seulement, 9' x 10', Broadloom Wilton de frise rose 79.00
1 seulement 9' x 12', Broadloom fleuri rose 79.00

1 seulement, 9' x 10½', Broadloom fleuri rouge .. 59.00
1 seulement, 9' x 10'4", Broadloom fleuri vert .. 69.00
6 seulement, 4½' x 7½', Carpettes Axminster 23.95
1 seulement, 9' x 9'4", Broadloom chintz 59.00
2 seulement, 8'3" x 9', Broadloom Wilton bleu, ton sur ton 49.00
2 seulement, 7' x 9', Broadloom Axminster gris ou rouge 35.00
1 seulement, 6½'x9', Broadloom beige ton sur ton 39.00

1 seulement, 4' x 9', Broadloom marron ton sur ton 39.00
2 seulement 6¾' x 9', Carpettes Axminster (sous-types) 39.95
1 seulement, 9' x 10', Carpettes Axminster (sous-type) 63.95
1 seulement, 9' x 12', Carpettes Axminster chintz 79.00
1 seulement, 6' x 9', Broadloom de coton vert uni 49.00
1 seulement, 9' x 12', Carpette Wilton à poil de coton beige uni .. 79.00

Rayon des tapis chez Freiman, quatrième étage

Ajoutez à votre compte de Crédit Renouvelable* sans paiement à compte *Enrg.

MAGASIN DU SOUS-SOL CHEZ FREIMAN

Manteaux Station Wagon POUR ENFANTS

Faits pour se vendre 9.95

Manteaux Station Wagon de gabardine confortable, gabardine aquafuge, avec collet de mouton (suivant procédé), poches crevées, ceinture tout le tour, boutonnières au deux côtés pour garçonnets et fillettes. Teintes: beige, brun, gris, ou marine. Tailles 2 à 6x dans le groupe.

6.99

Robes de maison pour dames et jeunes filles

Chics robes se boutonnant jusqu'à la taille, boutons jusqu'au bas de la taille, boutons au côté, devant glissière. Jolie garniture de Picolay, dentelle et frange de coton, quelques-unes avec de gros boutons jais, d'autres avec tailles élastiques. De coton imprimé en dessins fleuris, quadrillés, rayures fines, et motifs géométriques, tailles 14 à 20, 38 à 44 dans le groupe.

1.99

Paletots Station Wagon POUR HOMMES

Faits pour se vendre 28.50

19.98

Paletots de cello-gabardine trois quarts de longueur avec doublures en satin piqué, collet de mouton suivant procédé, ceinture tout le tour. Genre à devant croisé. Teintes: bleu, beige, taupe, sarcelle. Tailles 34 à 44.



70 seulement !

Manteaux tous les temps POUR JEUNES FILLES

12.88

Manteaux de gabardine rayonne aquafuge . . . genres ajustés et amples dans l'assortiment, comprenant le manteau trench classique marine. Teintes: marine, gris taupe, vert, vin. Tailles 10 à 20 dans le groupe.



Votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance

LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

Vente 53e anniversaire de Freiman



30 seulement! Ensembles de manteaux tempête de 3 morc.

TOUT LAINE POUR FILLETTES

à notre magasin exclusivement à Ottawa

29.98

Manteaux tout laine, pleine longueur, doublure chaude et confortable, munis de collets et revers en mouton gsuivant procédé), poches crevées, ceinturons. Les pantalons sont doublés comme les manteaux, et bonnets doublés garnis de fourrure. Couleurs: vert, vin, bleu. Grandeurs de 7 à 12.

Pyjamas de flanellette pour fillettes

Tailles 2 à 6. Chacun **1.98**

Modèles à 2 pièces en flanellette à imprimé fleuri avec garniture unie en flanellette. Pantalons à devant droit avec dos élasticisé. Rose, bleu ou jaune. Tailles 2 à 6.

Tailles 7 à 12. Chacun **2.29**

Pyjamas de flanellette, genre 2 pièces, teintes de bleu, rose ou jaune, avec garniture de pois polka. Les pantalons ont un devant droit et un dos élasticisé. Tailles 7 à 12.

Rayon pour fillettes chez Freiman, troisième étage

VALEUR REMARQUABLE!

PALETOTS D'HIVER POUR HOMMES

Prix ordinaires: $59.00 à $79.50

$50

Avec la coopération de manufacturiers de renom, Freiman vous offre une valeur remarquable dans des manteaux d'hiver finement façonnés! Devants droits et devants croisés avec poches crevées ou plaquées, en cachemire, Elysian et velours écossais importés.

COULEURS: bleu, gris, fauve, et dans les pastels nouveaux.

GRANDEURS: de 35 à 46 — courts, réguliers et grands dans le groupe.

Le magasin des hommes chez Freiman, rez-de-chaussée



Chapeaux de velours, échantillons



Ces échantillons sont cotés à $8.95, $10.95, $12.95

Ils vous sont offerts à

5.95

Une vente remarquable de chapeaux de velours fabriqués par un chapelier de renom! Les formes sont nouvelles et attrayantes. Les couleurs: noir, vert, bleu, brun, vin, et teintes pastelles.

Rayon des chapeaux chez Freiman, deuxième étage

Achat spécial!

Nouveaux souliers "CITATION"



Faits pour se vendre 12.95

Offerts à

10.95



Dans ce groupe de chics souliers d'automne il y a des escarpins, sandales, mocassins, et des modèles à empeignes découpées, en veau ou en suède. Talons hauts ou cubains. Couleurs: rouge, noir, brun. Pointure: 4 à 9. Largeurs: étroits et medium.

Rayon des chaussures chez Freiman, deuxième étage

SOLDE A MOITIE PRIX!

ROBES DE SOIRÉES du salon français

Prix ordinaires : de 35.00 à 175.00

Offertes: de

17.50 à 87.50

Voici la vente que vous attendiez!.. Un groupe de robes de soirées du salon français dont les prix ont été réduits de moitié à temps pour la saison des fêtes... Presque toutes sont des modèles uniques... Il y a des robes de bal et de dîner en tulle de nylon, dentelle, faille. Longueurs: salle de bal, à valser et ballerine... Teintes pastels et foncées... Grandeurs: 10 à 18, 16½ à 24½ dans le groupe... Assurez-vous d'un bon choix en venant de bonne heure.

Salon français chez Freiman, deuxième étage

ROBES DE RAYONNE CELUSUÈDE

Faites pour se vendre 2.98

Offertes à

1.88



Robes de rayon Celusuède dans des styles attrayants. Encolure carrée avec dentelles ou collet Peter Pan avec collet dentelle multicolore. Rose, bleu. Grandeurs: P.M.F. dans le groupe.

Rayon de la lingerie chez Freiman, deuxième étage

CHEMISES SPORT "VITELLA" pour hommes

Toutes de première qualité! Faites pour se vendre 10.95

6.95

Ton uni seulement

Votre occasion pour vous procurer les fameuses chemises sport "Vitella" à un prix très spécial! Garanties lavables et de couleur bon teint, avec collet court transformable. La quantité est limitée, par conséquent venez de bonne heure! Tan seulement. Pointures 4½ à 16½.



Robes de chambre pour hommes

Faites pour se vendre 25.00

14.95

De brocart rayonne importé, faites suivant nos sévères exigences. Coupe ample, avec ceinture enveloppante, poignets et revers joliment assortis ou en opposition. Tissus unis, filés, rayures de satin. Teintes: vin, marine, gris, brun. Tailles petites, moyennes, fortes, extra fortes dans le groupe.

Magasin pour hommes chez Freiman, rez-de-chaussée

PALETOTS Station Wagon pour garçonnets

11.99

Paletots de gabardine rayonne mélange nylon avec collets de mouton, doublures piquées tout laine. Devant croisé, devant à boutons ou à glissière. Teintes: marine, gris, taupe, brun. Tailles 26 à 36.

Rayon de vêtements pour garçonnets chez Freiman, rez-de-chaussée



Aubaine en bijouterie dans la vente anniversaire!

- **COLLIERS DE PERLES** . . . un, deux, trois et quatre brins. Colliers et Adjutas avec fermoir en pierres du Rhin
- **PIERRES DU RHIN** . . . colliers, boucles d'oreilles, et épingles étincelants.
- **PARURES DE BIJOUX** . . . pendentifs et boucles d'oreilles pour assortir en métal teinte or avec pierres synthétiques.

$2

RESOLVEZ VOS PROBLEMES DE STATIONNEMENT

Conduisez simplement votre auto au magasin pour hommes chez Freiman, entrée de la rue Rideau, et confiez à George, notre portier, le soin de stationner votre auto dans notre parc de stationnement avoisinant: 3 heures pour 25c.

Ancien citoyen de Dalkeith décédé à Lachine récemment

DALKEITH, Ont. (D.N.C.) — M. Arthur Levac, âgé de 60 ans, est décédé récemment à la demeure de M. Laurier Décoste, domicilié à Lachine. Pendant plus de trente ans, il a vécu à Dalkeith.

Les funérailles eurent lieu lundi le 14 septembre, en l'église de Dalkeith à 10 heures. Un long cortège a quitté la demeure du défunt pour se rendre à la chapelle. Une nombreuse assistance témoignait de la considération dont jouissait le disparu, parmi lesquels MM. les abbés McDonald et Gagnon, d'Alexandria, Gérald Labrosse, de Saint-Eugène, le député Raymond Bruneau, de Hawkesbury, les RR. SS. Marie-Edmond F.C.S.P., de Montréal, et Saint-Martin, S.S.M., de Saint-Eugène, et de nombreux parents et amis.

M. le curé Henri Ouimet a fait la levée du corps. M. l'abbé Gérald Poirier, neveu du défunt, a officié au service, assisté comme diacre et sous-diacre, de M. le curé Ouimet et du R. P. Boutain, O.M.I., d'Ottawa.

L'inhumation eut lieu au cimetière de la paroisse où l'abbé Poirier a récité les dernières prières.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, née Florida Théoret, deux filles: la R. S. Jeanne-Françoise des Soeurs de Sainte-Marie, de Saint-Eugène; Mme Laurier Décoste (née Cécile), de Lachine; trois fils: Rolland, de Dalkeith; Claude, de Athens; Frère Guy, scholastique chez les Oblats de Marie-Immaculée, d'Ottawa; un frère, Donat, de Lachine; trois soeurs: R. S. Joseph-Arthur, F.C.S.P., de Fort-Benton, Montana; Mme Urgel Demers (M.-Anne), de Rigaud; Mme Avila Théoret (Lucienne), de Montréal; un beau-fils, M. Laurier Décoste; une belle-fille, Mme Claude Levac, et quatre petits-enfants.

Assemblée du Conseil de canton de Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — A sa dernière réunion régulière, le conseil du canton de Cornwall a accepté l'offre de la banque de Montréal pour des débentures (octrois) pour des améliorations locales qui s'élèvent à $103,919. L'offre est de 100 au pair.

Des recommendations furent acceptées du "Cornwall and Suburban Planning Board" pour des changements dans le règlement de zonage.

Le commis a reçu instruction d'avertir la compagnie de pouvoirs Saint-Laurent d'installer une lumière de rue, au nord de l'église Penecostal à Milles-Roches. La La commission de pouvoir électrique "Hydro" recevra instructions d'ériger trois lumières à North Field Station.

Une dernière lecture fut faite d'un règlement concernant la construction d'un trottoir sur le côté ouest du chemin Saint-André de la Onzième à la Douzième rue.

Nouveaux règlements

Première et deuxième lecture furent données à des règlements couvrant la construction d'un égout sur la Troisième rue, de la rue Alice à la rue Guy et d'autres sections de la ville.

Une demande fut reçue de Howards et Fils (Canada) Limitée demandant pour un contrat à la ligne hydrogène située sur l'avenue Brookdale.

Cette demande fut remise à l'officier de génie pour rapport.

Tous les membres du Conseil était présent, à l'exception du préfet Emard, absent à cause de maladie.

La prochaine réunion aura lieu le 13 octobre à 7h.30 aux bureaux municipaux, 400, rue Saint-Félix.

MADRID (A.F.P.) — Le texte du concordat récemment conclu entre l'Espagne et le Saint-Siège sera publié par le journal officiel espagnol dans son numéro de demain.

Les Cortes espagnoles se réuniront vers la mi-octobre pour ratifier ce texte qui leur sera soumis accompagné d'un message du général Franco.



NOURRITURE POUR BEBE

PEPTONINE se digère tout seul, n'irrite pas l'intestin et est très nourrissant, étant fait de pur froment stérilisé et de lactose. Commandez-en une boîte aujourd'hui même. Si votre fournisseur n'en avait pas, écrivez-nous et nous vous en enverrons une boîte contre 60 cents.

PEPTONINE
1590, ave de l'Hôtel-de-Ville
Montréal

Steinberg's

MOISSON DE VIVRES 1953



Jus de tomates
ORCHARD KING
rafraîchissant
qualité de fantaisie
2 btes 20 oz. 23c





Pêches
ORCHARD KING
qualité de choix
moitiés
2 btes 15 oz. 33c



Tomates
ORCHARD KING
qualité de choix
2 btes de 28 oz. 31c



Fèves à beurre
ORCHARD KING
qualité de choix
2 btes de 20 oz. 29c



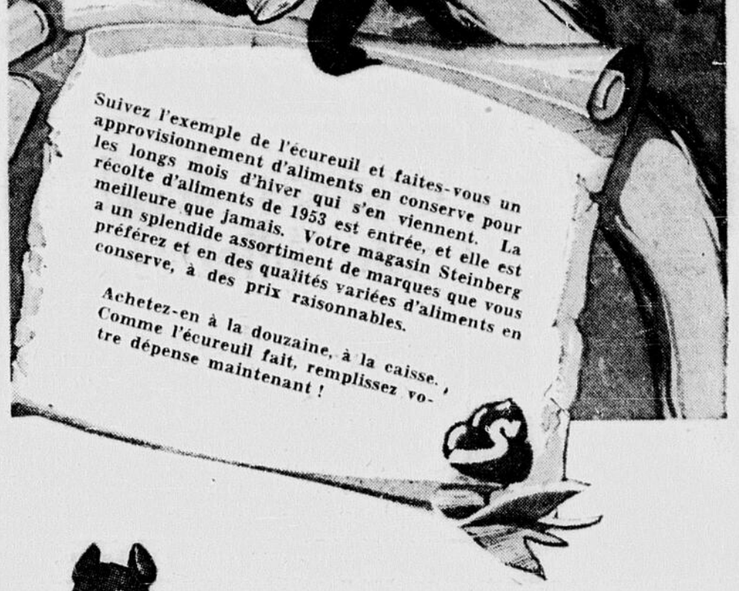
POIRES Keiffer, moitiés — pour desserts. Btes 15 oz **2/27¢**
Marque Orchard King — De choix

PECHES de choix. Moitiés. Bte 28 oz. **29¢**
Marque Henley

Jus de pamplemousses **2/25¢**
De marque Trinidad — sucré — Btes 20 oz.

FEVES VERTES Btes 20 oz. **2/33¢**
Orchard King — de choix — coupées

POIRES à DESSERT Bte 20 oz. **17¢**
Globe — moitiés, qualité de choix.



Suivez l'exemple de l'écureuil et faites-vous un approvisionnement d'aliments en conserve pour les longs mois d'hiver qui s'en viennent. La récolte d'aliments de 1953 est entrée, et elle est meilleure que jamais. Votre magasin Steinberg a un splendide assortiment de marques que vous préférez et en des qualités variées d'aliments en conserve, à des prix raisonnables.

Achetez-en à la douzaine, à la caisse. Comme l'écureuil fait, remplissez votre dépense maintenant !

POIS DE CHOIX
Orchard King
Non classés quant à la grosseur
Qualité de choix. Btes 15 oz. **2/31¢**

BLE-D'INDE
Orchard King
Genre crème
Qualité de choix. Btes 20 oz. **2/27¢**

ANANAS AUSTRALIENS TRANCHES Bte 20 oz. **31¢**
Marque Q. T. F. — Qualité de choix.

POIS DE FANTAISIE BANQUET Bte 15 oz. **18¢**
Non classés quant à la grosseur.

PATE DE FOIE GRAS Cordon Bleu. Btes 3 oz. **2/25¢**

BOULETTES DE VIANDE avec sauce. Bte 20 oz. **45¢**
Ragou de boulettes Cordon Bleu — Bte 12 oz. 29c



votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance
LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

ALIMENTS PRETS A MANGER !

POULET DESOSSE Swanson. Bte 5 oz. **49¢**

DINDE DESOSSEE Swanson. Bte 5 oz. **47¢**

AILE DE POULET SWANSON Fricassée. Bte 19½ oz. **47¢**

FRICASSEE AU POULET SWANSON Sans os. Bte 14 oz. **59¢**

CORDON BLEU
PRETS A SERVIR

Jambon "devilled" 2 btes 3 oz. **29¢**

Apprêt de jambon, veau et langue 2 btes 3 oz. **25¢**

SARDINES MAROCAINES
françaises Connoisseur
Dans huile d'olive Bte 4½ oz. **21c**
Une gratuite avec l'achat de 3

CROQUETTES au SAUMON
3 minutes, Paramount
Avec riz. Bte 9 oz. **25c**

Steinberg's
Nouvelle récolte

BOEUF DE MARQUE ROUGE SEULEMENT MEILLEURE QUALITE D'APRES LE GOUVERNEMENT

HAMBOURG FRAIS maigre. Lb. **39¢**
Facile à apprêter en tellement de façons.

ROTI DE VEAU ROULE frais, congelé. Lb. **49¢**
Veau de qualité nourri au lait.

STEAK ou ROTI PORTERHOUSE Lb. **79¢**
T-Bone ou aile.

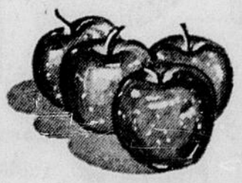
POULETS
préalablement coupés
Festive Flock
Cat. "A" — Nourris au lait
Servez votre portion préférée

Cuisses La lb. **75c**

Poitrine La lb. **79c**

FRUITS ET LEGUMES A FRAICHEUR CONTROLEE

Cultivées au Canada. No 1. Dans sac de polythène
Pommes McIntosh 5 lbs **55c**



Raisin rouge Tokay de la Californie 2 lbs. **25¢**

Raisin bleu No 1 d'Ontario. Panier 6 pintes **69¢**

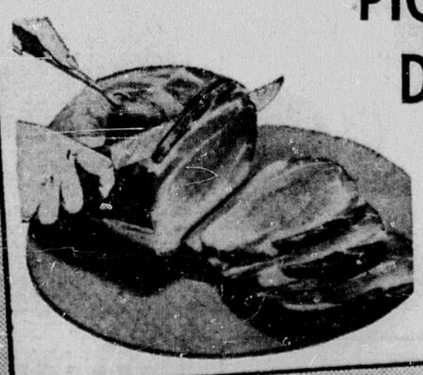
Choux-fleur Cultivé dans la région. Extra gros pied **12¢** Gros pied, 9c

Céleri Cultivé dans la région. 2 pieds dans un paquet **21¢** Gros pied, 15c

Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations quotidiennes du marché, à la hausse ou à la baisse.

Cette fin de semaine-ci servez un

PIQUE-NIQUE DÉSOSSÉ
Maple Leaf, tendre, nutritif et digestible
Servez-le chaud ou froid. Lb. **55c**



PATATES
No 1, cultivées au Canada
A un nouveau bas prix
Pour bouillir, cuire au four ou frire
Sac de 50 lbs **99c**

Steinberg's
LIMITED OTTAWA

SITUE CHEZ
A. J. FREIMAN LIMITED

SERVICE DE LIVRAISON à un prix nominal dans le plus grand Ottawa.

PRIMES MEILLEURES, plus de valeur pour vous !
LUNDI, MARDI ET MERCREDI, LES 5, 6 ET 7 OCTOBRE
UNE SPATULE A GATEAU ET A TARTE
(11 pouces de longueur, avec lame d'acier inoxydable Sheffield et manche d'Alocast)
POUR SEULEMENT 49c
avec une commande d'aliments, achat minimum de $7.00



Maman Van Geel est habituée aux plaisanteries de ces soldats canadiens, car elle a servi d'autres Canadiens en 1944, dans son café d'Anvers, Hollande. Maternelle, la propriétaire cause ici avec le soldat Vernon Nickerson d'Overton (N.-E.) et le sergent Bill Martin de London (Ont.), qui dégustent une tasse de thé. Les Canadiens en poste tout près de là ont constaté que le café leur est un second foyer. (Photo S.N.S.)

Congrès de l'Union des familles catholiques du Nouvel-Ontario

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Le premier congrès de l'Union des familles catholiques du diocèse de Hearst — section rurale— a eu lieu récemment, à Kapuskasing, au sous-sol de l'église Immaculée-Conception, sous la présidence d'honneur de S. Exc. Mgr Louis Lévesque, et sous la présidence active de Adrien Albert, cultivateur de Val-Albert.

Ce congrès fut organisé par le comité diocésain d'établissement rural, qui se compose des membres suivants:

Président: M. Adrien Albert, de Val-Albert; vice-président: M. Noël Villeneuve, de Hallébourg; directeurs: MM. Ernest Chénier, de Génier, Victor Dupuis, de Cochrane, Joseph Dallaire, de Moonbeam, François Cantin, de Hearst; aumônier: M. l'abbé Joseph Payette, curé et missionnaire-colonisateur du Nouvel-Ontario; conseillers: MM. Raoul Portelance et Gérard Trottier, agronomes officiels.

Le thème du congrès porta sur la lettre pastorale collective des évêques, publiée en 1937.

Le but du congrès était de faire suite aux journées d'études sociales qui ont eu lieu au mois d'avril dernier, de faciliter l'étude de cette lettre pastorale collective, de promouvoir la fondation de cercles d'étude dans chaque paroisse en vue de l'organisation de la profession agricole dans le diocèse.

Comme il convenait de donner à ce congrès une figure "familiale" tous — demoiselles, dames, jeunes gens, et messieurs — furent très cordialement invités à se rendre à Kapuskasing le 23 septembre.

Une invitation spéciale fut faite aux 24 membres du comité provisoire de l'Union des familles catholiques du diocèse de Hearst.

La journée débuta par une messe célébrée à 9 heures en l'église Immaculée-Conception de Kapuskasing, par M. l'abbé S. Laferrière, curé de Fauquier, à laquelle assistèrent un grand nombre de congressistes arrivés des différentes paroisses du diocèse telle que Devonshire, Génier, Cochrane, Strickland, Grégoire-Mill, Fauquier, Moonbeam, Kitigan, Val-Rita, Harty, Opasatika, Mattice, Hallébourg, Lac Sainte-Thérèse, Hearst, Val-Albert et Brunetville.

S. Exc. Mgr Louis Lévesque et son chancelier, M. l'abbé Pierre Grenier, de Hearst, ainsi que les RR. PP. Voyer, curé de l'Etoile et Pelchat, C.Ss.R., de Devonshire, MM. les abbés Joseph Payette, missionnaire-colonisateur et curé de Val-Rita, J.-A. Tardif, de Harty, Joseph Proulx, de Mattice, Arthur Doyon, de Moonbeam, S. Laferrière, de Fauquier, rehaussaient de leur présence cette journée qui fera époque dans l'esprit de tous ceux qui eurent le bonheur d'y assister.

Après être descendus à la salle paroissiale, M. l'aumônier récita les prières d'usage, et le président Adrien Albert souhaita la bienvenue à tous, et les remercia de s'être rendus en si grand nombre. Plus de 200 personnes étaient présentes à ce premier congrès.

Le premier orateur fut M. l'abbé Doyon, qui parla de la fondation des cercles d'études comme premier avantage à appliquer afin d'organiser des paroisses agricoles dans le diocèse du Nouvel-Ontario.

Chaque congressiste se procura le livre de M. l'abbé J.-A. Nadeau. 15 commentateurs lurent différents paragraphes indiqués par M. le président, commentés ensuite par M. l'aumônier, suivis d'un Forum, où chacun put émettre ses idées, et sut intéresser l'auditoire. Les commentateurs étaient les suivants:

L'abbé Doyon, MM. Noël Villeneuve, Joseph Dallaire, Adrien Albert, M. Larouche, Raoul Portelance, M. Joly, Gérard Bourdeaux, Mme Eugène Lévesque, qui parla aux nom des dames et demoiselles, François Cantin, Lionel Perreault, Joseph Lavoie, Ernest Génier, et Oliva Leclerc. Vint ensuite la brillante causerie de S. Exc. Mgr Louis Lévesque.

Après les souhaits d'usage, il annonça qu'il était grand temps que les cultivateurs s'unissent. "Le comité rural fut organisé pour grouper les professions agricoles, et je voudrais, chers cultivateurs, que vous fassiez de votre groupement, un ordre apostolique, et n'attendez pas qu'un ordre de cultivateurs vous organise. C'est donc à vous de vous organiser. Je veux essayer de vous faire comprendre que, lorsqu'il s'agit d'entrevoir le bien général, non pas seulement d'une paroisse mais d'un diocèse, il faut y penser, étudier d'avance, et c'est pourquoi il faut former des cercles d'études au plus tôt, et je vous y encourage fortement."

"Le sens social, le bien général de la profession agricole devra faire oublier nos divergences d'idées. Du fait que nous sommes ici que depuis 13 mois à peine, cette partie du pays que nous devons appelée le nouvel Ontario, au lieu du Nord-Ontario, puisqu'il y a le vicariat de la Baie-James, plus au nord, nous sommes donc dans le centre, et puisque nous avons le Nouveau-Québec, et bien ayons aussi le Nouvel-Ontario. Si vous le voulez bien, lorsque nous mentionnerons notre diocèse, y ajouter Nouvel-Ontario, comme jadis nos ancêtres appelaient le Canada (La Nouvelle-France).

Les 13-14 octobre prochains, il y aura une réunion d'évêques à Ottawa pour discuter des principaux problèmes de chacun de nos diocèses. Chers diocésains, il faut en tout temps, être un peuple catholique, et être des chrétiens convaincus, afin de conserver ce que nous avons pu acquérir dans le passé.

"Je vous invite donc à vous servir d'une grande charité envers vos semblables, et si nous établissons la profession d'agriculteurs bien solidement dans nos paroisses, il faut que ce soit une association qui, lorsqu'elle sera créée, aidera à nous mieux connaître, à mieux nous aimer, et si vraiment nous formons cette association, vivons donc notre Evangile, avançons pas à pas seulement mais sûrement, et c'est avec l'étude, et par les cercles d'étude, que nous nous construirons.

"Nos cheveux blanchiront peut-être à la tâche, mais la sagesse est l'apanage des cheveux blancs; sachons donc vivre la dignité des chrétiens, des cultivateurs, que s'ils pouvaient s'entendre parfaitement sur un seul point par année, ils deviendraient fort et puissant.

"Sachons faire des sacrifices. Je souhaite que les cultivateurs de mon diocèse aient cette force d'âme de pouvoir faire des sacrifices afin de faire beaucoup de bien autour de vous dans le Nouvel-Ontario que vous habitez."

Le président remercia Son Excellence des bonnes et sages paroles qu'il venait de prononcer à leur égard, lui promettant au nom de tous que ces précieux conseils seront mis en pratique, et l'assura de la parfaite soumission de tous.

Les dames se groupèrent ensuite dans la salle des Chevaliers de Colomb afin de former un comité sur le plan diocésain. Toutes les dames présidentes des Cercles des fermières du diocèse furent nommées responsables de former le comité:

Ce sont: Mmes Frank Perras, de Val-Rita, Alfred Isabelle, d'Opasatika, Philippe Villeneuve, de Moonbeam, Eugène Lévesque, de Fauquier, Joseph Lavoie, de Strickland, Raymond Cousineau, de Cochrane, et Lucienne Ginglo, de Génier. Mme Eugène Lévesque fut nommée présidente du comité et Mme Frank Perras, secrétaire. Le comité se réunira le 1er novembre dans après-midi, chez Mme Philippe Villeneuve, à Moonbeam.

M. l'abbé Doyon récita la prière et les congressistes entonnèrent l'hymne national "O Canada".

Tous se séparèrent enchantés de leur journée.

Plusieurs causes en Cour du magistrat de Cornwall, Ontario

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Deux hommes ont été condamnés en cour du magistrat de Cornwall, la semaine dernière, pour avoir conduit leur auto alors que leurs facultés de conduite étaient affectées par l'alcool.

S'avouant coupable à une des accusations, Sydney Chione, 6, rue Alince, Montréal, fut condamné à une amende de $150 et les frais avec option de 25 jours de prison.

La deuxième accusation fut déposée contre Gordon Wittke, d'Eganville. Il fut condamné à payer une amende de $100 et $5 de frais.

M. Félix Wilfrid Quesnel, de Milles-Roches, a eu son permis de chauffeur suspendu pour une période de six mois et fut condamné à payer une amende de $10, après s'être avoué coupable de conduite dangereuse au volant.

Vincent Quesnel, 21 ans, de R.R. No 2, Maxville, s'est avoué coupable d'avoir négligé de rester sur la scène d'un accident et paya une amende de $25 et les frais. Cet accident est survenue à Finch, le 19 septembre dernier. Il n'y eu aucun blessé.

Morris Lavictoire, 816, rue Marlborough, fut trouvé coupable d'avoir créé une émeute dans un endroit public et paya $15 d'amende et les frais.

Quatre des dix condamnations pour offences à la régie des boissons alcooliques étaient des accusations d'avoir eu de la bière dans un endroit autre que les résidences des acheteurs. Des amendes de $10 et les frais furent payées par Alan MacDonald, Northfield Station; Albert Prieur, Montréal; Léo Lalonde, Saint-Isidore, Ont.; et Harold MacKay Crichton, rue Dundas, Cardinal.

Des amendes semblables furent payées par trois hommes qui s'avouèrent coupable d'être apparus en état d'ivresse dans un endroit public. Ce sont: Bruce Duff, Newington; Albert Prieur, Montréal, et Frank Bowan, 35, avenue Lauber, Cornwall.

Louis Jocko, de l'Ile Cornwall, fut trouvé coupable d'être apparu en état d'ivresse sur la réserve indienne et fut envoyé en prison pour sept jours.

Donat Caron, 62 ans, de 71, Neuvième rue ouest, fut trouvé coupable d'avoir pris des boissons alcooliques en étant prohibé et paya une amende de $20 et les frais.

Des 20 convictions concernant la loi de la circulation de la grande route, 14 furent déposées par la police de la ville, 1 par la police du canton et les cinq autres furent déposés par la police provinciale. Les amendes imposées varient entre $5 et $19.

Marie Martine DIT:
La SAUCE HP
de Renommee Mondiale
est la Favorite au Canada

Lettre de Paris

Fin du mandat du président Vincent Auriol, en janvier

Par Marcel VASSEUR

PARIS (A.F.P.) — M. Vincent Auriol, élu le 16 janvier 1947 pour sept ans à la présidence de la République, verra le 16 janvier 1954, expirer son mandat.

Il fut élu au congrès de Versailles (Assemblée nationale et Conseil de la république réunis) par 452 voix pour 883 votants.

Le congrès avait décidé que cette élection aurait lieu à la majorité absolue, ce qui fut accompli au premier tour de scrutin, bien que trois concurrents fussent opposés à M. Vincent Auriol; c'étaient MM. Champetier de Ribes (mouvement républicain populaire); Gasser (radical socialiste) et Michel Clémenceau (parti républicain de la liberté) qui obtinrent respectivement 242, 122 et 60 voix.

Selon les renseignements recueillis, la prochaine élection présidentielle se déroulerait le jeudi 17 décembre. Toutefois, cette date ne sera officiellement fixée qu'après la réunion des bureaux des Assemblées et des présidents de groupes qui se tiendra vraisemblablement dans le courant du mois d'octobre.

La compétition pour la désignation du successeur de M. Vincent Auriol paraît devoir être très ouverte. Nous disons élection du successeur, car ainsi qu'il a été annoncé, il y a déjà quelques mois, — M. Vincent Auriol l'a d'ailleurs confirmé depuis au cours de manifestations officielles — l'actuel président de la République ne se représentera pas. Rien ne pourra le faire revenir, a-t-il déclaré à plusieurs reprises, sur cette décision.

Il est prématuré d'émettre un pronostic sur le résultat de cette élection. On ne peut, pour l'instant, que rapporter les noms des hommes politiques que l'on considère, dans les couloirs des Assemblées, comme des candidats possibles, aucune personnalité n'ayant exprimé publiquement le désir d'entrer à l'Elysée et aucun groupe n'ayant encore fait connaître ses intentions. On cite MM. Georges Bidault, Yvon Delbos, Jacques Fourcade, Louis Jacquinot, Joseph Laniel, Jean Médecin, René Pleven, Henri Queille, membre de l'Assemblée nationale; MM. Henri Borgeot, André Cornu, René Coty, membres du Conseil de la République. On sait que M. Pinay a, au cours du voyage qu'il fait actuellement au Canada, confirmé hier qu'il n'était pas candidat.

Trois mois nous séparent encore de l'élection et il faut souvent moins de temps, surtout en politique, pour renverser des pronostics et des projets d'avenir.

THERMAL, Californie (A.F.P.) — Une nouvelle tentative d'établissement du record international de vitesse en avion par un appareil de l'aéronavale américaine F-4-D "Skyray" a dû être ajournée aujourd'hui pour permettre un réglage du moteur de l'avion. Le prochain essai pourrait avoir lieu aujourd'hui ou demain.

A ceux qui veulent changer de voiture

Quel est, dans la vie de votre voiture, l'âge idéal pour la vendre? A quelle époque de l'année les garagistes consentent-ils les reprises les plus avantageuses?

SÉLECTION d'octobre vous offre des conseils précieux qui vous aideront à faire la transaction la plus intéressante possible. Voyez sur quel facteur — âge ou millage — vous devez vous fonder pour changer de voiture. Lisez comment vos chances seront meilleures si vous vous présentez avec un ami qui veut aussi changer sa voiture.

Achetez SÉLECTION aujourd'hui: plus de 30 articles passionnants et profitables!



Le Centre de la Ferme et du Foyer de Freiman

95, RUE YORK

McCoy Service Limited
HEURES D'AFFAIRES: 9 h. a.m. à 6 h. p.m.
LE MAGASIN FERME A 1 H. P.M., LES MERCREDIS

TELEPHONE: 6-2303

MOTEUR DE ¼ CHEVAL-VAPEUR
AC, DC, 110-V

CRAMPON SOLIDE DU FORET

POTEAU D'ACIER

Foret à pression

SERVEZ-VOUS-EN POUR RODER, AFFUTER, PERCER

5 OUTILS ELECTRIQUES DANS UN!
1 – Foret électrique
2 – Foret à pressions
3 – Scie électrique
4 – Outil de banc
5 – Scie à banc

FORET ROBUSTE "HEAVY DUTY"

Forêt électrique

COMMUTATEUR DE-CLENCHEUR INSTANTANE

Mandrin à engrenage Jacob de ¼ po.
avec mandrin clef à engrenage

LA PLUS GRANDE VALEUR EN UN ATELIER COMPLET OFFERTE JUSQU'ICI

ATELIER DOMESTIQUE
COMPLET FAIRBANKS WARD DE 45 PIECES AVEC MOTEUR DE ¼ C.-V.

IL N'EXISTE PAS DE PLUS GRANDE VALEUR . . . PAS DE MEILLEUR OUTIL MECANIQUE OFFERT JUSQU'ICI! C'est l'OUTIL MECANIQUE aux 1,001 USAGES! Avez-vous besoin d'un foret? En voici un avec un puissant moteur de ¾ C.-V.! Ou un foret à pression? Vous en avez un tout de suite pour roder, sabler, affûter ou percer! Avez-vous besoin d'une scie mécanique portative ou d'une scie compacte à banc? Vous en avez une avec lame basculante et ajustable! Tout cela plus aussi un puissant outil de banc! ABSOLUMENT GARANTI . . . ne manquez pas de profiter de cette alléchante valeur!

BASE DE FONTE ROBUSTE

RAPPORTEUR QUI COUPE LES ANGLES DE 0° A 45°

LA LAME DE 4 Po. S'ABAISSE POUR COUPER DES RAINURES ET S'INCLINE DE 0° A 45°

SCIE EN ACIER EPAIS AVEC DESSUS DE 90 Po. CARRES

Scie à banc

GARANTIE PAR LA MANUFACTURE

Outil de banc

COFFRE D'ACIER COMPRIS

FAIRBANKS SEAL OF QUALITY PRODUCTS WARD

Vous obtenez
- Foret mécanique électrique, jeu de ¼ po., moteur puissant torque
- Foret à pression de 3 pièces, poteau de montage et base • Table d'acier à scie avec rapporteur et poteau de montage • Scie mécanique portative facile à attacher
- Mandrin à engrenage Jacobs de ¼ po. • Clef à mandrin à engrenage Jacobs • Lame de scie combinée 4 po. pour scier de travers ou en longueur • Disque polisseur 4¾ po. de laine de mouton • Roue à affûteur de 2¾ po. • Disque 3 po. de tissu doux à polir • Roue de caoutchouc de 4 po. • 13 disques à sable gros, moyens et fins • 7 mèches de forets 1/16 po., 3/32 po., ⅛ po., 5/32 po., 3/16 po., 7/32 po., ¼ po.
- Mélangeur tous usages en acier • Support de banc en acier • Roue abrasive pour couper montée • Roue abrasive montée pour polir • Adapteur tournant de 5 pièces • Coffre d'outils en acier 12 po. x 5 po. x 4 po.

39.98

1.00 à compte!
1.00 par semaine!

IDEALE POUR MENUISIERS, MECANICIENS, USINES, ET AMATEURS!

Vous obtenez cet atelier complet
PAS D'AUTRE CHOSE A ACHETER!

POIGNEE ROBUSTE

Scie mécanique

LA LAME S'ELEVE ET S'ABAISSE

S'INCLINE DE 0° A 45°

LAME DE 4 po. POUR SCIER DE TRAVERS

APPROUVE C.S.A.

COUPON DE COMMANDE POSTALE

CENTRE DE LA FERME ET DU FOYER de FREIMAN
McCOY SERVICE LIMITED
95, rue York, Ottawa, Ont.

Veuillez m'expédier la Scie portative et le Banc combinés 2-dans-1. Je mets sous pli 1.00 et paierai 1.00 par semaine sur le solde.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ou VILLAGE .....

☐ Chèque ☐ Mandat-poste ☐ Contre remboursement



Pas beaucoup . . .

(Suite de la première page)

pourparlers de conciliation qui étaient déjà en cours quand les hommes ont quitté le travail, jeudi soir dernier.

Les mineurs de la Hollinger se sont réunis hier soir à Timmins et ils n'ont prêté aucune attention à la requête du ministre. Ils se sont réunis dans une salle de cinéma et l'assemblée a fait salle comble. Après la réunion, l'union a émis un communiqué disant que les grévistes "sont prêts à entendre n'importe quand les suggestions de règlement que M. Daley ou d'autres peuvent soumettre par suite de la rencontre du ministre avec le président de la Hollinger et ceux d'autres mines".

Le communiqué ajoute que jusqu'à la réunion d'hier soir, les grévistes de la Hollinger n'ont appris que par les journaux la requête de M. Daley en faveur de leur retour au travail.

Les compagnies de déménagement de Timmins ont annoncé hier qu'il y a eu exagération quant au nombre de familles qui quittent la région par suite des grèves.

Les compagnies minières de la région de Cobalt, à environ 100 milles au sud de Timmins, disent toutefois qu'ils doivent répondre tous les jours à des dizaines de demandes d'emploi de la part de mineurs de la région de Timmins.

Quant à la mine Noranda, le règlement du conflit a été retardé de nouveau hier soir quand l'union a annoncé qu'elle est prête à rencontrer les représentants de la compagnie après vendredi, et non vendredi même, comme il avait été proposé antérieurement.

Dans cette même région, les ouvriers de la mine Quemont, par un vote de 388 contre 23, se sont prononcés en faveur de faire la grève pour appuyer leurs demandes concernant la déduction à la source des contributions syndicales, des heures de travail moins longues et des salaires plus élevés. Les représentants de l'union vont rencontrer les directeurs de la Quemont jeudi et après cela il se peut que la grève débute jeudi ou vendredi.

M. Frost a aussi annoncé que pour répondre à la demande de groupements de Timmins, il va tâcher d'organiser une conférence avec les autorités fédérales, afin de discuter les problèmes inhérents à l'industrie minière.

Plus tard, le premier ministre Saint-Laurent a déclaré à Ottawa: "Cela me fera plaisir de le voir. S'il apporte une solution, j'en serai enchanté."

Les travaillistes . . .

(Suite de la première page)

les factions rivales du parti: les puissants chefs syndicalistes et les partisans de la gauche de Bevan.

Les partisans de la gauche exigent une plus forte nationalisation de l'industrie. Les syndicats, plus prudents, ne veulent pas y consentir sans étudier davantage la position de chaque industrie individuellement.

Les industries du charbon, du transport, de l'aviation civile et de l'acier sont parmi celles que les travaillistes ont nationalisées durant leur stage au pouvoir, de 1945 à 1951. Depuis 1951, les conservateurs ont remis à l'industrie privée le transport et l'acier.

Le tumulte a régné à la séance d'aujourd'hui quand Deakin, chef de la grande union du transport, est venu critiquer une proposition de nationalisation soumise par l'union des ouvriers des fonderies, laquelle union comprend de forts éléments gauchistes.

La résolution comportait de vastes propositions en vue de faire contrôler par l'Etat plusieurs sections des industries du génie et de la construction de navires.

S'attaquant en particulier à la clause où le syndicat proposait la nationalisation du génie maritime, de la navigation, de la construction de navires et de la réparation des navires, Deakin a déclaré: "Ce soi-disant plan n'est qu'un fouilli de mots et de phrases sans signification".

Pendant qu'il continuait de critiquer la suggestion de l'union des ouvriers de fonderies, le tumulte grandissait, jusqu'à noyer complètement ses paroles.

Rouge de colère, Deakin s'empara du rostre à deux mains, se pencha en avant et lança cet avertissement:

"Les unions ont fait tout leur possible pour s'entendre avec le parti travailliste, afin d'aller de l'avant ensemble.

"Si vous voulez qu'il continue d'en être ainsi, ne nous induisez pas à rompre avec le parti."

Les clameurs se sont poursuivies et Deakin est retourné prendre son siège au milieu d'un mélange d'applaudissements et de cris de protestation.

Si-Laurent . . .

(Suite de la première page)

l'Accord général des tarifs et du Commerce (G.A.T.T.), a présenté au gouvernement un rapport sur le commerce international et les tendances des tarifs. M. Saint-Laurent n'a présenté aucun commentaire sur les constatations de M. Howe.

M. Saint-Laurent a laissé entendre que le Cabinet a discuté des projets de loi qui seront soumis à la première session du nouveau Parlement mais il a ajouté qu'aucune information sur ces projets ne sera rendue publique avant que le Parlement ne se réunisse.

LE DOCTEUR
MAURICE ROBERT
242, Ch. Montréal. Tél. 2-7478
Heures de bureau: 2 à 4 h. p.m.
7 h. p.m. à 8 h. 30 p.m.
Maternité — Médecine générale

Depuis trente-cinq . . .



Depuis trente-cinq ans, la maison funéraire Tassé est au service de la population de Bourget et des environs.

Il nous fait plaisir d'offrir à son directeur, M. Philippe Tassé, nos félicitations sincères, pour la nouvelle assistante qu'il vient de s'adjoindre dans la personne de son épouse, Mme Tassé (Cécile Hurtubise), récemment graduée de l'Ecole d'embaumement de Toronto. Madame vient de recevoir sa licence d'embaumeur pour l'Ontario.

Félicitations à Madame pour les beaux succès obtenus. Servir la population avec des méthodes perfectionnées et modernes, voilà le désir qu'animent M. le Directeur et Mme Tassé, embaumeurs-licenciés.

★ ★

Sabotage . . .

(Suite de la première page)

Russes poursuivraient trois autres objectifs:

1. Ils tenteraient d'amener l'opinion mondiale éprise de vraie paix à faire pression sur les Etats-Unis, afin que ceux-ci reconnaissent la Chine communiste et la traitent comme grande puissance.

2. Le Kremlin tente peut-être aussi de créer une situation qui lui permettrait de négocier simultanément sur plusieurs questions touchant l'Ouest et l'Est, avec l'espoir d'obtenir ainsi de nouvelles concessions de l'Occident. Les principales questions que les Etats-Unis veulent considérer individuellement comprennent la paix en Corée, la fin de la guerre en Indochine, l'avenir de l'Allemagne et de l'Autriche et la régie des armements.

3. Le Kremlin tenterait d'exploiter à son profit les divergences existantes entre les puissances occidentales sur des problèmes tels que ceux de la Chine rouge, de l'Indochine et du réarmement projeté de l'Allemagne occidentale.

Mais les autorités américaines sont d'avis que la note soviétique, dans son ensemble, n'affiche pas la clarté, la vigueur et le sens direct que le gouvernement soviétique, aussi bien que tout autre, sait employer quand il veut obtenir une action spécifique vers un but précis.

Piccard . . .

(Suite de la première page)

et muni de fenêtres et d'un puissant projecteur, ce qui leur permet d'examiner le fond de la mer.

Les journalistes à bord de la corvette Fenice ont assisté au début de la plongée, à 18 milles au large de l'île de Ponza et à 50 milles à l'ouest de Naples.

Le professeur Piccard, maintenant âgé de 69 ans, conquit d'abord la célébrité en s'élevant en ballon jusqu'à la stratosphère. Il avait d'abord dit qu'il s'en tiendrait à une plongée de 3,000 mètres (9,842 pieds).

L'étrange vaisseau, baptisé "Trieste" et surnommé "bathyscaphe", est attiré vers le fond de la mer par une masse métallique que retient un aimant. Quand il s'agit de remonter cette masse est abandonnée. Le bathyscaphe possède aussi deux moteurs à propulsion électrique, qui lui permettent de se déplacer en tout sens au fond de la mer.

Ecrivain . . .

(suite de la première page)

Charles-Edouard Thivierge, de Montréal, $200.

M. Beaulieu a remporté le prix de $800 pour son livre de critique intitulé: "Jacques Rivière, ou le refus de l'ombre".

Une conférence . . .

(Suite de la première page)

maine de la convertibilité monétaire tant que les Etats-Unis n'auront défini leur politique.

Le dernier état de la question est que la commission américaine de politique économique étrangère de 17 membres récemment établie par le Président Eisenhower va publier son rapport en mars prochain. En principe beaucoup dépendra des recommandations de cette commission mais comme la publication de son rapport coïncidera avec la campagne électorale pour le renouvellement de la Chambre des représentants et d'un tiers du Sénat américain, on ne conserve dans les milieux financiers londoniens qu'un optimisme modéré quant à la possibilité d'un appui financier américain de grande envergure à la mise en application du plan du Commonwealth sur la convertibilité et d'un abandon radical du protectionnisme américain qui sont les conditions essentielles de l'opération envisagée. En conséquence certains observateurs sont enclins à penser que sans abandonner le plan, les ministres des Finances seront appelés à rectifier l'horaire primitivement prévu pour sa mise en application.

Une autre question d'un caractère beaucoup plus urgent et susceptible d'être soulevée à Sydney est celle de la politique tarifaire du Commonwealth. On sait que les pays membres de l'accord général sur les tarifs de commerce (GATT) ont maintenant convenu de procéder à une revision générale de sa structure même.

Le moment choisi pour cette revision devrait se situer lui aussi après la publication du rapport de la commission de politique économique extérieure des Etats-Unis. Mais dès maintenant la Grande-Bretagne a pris position sur une importante question de principe en saisissant la huitième session des parties contractantes au GATT, siégeant actuellement à Genève, d'une requête l'autorisant à augmenter certains droits non consolidés par le GATT sur les produits étrangers sans que l'augmentation s'applique également aux pays bénéficiant de la préférence impériale.

L'insistance avec laquelle le gouvernement britannique s'efforce d'obtenir le plus tôt possible un vote favorable à Genève en faisant notamment état des difficultés politiques qu'il pourrait éprouver au Parlement montre bien que M. Butler veut apporter quelque chose de concret à la conférence de Sydney. Il veut prouver que la Grande-Bretagne est résolue à défendre l'unité économique de l'Empire bien qu'elle pratique celui-ci est à peine intéressé aux produits envisagés qui sont des produits horticoles et dont les principaux fournisseurs de la Grande-Bretagne sont les pays de l'Europe occidentale.

Enfin les ministres des Finances discuteront du problème du développement économique dans le Commonwealth ainsi que des perspectives de la balance des comptes de la zone sterling en 1954. A ce dernier sujet la situation est actuellement favorable dans l'ensemble puisque les réserves monétaires de la zone sterling continuent à augmenter régulièrement.

Mais le rythme de l'accroissement est loin d'être aussi rapide que Londres le souhaite et les craintes d'une dépression économique aux Etats-Unis qui se traduirait par un ralentissement des achats américains dans la zone sterling ne peuvent pas être écartées, tandis que l'intensification de la concurrence germano-japonaise sur les marchés internationaux reste une menace constante.

Personnel réduit au National-Canadien

MONTREAL (Spécial) — M. S. F. Dingle, vice-président directeur de l'exploitation du National-Canadien, a confirmé hier que le personnel des ateliers de locomotives de sa compagnie sera quelque peu réduit durant cette semaine.

Cette réduction touchera quelque 300 employés à la réparation des locomotives. Elle provient de la diminution du trafic amenée surtout par les moindres mouvements de blé vers les ports océaniques.

O combien de marins . . .

MANILLE (P.A.) — La radio côtière a capté un message du navire Admiral Hardy, de registre inconnu, disant que son capitaine s'est noyé dans la mer de Chine.

Décret révoqué

BOGOTA, Colombie (P.A.) — Le gouvernement a révoqué, devant les protestations publiques, son décret interdisant au journal conservateur "El Siglo" de paraître durant un mois. Ce journal appartient à la famille de l'ex-président Laureano Gomez, déposé le 13 juin dernier par un coup d'Etat de l'Armée.

Elections chez les étudiants de l'école secondaire Saint-Laurent de Cornwall

CORNWALL, Ont. (D.N.C.) — Grâce à la fanfare de l'école secondaire Saint-Laurent, de pancartes et orateurs, une campagne des mieux réussie s'est terminé vendredi dernier par des élections à l'école secondaire Saint-Laurent.

Cette campagne débutait mercredi dernier dans le but d'élire un président et une vice-présidente pour le conseil des étudiants (cours intermédiaires) et pour le conseils des étudiants (cours avancés) pour la nouvelle année scolaire 1953-1954.

Tous les jours, les orateurs ont parlé au micro, matin, midi et soir, aux élèves de l'école. Vendredi dernier de 9 heures à 10 heures a.m. il y eut des discours par les candidats. A 10 heures a.m. votation par scrutin secret de tous les élèves dans leur classe respective. Cette campagne fut faite comme une vraie élection fédérale, se basant sur les mêmes règlements.

M. Gilbert Landry, de 347, rue Guy à Cornwall, fut élu président du conseil des étudiants (cours intermédiaire) avec un total de 153 votes. Il est le fils de M. et Mme Hector Landry.

Mlle Susan Bunge fut élue vice-présidente du conseils des étudiants (cour intermédiaire) avec un total de 183. Elle est la fille de M. et Mme J. Stephen Bunge, 3 avenue Bryden.

Pour le conseil des étudiants (cours avancés) 1953-1954, Clifford Gallinger fut élu président avec un pointage de 171 votes. Il est le fils de M. et Mme George Gallinger, 502, Cinquième rue ouest.

Mlle Peggy Warrington fut élue vice-présidente du conseil des étudiants (cours avancés). Elle est la fille de Mme J. H. Warrington, de 226, rue Adolphus. Elle a obtenu 182 votes.

Voici les noms du conseil des étudiants (cours intermédiaires) 1954: Richard Gallinger. Président: Gilbert Landry, G.A; vice-présidente: Suzan Bunge, P.A.; secrétaire: Iris Deruchie, P.A; conseillers: Suzanne Cameron, I.D.; Gaston Gadbois, G.D., et Raymond Jodoin, G.C.; représentants: I.A. — Roger Tessier; I.B. — Raymond Tessier; I.C. — Suzanne Martin; I.D. — Suzanne Cameron; I.E. — Roger Beaulieu; I.F. — June Hiscok; I.G. — Norman Revie; I.H. — Doreen Coyne; TI. — Claire Fortier; C.A. — Gilbert Landry; C.B. — Juliette Boileau; G.A. — George Lauzon; G.B. — Donald Kenny; G.C. — Raymond Jodoin; G.B. — Gaston Gadbois; P.A. — Iris Deruchie; T.A. — Jean-Louis Lerun; doyens: Robert Haley, Gilles Gladu, Edna Lanctôt, Micheline Brisson, Léon Téssier, Wilburn Poirier, Morris Shaver, Robert Bélanger, Roméo Hébert, Kathleen Gates.

Conseil des étudiants (cours avancés) 1953-1954: président: Clifford Gallinger, XIII; vice-présidente: Peggy Warrington CPX IIB; secrétaire: Carole Hughes, C.IA; trésorier: Diane MacMillan, P.IA; conseillers: Robert Disotell, GP.II et Robert Ralph, G.IB; représentants: C.IA — Carole Hughes; C.IB — Elizabeth Thompson; G.IA — Raymond Dubeau; G.IB — Robert Ralph; G. IC — Robert Hollingsworth; P.I. A — Liane MacMillan; C.II — Vivian Baktr; CP.IIA — Robert Disotell; GPXIIB — Robert Vandrish; XIII — Clifford Gallinger; doyens: Sherry Legault, Jane Sorbie, Dera Boileau, John Entiwistle, Duane Stewart, Donna Donihee, Aline Lemieux, Carmelle Givogue, Douglas Piteau, Malvin Repickis.

Au cours des années précédentes les présidents suivant ont été élus: 1950-1951: Gordon Villeneuve; 1951-1952: Gérald Hughes; 1952-1953: Richard Lalonde; 1953-1953-1954:



A la suite d'une campagne électorale très mouvementée, les étudiants de l'école secondaire Saint-Laurent de Cornwall ont choisi, par bulletin secret, les Conseils des étudiants aux cours avancé et intermédiaire. L'on voit ci-dessus, de gauche à droite, Clifford Gallinger et Peggy Warrington, respectivement président et vice-présidente du Conseil des étudiants du cours avancé, Susan Bunge et Gilbert Landry, vice-présidente et président respectivement du Conseil des étudiants au cours intermédiaire.
(Photo Georges Bélanger, Cornwall)



TRAVAIL PENDANT LA GREVE — La grève des mineurs, dans la région de Timmins et de Porcupine, dure depuis plus de dix semaines. Pour répondre aux besoins des 4,500 grévistes et les encourager à continuer leur piquetage, l'union des travailleurs de l'acier a fondé une organisation. Plusieurs mineurs font partie de cette organisation. A gauche, Evelyn McDonald, employée de la Hollinger, et le mineur Jean Pelletier, miméographient les nouvelles dans un des bureaux de l'union. A droite, Bob Dumont, de la mine Delnite, remplit pour la première fois les fonctions de gérant. (Photo S.N.S.)

Tous les détails . . .

(Suite de la première page)

ra leur cinquième championnat consécutif. Les Dodgers sont puissants au bâton, avec des cogneurs tels que Jackie Robinson, Duke Snider, Roy Campanella, Carl Furillo et autres. Mais les Yankees possèdent Mickey Mantle, Gene Woodling et Hank Bauer, sans compter une bonne défense et un personnel de lanceurs hors pair, avec Reynolds et Vic Raschi en tête. Si le gérant des Yankees, Casey Stengel, gagne la série, ce sera sa cinquième consécutive, et un record.

Comme d'habitude, les hôtels de New-York sont bondés de monde et les billets pour la série se vendent fort cher sur le marché noir. On rapporte que des gens ont offert de $25 à $75 pour un seul bon billet.

Les deux premières joutes auront lieu au stade des Yankees. Vendredi, les deux clubs se rendront au Ebbets Field de Brooklyn pour jouer les deux parties suivantes. Si une cinquième est nécessaire, elle se déroulera également à Brooklyn, après quoi la série se terminera au stade des Yankees. On parlait autrefois de la "nickel series", ou série à $0.05, d'après le prix du passage en tramway pour faire la navette entre New-York et Brooklyn, mais il faudra inventer un nouveau terme, maintenant, car le passage en métro coûte 15 cents.

La première série mondiale régulière a eu lieu en 1903. Les Red Sox de Boston, de la ligue Américaine, ont alors défait les Pirates de Pittsburgh, de la ligue Nationale, par cinq parties contre trois.

Reynolds-Erskine

Reynolds et Erskine sont présentement les deux meilleurs lanceurs de leur équipe. Durant la saison régulière, Reynolds a remporté 13 victoires contre sept revers, mais le solide lanceur droitier est reconnu comme un lanceur de "série mondiale". Il a déjà remporté six victoires dans les séries mondiales — quatre contre les Dodgers — et il devra remporter une autre victoire pour égaliser un record de la série mondiale établi par Red Ruffing, qui joua déjà avec les Yankees sous l'instructeur Joe McCarthy. Carl Erskine est également un lanceur droitier, âgé de 25 ans. Il a été le meilleur artilleur de l'équipe, cette saison, en remportant 20 victoires.

Malgré leur piètre record contre les Yankees dans les séries mondiales, les Dodgers sont confiants de gagner cette saison. Ils possèdent plusieurs partisans, qui soulignent que les Dodgers sont très puissants au bâton. Cinq de leurs frappeurs possèdent une moyenne de plus de .300. C'est cette équipe qui a frappé 208 circuits cette saison et établi 35 records. L'alignement des Yankees n'est peut-être pas aussi puissant que celui des Dodgers, mais c'est tout de même une excellente machine, qui présente plusieurs superbes joueurs défensifs, un vrai esprit d'équipe et qui possède toute la confiance des champions. C'est un club, qui commet peu d'erreur et qui profite de toutes les occasions présentées par l'opposition.

Cette série ressemble donc à un combat entre deux boxeurs poids-lourds, soit un combat entre un rusé boxeur et solide cogneur. Les Yankees occupent alors le rôle du rusé pugiliste. Tout se résume donc en une courte phrase: les lanceurs des Yankees peuvent-ils arrêter les puissants cogneurs des Dodgers?

Voici les alignements probables pour la première joute de la série mondiale, disputée aujourd'hui au stadium des Yankees. Les Dodgers de Brooklyn et les Yankees de New-York sont aux prises:

Brooklyn — Gilliam, 2b, .278; Reese, a.-c., .271; Snider, cc, .336; Robinson, cg, .329; Campanella, rec., .312; Hodges, 1b, .302; Furillo, cd, .344; Cox, 3b, .291; Erskine, lanc., 20-6.

New-York — McDougald, 3b, .285; Collins, 1b, .269; Bauer, cd, .304; Berra, rec., .297; Mantle, cc, .295; Woodling, cg, .306; Martin, 2b, .257; Rizzuto, a.-c., .271; Reynolds, lanc., 13-7.

Arbitres: Grieve, ligue Américaine, au marbre; Stewart, ligue Nationale, au 1er but; Hurley, ligue Américaine, au 2e but; Gore, ligue Nationale, au 3e but; Dascoli, ligue Nationale, au champ droit, et Soar, ligue Américaine, au champ gauche.

Aide . . .

(Suite de la première page)

cains aux termes duquel le gouvernement des Etats-Unis mettra à la disposition de la France, avant le 31 décembre 1954, une somme supplémentaire de 385 dollars au maximum destinés à financer les plans que le gouvernement français a conçus en vue d'intensifier les opérations contre le Vietminh".

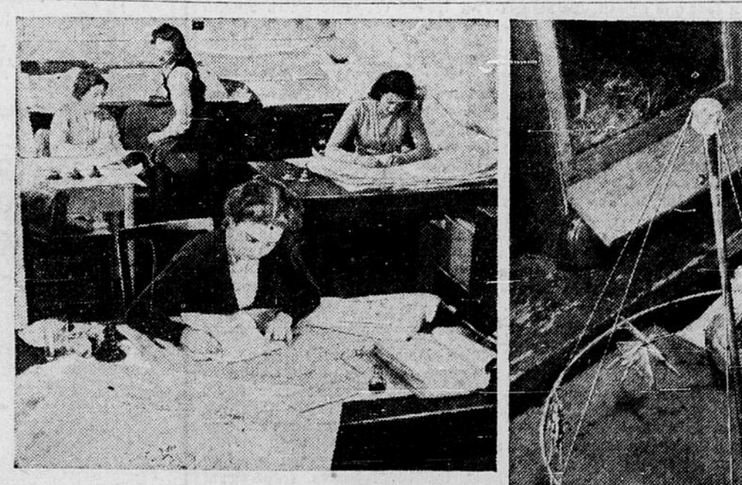
Le communiqué précise d'autre part que cette "aide supplémentaire américaine a pour objet de permettre d'atteindre ces buts avec le plus de rapidité et d'efficacité possible," et il ajoute "L'accroissement de l'effort français en Indochine ne portera pas préjudice de façon fondamentale ou permanente aux plans et programmes du gouvernement français concernant ses forces de l'O.T.A.N."

Le communiqué officiel français avait d'abord rappelé les efforts héroïques et les sacrifices des troupes de l'Union française "afin d'endiguer la pénétration du communisme international en Asie du Sud-Est et pour garantir l'indépendance des Etats du Cambodge, du Laos et du Vietnam", qu'il a décidé de parfaire par sa déclaration du 3 juillet 1953 au moyen de négociation avec leurs gouvernements.

La nouvelle somme mise à la disposition de la France par les Etats-Unis "doit être considérée, déclare le communiqué, comme s'ajoutant aux fonds déjà affectés par le gouvernement américain à l'aide militaire et économique à la France et aux Etats associés".

Un complet respectable

AARHUS, Danemark (P.A.) — M. Kristen Behr a célébré son 50e anniversaire de mariage, hier, revêtu du même complet qu'il portait lors de son mariage et qu'il a endossé chaque dimanche depuis 1903.



On reçoit chaque année, au Centre de recherches pour la lutte contre les sauterelles, à Londres, un millier de rapports que des membres du service de géographie résument sur des cartes.

Invasion de sauterelles

Avertissement du service de Londres

Les services nationaux de lutte contre les sauterelles, en Afrique et au Moyen Orient, se préparent à une campagne active et recrutent des techniciens pour enrayer la menace d'invasion de nuées de sauterelles venant du désert.

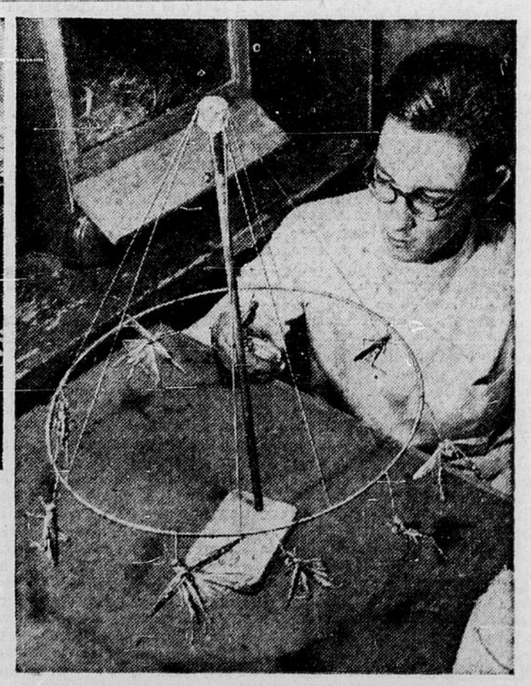
Depuis quelques mois, déclare le Centre de recherches de Londres, la menace s'aggrave. On signale des centres de reproduction en Ethiopie et en Arabie, au Soudan, ainsi que dans l'Inde et le Pakistan.

La campagne actuelle se caractérise par une collaboration internationale de plus en plus marquée. Les gouvernements du Royaume-Uni et de l'Est africain versent plus d'un million de livres par an pour l'enrayement des sauterelles. Tous les pays du Moyen Orient et de l'Afrique mettent leurs ressources en commun en vue d'une campagne unique.

Tous les renseignements sur les lieux de reproduction et le mouvement des sauterelles sont transmis au Centre de recherches. Le Centre dispense des conseils, maintient un laboratoire et une collection de spécimens, entreprend des recherches sur place et collabore avec d'autres organismes d'enrayement.

On recourt maintenant à de nouvelles méthodes. On recherche les lieux où les essaims de sauterelles déposent leurs oeufs et on y répand des appâts empoisonnés. Les sauterelles qui les mangent meurent en quelques heures.

Une autre méthode consiste à répandre certains produits chimiques sur les sauterelles, jeunes et adultes, au moyen de vaporisateurs montés sur des véhicules ou des avions. Grâce aux renseignements fournis par le Centre de recherches, les organismes de lutte contre les sauterelles peuvent établir des bases d'approvisionnements, d'équipement et de véhicules en vue de se mettre à l'oeuvre au moment opportun contre ces destructeurs de vivres.



Les sauterelles, suspendues sur un fil tournant, se mettent à voler. On peut ainsi estimer leur vitesse et la durée de leur vol.



(Ci-dessus) — Pour détruire les sauterelles, il faut se servir d'un appât efficace. Au laboratoire, on vérifie diverses substances et les plus efficaces sont mises à l'essai sur les lieux mêmes de l'invasion. (A gauche) — **Au Centre de recherches, on garde des milliers** de sauterelles, dans des pièces **chauffées à une température tropicale. Des chercheurs étudient les habitudes de ces insectes.**

La première partie, manche par manche

A la septième manche, le score est égal, 5 à 5

Première manche

DODGERS: Junior Gilliam, premier homme au bâton pour les Dodgers. Le premier lancé de Allie Reynolds dans cette première joute de la série mondiale 1953 est une balle. Gilliam frappe le sixième lancer de Reynolds pour un simple entre le deuxième but et l'arrêt-court. Gilliam réussissait alors son premier coup sûr dans une série mondiale. Le capitaine Pee Wee Reese, des Dodgers, frappe un long ballon à Hank Bauer à droite, pour le premier retrait. Gilliam retourne alors au premier but. Duke Snider frappe un roulant à Billy Martin, qui le retire au premier but et aucune chance de compléter un double jeu, pendant que Gilliam file au deuxième but. Jackie Robinson, qui participe à sa quatrième série mondiale, frappe un lent roulant en direction de l'arrêt-court et Phil Rizzuto doit faire vite pour le retirer au premier but.

Aucun point, un coup sûr, un homme laissé sur les buts, aucune erreur.

YANKEES: Erskine, qui a remporté 20 victoires durant la saison régulière, affronte Gil McDougald, premier frappeur des Yankees, et ses deux premiers lancers sont des prises. McDougald est retiré sur un faible ballon à Junior Gilliam tout juste en arrière du premier but. Joe Collins marche sur quatre balles consécutives de Erskine. Hank Bauer réussit un formidable coup au champ droit et la balle échappe à Carl Furillo. Pendant que Duke Snider lance au marbre, Joe Collins compte le premier point de la joute et Bauer réussit un long triple. Après avoir expédié la balle dans les estrades du champ gauche, Yogi Berra est retiré sur trois prises. Il est la première victime de la série mondiale. Mickey Mantle, frappant à gauche contre le lanceur droitier Erskine, reçoit un but sur balles. C'est le deuxième but sur balles de Erskine dans cette première manche. Alors que Woodling est au bâton, Jim Hughes, un lanceur droitier, commence à se réchauffer dans le "bull-pen" des Dodgers. Woodling reçoit un but sur balles et trois Yankees sont sur les sentiers, avec Billy Martin au bâton. Billy Martin frappe un long triple entre Robinson et Snider et Bauer, Woodling et Mantle croisent le marbre pour donner une avance de 4-0 aux Yankees. Martin frappe le deuxième triple des Yankees durant cette manche. Phil Rizzuto est retiré au premier but sur un roulant à Billy Cox.

Quatre points, deux coups sûrs, un homme laissé sur les buts, aucune erreur.

Deuxième manche

DODGERS: Le receveur Roy Campanella, premier homme au bâton, fut frappé à une main par Allie Reynolds sur son troisième lancer, après avoir mordu la poussière sur les deux premiers; Gil Hodges, le 1er but, avec un homme au premier but, frappe une chandelle à Gene Woodling au champ gauche; Carl Furillo, champ droit, mordît la poussière sur de magnifiques lancers de Reynolds; Wally Cox frappa un double au champ gauche, le long de la ligne blanche. Sur ce coup, Campanella se rendit au troisième coussin. Wayne Belardi, qui remplace Carl Erskine au bâton, et, avec deux hommes sur les sentiers, fut retiré sur trois prises de Reynolds qui, à date, s'est montré au-dessus de la situation.

Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, deux hommes laissés sur les buts.

YANKEES: Jim Hughes remplace Carl Erskine au monticule pour les Dodgers et il fait face à Allie Reynolds, premier frappeur des Yankees, dans cette deuxième manche. Reynolds est retiré sur trois prises, par Jim Hughes. Reese attrape facilement le roulant de Gil McDougald et lance à Hodges pour le retirer au premier but. Joe Collins, après avoir frappé un coup dans les estrades de droite, mais à l'extérieur de la ligne de chaux, pour une balle fausse, cogne une courte chandelle que Pee Wee Reese attrape à l'arrière du deuxième but.

Aucun point, aucun coup sûr, aucun homme laissé sur les buts, aucune erreur.

Troisième manche

DODGERS: Le premier homme au bâton, Jim Gilliam, qui en est à sa première apparition dans les séries mondiales, mord la poussière sur les lancers de Reynolds. Pee Wee Reese, l'arrêt-court des Dodgers, reçoit quatre balles pour un but gratis. Avec un homme au premier but, Duke Snider est retiré sur trois prises. Reynolds enregistre alors son troisième retrait au bâton. Jackie Robinson est retiré sur un faible ballon à Martin au deuxième but.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, un homme laissé sur les buts.

YANKEES: Bauer est retiré sur une troisième prise, en regardant un lancer décevant de Jim Hughes. Berra est retiré sur une troisième prise, en tentant de frapper une mauvaise balle, qui a bondi en avant du marbre. Mickey Mantle expédie un lancer de Hughes dans le champ droit pour un coup sûr. Alors que Gene Woodling est au bâton, Mickey Mantle tente de voler le deuxième but, mais est retiré par Pee Wee Reese sur un lancer parfait de Roy Campanella.

Aucun point, un coup sûr, aucune erreur, aucun homme laissé sur les buts.

Quatrième manche

DODGERS: Campanella frappe une balle courbe de Reynolds, mais est retiré par Phil Rizzuto sur un haut ballon. Gil Hodges est retiré sur une troisième prise, une balle courbe. Hodges est le cinquième retrait au bâton de Reynolds. Furillo se rend au premier but sur quatre balles. Cox frappe un haut ballon au champ droit et Hank Bauer l'attrape facilement pour mettre fin à la manche.

Aucun point, aucun coup sûr, aucune erreur, aucun homme laissé sur les buts.

YANKEES: Woodling cogne le premier lancer de Hughes et est retiré au champ centre par Duke Snider. Billy Martin réussit un coup retenu, Jim Hughes ramasse la balle et commet un mauvais lancer au premier but. Carl Furillo ramasse la balle, lance au deuxième but, mais le lancer est trop loin pour Cox, permettant ainsi à Martin de filer au troisième. Phil Rizzuto est retiré au premier but sur un roulant à Pee Wee Reese à l'arrêt-court. Martin demeurant au troisième but. Reynolds passe au premier but sur quatre balles. McDougald frappe un roulant à Reese et le joueur d'arrêt-court lance à Junior Gilliam pour retirer Reynolds au deuxième but et mettre fin à la manche.

Aucun point, deux coups sûrs, une erreur, deux hommes laissés sur les buts.

Cinquième manche

DODGERS: Jim Hughes en est à sa première apparition au bâton. Hughes est retiré sur trois prises. Junior Gilliam frappe le premier lancer de Allie Reynolds par-dessus la clôture du champ droit pour le premier point des Dodgers. C'était son septième circuit de la saison. Reese frappe un autre long coup à droite, mais Bauer attrape cette fois la balle pour le retirer. Duke Snider frappe un long double au champ droit. Le lancer de Bauer est trop tard pour le pincer au deuxième but. Robinson file au premier but sur quatre balles. Pour la première fois de la joute, les lanceurs des Yankees commencent à se réchauffer, Bob Kuzava, Johnny Sain et Tom Morgan sont tous à l'oeuvre. Campanella expédie un long coup à gauche, mais Gene Woodling recule au mur pour attraper la balle.

Un point, deux coups sûrs, aucune erreur, deux coureurs laissés sur les buts.

YANKEES: Duke Snider doit se surpasser sur un long coup frappé par Joe Collins loin entre le champ centre et le champ droit. Furillo saisit facilement le court ballon de Hank Bauer à droite. Yogi Berra frappe un circuit loin par-dessus la clôture du champ droit, alors que deux hommes sont retirés. Berra réussit son cinquième circuit durant une série mondiale. Mantle est retiré au premier but sur un roulant à Gilliam.

Un point, un coup sûr, aucun homme laissé sur les buts, aucune erreur.

Sixième manche

DODGERS: Hodges réussit le deuxième point des Dodgers avec un circuit à gauche, son deuxième de la série mondiale. Bauer retire Furillo sur un long ballon. Cox frappe son deuxième coup sûr de la joute. George Shuba frappe en relève pour Jim Hughes, et frappe un circuit par-dessus la clôture de droite pour faire compter deux points. Johnny Sain remplace Reynolds comme lanceur des Yankees. Gilliam est retiré au premier but par Billy Martin. Sain accorde un but sur balles à Reese. Snider réussit un simple et Reese file au troisième but. Robinson retiré sur un roulant au troisième but.

Trois points, quatre coups sûrs, deux hommes laissés sur les buts, aucune erreur.

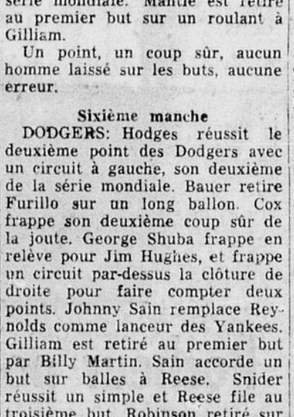
YANKEES: Clem Labine lance alors pour les Dodgers. Woodling frappe un simple au centre. Martin à Gilliam et Woodling est retiré au deuxième but. Martin est retiré au deuxième but, de Campanella à Gilliam. Rizutto retiré de Labine à Hodges.

Aucun point, un coup sûr, aucun homme laissé sur les buts, aucune erreur.

Septième manche

DODGERS: Campanella réussit un simple entre Rizzuto et Woodling. Hodges frappe un simple à l'arrêt-court, la balle filant au champ-centre et Campanella filant au troisième but. Furillo frappe un simple au centre et Campanella compte pour égaliser le compte. Cox frappe un coup retenu, mais Berra retiré tout juste Hodges au troisième but. Berra saisit rapidement le coup retenu de Labine pour retirer Furillo au troisième but. Gilliam retiré sur un faux ballon à Yogi Berra.

Un point, trois coups sûrs, deux coureurs laissés sur les buts, aucune erreur.



Mme H.-E. VAUTELET, de Montréal, a été élue présidente de l'Association canadienne des consommateurs, lors du sixième congrès annuel tenu à Toronto. Elle était l'un des trois chefs dans le Québec en vue d'obtenir le droit de vote pour les femmes. Mme Vautelet a fondé le groupe des voteurs féminins.
(Photo — P. C.)

CKCH

Le Droit

Page 17

OTTAWA, LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1953

Salle paroissiale au coût de $128,300

L'hôtel de ville a émis ce matin un permis pour la construction d'une salle paroissiale adjacente à l'église St. Luke's, 760, avenue Somerset-ouest, au coût approximatif de $128,300. L'édifice aura deux étages à l'avant et une à l'arrière. Construit de blocs de ciment et de brique, il mesurera 129.5 pieds par 66.10 pieds. L'édifice abritera la salle paroissiale, une chapelle, le bureau du recteur et une cuisine.

Les architectes Burgee et McLean ont préparé les plans, tandis que la maison Geo. A. Crain et Fils Limitée exécutera les travaux que l'on prétend terminer pour le premier mars 1954.

Un hommage rendu au lord-maire par la ville de Berlin

par Tom Reedy

BERLIN — (P.A.) — La population de Berlin-ouest s'est promis aujourd'hui de maintenir sa résistance à la domination communiste en signe d'hommage à la mémoire de son lord-maire, M. Ernst Reuter.

Les hommes qui éprouvaient des différences de vues avec le leader socialiste durant sa vie ont abandonné l'esprit de faction et ont juré de poursuivre la lutte, selon sa tradition, pour la liberté et l'unité.

La mort soudaine de M. Reuter survenue hier soir a semé un désarroi temporaire, suivi rapidement par un regain de détermination et d'orgueil dans le rôle joué par Berlin dans la guerre froide.

Les démocrates-chrétiens qui avaient fait la lutte aux politiques socialistes de M. Reuter ont déclaré dans l'organe de leur parti :

"Malgré la disparition de Ernst Reuter, nous soulignons notre détermination de continuer la lutte de toutes nos forces en vue d'atteindre le noble but pour lequel il s'est sacrifié. Le jour où nous obtiendrons l'unification et la liberté pour Berlin et l'Allemagne, son nom sera sur les lèvres de tous comme étant celui qui a contribué à la réalisation de cette ambition."

Les Allemands de toutes les classes sont convaincus que la brusque disparition de Reuter est imputable à ses efforts incessants en vue de préserver la liberté de Berlin-ouest et d'atteindre un jour l'unification de sa patrie.

Des journaux indépendants ont également exprimé le même voeu. Die Morgenpost a affirmé que seul Reuter peut jouir du crédit d'avoir édifié Berlin-ouest, île assiégée par le communiste, en "un bastion géant de la liberté".

De Brandenburg Gate à Berlin à la Maison Blanche à Washington, le monde occidental pleure le maire anticommuniste de Berlin. Le président Eisenhower que le défunt avait visité à Washington en mars dernier, a souligné qu'il "était un chef né . . . Il alliait d'une façon peu commune, le courage, l'intelligence, l'énergie et la foi en la cause de la liberté".

Chargé de former un nouveau gouv.

COPENHAGUE (Reuter) — Le roi Frederick a demandé hier soir au chef social-démocrate Hans Hedtoft, ancien premier ministre, de former un nouveau gouvernement danois.

Immédiatement après s'être entretenu avec le roi, M. Hedtoft a publié une déclaration précisant que le Danemark s'oppose à ce qu'un grand nombre d'aviateurs alliés soient cantonnés dans des bases danoises. Le cantonnement d'aviateurs alliés au Danemark a été recommandé par le conseil de l'O.T.A.N.

"A moins que la situation internationale ne change, nous soutenons que dans les circonstances actuelles le Danemark doit dire "non merci" à toute offre de cantonnement de nombres imposants d'aviateurs alliés dans notre pays," a dit M. Hedtoft.

M. Hedtoft s'est vu demander de former un nouveau gouvernement quand le premier ministre M. Erik Eriksen, chef du parti conservateur paysan a démissionné. M. Eriksen n'a pas réussi à briser l'impasse qui s'est produite après la tenue des élections générales la semaine dernière. Il a décidé de quitter son poste quand les chefs radicaux l'ont informé qu'il n'appuieraient pas son parti de coalition conservateur paysan.

Clarence Creek, Ont.

CLARENCE CREEK, Ont. (D. N.C.) — Dimanche prochain nous aurons un banquet organisé par les Artisans canadiens-français, à l'occasion du cinquantième anniversaire de fondation. Un dîner sera servi à l'hôtel de ville.

Va-et-vient

M. et Mme Aurèle Beauchamp, M. et Mme Philippe Séguin, de Sainte-Rose-de-Lima, Mme Doris Labonté, de Hull, passaient la fin de semaine chez M. et Mme Lionel Beauchamp. Ils rendaient visite à M. Hector Beauchamp, ainsi qu'à M. et Mme Doris Beauchamp.

M. et Mme Roland Leduc et leurs enfants, d'Ottawa, visitaient M. et Mme Joseph Barbeau, dimanche dernier.



DES ECLATS SEULEMENT — Une explosion causée par une fournaise défectueuse a fait sauter trois grandes vitrines, ce matin, à l'Ottawa Neighborhood Services, Inc., 983, rue Wellington. Ci-dessus, M. Herbie Pratt, cordonnier, démontre qu'il ne reste plus grand chose d'une des vitrines.
(Cliché "Le Droit")

Congrès de spécialistes de la radio, à Ottawa

Ottawa sera le siège d'un congrès des comités canadien et américain de l'Union internationale des spécialistes de la Radio. C'est la première fois que ce congrès se tient à Ottawa.

Les diverses réunions seront organisées par la section canadienne. Les immeubles du Conseil national des Recherches seront à la disposition des congressistes.

On s'attend que les conférences soient tellement spécialisées qu'elles n'offrent au public qu'un intérêt de second ordre. Cependant, les congressistes sont des spécialistes dans leurs domaines et la portée de leurs entretiens doit être très sérieuse.

Le club Lions de Hull lance sa vente d'insignes

Le club Lions de Hull ouvrira vendredi soir sa grande vente d'insignes annuelle.

Une quarantaine de dames offriront en vente une quinzaine de milliers d'insignes.

L'an passé, on en avait vendu une douzaine de milliers.

M. Alexis Caron, maire et député de Hull, a acheté la première insigne, ce matin.

Mme Charles Hinchey, épouse du président du club, a elle-même épinglé l'insigne sur la poitrine du maire.

On a remarqué, en outre, à cette réunion qui a eu lieu dans le bureau du maire Caron: M. Charles Hinchey, président; M. Albert Amyot, président du comité de la vente d'insignes; M. Richard Henderson, M. Robert Boudreau, ancien président et directeur des vendeuses, et autres.

Le club utilisera pour ses oeuvres, l'argent provenant de la vente.

On sait que le club Lions s'occupe particulièrement de procurer des lunettes aux enfants pauvres. De telles demandes affluent auprès du club pendant cette période, alors que la rentrée des classes est encore récente.

Les membres du club Lions s'occupent aussi de diverses autres oeuvres tendant à procurer un peu de bien-être aux misérables.

De l'aide fédérale est offerte aux enfants de Greene

Comme résultat de la loi adoptée à la dernière session du Parlement fédéral, les enfants du regretté chef d'escadrille W. R. Greene, célèbre pilote de "jet" du C. A. R. C., tué à Toronto pendant les récentes démonstrations de la "Journée de l'Aviation", seront éligibles à l'aide fédérale pendant quatre ans s'ils s'inscrivent dans un collège ou une université du Canada.

La jeune veuve, Madame Jean Greene, d'Ottawa, âgée de 34 ans, touchera une pension mensuelle de $135 du ministère des Affaires des anciens combattants, soit $100 pour elle-même, $20 pour l'aîné et $15 pour le deuxième de ses enfants.

De plus, conformément aux dispositions de la loi des pensions des services de la Défense, Mme Greene a droit à une gratification de $3,500 à $4,000 ou l'équivalent d'un salaire mensuel et allocations pour chacune des années du service de son mari depuis que la loi est entrée en vigueur le premier octobre 1946. Le défunt, originaire des Etats-Unis, servait dans le C. A. R. C. depuis 1942. Tant qu'elle ne se remariera pas, Madame Green aura droit à la pension. Quant aux enfants, âgés respectivement de cinq ans et de six semaines, ils recevront une pension jusqu'à l'âge de 16 ans.

10,000 Canadiens vont revenir en 2 mois d'Allemagne

(P.C.) — Le rapatriement d'Allemagne de la 27e brigade canadienne d'infanterie impliquera quelque 10,000 officiers, sous-officiers et soldats et prendra deux mois. C'est ce que l'armée vient de faire savoir.

Ce rapatriement débutera le 21 octobre alors que le premier contingent d'unités en provenance du Canada remplacera la brigade en Allemagne. La plupart de ces unités ont servi avec la 25e brigade en Corée, et il y a un nombre imposant d'officiers et de soldats qui sont vétérans de la guerre de Corée.

Trois unités, le 2e bataillon des Princess Patricias, la compagnie de transport No 54 du service de l'Intendance, et l'ambulance de campagne No 25, du corps médical de l'armée s'embarqueront à bord du paquebot Samaria le 21 octobre à Québec.

Environ 700 officiers et soldats relèveront autant de compagnons d'armes en Allemagne sur une base d'homme pour homme. Les avant-gardes comprenant 375 officiers et soldats quitteront le Canada avant le gros du contingent.

Les membres des unités qui composent la nouvelle 27e brigade d'infanterie serviront outremer pendant deux ans. En vertu des nouveaux règlements, ils ont la permission d'amener leurs familles au Royaume-Uni ou en Europe aux frais du public quand des quartiers convenables seront disponibles.

Un porte-parole de l'armée a dit que quelques familles de militaires actuellement attachés à la brigade en Allemagne rentreront au Canada avec les unités. Ces familles, environ une centaine, ont payé leurs propres dépenses pour se rendre en Allemagne et doivent faire de même pour le retour.

Les unités originelles de la brigade rentreront dans leurs bases respectives un peu partout au Canada au cours du mois de novembre et au début de décembre en six groupes.

Les principales unités qui rentrent au Canada sont le 1er bataillon d'infanterie canadienne, le 1er bataillon de fusiliers canadiens, le 1er bataillon des Canadian Highland, le 79e régiment de campagne de l'artillerie royale canadienne, l'escadron "C" des Dragons royaux canadiens, l'escadron de campagne No 58 des ingénieurs royaux canadiens, la compagnie de transport No 55 du service de l'Intendance, l'ambulance de campagne No 79 du corps médical de l'armée et l'atelier No 194 de l'infanterie.



A l'issue du second festival annuel des Raisins du Niagara, Mlle Rita Bennett, âgée de 19 ans, de Trenton, a été couronnée reine de l'événement. Cette étudiante à l'école normale de Peterborough a gagné une bourse de $500.

La ferme McGee, endroit idéal pour un dépotoir

"La ferme McGee, dans le quartier Carleton, est l'endroit idéal pour un dépotoir," a déclaré ce matin le commissaire municipal des travaux publics, M. J.H. Irvine, en réponse à une question de journalistes qui lui demandaient ce que la ville allait faire maintenant qu'on a abandonné le projet de déverser les déchets dans la carrière Winthrop, à Britannia Heigths.

M. Irvine a expliqué que la ferme McGee appartenait à la Commission du district fédéral qui permet à la ville de l'utiliser comme dépotoir pour une période de cinq ans, avec option pour la ville de continuer par la suite.

La partie dont se servirait la ville est bordée par la voie ferrée du Pacifique-Canadien et les rails de la C.T.O. dans cette partie nord-ouest de la ville.

Le niveau de la ferme McGee est très bas et la C.D.F. permet à la ville de l'utiliser comme dépotoir, afin de remonter ce niveau en vue d'y aménager plus tard un parc municipal.

Les contribuables de l'avenue McKeown se sont déjà opposés au déversement de déchets sur la ferme McGee. M. Irvine précise cependant qu'on n'en déposerait pas à moins de 500 pieds des maisons les plus proches.

Voici peut-être, selon M. Irvine, la meilleure solution à l'absence de dépotoirs dans la Capitale canadienne.

M. J. Glustein tué dans un accident près de Cumberland

M. Joseph Glustein, de Montréal, a perdu la vie dans un accident de la route, hier soir, à cinq milles à l'ouest de Cumberland. La victime était le fils de M. et Mme Hyman Glustein, 375, rue Murray, Ottawa.

Un témoin, M. T. A. Morgan, 147, avenue Holland, a donné la version suivante de l'accident: M. Glustein, marchand d'automobiles, conduisait une auto usagée de Montréal à Ottawa. La voiture eut subitement une panne de moteur, entre Cumberland et Orléans.

Au moment où M. Morgan allait placer sa propre automobile derrière la voiture de M. Glustein, afin de la pousser jusqu'à ce que le moteur fonctionne, une troisième automobile qui se dirigeait aussi vers l'ouest tenta de doubler les deux voitures stationnées. Cette automobile était conduite par M. Peter Charos, 180, Sherwood Drive, Ottawa.

M. Charos déclara par la suite qu'une voiture non identifiée et roulant en sens contraire, le força à quitter la route. Pour éviter de frapper les deux autos stationnées, M. Charos lança sa voiture sur une élévation qui surplombe la route. M. Glustein aperçu l'auto et grimpa lui aussi sur l'éminence. Au moment où il quittait la partie pavée de la route, il fut frappé par l'automobile et mourut dans l'espace de quelques secondes.

Le Dr W. C. Tweedie, coroner de district, a déclaré qu'il y aurait probablement enquête. Les agents Claude Courville et Harold Beer, de la Sûreté provinciale, ont fait les constatations d'usage.

Roy Smith, nouveau joueur américain avec les Riders

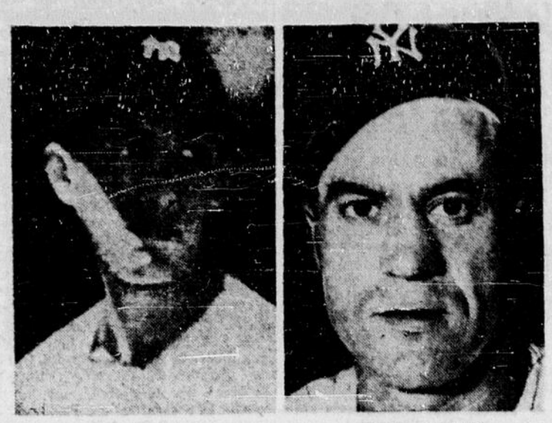
Les Rough Riders d'Ottawa viennent d'embaucher un nouveau joueur américain. Il s'agit d'un joueur de ligne qui s'alignera à l'intérieur. Avec l'arrivée de ce nouveau joueur, Jack Gearding a été renvoyé et il se joint donc à John Bove et Paul Salata, qui tous deux ont été renvoyés plus tôt cette semaine. Avec Smith, les Rough Riders aligneront maintenant huit joueurs américains.

Smith, est une ancienne étoile de l'Université de Tennessee et cette saison, il débuta la période d'entrainement avec les Browns de Cleveland avant d'être renvoyé par cette dernière équipe. Smith possède surtout une excellente réputation comme joueur défensif.

Les joueurs américains, qui demeureront avec les Riders sont le joueur d'arrière-quart Tom O'Malley, les joueurs de champ-arrière Avatus Stone et Choo Choo Roberts et les joueurs de ligne, Bernie Flowers, John Kissell, Ed Rowland, Roy Smith et Kaye Vaughan.

Congrès de philatélie

MONTREAL (P.C.)— On s'attend qu'environ 200 délégués assistent au congrès annuel de la Société de philatélie d'Amérique britannique du Nord qui se tiendra à Montréal, du 1er au 3 octobre. Le principal événement de la réunion sera la remise de la médaille du lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Gaspard Fauteux, pour la meilleure collection de timbres des 19e et 20e siècles.



BILLY MARTIN — HANK BAUER
. . . important triples

Nouveaux numéros de téléphone dès samedi à Eastview

Vers minuit, samedi soir, quelque 1,800 abonnés de la région d'Eastview dont les numéros de téléphone commencent actuellement par "2", "3", "4", "5" ou "6" auront de nouveaux numéros débutant par "SHerwood 6-" ou "SHerwood 9-". C'est ce que M. J. E. Hutchison, gérant de la compagnie de téléphone Bell du Canada pour le district d'Ottawa, a déclaré aujourd'hui. Ils desserviront de plus 100 nouveaux abonnés qui attendaient le service téléphonique.

La tâche d'installer le nouvel outillage complexe de commutation nécessaire pour l'extension des centraux SHerwood 6- et l'ouverture SHerwood 9- est maintenant terminée, a dit M. Hutchison.

Les 1,800 téléphones qui seront desservis par ces centraux sont actuellement reliés au réseau téléphonique par l'outillage de commutation automatique logé dans l'immeuble que la compagnie Bell possède sur la rue O'Connor. La plupart des abonnés concernés sont domiciliés dans un secteur limité approximativement par le cimetière Beechwood, la route Beechwood, les rues Charles, Laval, Landry, Marier, John, Ero, les avenues Cody et McArthur, la rue Lajoie, la route de Montréal et le boulevard Saint-Laurent.

L'ouverture du nouveau central permettra de fournir le service téléphonique à plusieurs nouveaux abonnés dans un avenir prochain, a affirmé M. Hutchison. En plus des 100 nouveaux abonnés qui seront desservis par les centraux SHerwood 6- et SHerwood 9-, le transfert d'autres téléphones aux nouveaux centraux libérera l'outillage de l'immeuble de la rue O'Connor et rendra disponibles environ 1,000 nouveaux téléphones. Le raccordement de ces derniers doit se faire vers le 15 novembre.

M. V. Boudreau est décédé subitement

M. Valmore Boudreau, 76, rue Bruyère, à Ottawa, est décédé subitement à l'âge de 63 ans, le mardi 29 septembre.

Né à Ottawa le 22 octobre 1889, il avait poursuivi ses études à l'Académie-De-La-Salle et à l'Ecole technique, d'Ottawa. Notons, de plus, que jusqu'à sa mort, il était le secrétaire-trésorier de la compagnie Patterson Motors Ltée.

Paroissien de la Basilique, il était membre de la Société Saint-Jean-Baptiste et de l'Institut Canadien-français. Il était le fils de feu C.-O. Boudreau et de feu Victorine Rochon.

En 1914, à Ottawa, il s'était marié avec Evélina Lapointe, qui lui survit. Il laisse dans le deuil deux fils: Paul, d'Ottawa, et Bernard, de Hull; deux filles: Mme P.-E. Langlois (née Claire), de Saint-Lambert, Qué., et Mme Arthur Dugal (née Jeannine), d'Ottawa; six frères: Lucien, Jules, Emery, Antonio, Jean, tous d'Ottawa, et Louis, de Hull; une soeur: Jeanne Boudreau, d'Ottawa; et, enfin, neuf petits-enfants.

Les funérailles ont été fixées au vendredi 2 octobre 1953, à 7h. 15 le matin, des salons Gauthier, 259, Saint-Patrice, pour un service à la Basilique, à 7h. 30.

L'inhumation aura lieu au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa.

Nécrologie

Mme Paul Henri

Mme Paul Henri (née Marie Lachapelle), fille de feu Louis Lachapelle et de feu Philomène Labelle, est décédée le mardi 29 septembre, à l'âge de 84 ans, à sa résidence du Lac Sainte-Marie. Au même endroit où elle a toujours demeuré, elle s'était mariée en 1885. Son époux est mort en 1945.

Elle laisse pour pleurer sa perte sept fils: Paul (Lac Sainte-Marie), Joseph (Lac Blue Sea), Albert (Lac Sainte-Marie), Edouard (Gracefield), Balthazar (Lac Sainte-Marie), Raymond (Lac Otter), Omer (Gracefield). Quatre filles: Mme Omer Larocque (Hull), Mme Abraham Léveillé (Lac Sainte-Marie), Mme Siméon Martin (Maniwaki) et Mme Phillias Lagarde (Ottawa). Trois frères: Georges (Aylwin), Charles (Aylmer), William (Timmins), ainsi que plusieurs petits-enfants et arrières-petits-enfants.

La dépouille mortelle repose à sa résidence du Lac Sainte-Marie, d'où se fera le départ, samedi le 3 octobre à 9h. 45, pour le service en l'église Marie-Immaculée, à 10h.

L'inhumation, laissée à la direction des salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, à Hull, se fera au cimetière paroissial.

Dernière heure . . .

Excommunication

ROME (P.A.) — Le Vatican a annoncé aujourd'hui que les catholiques romains qui ont trempé dans la mise en réclusion du cardinal Stefan Wyszynski, en Pologne communiste, encourrent automatiquement l'excommunication, en vertu du droit canon.

Le journal du Vatican, l'Osservatore Romano, a annoncé hier que le primat polonais a été arrêté après un raid et des perquisitions qui ont duré toute la nuit, à sa demeure de Varsovie, vendredi dernier.

* * *

Nommé juge

WASHINGTON (P.A.) — Le Président Eisenhower a nommé aujourd'hui M. Earle Warren, jusqu'ici gouverneur de la Californie, au poste de juge en chef de la Cour suprême des Etats-Unis.

Le Président a révélé à une conférence de presse que le nouveau juge commencera à siéger dès l'ouverture de la session d'automne du haut tribunal, lundi prochain.

La nomination de M. Earle Warren à la succession de feu le juge Fred Vinson devra être confirmée par le Sénat, à la reprise du Congrès en janvier. La nomination de M. Warren, républicain de 62 ans, était prévue depuis la mort subite de M. Vinson, le 8 septembre.

* * *

Grève à Winnipeg

WINNIPEG (P.C.) — Trois-cent-cinquante autres métallos ont quitté leur travail aujourd'hui et la grève se propage de plus en plus à la Dominion Bridge Co. Ltd., de Winnipeg. On compte maintenant 700 grévistes.

Les ouvriers de la Manitoba Bridge Company ont quitté leur travail à la fin de l'équipe de nuit ce matin.

* * *

Attente du courrier

PANMUNJOM — (P.A.) — Le commandement des Nations Unies révèle aujourd'hui qu'il n'est nullement pressé d'entamer des conversations avec les prisonniers de guerre américains ou autres qui refusent le rapatriement. Apparemment, il compte que le courrier venant du pays natal fera changer d'idée à au moins quelques-uns des 23 Américains récalcitrants.

* * *

Manoeuvres

NAPLES (P.A.) — Les manoeuvres "Weld Fast", les plus importantes tenues par les Alliés dans la mer Méditerranée, ont débuté aujourd'hui. Elles s'étendent sur un front de 1,000 milles, depuis la Sicile jusqu'à Istamboul.

Elles ont pour but de fondre les forces de la Grèce, de l'Italie, de la Turquie, de la Grande-Bretagne et des Etats-Unis sous le commandement allié en une seule organisation de défense très souple.

"Jour des cadets" de l'Ambulance Saint-Jean, samedi

La brigade d'ambulance Saint-Jean aura son "Jour des Cadets" samedi prochain. Les jeunes membres de la brigade marqueront ce jour spécial en redoublant leurs efforts en vue de rendre service autour d'eux.

Le groupe local des cadets de la brigade Saint Jean s'occupera surtout des enfants et des vieillards. Il y aura des visites organisées à l'hospice Saint-Charles, à la maison Bronson, à l'hospice Saint-Patrice, à l'hôpital Saint-Vincent, aux orphelinats Saint-Patrice et Saint-Joseph, au village des enfants protestants et à la maison des aveugles.

Le veille, les jeunes infirmières de la brigade accompagneront leur mère à un souper. Près de 300 jeunes filles participeront à ce jour.

M. Trefflé Meloche . . .

(Suite de la première page)

Il demeurait à Hull depuis deux ans.

Le défunt laisse, outre son épouse, un fils: Roland, de Hull; un frère, Joseph; un demi-frère: Jean-Marie; quatre soeurs: Mme Eugène Danis, née Rose, de Gatineau; Mme Donat Filion, née Eva, de Hull; Mme J.-B. Demers, née Louisa, de Gatineau, et Mme Léon Sicard, née Yvonne, de Fort-Coulonge; quatre demi-soeurs: Mmes Roméo Giroux, René Lefebvre, Noël Kingsley et Mlle Yvette, toutes de Fassett.

La dépouille mortelle repose aux salons Emond, angle Kent et Saint-Laurent, Hull.

On donnera plus tard l'avis des funérailles.

460 élèves inscrits à Sainte-Thérèse de Hearst, Ont.

HEARST, Ont. (D.N.C.) — L'école Sainte-Thérèse de Hearst a ouvert ses portes à 460 élèves pour la nouvelle année scolaire. La R. S. Rita-de-Cascia, A.S.V., est directrice, tandis que les RR. SS. Sainte-Marceline, A.S.V., Sainte-Estelle, A.S.V., Marie-Médiatrice, A.S.V., Jeanne-de-l'Enfant-Jésus, A.S.V., Marie-Madeleine, A.S.V., Mlles Colombe Girard, Gracieuse Faubert, Agnès Castonguay, Suzanne Labelle, Carmelle Bergeron, Irma Bernard, Léona Grenier et M. Laurent Briand se partagent les classes.

Pour la première fois, il s'est ouvert un jardin d'enfance avec une inscription de 50. Mlle Jacqueline Côté en est l'institutrice.

A l'école Sainte-Anne de McManusville, le personnel enseignant se compose de la R. S. Marie-Cécile, A.S.V., principale, la R. S. Françoise-Cabrini, A.S.V., Mme Gaétane Leblanc, Mlle Rose-Aimée Carrier et Mlle Lisette Payeur.

Il y a 81 élèves à l'école secondaire, dont le personnel enseignant est M. Emmanuel Chabonneau, principal, M. Augustin Duval, Mlle Annette Charbonneau et Mlle Stella Tonoff. Les élèves de cette école ont élu M. Gérard Cloutier président, Mlle Hélène Lemaire, secrétaire, et M. Wayne Larstone, trésorier.

Le séminaire, sous la direction de MM. les abbés Georges Tremblay et Maurice Saulniers et M. Armand Grenier, a 38 élèves inscrits dans la 9e année.

Va-et-vient

Mme Blanche Carrier et Mlle Rolande Carrier, de Lévis, ont rendu visite à M. et Mme Louis Girard.

Mlle Joseph Houle et Mlle Annette Charbonneau étaient les déléguées pour le congrès des Filles d'Isabelle qui s'est tenu à Sturgeon Falls.

M. et Mme Léger, de Plantagenet, M. et Mme Raymond Greff, de Wendover, et Mlle Florence Hébert, de Montréal, ont rendu visite aux familles Marcel et Benoit Léger et Paul Bray.

L'amiral Robert Peary en était à sa sixième tentative lorsqu'il a enfin atteint le pôle nord en 1909.

La F.F.C.F. tient une assemblée à Kapuskasing, Ont.

KAPUSKASING, Ont. (D.N.C.) — Le deuxième mardi de septembre avait lieu la première réunion des dames de la Fédération des femmes canadiennes-françaises de notre paroisse.

La réunion débuta par la prière à sainte Jeanne d'Arc, récitée par l'aumônier, le R. P. André Cary, O.M.I., curé, suivie de l'hymne national "O Canada".

La secrétaire, Mme Adrien Albert, fit lecture des minutes de l'assemblée de juin et la trésorière, Mme R. Gauthier, donna un résumé clair et précis des recettes et des dépenses des mois de vacances.

Le tirage de $50 rapporta $142.73.

Mlle Jeanne Boulianne, présidente, remercia bien sincèrement les dames de l'exécutif qui ont préparé le goûter aux acteurs et annonceurs du poste CFCL lors de la soirée donnée aux bénéfices des oeuvres paroissiales, à Kapuskasing, le 5 juillet dernier.

Il fut aussi annoncé que les fleurs qui ornaient la statue de Notre-Dame du Cap pendant les deux semaines de retraites furent données par les dames de la Fédération.

Mme Philorum Lafleur, chargée de l'Ouvroir missionnaire, a fait un vibrant appel aux dames; il y a beaucoup de soutanes et surplis à réparer et à confectionner. Les heures de travail sont de 1h.30 à 4 heures le jeudi. Suggestion fut faite de faire une heure de lecture pieuse pendant les heures de travail.

Il fut décidé qu'au sujet du bazar annuel qui aura lieu en octobre, on aurait un kiosque de "Pâtisserie de chez nous".

Le R. P. André Cary donna une intéressante causerie sur l'état financier du diocèse et encouragea les familles à souscrire pour le Séminaire.

Notre première organisation sera un bingo le premier octobre au profit de nos oeuvres.

Il y eut tirage, don de Mme Peter Pascal, gagné par Mme Yvonne Turcotte.

La collecte mensuelle rapporta $3.45 pour les vocations sacerdotales. Notre prochaine réunion aura lieu le 13 octobre prochain. Il est fort probable qu'un groupe de dames de Hearst se rendra à cette assemblée. Elles désirent fonder une section, et elles aimeraient assister à une de nos réunions afin de se renseigner sur la façon de procéder. A cette occasion, il y aura une soirée sociale pour les recevoir. Venez et dites-le à vos amies.

La trésorière et la secrétaire ont reçu leurs jolies serviettes en cuir, chose indispensable, et qui était d'une grande nécessité. La réunion se termina par la prière.





LAQUELLE DES JUMELLES PORTE DES VERRES!

LES DEUX . . . mais une d'elles porte des lentilles de contact sur la cornée

Oui, les deux jumelles portent des verres, mais la jumelle de droite porte les nouveaux verres invisibles, sans fluide, qui sont plus petits qu'une pièce de dix sous et sont absolument invisibles. Légers comme plume et minces comme un papier tissu. Pas de coupe de succion requise; sans fluide; fabrication de précision; pas d'impressions nécessaires. Protègent votre vue. Economiques — parce qu'ils ne requièrent pas de changement périodique comme des verres ordinaires. Vous donnent une vision 20/20 dans les cas où des verres ordinaires ne sauraient le faire. Plastique; garantis contre le bris. Les lentilles ne touchent pas l'oeil mais "flottent" sur les larmes.

Nous croyons qu'ils constituent une valeur de $125 — $150 cotés maintenant à seulement $50

Paiement budgétaires

Plus petit qu'un dix sous

RITHOLZ CONTACT LENS SERVICE

181, RUE SPARKS

Téléphone: 3-1295

tous les jours, le samedi inclus

Succursales dans toutes les principales villes des Etats-Unis et du Canada.

ETABLIE EN 1904

DEMONSTRATION GRATUITE

Venez, téléphonez ou écrivez pour une DEMONSTRATION GRATUITE ou pour notre dépliant gratuit. Pas d'engagement d'acheter. Venez voir et vous convaincre par vous-même. Pas de rendez-vous nécessaire. Lentilles de couleur aussi disponibles maintenant.

COUPON GRATUIT

Service de verres de contact Ritholz
181, rue Sparks, Ottawa, Ont.
Veuillez m'envoyer gratuitement un exemplaire de votre brochure intitulée: "La vérité au sujet des verres invisibles de contact."
NOM
ADRESSE
Collez sur une carte postale ou postez.

Jeudi—vendredi—samedi—9h. a.m. à 6h: p.m.—Aubaines exceptionnelles!

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ CAPLAN

TISSUS À MANTEAUX — À COSTUMES, TOUT LAINE

QUANTITE LIMITEE A CE PRIX

VENEZ DE BONNE HEURE JEUDI

2.98 la verge

Une attrayante collection de nouvelles teintes et nouveaux dessins d'automne à de grandes épargnes pour vous qui faites votre propre couture. 54" de largeur.

Valeur régulière de 4.95 la verge



Magasin du sous-sol.



SERVIETTES! SERVIETTES! par CANNON

Quantité limitée de ces serviettes d'épinglé épais, spongieux, dans les teintes de jaune, vert, rose, bleu, rouge et mauve.

3 pour $1

Magasin du sous-sol.

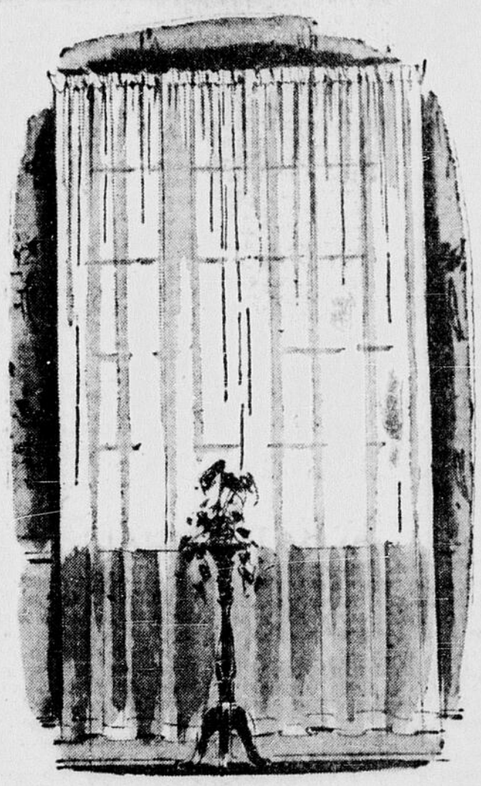
RIDEAUX TAILLEUR

2.69 la paire

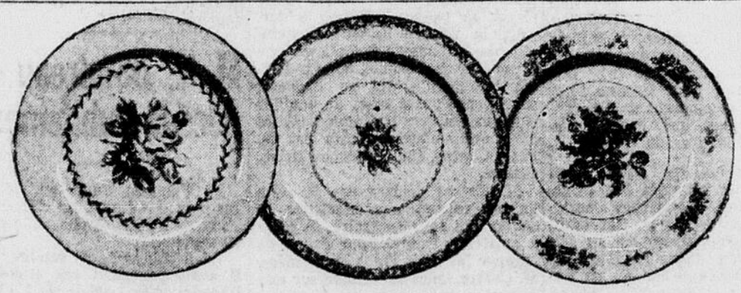
Rideaux de marquisette de ..... rayonne de belle qualité dans la riche teinte ivoire.

Panneaux de 41" x 81"

Magasin du sous-sol.



Aubaine vedette au sous-sol





Pocheur pour 3 oeufs

Rég. 1.75 1.39

Voici une véritable aubaine, mesdames les ménagères: pocheur pour 3 oeufs qui sont indispensables — en aluminium de marque réputée, et offerts à prix d'épargne.

Magasin du sous-sol.

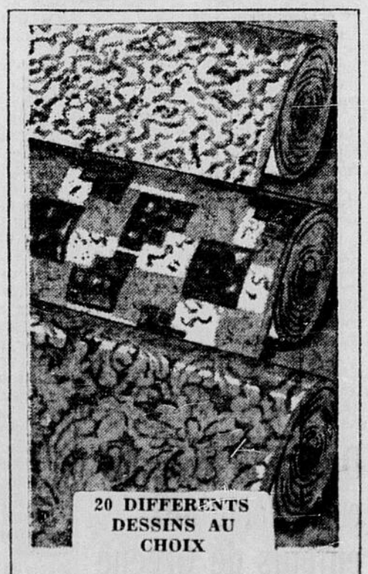
ASSIETTES à GÂTEAUX IMPORTEES D'ANGLETERRE

Un bel assortiment de ravissants dessins à de grandes épargnes; idéales pour cadeaux de Noël — Procurez-vous les vôtres maintenant.

VALEUR REGULIERE DE 1.50

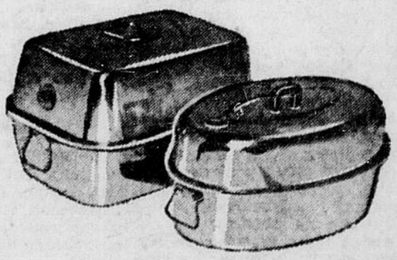
75c

Magasin du sous-sol.



20 DIFFERENTS DESSINS AU CHOIX

RÔTISSOIRES EN ALUMINIUM



- 9 à 15 lbs 2.98
- 12 à 20 lbs 3.29

Rég. 3.95 et 4.50

Un nom réputé en marque d'aluminium à prix d'épargne substantielles, procurez-vous la vôtre maintenant.

Magasin du sous-sol.

Vedette du 3e étage! DAVENPORTS



Val. rég. de 79.50

59.50

Davenports de fabrication experte en modèles élégants, recouverts de tissu cordé épais. Rouge, vert, beige.

Troisième étage.

REXOLEUM

Sous-type d'une série à prix plus élevé! la verge carrée, ... 39c

Magasin du sous-sol.

50 seulement! BERCEUSES DE CUISINE

- Tout en bois dur — Valeur rég. de 8.95

Finies avec siège en plastique de teintes rouge, verte ou jaune.

Magasin du sous-sol.

5.50

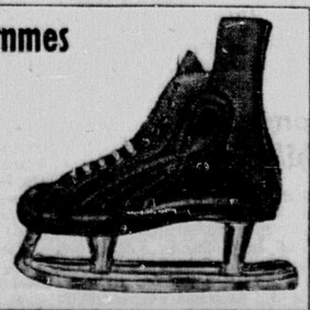
VENTE! ENSEMBLES DE PATINAGE POUR TOUTE LA FAMILLE!

Ensembles de patinage pour hommes

Achat spécial! Bottines de cuir noir, patins tubulaires! Bottines renforcées, unis ou avec protecteurs de tendons. Echantillons, légères imperfections. Pointures 7 à 9 dans le groupe.

Val. 12.95!

7.99



Rez-de-chaussée.

Ensembles de patinage pour dames

Val. 15.95!

Bottines de cuir tout blanc, coupe haute, patins de fantaisie. Echantillons et légères imperfections, marque bien connue. Pointures 4 à 9 dans le groupe.

7.99



Rez-de-chaussée.

Ensembles de patinage pour fillettes et garçonnets

Val. 9.95!

Echantillons et légères imperfections. Cuir noir ou blanc, ensembles ordinaires ou de fantaisie. Pointures désassorties.

5.99



Deuxième étage.

SERVEZ-VOUS DE VOTRE P.B.A. C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 6.

Jeudi—vendredi—samedi—9 h. a.m. à 6 h. p.m.—Aubaines extraordinaires!

VENTE DE COOPÉRATION DES MANUFACTURIERS CHEZ CAPLAN



Complets

pour hommes et jeunes gens

50 seulement!

$28

- TISSU: Worsted de qualité de choix de la filature.
- GENRE: Tel que le cliché, devant droit à 1 bouton, chaînon, poches piquées, ceinture pareil aux pantalons.
- COULEURS: bleu, gris, taupe.
- TAILLES: 32 à 42

VALEUR $49.50!

Rez-de-chaussée.



Achat spécial!

ROBES

pour dames

4.98

- TISSUS: Bengaline quadrillée, plaids, crêpes de laine, tissu faille.
- GENRES: Corsages souplement drapés, encolures en V, collets roulés, plis de jupe non repassés, poches latérales!
- COULEURS: Gris, rouge, marine, noir, beige.
- TAILLES: 12 à 20, 18½ à 24½.

Deuxième étage.

Costumes tout laine pour dames

$33



- TISSUS: Quadrillés nouveautés, gabardines anglaises, Pic 'n pics, Ribolines, tricotines Bottomley.
- GENRES: Gilets longs et courts, tailleur et d'apparat, jupes amincissantes. Plusieurs un de chaque genre!
- COULEURS: Gris, vin, rose, beige, or, poudre, marine et noir dans le groupe.
- TAILLES: 9½ à 17½, 10 à 20 dans le groupe.

Valeurs régulières de 59.50!

Rez-de-chaussée.



Chandails pour hommes

ACHAT SPECIAL!

4.89

- TISSUS: Tout laine, mélanges de laine et coton. Quelques-uns renforcés de nylon.
- GENRES: Cardigans de fantaisie, encolure marine.
- COULEURS: Toutes les nouvelles teintes avec motifs de fantaisie.
- TAILLES: 34 à 44 dans le groupe.

Valeurs jusqu'à 9.95 dans l'assortiment!

Rez-de-chaussée.



Ceintures à jarretelles

Vente du fabricant!

Rég. jusqu'à 2.98!

99c

Satins, nylons, cotonnades dans un bel assortiment de modèles: étroites et larges. Blanches, rose-thé. Tailles petites, moyennes, fortes.

Rez-de-chaussée.



PULLOVERS TOUT LAINE

Vente du fabricant, sous-types et parfaits!

Genres classiques et nouveautés!

1.99

Manches courtes, manches aile de chauve-souris, manches longues! Teintes unies, deux nuances et rayures multicolores! Teintes: rouille, vert, rouge, aqua, jaune, rose, bleu et plusieurs autres nuances. Tailles 14 à 20 dans l'assortiment.

Valant jusqu'à 4.98!

Rez-de-chaussée.

- **Chevreau africain** (teint gris ou brun)
- **Mouton de qualité de choix** (mouton teint suivant procédé)
- **Pattes de mouton de Perse** (teint gris — 3 seulement!)

Achat spécial!

Vous n'avez jamais vu de si belles fourrures pour si peu! Dos à 4 pans, larges manches froncées. Tous ces manteaux ont de ravissants détails!

$159

JUNIORS, JEUNES FILLES, DAMES!

Rez-de-chaussée.

Vente de chapeaux!

3.98



Velours cordé, veloutine, velours avec bijoux, plume ou voile comme garniture! Noir et teintes vives en vogue.

Valant jusqu'à $8.00!

Rez-de-chaussée.



Ceintures de véritable cuir importé

Une valeur régulière de 1.98!

½ pouce de largeur, avec boucle de 2 pouces, telle que le cliché, dans les teintes de noir, rouge, tan, rouille foncés. Tailles 24 à 28.

49c

Rez-de-chaussée.

Garnitures d'épingle et boucles d'oreilles de pierres du Rhin

1.79

Attrayantes garnitures de pierres du Rhin autrichienne, dans une variété d'attrayants modèles!

VALEUR REGULIERE 3.50!

Rez-de-chaussée.

votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance

LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

Aubaines en vêtements pour garçons et filles, 2e étage



PULLOVERS

pour garçonnets

Rég. 4.50 **2.99**

Manches longues et courtes, genre Gaucho rayé et encolure marine. Tout laine en teintes assorties. 26-32. Pour les âges de 8 à 14 ans.

JEANS BLEUS

pour garçonnets

Rég. 2.98!

Denim "Sanforized" de 7¼ oz., rivets à tous les points d'usure. Braguette à glissière. 26-34, 8 à 16 ans.

1.99



PULLOVERS

de coton peigné pour enfants

Rég. 1.49!

Manches longues, encolure marine, bande à la taille et poignets tricotés. Brun, marine, vert, vin. Tailles 2, 4, 6.

99c

JODPHURS

POUR ENFANTS

Rég. 3.98!

Velours côtelé à côtes fines avec glissière à la cheville, bretelles, taille élastique ajustée au dos. Brun, marine, vin, vert, rouge, gris. Tailles 2 à 6x.

2.99



Profitez de votre C. B. P.

(compte budgétaire permanent)

chez Caplan

ou

ouvrez-en un

SERVEZ-VOUS DE VOTRE P.B.A.

C. CAPLAN LIMITED, RUE RIDEAU

OUVERT TOUS LES JOURS DE 9 A 6.



FEMMES-SOLDATS AVEC ALAN LADD — Lorsque l'acteur Alan Ladd est venu à Ottawa récemment, les femmes du Service féminin de l'Armée n'ont pas manqué d'aller lui piquer une jasette. Dans la photo ci-dessus, les soldats Jean Whelan et Marilyn St-Denis, d'Ottawa, expliquent à l'idole du cinéma certains détails de leur insigne militaire.

(Photo de la Défense nationale)

Au Cinéma de Paris

Jeanne Demons en vedette dans le film canadien "Coeur de maman"

Cette réalisation Frontier Films met aussi en évidence Rosanna Seaborn, Jean-Paul Dugas, Denise Saint-Pierre et Yvonne Laflamme

C'est toujours avec une certaine appréhension que l'on se rend voir un film canadien. Plusieur raisons d'ordre artistique justifient cette attitude. En effet, sur plus d'une quinzaine de films réalisés par notre petite industrie cinématographique, seulement un, soit "Tit-Coq", a été de valeur appréciable. Voilà donc pourquoi on se méfie.

C'est dans cet étatd'esprit que nous sommes allés voir :Coeur de maman". Nous avons été heureusement surpris. Le dernier film canadien est beaucoup mieux que l'on pourrait le croire.

Il va sans dire que "Coeur de maman" est un mélodrame, toutefois, pas à la manière de "Aurore, l'enfant martyre". La dernière oeuvre cinématographique de Henry Deylum a été tournée avec plus de goût et moins d'évidence. On a camouflé habilement le fait que ce film a été fait dans le but de faire pleurer. Seule la musique d'orgue, qui supplée très mal à l'orchestre, nous rappelle le roman-fleuve. Néanmoins, quelques scènes sont vraiment touchantes.

On note dans "Coeur de maman" des améliorations dans le domaine du montage. Les plans d'ensemble succèdent rapidement aux plans moyens ou aux gros plans et nous donnent ainsi une photographie intéressante. Si les extérieurs sont un peu obscures, la photographie d'intérieur est bonne.

Quant aux interprétations, elles ont pour la plupart du mérite. Jeanne Demons, qui reprend au cinéma le rôle qu'elle a créé à la scène, tient la tête d'affiche. Mme Demons mérite une mention spéciale pour la sobriété et la sincérité qu'elle apporte à cette femme qui se voit abandonnée par ses enfants en de pénibles circonstances. Elle soutient raisonnablement son personnage la majeure partie du temps.

Rosanna Seaborn se tire bien du rôle extrêmement difficile de Céleste, la responsable des malheurs de sa belle-mère. Jean-Paul Kingsley, le fils ingrat, est convenable en autant qu'il ne dit rien, mais dès qu'il ouvré la bouche pour parler, il semble faux. A notre avis la petite Yvonne Laflamme, qui incarne leur fillette, manque à plusieurs reprises de naturel.

Denyse Saint-Pierre et Jean-Paul Dugas forment un beau couple d'amoureux.

Victor VICQ

PROGRAMME DES EMISSIONS

N. D. L. R. — Les postes émetteurs de radio dont l'indicatif figure ci-dessous arrêtent eux-mêmes le programme-horaire de leurs émissions; aussi ne sommes-nous pas responsables des erreurs qui, par occasion, pourraient s'y glisser.

CE SOIR

CKCH-OTTAWA-HULL
6.00—Menu musical
6.15—Informations
6.20—Menu musical
6.45—Un homme et son péché
7.00—Musique choisie
7.30—Chansons de l'escadrille
7.45—Le Survenant
8.00—"Ceux qu'on aime"
8.30—"Pou comme brac"
8.55—Intermède
9.00—Lever de rideau
9.30—La terre qui chante
10.00—Radio-journal
10.15—Moment musical
10.55—Nouvelles
11.00—Bonsoir les sportifs — R. Léger
11.15—Paris-New-York
11.55—Nouvelles
12.00—Musique de minuit

CKOT-OTTAWA
6.00—Informations
6.05—Tous les sports
6.10—Make Believe Ballroom
7.00—Nouvelles
7.05—Prog. Daly Co.
7.10—Cross Talk
7.15—Denny Vaughan
7.30—Musical
7.45—Music for P.M.
8.00—Eddie Fisher Show
8.15—Voice of the Army
8.30—Great Gildersleeve
9.00—Musical
9.30—This Land We Love

CKCH-OTTAWA-HULL
6.30—Radio - Sacré-Coeur
6.45—Réveil au chant du coq
7.15—Informations
7.20—Réveil au chant du coq
7.45—L'horloge musical
8.00—Nouvelles
8.05—Résultats sportifs
8.10—Bulletin du voyageur
8.15—Elévations matutinales
8.30—Bal-chansonnettes
8.60—Informations
9.05—Bal-chansonnettes (suite)
9.40—Tele-Quiz
9.45—Prog. "Qu'est-ce que c'est"
9.55—Informations
10.00—Prog. "Cinq & Cinq"
10.05—Prog. "Can. Canners"
10.15—Piano
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Rendez-vous
11.30—Les plus belles valses
11.45—Cavalcade musicale
12.00—Nouvelles et météo
12.05—Café-concert
12.15—L'heure du dessert
12.30—Réveil rural
12.45—Radio-journal
1.00—Séries mondiales du baseball
4.00—Nécrologie
4.15—Maman Jeanne
4.30—L'ardent voyage
4.45—Tante Lucie
5.00—Quart d'heure de détente
5.15—Lettre à une Canadienne
5.30—Variétés

CKOY-OTTAWA
6.00—Nouvelles
6.05—All Night House Party
7.00—News
7.05—Musical Clock
7.30—News
7.35—Musical Clock
8.00—News
8.10—Sports
8.15—Musical Clock
8.30—Weather Strip
8.35—Musical Clock
8.55—Barry And Betty
9.00—Informations
9.05—Pot O'Gold
10.00—Nouvelles
10.05—A Moment for You
10.15—Hope for the Ladies
10.30—Music in the Morning
10.45—Bing & His Friends
11.00—News
11.05—All Time Hit Parade
11.10—All Tim Hit Parade
11.40—Harmony
11.50—What's on Wallies Mind
12.00—News
12.05—Music Box
12.15—Pick the Hits
10.00—Music from Monhatten
10.15—Nat. Social Credit
10.30—Community Chest
11.00—Nouvelles
11.10—Sports
11.15—Millinight express
12.00—Nouvelles
12.05—All Night House Party

CFRA-OTTAWA
6.00—Tous les sports
6.15—Lew P. arker
6.20—Rainbow Ballroom
6.30—Informations
6.35—Rainbow Ballroom
7.00—Informations
7.10—Campbell McDonald Reports
7.20—Personality time
7.25—Causerie politique
7.30—T.B.A.
8.00—One Night Stand
8.30—Double or Nothing
9.00—Informations
9.05—Rideau Capers
9.15—Capital Bandstand
9.30—Q.H.L. (Ottawa vs Toronto)
10.00—This Is Ottawa
10.30—Lean Back & Listen
11.00—Informations
11.15—Tous les sports
11.20—Dance Date
12.00—Nouvelles
12.05—Long Joan's Open House

CBO-OTTAWA
.00—Nouvelles
6.15—Sommaire des émissions

JEUDI

CKCH-OTTAWA-HULL
12.30—Around the World
12.40—Sports
12.45—The Stars Sing
1.00—News
1.05—"50 a Day"
1.15—Tops in Pops
1.55—News
2.00—Double or Nothing
2.15—Ann Marshall Show
2.30—Show Business
2.45—Devitt Drops in
3.00—News
3.05—Peggy Brooks
3.10—Jay And Ginger
4.00—News
4.05—Pot O'Gold
5.00—News
5.05—Wild Bill Hickok
5.30—Make Believe Ballroom

CFRA-OTTAWA
6.30—Long John's Open House
7.00—Informations
7.05—Meadows in the Morning
7.20—Meadows in the Morning
7.30—Informations
7.35—Weathervane
7.40—Meadows in the Morning
8.00—Informations
8.05—Sportsreel
8.10—Meadows In The Morning
8.30—Informations
8.35—Barry and Betty
8.40—Meadows in the Morning
9.00—Informations
9.05—Casino
9.45—Shep Fields
10.00—Nouvelles
10.05—Going Places
10.30—Helen Trent
10.45—Our Gal Sunday
11.00—Informations
11.05—Rainbow Ballroom
11.55—Informations
12.00—Riders of the Purple Sage
12.15—Farmer's Notebook
12.30—Informations
12.35—The Plainsmen
12.45—Interlude
12.50—Peggy Brooks
12.55—Interlude
1.00—Informations
1.10—Shop at IGA
1.55—Causerie politique
2.00—Informations
2.05—Adventure In Music
2.55—Actualités
3.00—Vaughn Bjerre Show
3.55—Informations
4.00—Young Wilder Brown
4.15—Aunt Mary
4.30—Harmony House
5.00—Rainbow Ballroom
5.55—Nouvelles

CBO-OTTAWA
7.00—Wake Up to Music
7.30—Nouvelles
7.35—Wake Up To Music
7.55—Melody Highlights
8.00—CBC — Nouvelles
8.15—Dévotional
8.30—Musical March
6.30—U. N. Comm. Films
6.35—Rawhide
7.00—Informations
7.15—Intro. to CBC Wednesday Night
7.30—Prog. musical
8.00—"The Exile"
10.00—Informations
10.15—Récital
10.30—Poesie
11.00—Music Of Mozart
12.00—Informations

CBF-MONTREAL
6.00—Radio-journal
6.10—Chronique sportive
6.15—Fantaisie
6.30—Le Survenant
6.45—Un homme et son péché
7.00—Revue de l'actualité
7.15—Métropole
7.30—Chanson de l'escadrille
7.45—Lionel Daunais
8.00—Chronique des Pasquier
8.30—Voyages autour d'une chanson
9.00—Lever de rideau
9.30—La terre qui chante
10.00—Radio-journal
10.15—Voyages au pays de l'enfance
10.30—Artistes de renom
11.00—Adagio
11.30—La fin du jour
11.55—Radio-journal
12.15—Fin des émissions

8.55—CBC News
9.00—Informations
9.05—Musical Program
9.15—Breakfast Club
9.45—Light & Lyrical
10.15—Kindergarten of the Air
10.30—Juanita Chambers
10.35—Maud Ferguson
10.45—Sweet Hour of Prayer
11.00—Road of Life
11.15—Rosemary
11.30—Your Good Neighbour
11.45—Laura Ltd.
12.00—BBC News
12.15—Aunt Lucy
12.30—Ont. Farm Bred.
12.59—Dom. Obs. Time Signal
1.00—CBC News
1.10—Weather Report
1.15—The Happy Gang
1.45—invitation à la valse
2.00—Brave voyage
2.15—T/Can Matinee
3.00—Life Can Be Beautiful
3.15—Ma Perkins
3.30—Pepper Young
3.45—Right to Happiness
4.00—Encore
4.30—Reminiscing in Tempo
5.00—Piano Contrasts
5.15—Accent on Variety
5.30—Magic Kayac
5.45—Western Five

CBF-MONTREAL
7.00—Informations
7.05—L'opéra de quat' sous
7.30—Informations
7.35—L'opéra de quat' sous
7.55—Musique choisie
8.00—Radio-journal
8.10—Sports
8.15—Elévations matutinales
8.30—Rythmes et mélodies
9.00—Radio-journal
9.05—Chansonnettes
9.30—Musicale
10.00—Cabaret des ondes
10.15—Le cabaret des ondes
10.30—Entre nous, mesdames
10.45—Je vous ai tant aimé
11.00—Francine Louvain
11.15—Pot pourri
11.30—Les joyeux troubadours
12.00—Jeunesse dorée
12.15—Rue Principale
12.30—Réveil rural
12.58—Signal horaire
1.00—Séries mondiales du baseball
4.15—Maman Jeanne
4.30—L'ardent voyage
4.45—Tante Lucie
5.00—Quart d'heure de délicate
5.15—Lettre à une Canadienne
5.30—P'tit bout de chou
5.45—Ivan l'intrépide



Les Joyeux Camarades, troupe de jeunes chanteurs bien connue, était à l'honneur à la soirée musicale et récréative qui a eu lieu au théâtre Capitol à l'intention des travailleurs bénévoles de la Plume Rouge. Le groupe est photographié ci-dessus en compagnie de M. Horace Racine, un des principaux organisateurs de la campagne de la Caisse de bienfaisance.

Radio-Cinéma-Musique

La musique en Hollande

Les Pays-Bas comptent à l'heure actuelle neuf orchestres symphoniques professionnels, subsidiés par les pouvoirs publics. Ces ensembles sont: L'Association orchestrale de Groningue, l'Orchestre de Guildre, l'Orchestre municipal d'Utrecht, l'Orchestre du Concertgebouw, l'Association de concerts de Haarlem, l'Orchestre de la Résidence, l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, l'Orchestre brabançon et l'Orchestre municipal de Maestricht.

On peut y ajouter deux orchestres en partie composés d'amateurs: l'Orchestre de Frise et l'Orchestre d'Overyssel.

Parmi ces ensembles, l'Orchestre du Concertgebouw a donné, au cours de la saison écoulée, 120 concerts, dirigés par quatorze chefs d'orchestre réputés.

D'une manière générale, chaque orchestre donne par saison une centaine d'auditions environ.

Sur les programmes, Beethoven vient en tête du nombre des séances publiques avec 13.5% de l'ensemble des oeuvres exécutés, suivi de Mozart, 9.2%, Tchaïkowsky, 4.8% et Brahms, 4.2%. Le premier des compositeurs contemporains, Stravinsky, n'occupe que la 21e place, suivi de Bartok, 22e. Les compositeurs néerlandais viennent loin derrière.

Signalons que les concerts populaires attirent surtout un public de jeunes, mais que les efforts faits en vue d'atteindre la classe ouvrière n'ont pas encore obtenu d'importants résultats.



JEAN-PIERRE SENECAL réalisateur à Crawley Films. "Je me fais un devoir de souscrire à la présente campagne parce que c'est l façon la plus simple : la plus efficace d'aider financièrement ses concitoyens. La Caisse de bienfaisance sollicite notre appui au nom de vingt-quatre agences — vingt-quatre oeuvres groupées en une seule Fédération — épargnant ainsi beaucoup d'efforts de temps et d'argent. En ce siècle de vitesse, nous pouvons faire d'une pierre vingt-quatre coups! Les besoins sont nombreux. Prenons conscience de nos responsabilités et donnons tous le plus possible. Il faut que la campagne soit fructueuse. La Caisse nous lance un défi: $435,000; relevons-le en souscrivant généreusement."

Le mystère Beria loin d'être éclairci

MEXICO (A.F.P.)—"Le mystère Beria", qui est loin d'être éclairci, provoquerait-il déjà des cas d'auto-suggestion? Le correspondant d'un grand journal mexicain croit avoir reconnu l'ancien chef de la police soviétique dans un mystérieux voyageur dont l'avion a fait un atterrissage forcé aux environs d'Iguala, à 200 kilomètres au sud de Mexico. Selon des informations parvenues de cette localité, un bimoteur dépourvu de signe distinctif et occupé par six passagers "apparemment russes", a été contraint par une avarie du moteur à atterrir dans une plaine à quatre kilomètres d'Iguala. Les paysans accourus pour leur porter éventuellement secours, trouvèrent cinq hommes en train de réparer fébrilement et enfermés dans un mutisme complet. Un sixième voyageur qui était demeuré à l'intérieur de l'appareil, "donnait des ordres d'un ton sec et avait une ressemblance frappante avec Beria, déclare le correspondant qui ajoute que les voyageurs refusèrent de donner leurs noms. Une fois la panne réparée, l'avion s'envola vers le sud.

"La boite aux questions"

"Questions et réponses

Par Victor VICQ

(Voici donc les réponses à vos questions, chers correspondants, et nos excuses pour le retard. Maintenant que l'espace de "La semaine artistique" ne nous permet plus de vous répondre au soin de cette chronique, nous avons cru bon faire à votre intention un papier spécial.)

A "ROSE".

Q.—1) La jeune fille qui jouait dans "Lili" ressemble à celle qui dansait dans "An American In Paris". Est-ce la même? Je dis oui et mon ami non. 2) Pourquoi ne voit-on plus Gene Kelly? 3) Est-il meilleur danseur que Fred Astaire?

R.—1) Vous avez raison, car c'est bien Leslie Caron qui jouait et dansait dans ces deux films. 2) Il a passé 18 mois en Europe, dont plusieurs en Angleterre, où il faisait la mise en scène du film "Invitation to the Dance". 3) Il est sans contredit le successeur éventuel d'Astaire.

A "UN CANADIEN ERRANT".

Q.—1) En quelle année le premier film canadien a-t-il été tourné? 2) Même question pour le film "Séraphin". 3) Quand "Coeur de maman" sera-t-il lancé?

R.—1) "Le Père Chopin" fut tourné en 1944 et lancé au printemps de l'année suivante. 2) En 1949. 3) "Coeur de maman" devait être lancé le printemps dernier, mais on a retardé jusqu'au mois courant. ("Coeur de maman" tient présentement l'affiche du Cinéma de Paris de Hull).

A "AMIE DE F.G."

Q.—1) Mon acteur favori est Farley Granger. Comment faire pour correspondre avec lui? 2) Ne trouvez-vous pas qu'on ne le voit pas très souvent à l'écran? 3) Quel âge a-t-il? Son anniversaire tombe à quelle date?

R.—1) Adressez votre lettre au studio qui a tourné son dernier film. 2) C'est un peu de la faute du jeune acteur qui est constamment en démêlés avec ses patrons. Ceux-ci lui proposent des rôles dramatiques, tandis que lui préfère la comédie légère. 3) Il est né le 1er juillet 1925. Il a donc 28 ans.

A "UN VIEUX".

Q.—1) Le Téléthéâtre de Radio-Canada recommencera quand? 2) Même question pour "Space Command".

R.—1) Cette "télémission" reprendra l'horaire le 2 octobre. 2) "Space Command" vous reviendra le samedi 10 octobre prochain.

A "JUSTE UNE FILLE".

Q.—1) N'est-ce pas que Jean Marais n'est pas marié à une demoiselle Paris? 2) Quel âge a-t-il?

R.—1) Il est toujours célibataire. 2) Disons qu'il est plus près de la quarantaine que de 35 ans.

A "QUI VEUT SAVOIR DEPUIS LONGTEMPS".

Q.—1) Dites-moi, s'il vous plait, dans quel film américain Danielle Darrieux jouait le rôle d'une mère. C'était un film en couleur. 2) Qui jouait son mari? 3) Il y avait aussi un tout jeune chanteur frisé. A-t-il fait d'autres films? Il chantait pas mal.

R.—1) Ce film avait pour titre "Rich, Young and Pretty". 2) Le sympathique Wendell Corey incarnait son mari. 3) Vous parlez sans doute du chanteur de charme Vic Damone qui a dû interrompre sa carrière cinématographique pendans 18 mois pour faire son service militaire chez l'Oncle Sam.

A "MARGOT".

Q.1) A quelle date et en quelle année sont nés Georges Guétary, Luis Mariano et Tino Rossi? 2) Sont-ils tous trois catholiques? 3) Qui jouait Aurore dans "Aurore, l'enfant martyre"?

R.—1) Je regrette, mais je puis seulement vous dire qu'ils sont respectivement âgés de 38, 32 et 48 ans. 2) Mariano et Rossi sont nés catholiques. Quant à Guétary, qui est Grec et non Français, il est possible qu'il soit plutôt orthodoxe. 3) Le rôle-titre de ce film canadien avait été confié à la petite Yvonne Laflamme que vous verrez également dans "Coeur de maman". (Merci Margot pour vos bonnes paroles).

A "DEUX LECTRICES CURIEUSES".

Q.—1) Jean-Pierre Aumont, Danielle Darrieux et Cécile Aubry sont nés quand au juste? 2) Comment faites-vous pour répondre à toutes ces questions? 3) Est-ce vrai que . . . nom?

R.—1) Aumont naquit le 5 janvier 1913 et Darrieux le 1er mai 1916. Cécile Aubry n'a pas encore vécu deux décades. 2) Je lis beaucoup. 3) Vous semblez vous donner plus à la curiosité qu'à la lecture!

A "SUZY SUZETTE".

Q.—"Derby Day" était-il le plus récent film de Suzanne Cloutier? Je l'ai trouvée charmante. A-t-elle tourné d'autres films?

R.—Ce film était son plus récent. Elle a également tourné dans "Au royaume des Cieux", "Juliette ou La Clef des Songes" et "Othello"; ces deux derniers films n'ont pas encore tenu l'affiche dans la région.

(à suivre)

Ecran géant au Linden

Depuis déjà une quinzaine de jours, la direction du cinéma Linden, d'Ottawa, présente des films sur un nouvel écran géant, installé par les employés de cette salle de spectacle. Il s'agit d'un écran panoramique, légèrement courbé et de large dimension.

Des hauts-parleurs ont été installés à plusieurs endroits de la salle et donnent l'impression que le son arrive de partout. Les spectateurs ont l'impression de voir le spectacle se passant sur l'estrade, donnant un aspect de profondeur.

Le théâtre Linden peut se glorifier d'être le premier d'Ottawa à se servir de ce nouvel écran cinémascopique.

C'est facile, c'est profitable de placer une annonce classée dans les pages du "Droit". Téléphonez 3-4061.

TÉLÉVISION

CE SOIR — CBOT —	Canal 4
Uncle Chichimus	6.45— 7.00
Tabloid	7.00— 7.30
Cue for Music	7.30— 8.00
L'Actualité	8.00— 8.15
Rencontre	8.15— 8.30
Soccer	8.30— 9.30
Little Show	9.30—10.00
Au Carrefour des Mots	10.00—10.30
Chants et Danses de Russie	10.30—11.00
LE JEUDI 1er octore	
Séries mondiales	12.45— 4.00
Les Nations Unies	4.30— 5.00
Telestory Time	5.00— 5.15
Film pour enfants	5.15— 5.30
Ramar of the Jungle	5.30— 6.00

CE SOIR — CBFT —	Canal 2
Football McGill	7.30— 8.00
L'Actualité	8.00— 8.15
Rencontre	8.15— 8.30
"Le Gagnant" — Film	8.30— 9.00
Lutte	9.00—10.00
Au carrefour des mots	10.00—10.30
Chants et danses du monde	10.30—11.00
LE JEUDI 1er octore	
Série mondiale du baseball	12.45— 4.00
Musique	4.00— 4.30
Les Nations Unies	4.30— 5.00
Robin Hood	5.00— 5.30
Musique	5.30— 7.30

Voyez les
Séries mondiales
sur un appareil de
TV ADDISON
Téléphonez pour
- INSTALLATION GRATUITE
- SERVICE GRATUIT
- ANTENNE GRATUITE
- JUSQU'A $100 D'ECHANGE POUR VOTRE PRESENT RADIO
- PRIX JUSTE
- CONDITIONS AVANTAGEUSES

G. H.
JOHNSON'S
FURNITURE LIMITED
111, rue Murray
(Juste à l'ouest de la rue Dalhousie)
Téléphone: 5-5147

Cinéma

AUTO-SKY — "High Sierra" (3). "Getting Gertie's Garter" (3). 2 séances en soirée, 1ère vers 7.30.

BRITANNIA-DRIVE-IN — "Saturday's Hero" (1). "The Day the Earth Stood Still" (2). 2 séances en soirée.

CAPITOL — "Gentlemen Prefer Blondes" (3) 1.08-3.15-5.22-7.29-9.36.

CARTIER — "One's Girls' Confession" (3) 2.04-4.43-7.22-10.01. "Problem Girls" (3) 12.49-3.28-6.07-8.46.

CENTRE — "Sweethearts On Parade" (1) 12.45 - 3.55 - 7. - 10.05 "Blonde Dynamite" (?) 2.25 - 5.35 - 8.40. Combat de boxe: 12.30 - 3.35 - 6.40 - 9.45.

CENTURY — "Too Many Girls" (2) 7. - 10.50 "Lost Horizon" (1) 8.35.

CINEMA DE PARIS — "Coeur de Maman" (1) 12.00-2.23-4.56-7.19-9.52. "Le temps des cerises" (?) 2.04-4.37-7.00-9.33.

EASTVIEW — "Where's Charley" (1) 6.30-9.45. "Captain Scarlet" (2) 8.25.

ELMDALE — "Titanic" (2) 12.45 - 3.50 - 7. 10.10. "Francis Covers Big Town" (1) 2.20 - 5.30 - 8.40.

FRANÇAIS — "Le schpountz" (2). "Le mariage de minuit" (1).

GLEBE—"The African Queen" (2) 3.30 - 6.35 - 9.50 "High Noon" (1) 1.55 - 8.10.

IMPERIAL — "A Slight Case Of Larceny" (3) "The Last Posse" (2).

LAURIER — "Jenny, femme marquée" (2) 1.00-3.57-6.54-9.51. "L'étonnant M. Williams" (2) 2.34-5.31-8.28.

LINDEN — "The First Time" (?) 1.15 - 4.35 - 8.20. "Come Back Little Sheba" (3) 2.30 - 6.05 - 9.50.

LITTLE ELGIN — "Lady Godiva Rides Again" (?) 1.20-3.20-5.25-7.30-9.40.

MAIN ELGIN — "Let's Do It Again" (3) 1.35-3.35-5.35-7.35-9.40. — Dernière représentation à 9.15.

MAYFAIR — "Anna" (3) 3.05 - 6.30 - 9.45. "Taxi" (1) 1.45 - 5.05 - 8.45.

MONTCALM — "Androcles and the Lion" (3) 6.00-9.27. "Trouble Along the Way" (1) 7.29.

NELSON — "The Desert Song" (1) 2.35 - 6.15 - 10. "Dangerous When Wet" (2) 1. - 4.35 - 8.20.

ODEON — "The Desert Rats" (1) 12.45-3.00-5.15-7.30-9.45.

REGENT — Jamaica Run" (?) 12.58-3.08-5.18-7.28-9.38.

REXY — "Thunder in the East" (3) 7.00-10.05. "The Narrow Margin" (2) 8.54.

RIALTO — "People Will Talk" (3) "Hard, Fast And Beautiful" (3).

RIDEAU — "A Slight Case Of Larceny" (3) 2.25 - 5. - 7.35 - 10.20 "The Last Posse" (2) 1.05 - 3.45 - 6.20 - 9.

SOMERSET — "Henry V" (1) "Mary Of Scotland" (1).

STAR-TOP — "The Sellout" (3). "Desert Pursuit" (2). 2 séances en soirée.

STRAND — "The Jackpot" (1). "Fixed Bayonets" (1).

WESTBORO — "Merry Widow" (2) 6.30 - 10.09. "Come Back Little Sheba" (3) 8.22.

Théâtre

LITTLE THEATRE — "Stars in Our Eyes", comédie musicale, de mardi à samedi (jusqu'au 3 octobre) tous les soirs à 8.30. Pas de représentation le lundi.

Cote morale du cinéma

Les chiffres 1, 2, 2R, 3, 4, classent de façon suivante:

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général.
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire, absolument à rejeter par tous.
2R Film qui présente quelque danger.
* Film recommandé pour sa valeur artistique.
? Film dont nous n'avons pas encore la cotation.

CINEMA PARIS
LA FAFICHE
MATINEE TOUS LES JOURS

Ce film ne sera montré nulle part ailleurs dans la région. Votre seule chance de le voir!

FRANCE-FILM présente
UNE PRODUCTION FRONTIERE

Peu d'hommes égalent le père, personne ne peut égaler la mère.
(Proverbe d'Islande)



"COEUR de MAMAN"
(SCENARIO de HENRY DEYGLUN)

Si tout vous sourit dans la vie...
VOUS DEVEZ VOIR
"COEUR DE MAMAN"
Si vous aimez votre mère...
VOUS DEVEZ VOIR
"COEUR DE MAMAN"



Maintenant à l'affiche!
CAPITOL



AU MEME PROGRAMME
Le plus rude combat dans l'histoire de la boxe
MARCIANO — LA STARZA
Film montrant toutes les péripéties de la reacontre.

CE SOIR! UNE PHOTO DE JOHN DEREK
PHONE PA 2-2953
Un récit exotique plein d'émotion et d'incertitude
"HIGH SIERRA"
(pour adultes)
Humphrey Bogart — Ida Lupino
John Leslie — Arthur Kennedy
De la comédie pour vous amuser; de la beauté pour vous régaler.
"Getting Gertie's Garter"
Dennis O'Keefe — Marie McDonald
AUTO-SKY DRIVE-IN THEATRE
BASELINE RD...PRESCOTT Hwy.

Aujourd'hui et jeudi 2 jours



Le meilleur film français de
FERNANDEL
DANS
"LE SCHPOUNTZ"
(l'imbécile)
DE MARCEL PAGNOL
Deuxième succès
"LE MARIAGE DE MINUIT"
avec Alida Valli et Massimo Serato
— Sur la scène —
VAUDEVILLE à 3 p.m. et 8.30
PH. 4-3129
Français
DALHOUSIE STREET

C'EST UN VRAI BROUILLON!



"Androcles and the Lion"
Jean Simmons
Victor Mature
AUJOURD'HUI
MONTCALM

BRITANNIA DRIVE-IN
"SATURDAY'S HERO"
John Derek
"THE DAY THE EARTH STOOD STILL"
SUPERVISED KIDDIES FREE PLAYGROUND!
2 SHOWS NIGHTLY RAIN or CLEAR



Une gaie et piquante comédie!
LITTLE ELGIN
"Lady Godiva Rides Again"
en vedette Stanley Holloway
ELGIN
Comédie musicale Columbia en technicolor
"LET'S DO IT AGAIN"
avec Jane Wyman
Ray Milland — Aldo Ray
NELSON
2 FILMS EN TECHNICOLOR
"DESERT SONG"
"Dangerous When Wet"
avec Esther Williams



Chronique de Bridge

Par Noël DUCHESNE

Adresser toutes communications au sujet du bridge au Chroniqueur du Bridge,
M. Noël Duchesne, 781, 3e Avenue, Limoilou, Québec.

1794 B-749

HONORABLEMENT

Même alors qu'une carte pourrait avec certitude gagner une levée, en certaines occasions son sacrifice sera d'une plus grande valeur. Si son sacrifice peut épargner de nombreuses levées, honorablement elle aura rempli son rôle.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

N
♠ A-4
♥ V-9-3
♦ R-D-V-9-4
♣ 6-5-2

O: ♠ V-9-2 ♥ 8-7 ♦ 6-5-3 ♣ V-10-9-7-4
E: ♠ R-8-7-6 ♥ D-10-6-4 ♦ A-7-2 ♣ A-3

S
♠ D-10-5-3
♥ A-R-5-2
♦ 10-8
♣ R-D-8

Sud	Ouest	Nord	Est
1-pique	passe	2-carreaux	passe
2-S-A	passe	3-S-A	passe
passe	passe		

Entame: — valet de trèfle.
Comment doit procéder Est?

Même en envisageant simplement le jeu à trèfle, Est doit prendre la première levée de son as, cette carte pouvant être une obstruction pour son propre partenaire. Mais avant de se préoccuper de l'affranchissement des trèfles, Est doit prévenir le danger que le déclarant obtienne de nombreuses levées de la suite carreau. Alors Est a l'avantage de posséder en plus de son as, deux petits carreaux, il peut empêcher les communications à cette suite entre les mains N-S. Cet effort serait cependant vain s'il laissait au déclarant la possibilité d'accorder la main au Mort par l'as de pique. Aussi Est décide de sacrifier son roi de pique qui d'une manière certaine aurait obtenu une levée. Le déclarant ne peut refuser de jouer l'as de pique du Mort. Avec l'espoir que l'as de carreau soit doubleton, ou que le Mort puisse obtenir la main par le valet de coeur, le déclarant appelle le quatre de carreau vers son dix. A ce point, la moindre chose que peut faire Ouest est de renseigner son partenaire sur le partage des carreaux, afin que celui-ci puisse en jouer l'as au moment propice. En fournissant tout d'abord son plus faible carreau, Ouest fera connaître à son partenaire qu'il en possédait trois cartes. S'il n'en avait eu que deux cartes, il aurait tout d'abord joué la plus forte. Assuré que le déclarant ne possédait que deux carreaux, Est prend le deuxième de son as et revient à trèfle. Dans un effort pour accorder la main au Mort, un petit coeur est joué vers le valet, mais Est prend de sa dame. En désespoir de cause, le déclarant tente d'obtenir une levée par son dix de pique alors que Est en joue le six et c'est Ouest qui gagne par son valet. Le retour d'un trèfle accorde la main au déclarant et permet à Est d'écarter son dernier carreau. Alors que les coeurs refusent de céder et qu'à pique seule la dame obtiendra une levée, le déclarant se trouve à court de deux levées, déficit qui aurait été facilement comblé si par l'honorable sacrifice de son roi de pique, Est n'avait isolé au Mort trois gagnantes de carreau.

NOEL DUCHESNE

Limoges, Ont.

LIMOGES, Ont. (D.N.C.) — Samedi dernier eut lieu en l'église Saint-Viateur de Limoges le mariage de Mlle Eva Pommainville, fille de M. et Mme Arthur Pommainville, de Limoges, à M. Wilfrid Sheeham, fils de M. et Mme George Sheeham, de Hull.

Le mariage a été célébré dans les plus grands honneurs.

M. le curé J.-C. Mougeot a présidé la cérémonie et a aussi dit la messe.

Un grand nombre de parents et d'amis ont assisté à la messe.

Lettre de Paris

Nouvel appareil pour aveugles

PARIS (A.F.P.) — Un appareil permettant aux aveugles de déceler les obstacles qui se présentent devant eux a été expérimenté hier pour la première fois en public par un aveugle.

Avançant lentement dans le champ, où avait lieu l'expérience, l'aveugle très ému disait: "Oui, je sens sur le front un picotement à gauche, à droite maintenant"... et son visage se tournait instinctivement vers cette sensation nouvelle, tandis que d'autres aveugles, anxieux, ne perdaient pas un mot du dialogue entre M. Baudemont de Saint-Quentin, inventeur de l'appareil, et l'expérimentateur bénévole.

L'appareil se compose, selon l'inventeur, d'une sorte de caméra électronique analogue, quoique fort réduite, à celles utilisées pour la télévision. Il est alimenté par une pile de quatre volts et les images obtenues et transformées selon un procédé secret, dont communication sera prochainement faite à l'Académie des Sciences, sont transmises à un récepteur électrosensoriel. Celui-ci comprend notamment un écran plastique portant une série de cinq lignes de cinq points, chaque point portant en son centre un minuscule contact électrique. Le récepteur qui actuellement s'applique sur le front, pourra dans l'avenir être dissimulé sous les vêtements et se porter sur la poitrine. Ainsi, l'épiderme ne constitue la couche sensitive d'une sorte de "rétine artificielle".

Il est prévu que prochainement, la lecture des journaux et ouvrages imprimés sera rendue possible par certaines améliorations de l'appareil. L'inventeur envisage en outre d'inverser les sensations, c'est-à-dire de mettre au point un système réagissant devant les obstacles, alors que l'appareil actuel ne réagit que lorsqu'il n'y a aucun obstacle. De toutes façons, la mise au point définitive de ces appareils demandera encore un certain temps. On estime que le prix de ce "radar", dans sa réalisation actuelle, ne devrait pas dépasser 40,000 francs.

Michael Collins, général révolutionnaire irlandais, fut embusqué et tué d'une balle en 1922, au cours d'une randonnée en automobile.



Des crêpes! Des beignes! Du pain d'épeul Ils fondent dans la bouche! Brochure GRATUITE contenant de nouvelles recettes. Ecrivez à Church & Dwight, Limited, Edifice Sun Life, Montréal.

Plus de naissances et de décès, mais moins de mariages

(P.C.) — Il y eut plus de naissances et de décès en août de cette année, mais moins de mariages que durant le mois correspondant de l'an dernier, selon le Bureau fédéral de la statistique. Les naissances s'établissent à 34,882 contre 33,280, ce qui porte le total des naissances durant les huit premiers mois de 1953 à 268,648 contre 260,143 durant la période correspondante de l'an dernier. Par contre, les décès se chiffrent à 9,907 en août de cette année contre 9,459 en août 1952. Le total des huit premiers mois s'élève à 85,565 contre 82,354.

Le nombre des mariages en août de cette année fut de 14,048 contre 14,200 en août 1952. Pour la période des huit premiers mois le total atteint le chiffre de 78,431 contre 78,161 de janvier à août 1952.

votre meilleure assurance c'est la Caisse de Bienfaisance
LES MARCHANDS DETAILLANTS D'OTTAWA

EPARGNEZ PLUS POUR DONNER PLUS à la Caisse de Bienfaisance!



RIEN DE PLUS POUR LE CREDIT

Venez entrez ou téléphonez 5-5102

TROISIEME GRANDE SEMAINE D'EPARGNES POUR FAIRE DES AMIS!

Il est si facile et il ne vous coûte rien de supplémentaire pour acheter à crédit! Voyez les riches nouvelles lampes pour toutes les chambres, tous les usages, les services à diner, les services à thé et une profusion de splendides articles pour cadeaux, à prix d'épargnes au crédit amical chez Jack Snow! Venez aujourd'hui profiter du meilleur choix!



SERVICE A THE
4 pièces assorties en argenterie de qualité
Lorsque vous verrez cette argenterie brillante, double usage, d'une attrayante apparence, en 4 gracieuses pièces, vous serez enchanté de cette extraordinaire occasion d'épargner!
12.95
Payez seulement 1.00 par semaine!

3 sensationnelles nouvelles valeurs en lampes! PAS DE SURPLUS A PAYER!



Attrayante LAMPE de table en cuivre émaillé
Elle est haute, attrayante, dans votre choix de couleurs, chartreuse, marron, rouge chinois, vert olive, avec abat-jour similiparchemin pour assortir.
Spécial pour faire des amis..... 4.95
ACHETEZ A CREDIT!

Lampe de porcelaine moderne DE QUALITE richement lustrée!



Voyez le prix! Remarquez ce cheval richement sculpté à la façon moderne, noir jais ou gris tamisé avec abat-jour moucheté de forme conique pour assortir!
ACHETEZ A CREDIT!



Ravissante Lampe de chevet 2 façons!
Une lampe pour lire au lit et lampe de chevet aussi! Un vert délicat, d'une attrayante conception avec commutateur latéral pour seulement AJOUTEZ SIMPLEMENT A VOTRE COMPTE 1.69

POSTEZ MAINTENANT CE COMMODE COUPON! COMMANDES POSTALES EN PORT PAYE
JACK SNOW Credit Jewellers Ltd., 112, RUE SPARKS, OTTAWA.
Veuillez expédier en port payé _____
_____ NUMERO DU COMPTE _____
NOM _____
ADRESSE _____
VILLE _____
☐ Porter à mon compte. ☐ Ouvrez un compte. ☐ Comptant.

PROCUREZ-VOUS LE VOTRE PROMPTEMENT! TELEPHONEZ 5-5102 JUSQU'A 9 H. CE SOIR!





JACK SNOW JEWELLERS
JACK SNOW CREDIT JEWELLERS LTD
143, RUE PRINCIPALE, HULL
112, RUE SPARKS OTTAWA 94, RUE RIDEAU

BONNES NOUVELLES pour OTTAWA

MAINTENANT! Vous aussi, pouvez SOULAGER VITE LA DOULEUR

Et le soulagement obtenu est prolongé . . . il dure

Partout où INSTANTINE a été présenté . . . ceux qui souffrent chantent ses louanges. Car voici, pour la douleur, un soulagement que vous n'auriez jamais cru possible . . . INSTANTINE. Ces comprimés agissent si vite . . . si efficacement . . . que vos douleurs sont presque instantanément soulagées. Et le soulagement obtenu avec INSTANTINE est *prolongé* . . . il dure! Et le plus important, c'est qu'INSTANTINE contient un ingrédient spécial *qui vous stimule* . . . vous fait vite retrouver votre entrain normal . . . chasse la torpeur qui accompagne ordinairement la douleur.

INSTANTINE est une formule genre ordonnance . . . contenant plusieurs ingrédients qui agissent ensemble pour vous apporter le soulagement rapide et durable que vous souhaitez.

SOULAGEMENT RAPIDE pour
- Mal de Tête Lancinant
- Mal de Tête dû aux Sinus
- Rhumes—Grippe
- Sciatique
- Lumbago
- Douleurs Rhumatismales
- Névritiques
- Arthritiques



Format Economique de Famille, 48 Comprimés 75¢
Boîte pratique de 12 Comprimés 25¢

ACHETEZ-EN AUJOURD'HUI
Instantine
T.M. REGD. IN CAN.
POUR SOULAGEMENT PRESQUE INSTANTINE

Quarante-Heures les 5, 6 et 7 octobre prochain à Vars, Ontario

VARS, Ont. (D.N.C.) — Les Quarante-Heures auront lieu les 5, 6 et 7 octobre dans notre paroisse. Elles commenceront lundi matin pour se terminer mercredi matin. A cette occasion, le R. P. Sené, S.J., fera la prédication.

Dimanche soir, il y aura un exercice prêché par le R. P. Sené afin de réorganiser l'apostolat de la prière et de stimuler la ligue du Sacré-Coeur dans la paroisse.

Dimanche prochain, M. le curé et les paroissiens choisiront un délégué qui représentera la paroisse au congrès de l'Association d'Education.

Jeudi soir aura lieu une heure de prières, à onze heures, suivie de la messe de minuit.

Naissance

M. et Mme Emery Brisson (née Laurencia Emard) sont les heureux parents d'une fille, baptisée sous les prénoms de Marie, Jovette, Ghislaine. Parrain et marraine, M. et Mme Aldoria Labelle, d'Embrun, oncle et tante de l'enfant.

Va-et-vient

Mlle Jacqueline Lefebvre, de Montréal, a passé une semaine de vacances chez M. et Mme Antonio Ménard.

Récemment, MM. et Mmes René Brisson et Gérard Clément ont visité des parents à Cornwall.

Les mineurs en grève à Timmins songent déjà à l'hiver prochain

Note de la rédaction. Plus de 5,000 mineurs font la grève dans la région des mines d'or du nord de l'Ontario et du Québec. La grève immobilise une grande partie de l'industrie de l'or au Canada, industrie d'une valeur de $600,000,000. Pour connaitre le fond de l'affaire, la Presse Canadienne a dépêché son spécialiste des questions ouvrières, M. John Leblanc, à la région des grèves. Voici, dans un premier article, une revue de la situation.

Par John LEBLANC, de la Presse Canadienne

TIMMINS, Ont. (P.C.) — Tout le long des trente-cinq milles de lignes de piquetage dans la région aurifère de Porcupine, les mineurs songent déjà à l'hiver.

Quelque 4,000 de ces mineurs sont en grève, les uns depuis plus de deux mois, les autres depuis quelques jours seulement. Et il est question d'autre cessation de travail.

La grève qui s'étend à la région chevauchant la frontière du Québec et de l'Ontario prend l'aspect d'une lutte à en finir entre le plus puissant syndicat ouvrier du Canada et une part importante de l'industrie Canadienne de l'or, d'une valeur de $600,000,000.

Et c'est une lutte coûteuse, depuis son début, le 11 juillet. Des millions de dollars sont en jeu. La production se chiffrant par millions de dollars est perdue, et les ouvriers perdent aussi des millions de dollars en salaires.

Le centre du combat entre l'industrie de l'or et les 75,000 membres des Métallurgistes unis d'Amérique (C.I.O.-C.C.T.) est cette ville-ci, entourée des chevalements d'une demi-douzaine de mine d'or.

Non loin d'ici, de l'autre côté de la frontière entre l'Ontario et le Québec, le syndicat et l'industrie minière immobilisent aussi les plus grandes exploitations d'or, de métaux précieux et de raffinage.

En face des Métallurgistes — qui constituent le syndicat ouvrier le plus nombreux et le plus riche — se dressent environ une douzaine de compagnies. Ces compagnies sont surtout dirigées de Toronto.

Sept de ces compagnies sont actuellement inactives, sauf une, la peu importante Broulan Reef, où le travail se poursuit sur une faible échelle, après avoir connu des actes de violence.

Cette grève arrête environ 16 pour cent de la production annuelle d'or de $150,000,000. Elle immobilise aussi environ 12 pour cent de la production nationale du cuivre dans la région de Rouyn-Noranda, Québec.

Dans les mines d'or, le litige repose sur le salaire, la durée de travail et la sécurité syndicale. Il est difficile d'estimer ce que la grève coûte aux compagnies. Le syndicat verse actuellement plus de $120,000 par mois aux grévistes. Cette somme devra être grandement augmentée depuis que 1,350 hommes ont quitté le travail, le 22 septembre, à la mine McIntyre, et 1,800 autres deux jours plus tard à la mine Hollinger.

Les ouvriers de la région de Porcupine et de Rouyn-Noranda perdent $800,000 par mois.

La pierre d'achoppement dans les négociations entre patrons et ouvriers c'est la retenue syndicale. La plupart des compagnies soutiennent qu'elles ne peuvent accorder de salaires plus élevés, mais consentiraient à négocier probablement, si les mineurs abandonnaient leur demande de retenue syndicale.

D'après ce système, qui existe dans la plus grande partie de l'industrie canadienne, les patrons déduisent du salaire des ouvriers la contribution syndicale pour la remettre au syndicat.

Au cours de la présente dispute, le rapport majoritaire d'une série d'arbitrages a recommandé la retenue syndicale, sauf à la mine Noranda, où la commission des relations ouvrières du Québec a refusé de l'accorder.

Les dignitaires syndicaux soutiennent que la retenue syndicale est la forme la plus bénigne de la sécurité syndicale. Sur ce point, les patrons maintiennent que la sécurité syndicale n'est pas leur affaire et que, si les ouvriers n'acquittent pas leur contribution au syndicat, c'est le problème de ce dernier et non le leur.

De plus, il y a la relation entre les Métallurgistes et le CCF, parti politique qui s'engage à nationaliser quelques industries essentielles.

M. William Mahoney, directeur national adjoint du syndicat, dit que ce rapprochement n'a pas sa raison d'être. "La retenue syndicale, dit-il, c'est pour nous le symbole que le patron reconnaît le syndicat. La sécurité syndicale est une question essentielle, et ce que les compagnies tentent d'accomplir c'est de chasser le syndicat."

M. Leo Behie, ancien mineur qui est présentement surintendant du syndicat, dit que les compagnies se servent des ouvriers pour effectuer un "squeeze play" en vue d'obtenir un prix élevé pour l'or qu'elles minent.

L'or se vend présentement tout à la Monnaie canadienne au prix de $35 l'once en dollars américains, et c'est là l'un des arguments des patrons pour ne pas hausser les salaires. Ils prétendent qu'ils se trouvent dans une véritable camisole de force. Le gouvernement accorde toutefois des subventions aux mines dont le prix de revient est à peu près le même que celui payé par la Monnaie d'Ottawa. La mine McIntyre reçoit une telle subvention.

Bien que les compagnies se disent incapables de payer davantage, la plupart des tribunaux d'arbitrage du Québec et de l'Ontario ont recommandé des augmentations de salaires. Il y eut des divergences dans les recommandations, mais la moyenne va de sept à dix cents l'heure.

Le salaire de base est d'environ $1.05 l'heure, et certains ouvriers qualifiés se font $1.70 l'heure. D'autres travaillent à forfait et sont payés selon leur production.



GREVE DANS LES MINES D'OR — Des membres du syndicat des ouvriers unis de l'acier font, malgré la mauvaise température, le piquetage des mines McIntyre, de Timmins, qui comptent parmi les plus importantes au Canada. Les employés de cinq autres mines de Timmins et de Noranda font également la grève à propos des salaires, des heures de travail et de la sécurité syndicale. (Photo P.C.)

Le syndicat et les compagnies diffèrent aussi d'avis quant à la durée de la semaine de travail. Les Métallos demandent que la semaine soit réduite de 48 à 40 heures, et veulent aussi divers autres bénéfices marginaux. Les directeurs de la McIntyre disent que ces seuls bénéfices marginaux, sans compter l'augmentation de salaire, lui coûteraient environ $1,300,000 de plus par année.

La McIntyre, deuxième plus grosse des mines d'or de Porcupine — Hollinger est la plus grosse — produit environ $7,000,000 d'or par année.

La cessation du travail à la McIntyre et à la Hollinger met en chômage environ 70 pour 100 de la population ouvrière de la région.

En plus des cinq mines déjà immobilisées, il est question de grève à trois autres mines. Si cela se produit, il ne restera plus au travail que 1,400 hommes sur un total de 6,800.

La Chambre de commerce dit que ce serait là un "désastre" et elle exprime la crainte que les ouvriers ne s'en aillent de la région.

La ville de Timmins, qui compte 28,000 habitants, n'a pas encore subi de crise économique par suite de la grève mais ses marchands s'inquiètent. Les grévistes reçoivent $10 par semaine et plus en secours syndicaux, selon leur famille, mais c'est loin de la moyenne de $60 que payaient les mines.

Les autorités municipales commencent aussi à s'inquiéter. Il y a un montant de $500,000 encaissables en taxes au 30 décembre et les recettes feront défaut, si le travail ne reprend pas bientôt.

La mairesse appuie la Plume Rouge

La mairesse Charlotte Whitton a bien voulu accorder son appui le plus complet à la campagne de la Caisse de bienfaisance qui ouvrira officiellement jeudi.

"Parce que les contributions doivent augmenter d'une façon proportionnée au coût de la vie, les petits dons faits en passant, tels que par les années passées, ne sont pas suffisants pour pourvoir à tous les besoins des oeuvres de charité", dit la mairesse.

"Ceci est un avantage, parce que cette situation exige une analyse profonde de la nature de chaque appel, de la part de l'organisme et du souscripteur. Les citoyens intelligents sont intéressés à connaître le pourquoi des oeuvres de charité et des contributions faites à ces oeuvres, ainsi que la relation entre les versements qu'ils doivent faire aux services de bien-être privés et les versements faits aux services de bien-être publics."

"Le noyau de notre collectivité bien organisée, le Conseil des Agences Sociales ou le Conseil du Bien-Etre qui permettent une coordination dans les services de charité à la collectivité, ainsi que la Caisse de bienfaisance, offrent la meilleure solution afin d'assurer l'emploi le plus économique de vos dollars, pour le plus de services possibles, pour le plus grand nombre de nécessiteux."

Les perdrix hongroises

WINCHESTER — Il y a 15 ans, le ministère des Terres et Forêts importa quelques perdrix hongroises dans le but de déterminer si elles pourraient survivre dans nos forêts. Quelques années plus tard, des tempêtes glaciales ont presque décimé les descendants de ces oiseaux. En 1948, cependant, des fermiers ont signalé qu'ils avaient aperçu plusieurs perdrix hongroises et le ministère a décrété une courte saison de chasse. Les résultats furent excellents. On a depuis établi la saison de chasse à 3 semaines; cette année elle durera du 19 septembre au 12 octobre. Les chasseurs d'expérience prétendent que la province d'Ontario possède maintenant les meilleures perdrix hongroises des environs. On s'attend à un grand nombre de chasseurs canadiens et américains.

On a constaté que les perdrix hongroises se répandent rapidement. On en a vu jusqu'à Arnprior et Belleville, aux frontières du Québec, aux Mille Iles et dans l'Etat de New-York.

Cette année, chaque chasseur peut capturer 8 perdrix hongroises par jour, et le total pour la saison ne doit pas dépasser 16 perdrix. Peu de chasseurs cependant atteindront ce nombre. La perdrix hongroise est rapide et astucieuse.

Le ministère remercie les fermiers et autres personnes qui ont fourni de la nourriture aux oiseaux durant les hivers plus rigoureux. On remercie aussi le ministère de la Voirie qui a déblayé les côtés de chemins pour aider les perdrix. Presque tous les fermiers de la région permettent aux chasseurs d'aller sur leurs terres; ils leurs servent même de guides et peuvent leur fournir logement et repas. Les chasseurs sont priés de fermer les barrières et de respecter la propriété d'autrui. A date on n'a reçu aucune plainte au bureau du ministère des Terres et Forêts de Forestville.

On suggère aux chasseurs de se servir de chiens, car les perdrix hongroises sont difficiles à retracer. Même blessées, elles disparaissent sous les fourrés ou dans les champs de grains et pratiquement seuls les chiens peuvent les repérer.

La perdrix hongroise est un peu plus petite que la perdrix ordinaire, mais légèrement plus grosse que la caille. Sa couleur est un mélange de blanc, noir, rouille et crème; on distingue deux petites taches marron sur sa poitrine.

Questionnaire pour les épouses

(à remplir et à présenter au mari)

Q. Est-ce que j'aimerais avoir Arborite sur les murs de ma salle de bain et cabinet de douche de manière qu'ils restent élégants et faciles à nettoyer pendant 20 ans et plus?

R. .....

Q. Est-ce qu'il me plairait de moderniser ma cuisine . . . avec des murs, des dessus de comptoirs et des pare-gouttes en Arborite resplendissant, à surface dure?

R. .....

Q. Serais-je heureuse d'apprendre qu'Arborite résiste à la température de l'eau bouillante et aux brûlures de cigarettes . . . et que tout ce que j'aurais à faire serait de le nettoyer rapidement et facilement avec un linge humide ordinaire?

R. .....

Q. Pourrais-je trouver exactement ce que je veux dans un choix de plus de 60 couleurs et motifs?

R. .....

L'AUTHENTIQUE ARBORITE

. . . le revêtement moderne, aux brillants coloris, qui donne une beauté permanente aux lambris, murs entiers, comptoirs et pare-gouttes de cuisine. Ne s'écaille pas, ne se fendille pas, ne se tache pas . . . n'exige jamais de peinture ni de rapiéçage.

Voyez votre fournisseur local de bois de charpente ou de matériaux de construction, votre quincaillier ou votre entrepreneur de parquetage.

DEMANDEZ UN ÉCHANTILLON GRATUIT D'ARBORITE et la documentation illustrée à

POSEZ-LA AVEC ARBORITE L'ABRASIF MURAL

THE ARBORITE COMPANY LIMITED

Montréal 32, P. Q. • Toronto 8, Ont.

ARBORITE en vente chez:

ARBORITE — **GREEN VALLEY** Lumber Co. — 300, Chemin de Montréal — EASTVIEW — SH. 6-4633

ARBORITE — **PILON Liée** Distributeur régional — 71, Boul. du Sacré-Coeur — HULL — PR. 7-4348

Le bon sens dit que...

Les camions Chevrolet doivent être le meilleur achat!



Les usagers de camions, grands ou petits, achètent tous plus de camions Chevrolet que de toute autre marque. Il est évident que les camions Chevrolet doivent offrir une plus grande mesure de ce que vous voulez.

Seuls les camions de dessin avancé Chevrolet offrent toutes ces caractéristiques . . . !

QUATRE EXCELLENTS MOTEURS À SOUPAPES EN TÊTE — vous donnent plus de puissance au gallon, plus faible coût par charge. COMBUSTION DE HAUTE EFFICACITÉ — extrait toute l'énergie possible de l'essence. EMBRAYAGE À DIAPHRAGME ÉLASTIQUE — pour engagement facile. BOÎTE DE VITESSES SYNCHROMESH — pour changement rapide et doux. ESSIEU ARRIÈRE HYPOÏDE — pour sûreté de fonctionnement et longue durée. FREINS "TORQUE-ACTION" — sur modèles légers et moyens. FREINS ARRIÈRE "TWIN-ACTION" — sur modèles lourds. FREIN DE STATIONNEMENT À DEUX SABOTS — pour freinage plus sûr des modèles lourds. COUSSINS À DEUX ÉTAGES DE RESSORTS DANS LES SIÈGES pour confort complet. VOLETS D'AÉRATION — pour meilleure aération de la cabine. JANTES LARGES — pour accroître le millage des pneus. DIRECTION À BILLES REMISES EN CIRCULATION — pour conduite plus facile. CONSTRUCTION "CUIRASSÉE" DE LA CABINE — double paroi, acier entièrement soudé, pour force et durabilité. STYLE DE DESSIN AVANCÉ — pour plus de confort et apparence moderne.

UNE VALEUR GENERAL MOTORS

CHEVROLET

premiers en demande en valeur en ventes

A bien y penser, la meilleure preuve de la valeur remarquable de *tout* produit est la préférence que le public continue de lui accorder. Quand les gens découvrent "quelque chose de bon", la nouvelle se répand rapidement, les ventes augmentent et maintiennent un niveau élevé.

Et c'est le cas des camions Chevrolet. D'année en année, il se vend plus de camions Chevrolet que de toute autre marque, et cette année ne fait pas exception.

C'est un fait très important que vous devriez considérer avant d'acheter votre prochain camion. Vous tiendrez aussi compte de ceci: bien que les camions Chevrolet vous donnent plus de caractéristiques, leur prix en fait une valeur incomparable.

Quels que soient vos besoins de transport ou de livraison, pensez-y bien avant d'acheter un camion neuf. Venez ensuite en *causer* avec nous.

IL SE VEND PLUS DE CAMIONS CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE MARQUE

CS-6853F

MYERS MOTORS LTD. 260, rue Slater — Tél. 3-8411 (A l'ouest de la rue Bank)

GUEST MOTORS LTD. 72, rue Leduc — Tél. PR. 7-2731 HULL, QUE.

Beaucoup de jeunes joueurs avec Chicago

(Note de la rédaction: Voici le troisième d'une série d'articles de la Presse Canadienne concernant les perspectives dans la ligue Nationale de hockey, avant le début de la saison. On y traite des Eperviers de Chicago. Demain, les Bruins de Boston).

Par CECIL SMITH

PEMBROKE, Ont. (P.C.)—En ajoutant de nouveaux jeunes joueurs aux vétérans de la saison dernière, les Eperviers de Chicago espèrent former une équipe très forte en vue du prochain calendrier de la ligue Nationale de hockey.

L'instructeur Sid Abel, lui-même un centre-étoile pour les Ailes Rouges de Détroit durant 13 ans, enverra peut-être cinq nouveaux joueurs sur la glace. C'est ce qu'il a déclaré en voyant ses hommes à l'entrainement, au Memorial Centre de Pembroke.

Deux de ces joueurs évoluaient l'an dernier chez les juniors; les trois autres jouaient dans la ligue senior de l'Ouest canadien.

Les juniors sont: Ken Wharren, 19 ans, joueur de centre pour le Galt, et Murray Costello, 19 ans, ailier droit pour le Saint-Michel de Toronto en 1952-1953.

Jeunes joueurs

Ils sont arrivés avec d'autres juniors, mais on les a retenus pour les observer davantage à l'entrainement. Abel dit qu'ils ont beaucoup progressé et qu'il est fort possible "qu'ils soient avec nous quand nous inaugurerons la saison à Montréal, le 8 octobre."

Les trois autres sont: le centre Larry Wilson, 23 ans; l'ailier de droite Lou Jankowski, 22 ans, et la défense Larry Ziedel, 25 ans, tous trois avec Edmonton, l'an dernier.

Ziedel va définitivement demeurer avec les Eperviers, dit Abel. Ziedel est un solide gaillard qui jouait l'hiver dernier pour les Saguenéens de Chicoutimi dans la ligue Senior du Québec.

Les joueurs réguliers du Chicago sont arrivés au camp le 13 septembre. Durant la première semaine, ils ont pratiqué deux fois par jour. Par la suite, on a limité l'entrainement à une pratique de deux heures par jour.

Aucune prévision

On a évidemment demandé à Sid Abel s'il avait des précisions à faire au sujet du comportement de son club au cours du long calendrier de 70 joutes. Il a répondu en souriant:

"Pas pour le moment. L'entraînement va à merveille et les joueurs sont en excellente forme, mais j'aimerais les voir à l'action avant de me prononcer.

"Nous n'avons écopé que d'une blessure à l'entrainement, jusqu'ici. Doc Couture s'est luxé un muscle dans l'aine, mais ce n'est rien de grave."

L'an dernier, les Eperviers ont terminé en quatrième position dans le classement de la ligue.

Abel a mentionné particulièrement Pete Conacher, fils de l'illustre Charlie Conacher. Il l'a trouvé brillant dans les pratiques.

"Conacher a bien débuté, au commencement de la dernière saison, mais il s'est relâché par la suite et nous a un peu désappointés. Mais il va maintenant très bien et je crois qu'il est dans son assiette pour de bon".

Au cours d'une joute entre deux équipes des Eperviers, Conacher a compté trois buts pour aider les Blancs à vaincre les Noirs, 9-6.

Al Rollins, autrefois des Maple Leafs de Toronto, gardera de nouveau les filets du Chicago. Henry (Red)Bassen, du Calgary, a protégé la cage durant l'entrainement, mais il ira à Chatham avant que la saison soit en cours.

Voici les joueurs de l'an dernier revenus au bercail: les défenses Bill Gadsby, Gus Mortson, Al Dewsbury et Lee Fogolin; les avants Gus Bodnar, George Gee, Bill Mosienko, Jim McFadden, Vic Lynn, Fred Hecul, Jimmy Peters, Doc Couture et Pete Conacher.



Après avoir terminé la saison régulière en deuxième position de la Ligue de balle molle senior de la Cité, le Hull-Volant, sous la direction de l'instructeur Roger Limoges, a finalement réussi à remporter le championnat. Les Volants éliminèrent le Stittsville en cinq joutes dans une série de quatre joutes dans sept. Durant la cinquième joute, ils remportèrent une victoire de 8-7 pour gagner le championnat. Voici les nouveaux champions, en avant, J. Poirier et G. Limoges, mascottes. Première rangée, de gauche à droite: Barry Jackson, Don McCarthy, Roger Gervais, Chummy Frobel, Lionel Fournier, Roger Limoges, instructeur, Claude Therrien, Jacques Limoges, Léo Blondin et Régent Léger. Deuxième rangée, même ordre, Raymond Limoges, statisticien, Lucien Courvalle, entraineur, Jacques Champagne, Roger Bédard, Roger Marcil, Jack Warwick, Pierre Fortier, Marcel Legris, Emile Limoges, Jacques Berniquez, L. Dufresne, R. Limoges.

(Photo Jacques Potvin)



AVEC LES EPERVIERS — Trois vétérans des Eperviers de Chicago, de la Ligue nationale de hockey, se reposent après une période d'entrainement. De gauche à droite, l'on reconnait le joueur d'attaque Gus Bodnar, l'instructeur Sid Abel et un autre joueur d'attaque, Jimmy McFadden. Tous sont des anciens de l'année dernière, alors que les Eperviers terminèrent en quatrième position.

(Photo P.C.)

Quilles

LIGUE MAJESTIC

La Ligue de quilles Majestic féminine inaugurait, mercredi, sa saison de jeu pour 53-54.

En l'absence de la présidente Mme Jean Bédard souhaita la bienvenue aux nouvelles rouleuses de même qu'une saison de succès à toutes.

Les huit équipes joueront donc à la salle de quilles du B B. Voici le classement pour la première joute:

Equipe	Gagnés	Perdus
Huneault	4	0
Grouix	3	1
Saint-Jean	2	2
Lebel	2	2
Dionne	2	2
Deschênes	2	2
Lebel	1	3
Bellfoy	0	4

Le plus haut total de la soirée fut obtenu par Mme Saint-Jean qui roula 734 avec un simple de 316.

LIGUE DE QUILLES GAIETE

Mme Gauthier	191	123	212	526
Mme Brown	154	175	186	515
Mme Côté	147	191	99	437
Mme Guérin	97	115	119	331
Mme Renaud	90	153	126	369
Mme Lanctôt	194	160	132	486
Mme Guénette	93	116	120	329
Mme Villeneuve	147	131	197	475
Mme Chartrand	157	153	144	454
Mme Deneault	115	205	138	458
Mme Dompierre	153	142	116	411
Mme Bélair	132	126	213	471

Equipe Lanctôt gagne 2 parties sur équipe Bélair.

Mme Robitaille	137	180	159	476
Mme Amyot	126	133	140	399
Mme Roy	163	178	130	471
Mme Saint-Denis	147	129	156	432
Mme Deschamps	163	181	170	514
Mme Leduc	225	133	211	569
Mme C. Chartrand	110	105	152	367
Mme Séguin	143	114	116	373
Mme Blackburn	157	196	145	498
Mme Rossignol	236	194	135	565
Mme Gagnon	181	139	137	477
Mme Reny	152	173	141	466

Equipe Leduc gagne 2 parties sur équipe Reny.

Haut-total: Mme Leduc 569.
Haut-simple: Mme Rossignol 236.

Tebbetts est nommé gérant des Redlegs

NEW-YORK — (P.A.) — George "Birdie" Tebbetts a, hier, été nommé gérant des Reds de Cincinnati pour deux ans, succédant ainsi à Rogers Hornsby. Il était, cette année, pilote du club Indianapolis de l'Association américaine.

Quilles au Droit

Dans la Ligue des cinq quilles des employés du journal "Le Droit", l'équipe Dalpé mène le classement avec sept points, et est suivie des équipes Bélanger et Valiquette qui ont toutes deux 5 points. Les équipes Blouin et Barbeau ont chacune 3 points, et l'équipe Léger occupe la cave de la Ligue avec un seul point.

M. Bernier est en tête du classement individuel avec une moyenne de 215, et il est suivi de Théo Pichette et Bernard Harper qui ont tous deux 208 de moyenne.

CLASSEMENT INDIVIDUEL

	C. j.	Pts	B. c.	H. c.	H. t.	Moy.
Bernier	6	1288	155	269	691	215
Pichette	6	1248	163	284	687	208
Harper	3	623	149	263	623	208
Laviolette	6	1234	123	253	692	206
Levesque	6	1201	148	235	627	200
Blouin	6	1172	170	284	630	195
Martineau	6	1160	155	241	602	193
Lafrenière	6	1149	119	255	646	192
Presley	6	1119	168	222	576	185
Bertrand	6	1106	150	231	553	184
Langelier	6	1074	152	216	539	179
Barbeau	6	1062	127	250	557	177
Cormier	6	1054	88	287	578	176

CLASSEMENT DES EQUIPES

Equipes	Pts	Tot.	B. c.	H. c.	H. t.
Dalpé	7	5117	685	1015	2732
Bélanger	5	5405	792	1034	2791
Valiquette	5	4891	696	900	2531
Blouin	3	5251	997	1016	2675
Barbeau	3	4866	678	1009	2732
Léger	1	4610	728	818	2383

CE SOIR

Allées 1 et 2 — Blouin vs Léger.
Allées 3 et 4 — Bélanger vs Dalpé.
Allées 5 et 6 — Barbeau vs Valiquette.

Joute Alouettes-Argos, remise

MONTREAL — (P.C.) — La partie de football qui devait avoir lieu dimanche au stade de la rue Delorimier entre les Alouettes et les Argonauts de Toronto a été remise au 18 octobre, parce qu'on ne peut être certain si le stade sera disponible dimanche, à cause de la Petite Série Mondiale.

Morrison aux Leafs

ST. CATHARINES, Ont. — (P. C.) — Les Maple Leafs de Toronto ont rappelé, hier, le joueur de défense Jim Morrison, de leur club-ferme de Pittsburgh. Ils ont retourné aux Hornets Frankie Mathers et Jack Leclair a été envoyé aux Sénateurs d'Ottawa. Morrison, natif de Montréal, a bien évolué quand les Hornets ont battu les Leafs 6-4 et 5-3 dans des joutes d'exhibition depuis le début de l'entrainement.

LONDRES — Joe Lucky, Londres, aux points contre Tommy McGovern, Londres, (10). — (Pour le championnat britannique des poids légers.)

McGovern doit atteindre le poids requis

LONDRES (Reuter) — Le champion poids-léger britannique Tommy McGovern a tenté, hier, de faire le poids de 135 livres pour le combat qu'il livre ce soir contre Lacy en réduisant les ongles de ses orteils et de ses doigts.

Quand Tommy est monté sur la balance lors de la cérémonie de pesée il s'est rendu compte qu'il était devenu poids-moyen, grâce à quelques onces seulement.

Il s'est alors coupé les ongles des orteils et des doigts, remonta sur la balance, mais il y avait trop peu de changements.

Finalement il s'est livré à des méthodes plus conventionnelles pour atteindre le poids fixé.

Après une demi-heure de rapides exercices divers, de sauts à la corde et de massages, Tommy a réussi à transpirer suffisamment pour reprendre sa place dans la catégorie des Poids-légers.

Lorsqu'il y a une facture d'hôpital, il y a ordinairement des frais médicaux. Renseignez-vous à la

Blue Cross

pour bénéfices chirurgicaux-médicaux additionnels "à l'hôpital" pour employés collectifs.

ONTARIO HOSPITAL ASSOCIATION
Toronto 5 Ontario
B.C. 9

DORCHESTER SHOPS

parce que nous les confectionnons, nous les vendons meilleur marché



VENTE de COMPLETS DORCHESTER
À PRIX D'AUBAINES
DERNIERS TROIS JOURS
Il est encore temps d'épargner!
Tous des tissus 100% de laine vierge anglaise
Tous faits dans l'atelier Dorchester
Tous les plus récents modèles et coloris

Reg.	$77.25	$75.00	$52.00
VOTRE CHOIX	$49.95 — 2 pantalons	$29.95 — 2 et 3 pièces	$26.95 — 2 et 3 pièces

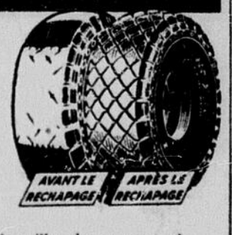
Vous attendiez-vous à une telle aubaine? Une profusion de modèles! Une splendide série de couleurs! Un choix varié de tissus! Ils se présentent dans toutes les tailles: grandes, courtes et corpulentes aussi! Que vous soyez facile ou difficile à ajuster — que vous soyez l'homme le plus exigeant en ville — vous trouverez la qualité de choix, l'ajustement parfait, la couleur, le motif et le tissu que vous désirez — si vous venez de bonne heure tandis que l'assortiment est complet. Venez de bonne heure demain — choisissez le complet pour vous convenir et épargnez!

Achetez à crédit — 26 semaines pour payer!

DORCHESTER SHOPS
208, rue Sparks
N. GAUTHIER, gérant
Tél.: 2-0938

CAMIONNEURS!
Épargnez 50% ou plus du coût de pneus neufs grâce aux

RECHAPAGES GOODYEAR
de millage supérieur



Nous pouvons ajouter des milliers de milles de transport sûr et de tout repos aux pneus que vous avez actuellement, grâce aux rechapages Goodyear de millage supérieur. Et cela vous coûtera moins de la moitié du prix qu'il vous faudrait payer pour des pneus neufs!

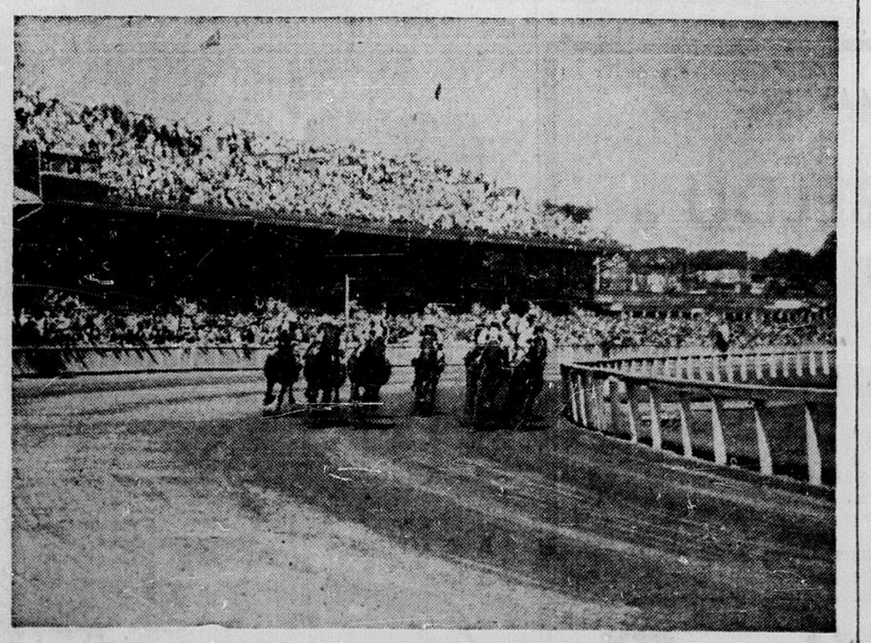
Mais ne tardez pas . . . apportez-nous vos pneus pendant qu'ils sont encore bons à rechaper.

Venez nous voir pour la MEILLEURE OFFRE DE PNEUS EN VILLE!

Nous vous ferons la meilleure offre de la ville sur des pneus et des batteries Goodyear. Et nos camions de dépannage modernes et notre grand terrain de service vous assurent le service le plus rapide pour *tous* vos problèmes de pneus . . . agricoles, de camions et d'autos.

Venez BIENTÔT!

FRISBY
TEL. 2-7497
LE VULCANISATEUR
290, rue SPARKS
OUVERT JUSQU'À 8 P.M.





"Départ rapide!"
par Lou Turofsky

Quand tous les chevaux exécutent un départ rapide, la course promet toujours d'être enlevante. Celle-ci le fut jusqu'au fil d'arrivée.

O'KEEFE'S BREWING COMPANY LIMITED
O'Keefe's
53-44



Coup d'oeil des gradins

par MARCEL FORTIN
(Rédacteur sportif)

ICI ET LA... Le transfert des Browns à Baltimore a finalement été accepté par les propriétaires dse équipes de la Ligue américaine de baseball. Les joueurs des Browns seront donc à l'oeuvre à Baltimore, la saison prochaine et ils porteront le nom des Orioles de Baltimore, puisque ce n'est qu'après deux ans de discussions que la chose a été acceptée. Avec cette décision, les villes de Montréal et de Toronto, qui avaient aussi tenté l'impossible pour se procurer la franchise des Browns mettent donc fin à des rêves de posésder une équipe de calibre majeur. Mais il semble que le Toronto tenterait encore l'impossible pour obtenir une équipe de tel calibre. En effet, s'il faut en croire certaines déclarations, les sportifs de Toronto et de Montréal seraient grandement désappointés, mais la chose pourrait être encore possible pour le Toronto. Comme on le sait, il est aussi question que les Athlétiques de Philadelphie changent d'endroit pour la prochaine saison. Et un certain sportif de la Ville-Reine aurait déjà discuté de cette chose avec les propriétaires des Athlétiques, sans tout de même trop de succès. Le Toronto aurait offert un excellent prix pour se procurer la franchise des Browns, mais tout semble indiquer que les propriétaires d'équipes de la Ligue américaine préféraient le Baltimore.

Avec cette décision de transférer la franchise des Browns à Baltimore, la situation n'est pas trop rose pour la Ligue internationale de baseball de calibre triple A. Tout de même, une prochaine assemblée de cette Ligue décidera certainement de l'avenir. Déjà plusieurs villes canadiennes et américaines tentent de se procurer la franchise des Orioles. Québec, Richmond, Virginie, et Hartford, Conn., ont été mentionées comme la prochaine demeure des Orioles. Mais il est aussi fort probable de voir seulement six équipes à l'oeuvre dans la Ligue internationale, la saison prochaine. Si cette décision est acceptée, cela voudrait donc dire que les Orioles de Baltimore et les Cubs de Springfield, qui terminèrent la saison régulière en dernière position, la saison dernière, seraient ignorés cette saison.

Une autre joute d'ouverture de la série mondiale est à l'affiche, aujourd'hui, et l'on peut s'attendre à une série très serrée. Les Yankees sont encore favorisés pour remporter le championnat mondial, mais selon les experts, les Dodgers posséderaient la plus puissante équipe des quelques dernières années et ils offriront certainement une farouche résistance. Les Yankees ont toujours présenté de puissantes équipes durant les séries mondiales, mais ils n'ont pas toujours gagné avec facilité. Durant les quatre dernières années, les Yankees semblent avoir remporté le titre, grâce surtout à la superbe tenue de leurs as-lanceurs, soit Allie Reynolds, Ed Lopat et Vic Raschi. L'année dernière, les Dodgers saisirent une avance de 2-1 après les trois premières joutes, mais c'est alors que les trois brillants lanceurs des Yankees entrèrent en scène pour permettre à leur équipe de remporter le championnat. Encore une fois, cette saison, ces trois vétérans artilleurs joueront d'importants rôles dans cette série et permettront tout probablement à leur équipe de gagner le championnat.

Les Maple Leafs de Toronto et les Sénateurs d'Ottawa participeront à une bonne cause, ce soir, lorsqu'ils présenteront une joute amicale, dont toutes les recettes seront versées à la Société des enfants infirmes de l'Ontario et aussi à l'Association de bienfaisance du club Rotary. Une foule imposante devrait donc assister à cette partie amicale, non seulement pour voir une équipe professionnelle à l'oeuvre, mais surtout pour aider à une bonne oeuvre. Cette joute attirera d'autant plus d'attention, puisque deux anciens Leafs seront les instructeurs adversaires. En effet, King Clancy sera à la tête des Maple Leafs et en sera à ses débuts comme instructeur, ayant remplacé Joe Primeau. Chez les Sénateurs, le fabuleux Turk Broda conduira son équipe contre les Leafs. Broda, comme on le sait, en est à sa première saison comme instructeur de l'équipe de la Ligue du Québec.

Un nouveau joueur de ligne doit se joindre tout prochainement aux Rough Riders d'Ottawa. Son nom n'est pas encore connu, mais s'il faut en croire certaines déclarations des directeurs de l'équipe, ce joueur rendra de grands services aux Riders, s'il est accepté par l'instructeur Clem Crowe. Ce nouveau joueur sera donc accepté sans même participer à une joute régulière. Sa tenue, à la pratique régulière ce soir, décidera s'il demeurera avec le club. Ce joueur aurait tout récemment été renvoyé par une équipe de la Ligue nationale de football.

Loi concernant les oiseaux

TORONTO — Les chasseurs américains qui viennent pratiquer leur sport favori au Canada doivent respecter la loi concernant les oiseaux qu'ils rapportent chez eux. "Si on les nettoie, mentionne M. Douglas McKay, secrétaire de l'Intérieur aux Etats-Unis, il faut rapporter, avec les oiseaux migrateurs capturés, la tête, le plumage de la tête et les pattes. Il faut aussi y joindre les étiquettes ou permis requis par les lois canadiennes. Il est bon que les chasseurs américains se renseignent sur les quantités d'oiseaux sauvages que les lois canadiennes leur permettent de rapporter dans leurs pays. Cette précaution pourrait leur éviter certains embarras toujours fâcheux.



CERBERE DES RANGERS — Johnny Bower, nouveau cerbère des Rangers de New-York, de la Ligue nationale, devrait aider considérablement sa nouvelle équipe cette saison. Les Rangers seraient confiants de participer aux éliminatoires après avoir terminé en dernière position durant les deux dernières années. Frank Boucher, instructeur et gérant général, a déclaré que l'équipe s'était considérablement améliorée.

(Photo P.C.)

Les Maple Leafs de Toronto à l'Auditorium

Les Sénateurs d'Ottawa reçoivent ce soir la visite des Leafs pilotés par King Clancy

Les fervents du hockey auront l'occasion de voir des étoiles de la Ligue nationale à l'oeuvre contre les protégés de Turk Broda

Tous les chemins conduiront à l'Auditorium d'Ottawa, ce soir, car les Maple Leafs de Toronto, pilotés par l'unique King Clancy, sont en ville pour la journée. Les Leafs s'attaqueront aux Sénateurs de Turk Broda dans une joute amicale ce soir au palais Gorman dans la deuxième joute hors-concours de la saison. Turk Broda ira avec ses joueurs à Pembroke pour y jouer une autre partie demain soir contre les Eperviers de Chicago, et ces derniers reviendront ensemble pour la joute de samedi soir.

La joute de ce soir est une affaire de charité, non pas de charité sur la glace, mais de la part des spectateurs. Tous les profits de la soirée seront divisés entre la Société des enfants infirmes de la province et des oeuvres de bienfaisance du club social Rotary.

Avant la joute, il y aura une brève cérémonie au cours de laquelle Conny Smythe, président des Leafs, et King Clancy, le nou-



HARRY LUMLEY

vel instructeur des Leafs, recevront un petit cadeau.

Le président Smythe et le gérant général Happy Day sont à Ottawa, accompagnés de tous les joueurs de l'équipe. La présence de King Clancy est déjà suffisante à attirer une foule record à l'Auditorium et à semer l'esprit du hockey dans la région.

Tout le monde connait Clancy, ou du moins, tout le monde en a entendu parler. La fraternité sportive d'Ottawa et de la région se réjouit de voir Clancy comme pilote des Maple Leafs de la ligue de hockey Nationale. Il a réalisé une tâche de géant avec les Hornets de Pittsburgh et son ascension dans la ligue Nationale a été bien méritée.

Harry Lumley, un des meilleurs cerbères du circuit, sera dans les filets de l'équipe de Toronto, ce soir, et les spectateurs auront les yeux fixés sur lui. Il ne sera pas le seul à se faire valoir cependant. Il y a Jimmy Thompson, Léo Boivin, Harry Watson, Tim Horton, Syd Smith, Ted Kennedy, George Armstrong, Ron Stewart, Tod Sloan, Eric Nestereneko, H. Bolton et plusieurs autres. Ce sont les porte-couleurs des Maple Leafs de Toronto qui sont attendus avec enthousiasme par les fervents d'Ottawa.

JACQUES LECLAIR

Jacques Leclair sera au palais Gorman, ce soir, sur la première ligne des Sénateurs, avec Léo Gravelle et Howard Riopelle. Le merveilleux joueur de centre des Sénateurs est revenu au bercail après avoir participé à l'entraînement à St. Catharines, Ont., avec les Maple Leafs.

Bill Robinson est revenu à Ottawa, hier, après quelque temps à Winnipeg, où il fait de la construction. Il est à Ottawa par affaires et il s'alignera probablement avec les Sénateurs. Il semble en meilleure forme que l'an dernier et la direction de l'équipe pourrait bien lui demander de rester avec les Sénateurs.

LEO BOIVIN

Léo Boivin, le solide joueur de défense des Leafs, venant de Prescott, saura se faire applaudir par les spectateurs. Boivin a déjà évolué sur la surface glacée de l'Auditorium avec l'équipe des Rockets d'Inkerman de Lloyd Laporte. Ce dernier sera sans doute fier de voir son élève à l'oeuvre avec les Leafs, ce soir.

Après la joute, le club social Rotary recevra les joueurs dans le Hall of Fame de l'Auditorium.

Rougeau et Dusek défont Herman et Singh, hier soir à l'Auditorium

Encore une fois, la foule a manifesté bruyamment quand Herman et Singh remportèrent la première chute du combat principal.

(Par le Chevalier Masqué)

Jean Rougeau et Ernie Dusek ont prouvé hier soir à l'Auditorium d'Ottawa, devant près de 3,000 spectateurs enthousiastes, que la lutte "scientifique" est supérieure à certaines prises peu orthodoxes, en battant l'équipe composée de Hans "le Boche" Herman et Nanjo Singh, deux chutes de trois.

Hier soir l'enfer régnait dans l'arène quand ces quatre pachydermes se sont fâchés, et l'arbitre a dû perdre plusieurs livres avant de mettre un peu d'ordre à ses affaires. A la fin de la première chute quand les deux vilains, Herman et Singh, eurent remporté les "honneurs'., la foule a perdu complètement la boussole près de l'arène, et les deux perdants de cette chute ont dû secourir leurs adversaires. Plusieurs fervents de la lutte ont eu un excès de ferveur qui aurait pu dégénérer en panique générale, mais revenons à nos moutons.

Après avoir perdu la première ronde à la suite d'un combat des plus violents, l'arbitre déclara Rougeau hors de combat. Singh l'avait paralysé de sa prise "cobra".

Les héros de la soirée, Rougeau et Dusek, ont remporté les deuxième et troisième chutes à la grande satisfaction des spectateurs et sans doute que les vilains se sont laissés battre par mesure de précaution.

Herman et Singh ont débuté la deuxième ronde avec la détermination d'en finir, mais l'ire de Rougeau et Dusek était à son comble. Aussi les deux vainqueurs de la première chute ont mangé une râclée magistrale, et pour comble de malheur, Herman s'attaqua à son ami Singh, qui venait de sortir des pattes de Rougeau, Herman a dû terminer le combat sans l'aide de son Singh.

La troisième ronde n'a pas duré très longtemps, car Dusek a joué du coude si bien qu'une fois son adversaire affaibli, il fit signe à Rougeau de le finir. Ce dernier lui fit faire plusieurs pirouettes autour du ring pour ensuite le clouer au tapis. La foule était en délire car les deux héros de la soirée venaient de remporter le match sur deux des lutteurs les plus détestables jamais venus à Ottawa.

Les spectateurs ont fort goûté le combat s'est eerminé sans issue.

ses Legs Langevin et Ovila Asselin. Les deux lutteurs en cause ont donné une exhibition de tout ce qui peut se faire à la lutte, et le ocmbat s'est terminé sans issue.

Al Mills a disposé de Ted Germain dans un bref délai, le clouant au plancher à la suite d'un coup de genou à la poitrine, d'une bascule et d'un écrasement général. Le combat dura 12 minutes et ne fut pas des plus spectaculaires.

Résultats:

Préliminaire: Al Mills, 250, Calgary, défait Ted Germain, 225, Boston. Temps, 11.45.

Semi-finale: Legs Langevin, 228, Montréal, et Ovila Asselin, font match nul en 30 minutes.

Combat principal: John Rougeau, 217, Montréal, et Ernie Dusek, 235, Omaha, défont Nanjo Singh, 235, Inde, et Hans Herman, 265, Hanovre, en deux chutes de trois.



Voici deux des pierres d'achoppement des Yankees de New-York, Roy Campanella (à gauche) et Duke Snider. Ces deux merveilleux cogneurs des Dodgers causeront sans doute passablement de trouble aux champions de la Ligue américaine durant la Série Mondiale qui débute aujourd'hui. Ces deux frappeurs ont cogné 82 coups de circuit durant la saison et tenteront de continuer durant cette importante série.

(Photo S.N.S.)

Korchak maintenant en tête des compteurs de la Ligue de football de l'Ouest

WINNIPEG (P.C.) — Borden (Bud) Korchak, brillant voltigeur des Blue Bombers de Winnipeg, possède une faible avance d'un point en tête des compteurs de la Ligue de football interprovinciale de l'Ouest. Pete Thodos, qui domina les compteurs la semaine dernière, est au deuxième rang. Tous deux sont des joueurs canadiens.

Des statistiques de la Presse canadienne démontrent que Korchak qui est âgé de 26 ans, un excellent joueur de soccer et qui en est à sa cinquième saison avec les Blue Bombers, présente un total de 40 points en neuf joutes. Les équipes de la Ligue de football de l'Ouest jouent 16 parties durant une saison régulière.

En arrière de trois points, il y a une semaine, Korchak réussit neuf points durant la dernière fin de semaine, tandis que Thodos n'enregistra que cinq points. Le robuste joueur des Bombers a enregistré un touché, il a réussi cinq placements, il a botté quatre simples et a réussi 16 convertis. Il domine donc tous les autres joueurs pour les placements et les convertis.

Thodos est en tête pour les touchés. Il a également botté quatre convertis pour ses 39 points.

Les plus importants progrès ont tout de même été enregistrés durant la dernière fin de semaine par le joueur de champ-arrière Rollie Miles, des Eskimos d'Edmonton et Bud Grant, des Blue Bombers de Winnipeg. Ces deux joueurs enregistrèrent chacun 15 points, soit trois touchés.

Miles un joueur américain de couleur et qui a été choisi sur l'équipe d'étoiles en 1952, est maintenant sur un pied d'égalité en cinquième position. Les autres joueurs partageant cette position sont le joueur d'extérieur Mac Speedie, des Roughriders de Saskatchewan, et le joueur de champ-arrière John Henry Johnson, des Stampeders de Calgary. En troisième place, Billy Vessels, des Eskimos et Herbie Johnson, des Roughriders sont sur un pied d'égalité.

Grant et Stan Williams, tous deux des joueurs américains avec les Roughriders, suivent avec chacun 20 points. Williams ne participa pas aux deux joutes de la fin de semaine à cause de blessures.

	P	T	P	S	C	Pts
Korchak-W	9	1	5	4	16	40
Thodos-C	9	7	0	0	4	39
Vessels-E	9	6	0	0	0	30
Johnson-S	7	6	0	0	0	30
Speedie-S	8	5	0	0	0	25
Johnson-C	8	5	0	0	0	25
Miles-E	9	5	0	0	0	25
Williams-S	6	4	0	0	0	20
Grant-W	9	4	0	0	0	20
Snyder-E	5	0	1	3	11	17
Wardien-S	9	1	0	2	10	17
Tully-E	9	1	1	1	7	16
Armstrong-W	7	3	0	0	0	15
Mendryk-E	9	3	0	0	0	15
Anderson-C	9	2	0	0	1	11
Casey-W	9	2	0	0	0	10
Ford-W	9	2	0	0	0	10
Metzer-W	9	2	0	0	0	10
Benson-W	9	2	0	0	0	10
Marlow-S	6	2	0	0	0	10
Sherman-C	8	2	0	0	0	10
Jacobs-W	9	0	0	6	0	6
Eridriss-C	5	1	0	0	1	6
McMillan-S	6	1	0	0	0	5
Greene-S	5	1	0	0	0	5
Whitehouse-S	9	1	0	0	0	5
Anderson-E	8	1	0	0	0	5
Stolhandske-E	8	1	0	0	0	5
Arnold-E	5	1	0	0	0	5
Kwong-E	9	1	0	0	0	5
Simon-E	9	1	0	0	0	5
Sokol-W	9	1	0	0	0	5
Pullar-C	9	1	0	0	0	5
Pantages-E	9	0	0	4	0	4
Tripucka-S	4	0	0	2	0	3
Dobbs-S	5	0	0	2	0	2
Christian-C	9	0	0	0	2	2
xx-Momsen-C	6	0	0	0	0	2
Kaluznick-C	9	0	0	0	1	1
Aguirre-S	1	0	0	0	1	10
x-Shaw-C	2	0	0	0	1	1

x—Maintenant avec les Argonauts de Toronto.

xx—Dénote un touché de sûreté.

Légende: C-Stampeders de Calgary; E-Eskimos d'Edmonton; S-Roughriders de Saskatchewan; W-Blue Bombers de Winnipeg.

La victoire des Bombers a aidé à George Trafton

REGINA (P.C.) — Le rédacteur sportif Tom Melville, du Leader-Post, a écrit dans sa page sportive que la victoire des Blue Bombers de Winnipeg sur les Roughriders de Saskatchewan à Winnipeg, lundi soir, "aurait valu à l'instructeur des Bombers George Trafton, de garder sa position".

Melville a dit: "Notre journal a appris de source certaine que la question de congédier Trafton était au dossier de la direction des Bombers, lors d'une réunion lundi. L'instructeur était sur le "gril" après avoir perdu samedi dernier aux mains des Roughriders, à Régina. C'était la quatrième défaite en ligne des Bombers en cinq joutes.

"La direction de l'équipe ne semblait pas aimer la façon dont Trafton se servait des joueurs substituts dans les récentes joutes de la Ligue interprovinciale de l'Ouest. En somme, il faisait jouer ses joueurs importés durant soixante minutes, alors que les Canadiens, reconnus comme étant la crème des talents locaux réchauffaient le banc", Melville a-t-il ajouté.

Le président proteste

WINNIPEG (P.C.) — Le président Karl Slocomb, des Blue Bombers de Winnipeg, a protesté avec véhémence, hier soir, qu'un rapport venant de Régina, ordonnait à Trafton de se servir de Geoff Crain dans la joute de lundi soir alors que les Bombers ont battu les Roughriders au compte de 19-2.

"Les rapports voulant qu'on ait donné des ordres à Trafton de faire jouer qui que ce soit sont faux, dit Slocomb. C'est lui qui mène l'équipe et nous n'avons rien à dire."

Presley avec Québec

QUEBEC — (P.C.) — Les Citadelles de Québec ont annoncé, hier soir, que Junior Presley, ailier droit âgé de 18 ans résidant à Ottawa, a signé son contrat pour jouer avec le club local. L'an dernier, en 20 parties avec le Saint-Patrice d'Ottawa, il avait compté 14 buts et obtenu 20 aides.

La Commission des transports a le mémoire du C.N.R.

(P.C.) — Le National-Canadien a présenté hier un mémoire de 54 pages à la Commission de transport en prévision de la dernière phase des séances sur l'uniformisation des tarifs-marchandises. Les séances doivent reprendre mardi prochain.

Le document comporte une nouvelle échelle de taux par classe et demande le maintien de taux égaux pour certains endroits de l'est du pays. Selon cette dernière recommandation, des villes comme Montréal, Toronto et Windsor seraient soumises au même tarif pour des envois vers l'ouest ou venant de l'ouest.

Le mémoire déclare que les revenus des chemins de fer ne doivent pas être compromis par l'uniformisation des taux. Il cite des chiffres montrant qu'une échelle de taux, temporairement établie par la Commission en décembre dernier, n'est pas assez élevée pour maintenir les revenus à leur niveau actuel.

A la place de cette échelle, le National-Canadien soumet trois échelles différentes pouvant, soutient-il, procurer des revenus à peu près égaux à ceux du moment. Ces échelles, poursuit la compagnie de chemins de fer, répondent à toutes les exigences du rapport Turgeon et aux amendements du Parlement, datant de 1951, sur la loi des chemins de fer.

Au sujet de la parité des taux dans le triangle Montréal-Windsor-Sudbury, le mémoire du National Canadien soutient que ce système a joué un grand rôle dans la décentralisation de l'industrie dans l'est du pays et contribué à la prospérité des grandes et petites villes. Le National-Canadien souligne qu'un tel système est né d'impératifs économiques.

Le mémoire suggère ensuite l'établissement de tarifs égaux à ceux de Toronto pour tout endroit du triangle Montréal-Windsor-Sudbury situé à plus de 800 milles d'Armstrong ou de Port-Arthur - Fort-William.

La boxe

Par la Presse associée

JOHNSTOWN, Pa. — Champion mondial des poids légers Jimmy Carter, 138, New-York, KOT contre Ben Miloud, 137½, Afrique du Nord 8 (non titre).

PROVIDENCE, R.-I. — Steve Marcello, 146¾, Providence, KOT contre Marcel Brisebois, 149½, Montréal 7.

DEMANDEZ
A
CABELDU
CE QU'IL ENTEND
par
ACHAT "AVANT RETOUCHAGE"
Cabeldu Motors Ltd.
Angle Sparks et Lyon Tél.: 5-3321

HOCKEY
VOYEZ les "Leafs" de Frank "King" Clancy et les SENATEURS de "Turk" Broda dans la joute amicale par excellence de la saison.
Maple Leafs de Toronto
vs
Sénateurs d'Ottawa
MERCREDI, 30 SEPT. — AUDITORIUM
Sièges réservés: $1.00 — $1.50 — $2.00 — MAINTENANT EN VENTE au contrôle de l'Auditorium.
Recettes pour la Société d'Ontario pour les enfants infirmes et le fonds de bienfaisance du Club Rotary d'Ottawa.

FRAZER DUNTILE CRUSHED STONE
FRAZER-DUNTILE
CO. LIMITED
Manufacturier de blocs de ciment Vibrapac, briques de ciment et pierre concassée.
Distributeurs de la dynamite CIL
130, rue SPARKS 5-1407



VOUS apprécierez tout de suite la saveur douce, rafraichissante de la cigarette Sportsman. La première bouffée vous révèle l'arome de son fin tabac de Virginie—garanti pur et sans mélange. Et la cigarette Sportsman possède un autre avantage, celui d'être roulée dans du papier imperméable. Elle ne colle pas aux lèvres. Procurez-vous dès maintenant ce plaisir de fumer la cigarette Sportsman, préférée des vrais sportifs.
CIGARETTES DE VIRGINIE
Sportsman
Roulée dans du papier imperméable
'Soyez un vrai sportsman
1. PRÉVENEZ LES FEUX DE FORÊT
2. CONSERVONS NOTRE FAUNE
ET NOS RESSOURCES NATURELLES

La franchise des Browns est transférée à Batimore

...et le spectacle continue

par CHARLIE DAOUST

LA CRISE COREENNE, la convertibilité des devises en dollars, la grève minière du Nord, l'unification de l'Allemagne, la défense de l'Europe et combien d'autres questions ont été mises au rancart ou presque, par la fraternité sportive depuis que la première balle a été lancée cet après-midi au stade des Yankees.

* * *

GRACE A LA TELEVISION et à la radio, nos gens ont "assisté" plus nombreux que jamais à la première joute de la série mondiale du baseball. Les Yankees pourront-ils gagner les honneurs suprêmes cinq années de suite? Oui, déclarent Louis Thériault et Coco Jarry qui, avec Mme Thériault et Jacques Berniquez, occupaient des sièges dans le Temple de Babe Ruth.

* * *

LE MONDE DU BASEBALL se réjouit de la victoire enfin remportée par le courageux et dynamique Bill Veeck, qui transportera ses Brownies de Saint-Louis à Baltimore. Le président Frank Shaughnessy de l'Internationale intéressera-t-il Québec comme nouvelle ville AAA?

* * *

LE VEECK canadien, Jack Kent Cooke, des Maple Leafs, convoite toujours une franchise du baseball majeur pour Toronto. Il est en pourparlers avec Art Ehlers, des Athlétiques de Philadelphie. Ottawa deviendrait alors une seconde "ferme de la Ville-Reine, puisque Tommy Gorman a conclu une entente l'an dernier avec le major Connie Smythe, des Leafs de la Nationale.

* * *

KING CLANCY, le fabuleux athlète irlandais de la Capitale, qui a sauté du rôle de porteur d'eau du vieux Sainte-Brigide, dans une série de championnat avec les Gunners, à un poste de joueur de défense des défunts Sénateurs de la Nationale, est l'homme du jour à Ottawa.

* * *

EN TETE DE SES LEAFS, le remuant et aimable François-le-Roi Clancy livre un combat de taille à nos Sénateurs, sous Turk Broda, ce soir même à l'Auditorium, dans le match annuel au bénéfice des enfants infirmes, sous les auspices de l'Ottawa Rotary Club.

* * *

LA PRESENCE DE JACQUES LECLAIR à son vieux poste, entre Léo Gravelle et Howard Riopelle, est un des rayons d'espoir du jovial Turk Broda. En attendant, saluons l'ami King Clancy et souhaitons-lui succès à la direction des Leafs.

* * *

LLOYD MATTE, président du Brading Quarterback Club, nous dit que l'inauguration des séances de football au cinéma Français, rue Dalhousie, a remporté un succès très encourageant. Chaque dimanche soir, les fervents verront un film des Riders en action en plus des instructeurs, directeurs et joueurs d'Ottawa.

* * *

AU SUJET DU FOOTBALL, Clem Crowe est revenu avec de copieuses notes de Buckingham, où il a assisté à la télévision du film de la joute de samedi dernier à Hamilton entre les Chats-Tigres et les Alouettes. Le nouveau phénomène des Etats-Unis remplacera-t-il Jack Gearding comme notre huitième "importé"?

* * *

ED SONGIN dirigera les signaux de Hamilton samedi prochain au parc Lansdowne et pour le reste de la saison. Le président Jim McCaffrey, des Riders, veut embaucher un autre arrière-quart américain... mais comme assurance pour 1954. Mais la joute Alouettes-Argos de dimanche prochain a été remise au 18 octobre à cause de la "petite série mondiale" entre Royaux et l'Ass. américaine.

* * *

ROLAND HEBERT, qui attend les chroniqueurs et commentateurs de hockey dimanche prochain à Chicoutimi, à l'occasion de la classique des "Etoiles", est heureux de signaler la victoire de ses Saguenéens 5-3 sur les Barons de Cleveland. Bob Perreault, les frères Smrke, Sherman White, Bucky Buchanan et autres champions de 1952-1953 demeurent formidables.

* * *

LES LUMBER KINGS DE PEMBROKE ouvriront leur saison le 19 octobre dans la puissante ligue de hockey du Nord. Ce soir-là ils recevront les Grey Hounds du Sault-Sainte-Marie. Les autres clubs sont les Wolves de Sudbury, les Trappers de North Bay et les Soo (Mich.) Indians.

* * *

LE COLONEL CONRAD LEGAULT, le colonel Jerry Moreault, le major Guy De Merlis et autres sportsmen du Régiment de Hull sont revenus enchantés de Montréal où ils ont assisté à la première du sensationnel film Molson sur les Canadiens de la Nationale. Ils ont salué Zotique Lespérance, Rhéaume Brisebois, secrétaire des Royaux, et Camille DesRoches du Forum.

* * *

LE PRESIDENT J. KEITH FERGUSON nous invite à la quatrième course annuelle et intercollégiale pour le trophée P. D. Ross sur le parcours de l'Ottawa Rowing Club, rivière Outaouais, à 11h. samedi prochain.

* * *

LES RAMEURS DE L'UNIVERSITE D'OTTAWA, malgré leur jeune âge et leur poids relativement léger, espèrent l'emporter sur McMaster. L'exhibition de saute en ski-aquatique régalera les invités au pavillon Tremblay, Lady Grey Drive.

* * *

LES TIGRES DE HULL, sous Wilfrid Tremblay, ont accompli des progrès si considérables que la fraternité de langue française rêve déjà d'un championnat junior de football.

Le retour des Orioles à Baltimore réjouit jeunes et vieux

BALTIMORE (P.A.) — Le baseball majeur revient à Baltimore, la ville qui a connu la plus longue et la plus fertile histoire du lozange en Amérique.

La Ligue américaine a approuvé hier le transfert des Browns de Saint-Louis dans la ville dont l'histoire du baseball remonte à 1871.

Depuis ce temps, Baltimore a participé dans quatre ligues majeures et dans autant de ligues mineures. Il y a bien 51 ans que Baltimore n'a pas de baseball majeur, et alors on nommait l'équipe les "Orioles"

Les équipes qui se sont immortalisées remontent à 1894-96. Elles ont remporté trois championnats de la Ligue nationale en ligne, et elles furent cotées comme étant les meilleures du baseball organisé.

Les Orioles de Baltimore ont remporté deux séries mondiales, nommées alors Temple Cup Series. Les étudiants du baseball donnent crédit aux Orioles d'avoir établi le jeu d'intérieur, c'est-à-dire, l'art de voler les buts, des sacrifices, des coups retenus.

L'histoire des Orioles de Baltimore rappelle les anecdotes de plusieurs vedettes du temps, quand le baseball n'était pas une affaire de "fillettes".

Wee Willie Keeler aurait été l'un des premiers à dire qu'il "frappait où ils n'étaient pas". C'était l'époque de John McGraw et de Wilbert Robinson. McGraw devint l'un des plus grands gérants du baseball majeur avec les Giants de New-York, tandis que Robinson pilota les Brooklyn Dodgers.

Les mêmes Orioles ont formé deux autres fameux gérants, Hughey Jennings, des Tigres de Détroit, et Fred Clarke, Des Pirates de Pittsburgh.

Le gérant des Orioles durant cette époque d'or fut Ned Hanlon.

Les Orioles de Baltimore qui ont perdu leur terrain en 1944 à la suite d'un incendie, ont dû se réfugier au stade municipal et c'est une des raisons pour laquelle les Browns furent transférés. Les nouvelles estrades du stadium de Baltimore pourra loger 51,750 personnes et seront prêtes pour la prochaine saison.

Chain Reaction a établi un record à la piste Woodbine

TORONTO (P.C.) — Chain Reaction, le cheval "de fer", a parcouru la piste foulée par tant de chevaux immortels au Canada, pour remporter les honneurs et la bourse de $5,000, tout en brisant un record établi à Woodbine, pour la distance de un mille et un quart. Le record en question avait été établi en 1911.

Avec un poids de 118 livres, Chain Reaction a concédé jusqu'à 11 livres à ses adversaires et il s'est montré le meilleur en gagnant la course avec le jockey Bud Giacomelli.

Chain Reaction, un pur sang de trois ans, a parcouru la distance en 2.03 4/5 brisant le record par deux secondes, établi par Zeus, le 27 mai 1911. Zeus portait cinq livres de moins que Chain Reaction.

C'était la cinquième victoire consécutive de Chain Reaction et le total des bourses qu'il a gagnées s'élève à $38,000 cette année. C'était son 10e gain en 15 essais cette année.

Giacomelli a gardé une bonne distance durant toute la course d'hier. Il était quatrième à la suite de Bennington et Bear Field. Dans le tournant vers la finale, il prit les devants pour remporter les honneurs. Bear Field est arrivé deuxième et Teddy's Sister, troisième.

Le Chez Jack a gagné le titre

Le club "Chez Jack", de la ligue de balle molle de Pointe-Gatineau, a remporté le trophée "Jack Snow", cette année.

C'est dimanche soir, en la salle municipale de Pointe-Gatineau, que les représentants du club ont reçu leur trophée. On a remis ce trophée entre les mains de M. Thomas Lachapelle, représentant du club.

L'Amicale Saint-François avait préparé la soirée.

On a remarqué, parmi les invités d'honneur et les autres personnalités: M. Daniel Lafortune, maire de Pointe-Gatineau, et président de l'Amicale Saint-François; M. Thomas Lachapelle, président du club vainqueur; MM. Lécuyer et Philippe Plouffe, respectivement vice-président et secrétaire du club; M. l'abbé Martin, aumônier; le R. F. Gérald, i.c., directeur de l'école Saint-François; M. Joseph Vaive, président du comité des loisirs au sein de l'Amicale; MM. Roméo Cousineau et Albert Tessier, conseillers; Alph. Gaston et Alexis Therrien, marguilliers, et autres.

Le maire Lafortune, l'abbé Martin, le Fr. Gérald, MM. Lachapelle, Cousineau et Vaive ont prononcé des allocutions.

D'après le rapport du président de l'Amicale, M. Daniel Lafortune, on constate que le comité des loisirs a fourni $1,000 cette année à la ligue de balle molle.

Au moins 75 personnes ont pris part à la fête.

On remarquait notamment des membres des clubs "Chorale", "Pilon", "Lagacé", "Lasalle", etc.

Cette décision acceptée à l'unanimité, soit par huit votes contre aucun

Pour la première fois depuis les 50 dernières années, la ville de Saint-Louis sera représentée par seulement une équipe, les Cardinaux de Saint-Louis

NEW-YORK (P.A.) — Le Ligue américaine a hier soir transféré la franchise des Browns de Saint-Louis à Baltimore.

Après trois longues sessions, la Ligue américaine en est venue à une décision qui marque le point culminant de plus d'une année d'efforts de la part de Baltimore pour obtenir la franchise des Browns de Saint-Louis.

Le vote d'hier a été unanime, 8-0.

Del Webb a dit qu'il s'était d'abord objecté à Baltimore pour éviter de la dissension dans la Ligue.

Un syndicat de Baltimore, ayant à sa tête l'avocat Clarence Miles, s'est porté acquéreur des parts de Bill Veeck, à un prix qu'on croit être de $2,475,000, soit $12 la part. Veeck les avait payées $8 quand il avait acheté les Browns en 1950.

A Montréal, le président de la Ligue internationale, M. Frank Shaughnessy, a dit "qu'il ne pouvait pas imaginer une autre solution au problème".

"Baltimore est la seule ville sur le continent nord-américain avec un stadium assez grand pour accommoder un club majeur", a-t-il dit.

"Los Angeles et San Francisco ainsi que les autres villes mentionnées n'ont pas des parcs assez grands pour recevoir un tel club."

Webb change d'idée

Del Webb, co-propriétaire des Yankees de New-York, qui conduisit la bataille afin que les Browns soient transportés à Los Angeles, a admis qu'il a voté pour Baltimore "parce que je ne voulais pas de discussion dans la Ligue". Il aurait même proposé Baltimore comme prochaine demeure des Browns.

Mais il ajouta:

"J'ai proposé la déportation des Browns à Baltimore, parce que je crois que la Ligue américaine agrandira tout prochainement ses cadres à dix équipes, comprenant deux clubs de la Ligue de la Côte du Pacifique, soit le Los Angeles et le San Francisco."

Webb ajouta aussi que ses efforts pour acheter les Browns pour la ville de Los Angeles n'ont pas réussi parce que les hommes d'affaires intéressés ne parvenaient pas à débourser la somme d'argent demandée. Le syndicat de Los Angeles avait déclaré qu'il produirait une somme de $6,000,000 en dix jours s'il obtenait la franchise.

Son Honneur le maire Thomas D'Alesandro, de Baltimore, a conduit la bataille pour obtenir la franchise des Browns durant les deux dernières années. Après la rencontre, il déclara à Webb: "M. Webb, je vous promets que lorsque les Yankees seront à Baltimore, une foule-record sera présente pour ces joutes. Mais, il faut aussi vous avertir, que nous tenterons l'impossible pour briser votre emprise sur les championnats. Nous participerons à la série mondiale en 1954".

L'année dernière, D'Alesandro croyait que les Browns viendraient à Baltimore, mais les propriétaires des équipes de la Ligue américaine forcèrent cette équipe à demeurer à Saint-Louis. Et encore samedi soir, il échoua, lorsque les propriétaires refusèrent de voter pour Baltimore. Hier, l'on apprit que le choix se ferait finalement entre Baltimore et Los Angeles. Mais, après qu'on l'on eût refusé Baltimore, une autre fois, tous les observateurs croyaient que Los Angeles serait le prochain choix logique. Mais, la vague changea lorsque D'Alesandro quitta la chambre d'assemblée pour déclarer aux journalistes, qu'il était des plus encouragés.

Pour ce qui est de Veeck, il quitta la chambre d'assemblée et il semblait très fatigué. Il assista à la discussion dès le début. "C'est la meilleure solution de toutes", déclara-t-il. "Il est évident que les Browns souffraient d'un trouble financier, tandis que Baltimore posséderait l'argent nécessaire".

Il se retire

"Je me retire du baseball complètement. Je ne m'occuperai donc plus jamais de ce sport. Mais, comme tout mauvais sou, on me retrouve partout et toujours j'espère. Je regrette certainement d'abandonner le baseball, mais pour la première fois depuis une longue carrière je retrouve la paix de l'esprit. Mes plans immédiats — j'espère assister à la série mondiale."

Le syndicat Miles a déboursé environ $12 par part, pour une équipe comprenant environ 300 joueurs de calibre mineur et un groupe de 28 joueurs, qui ont terminé la saison régulière avec les Browns. Miles a tout de même laissé la porte ouverte pour Veeck, afin qu'il puisse se joindre au nouveau syndicat dans n'importe quelle capacité.

"Je possède la plus grande admiration pour Bill Veeck", a-t-il déclaré. "Je n'ai pas même eu l'occasion de discuter d'une prochaine position avec lui. Après tout, il y a quelque 45 minutes, il n'y avait rien de certain encore. Nous possédons une équipe de baseball et je ne sais pas ce que nous en ferons."

Lorsqu'on lui demanda ce qu'il adviendra de Marty Marion, gérant des Browns, Miles répondit: "Je ne le sais vraiment pas".

Depuis 1871

Miles, qui sera nommé président du nouveau syndicat, a cependant déclaré que le nom de l'équipe demeurera les Orioles de Baltimore. "Nous avons tout complété avec Jack Dunn (propriétaire des Orioles) pour ce qui est du prix d'achat des présents Orioles", ajouta-t-il. "Mais, nous n'avons pas encore discuté avec Frank Shaughnessy, pour ce qui est des dommages payables à la Ligue internationale de baseball."

Baltimore fait partie du baseball organisé depuis 1871 et ce fut le dernier club à perdre sa franchise dans la Ligue américaine, il y a environ 50 ans. Les Yankees achetèrent alors cette franchise. C'était aussi la troisième franchise à passer aux majeures durant les 50 dernières années. Les deux autres équipes à changer de franchise sont les Braves de Boston qui se rendirent à Milwaukee, l'année dernière, et le Milwaukee à être transféré à Saint-Louis en 1902.

Pour la première fois durant les 50 dernières années, la ville de Saint-Louis sera représentée par seulement une équipe soit les Cardinaux de Saint-Louis de la Ligue nationale de baseball.

Voir autres nouvelles sportives en page 23

Le prix en était trop élevé

MONTREAL (P.C.) — Les autorités de la ville de Montréal avaient indiqué, hier, qu'elles avaient perdu tout intérêt dans l'obtention d'une franchise dans les ligues majeures, à cause du prix trop élevé qu'on en demande.

Les Dodgers, de Brooklyn, propriétaires des Royaux, de Montréal, avaient acheté la franchise et le Stadium en 1942. Ils avaient payé $375,000 pour la bâtisse seulement. Au cours des négociations avec la ville, les autorités des Dodgers ont demandé $2,125,000 pour le Stadium.

M. J.-O. Asselin, président du comité exécutif de la ville, a dit au cours d'une entrevue:

"La ville n'est plus intéressée dans ce projet, sous les conditions faites par les Dodgers, de Brooklyn, propriétaires de la franchise et du parc."

La ville a envoyé par la suite un message à la ligue américaine disant que "l'affaire est close et qu'on ne fera pas d'autres démarches pour obtenir la franchise des Browns".

Le club de judo de Hull sera vu à la télévision

Le club de judo Kano de Hull sera la vedette d'un programme de télévision, à CBOT, le 6 octobre prochain, de 7 h. 45 à 8 heures. Il s'agit d'un film réalisé par l'Office national du Film dans la série ON THE SPOT. Jusqu'à présent, Radio-Canada a utilisé à la télévision, soit en français, soit en anglais, plusieurs des documentaires de l'O.N.F., mais les séries que l'on réalise à l'heure actuelle sont spécialement destinées à la télévision et auront en conséquence une tournure et une présentation assez différentes des films ordinaires.

La boxe

par la Presse associée

PHILADELPHIE — Johnny Saxton, 151, New-York, aux points contre Joey Giardello, 155, Philadelphie, (10).

KLAMATH FALLS, Ore. — Dick Wolfe, 151½, Portland, Ore., aux points contre Jose Aguilar, 158, Los Angeles, (10).

LOS ANGELES — Auburn Copeland, 129½, Flint, Mich., aux points contre Ruben Smith, 127½, Los Angeles, (10).

TAMPA, Fla. — Nino Valdes, 203, Havane, KOT contre Matt Daniels, 192, New-York, (2).

GRAND RAPIDS, Mich. — Pat Lowry, 142, Détroit, KO contre Tommy Maddox, 140, Chicago, (5).

SAN ANTONIO, Tex. — Freddie (Babe) Herman, 139, Los Angeles, aux points contre Al Juergens, 141, San Antonio, (10).

HALIFAX — Richard (Kid) Howard, 138, Halifax, aux points contre Charley Smith, 134, Newark, N.-J., (10).

PEINTRES
GRANDE ASSEMBLEE IMPORTANTE
SALLE SAINTE-ANNE
A 8 HEURES P.M.
JEUDI, LE 1er OCT.
SOYEZ TOUS PRESENTS

Malgré les formidables moyennes au bâton des Dodgers, les Yankees toujours favoris

NEW-YORK (P.A.) — En dépit des formidables moyennes au bâton des Dodgers de Brooklyn, les Yankees restent favoris six contre cinq pour gagner la 50e série mondiale. Les Dodgers, qui ont forcé la Série jusqu'à sept parties, l'an dernier, ne l'ont jamais gagnée. Ce sera leur septième essai.

La joute d'aujourd'hui, commencera à 1 h. 05 p.m. devant environ 70,000 spectateurs et des millions d'autres devant les appareils de télévision ou aux écoutes des postes de radio. On annonce un beau temps et le thermomètre doit s'élever jusqu'à 80 degrés.

Furillo, Woodling à l'oeuvre

Carl Furillo, des Dodgers et Gene Woodling, des Yankees, tous deux blessés à la main gauche, ont pris part aux exercices de leurs clubs et sont censés être prêts pour la joute d'aujourd'hui.

Les deux gérants, Chuck Dressen et Casey Stengel, ont hier assisté à une réunion à huis-clos avec le commissaire Ford Frick, le président Warren Giles, de la Ligue nationale et les six arbitres qui officieront. Le président Will Harridge était trop occupé avec l'affaire des Browns de Saint-Louis pour assister à la réunion.

Ford Frick a averti les deux gérants qu'on pourrait faire de la lumière durant n'importe quelle partie, même le dimanche, sur l'ordre et le jugement des arbitres. Bill Greeve, vétéran arbitre de la Ligue américaine, sera derrière le marbre aujourd'hui.

Cy Young, qui gagna deux parties pour les Red Sox de Boston contre Pittsburgh durant la première Série Mondiale, en 1903, lancera la première balle, après les cérémonies habituelles.

Les Yankees mettront en vente demain mation à 9 h. 00 a.m. 14,000 sièges des estrades populaires à $2.00 chacun. Les espaces "debout" seront vendus une heure plus tard. La police a aujourd'hui effectué un raid dans les bureaux d'une agence de billets et y a confisqué 141 séries de billets. Les usuriers de profession demandaient $150 pour une série de quatre billets.

Il appartiendra aux Dodgers de prouver qu'ils ne souffrent plus de complexe d'infériorité.

Un autre solide joueur américain se joindrait bientôt aux Rough Riders!

La situation d'un instructeur d'une équipe de football canadienne n'est pas toujours facile à ce stage de l'année. Comme on le sait, l'instructeur doit alors choisir les joueurs américains, qui demeureront avec l'équipe jusqu'à la fin de la saison régulière. La liste des joueurs américains demeurant avec l'équipe doit donc être soumise ce soir avant minuit.

Présentement, les Rough Riders d'Ottawa alignent huit joueurs américains, puisque John Bove et Paul Salata ont déjà été renvoyés. Mais il se peut qu'après la pratique de ce soir, un autre joueur américain soit renvoyé. Des rumeurs veulent présentement qu'un autre joueur américain se soit joint aux Rough Riders, tard hier soir, et l'instructeur Crowe devra prendre une décision après avoir vu ce joueur à l'oeuvre durant la pratique de ce soir.

Selon les rumeurs, le nouveau joueur américain serait un solide joueur d'intérieur et un brillant joueur défensif. Ce joueur aurait tout récemment été renvoyé par une équipe de la Ligue de football nationale des Etats-Unis. Si ce joueur réussit à se mériter une position avec les Rough Riders, il est fort probable que Jack Gearding sera désigné comme le joueur devant abandonner l'équipe. Gearding se joindrait donc à Bove et Salata. Le renvoi de Gearding n'est tout de même pas certain, mais si l'on considère que ce joueur de ligne a considérablement ralenti durant les quelques dernières joutes, l'on croit donc qu'il sera le joueur à quitter les Riders.

Advenant que Gearding soit renvoyé, les autres joueurs américains encore avec l'équipe sont Tom O'Malley, Gene Roberts, Avatus Stone, John Kissell, Bernie Flowers, Kaye Vaughan et Ed Rowaland, un autre nouveau joueur de ligne, qui se joignait tout dernièrement aux Riders.

Aucune déclaration n'a tout de même été faite au sujet de ce nouveau joueur et il est fort probable qu'il n'y aura rien de dévoilé avant la date-limite, ce soir.

Entraînement sérieux

Pendant ce temps, les Riders se sont lancés sérieusement à l'entraînement et terminèrent la soirée en assistant à un film. Seulement un joueur était absent de la pratique. Il s'agissait alors de Ed Yablonski, qui est présentement malade. Yablonski sera tout de même parfaitement rétabli pour la joute de samedi contre les Tiger-Cats. Tous les autres joueurs des Riders étaient à l'oeuvre et les jeux offensifs furent surtout longuement surveillés.

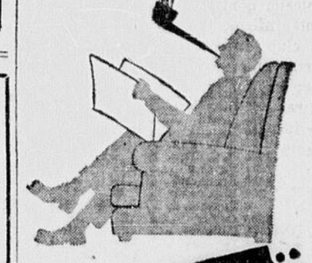
SUPERTEST
Poussée Puissante

GAME FOOTBALL



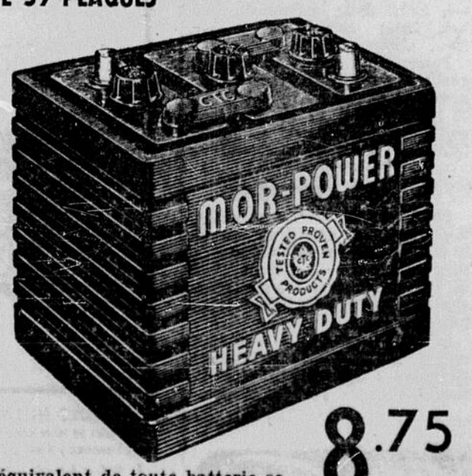
Football championnat du Big Four
SAMEDI, 3 OCTOBRE
Mise au jeu à 2 h. 15 p.m.
TIGER-CATS de Hamilton
vs
ROUGH RIDERS d'Ottawa
Sièges réservés: $1.70, $2.50, $2.80, $3.40, $3.95 — taxe incluse.
Entrée générale: Adultes, $1.40; enfants, 60c — taxe incluse.
Série de billets No 34.
OTTAWA FOOTBALL CLUB INC. 2-5877

Y a du NOUVEAU dans le Comfort
L'avez-vous essayé dernièrement? Vous serez agréablement surpris.



COMFORT TABAC A PIPE
LA MEILLEURE VALEUR SUR LE MARCHÉ
UN PRODUIT DE B. HOUDE & GROTHÉ LIMITÉE

Epargnez 8.20 sur votre nouvelle
BATTERIE A PUISSANT RENDEMENT
MOR-POWER
DE 39 PLAQUES



L'équivalent de toute batterie se vendant jusqu'à $16.95

8.75 et votre vieille batterie

C'EST LE TEMPS D'ECHANGER! — N'attendez pas d'avoir des ennuis causés aux batteries les matins froids d'automne. Installez une batterie fraiche, et remplie de puissance MOR-POWER maintenant pour une longue durée et un démarrage éclair en toute température — capacité 80-96 ampères — 13 plaques par cellule, 39 plaques à fort rendement en tout; comporte une garantie libérale de 18 mois de service satisfaisant. Comparez-la avec toute batterie se vendant jusqu'à $16.95 n'importe où ailleurs. — Canadian Tire vous épargne la généreuse somme de $8.20. S'adapte à la plupart des autos populaires.

Ajoutez 50c au prix susmentionné pour installation ou livraison.

GRANDE allocation d'échange pour votre vieille batterie

GARANTIE
Chaque batterie Mor-Power est garantie sans conditions pour 18 mois, 24 mois ou 36 mois (selon le genre). Vous êtes même protégés contre les dommages accidentels y compris le feu, la gelée, etc. Remplacement ou argent remis — selon votre désir. Vous ne payez que pour service rendus.

EPARGNEZ SUREMENT

EPARGNES ALLECHANTES SEMBLABLES POUR TOUS CAMIONS ET AUTOS

CTC CANADIAN TIRE CORP'N
TESTED PROVEN CTC PRODUCTS
Ouvert ce soir et vendredi jusqu'à 9 p.m.

EXTRA SPECIAL!
Lampe d'utilité



Se branche dans prise de courant à briquet à cigarettes, complète avec cordé recouverte de caoutchouc de 12 pi., protecteur de lampe et réflecteur. Se rendra dans toutes les parties de l'auto lorsque le besoin de changer les pneus, etc. ... se fera sentir.

1.29 se vendait $1.85

Epargnez $5.09 - Rég. $9.98
Véritable
Vivifieur de batterie GENERAL ELECTRIC
GARDE VOTRE BATTERIE PLEINE DE POUVOIR
60 cycles seulement



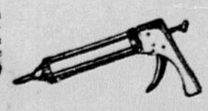
4.89

ACHAT SPECIAL — Authentique VIVIFIEUR DE BATTERIE General Electric qui conserve à votre batterie toute sa puissance. Accrochez-le au volant et branchez-le à la sortie pour briquet à cigarettes. L'autre prise peut se brancher sur toute sortie 110 volts 60 cycles. Fonctionement économique. Mentionnez le modèle et la marque de votre auto, 6 ou 10 volts. Les commandes postales expédiées franc de port.

CHAUFFERETTE ELECTRIQUE DE MOTEUR
Empêche la batterie de se vider — "permet un démarrage comme en été durant l'hiver. Facile à installer — se branche à toute sortie commode. Avec longue corde d'extension. Modèle à boyau Universal 3.49
Pour autos G.M. Modèles Chrysler 4.95 5.29

EVENTAIL DEGIVREUR TRICO
A MOINS DE LA MOITIE DU PRIX
Se vendait $3.65. Type au vide — pas de demande sur la batterie. Lames flexibles de grande vitesse pour un dégivrage prompt. S'installe en quelques minutes. Maintenant seulement 1.59

Fusil à calfeutrer
Format commode — tout en acier, facile à employer — facile à remplir. Muni d'un bec rond de ⅝". Une véritable aubaine C.T.C. à 3.59



MELANGE DE CALFEUTRAGE
Noir — la pinte .48 le gallon 1.19
Gris — la pinte .98 le gallon 3.19

MANUEL D'AUTOMOBILISTE
Enseigne à l'expert comme au novice comment localiser les défectuosités. Instruction de réparations étape par étape.
Chevrolet, 1932 et plus récent. 1.98
Ford V-8, 1932 et plus récent. 1.98
Produits Chrysler, 1935 et plus récent. 2.50





BOYAU DE CHAUFFERETTE D'AUTO le pied, 17¢
Puissant rendement; s'adapte à la plupart des chaufferettes.
MOTEURS POUR CHAUFFERETTES Puissant rendement, meilleur que l'équipement d'origine 5.69
Assemblage de boyau à radiateur .24
Lame de l'éventail de chaufferette .65
COMMUTATEUR DE CHAUFFERETTE Vitesses variées: universel pour toutes les chaufferettes, comprenant ceux ajustés avec moteurs réversibles. .59 à 1.19
UN ASSORTIMENT COMPLET DE RACCORDS, COUDES ET LES "T", ETC.

OUVERT JUSQU'A 9 HEURES LE VENDREDI SOIR

CTC CANADIAN TIRE CORP'N The SIGN of SERVICE
Nous livrons
CANADIAN TIRE CORP'N ASSOCIATE STORE
KENT et LAURIER
Tél. 6-3608 E. LEROY, prop.

Cotes de la Bourse

(Par la Presse canadienne)

Bourse de Montréal

Ventes	Stock	Haut	Bas	11.30
275	Abitibi	14	14	14
200	Algoma	32	32	32
125	Alum.	42½	42½	42½
318	Alum 4P	22¾	22¾	22¾
145	Do 5¼P	102	102	102
500	Asbestos	26	26	26
1545	Bell	35⅝	35⅝	35⅝
16252	Do Rts	72	72	72
50	Brazil	10¼	10¼	10¼
125	Ba Oil	17	17	17
300	Be Forest	4.95	4.95	4.95
220	Be Pow	8⅛	8⅛	8⅛
50	C Cement	28	28	28
50	C Found	33½	33½	33½
26	Can Steam	79	79	79
25	Cdn Car	18	18	18
275	Cdn Car	18	18	18
275	Cdn Cel	27	27	27
15	Cdn Oil	100½	100½	100½
100	CPR	22¾	22¾	22¾
150	Cdn Vick	16½	16½	16½
25	Cockshutt	10	10	10
1425	C Smelt	23	22⅞	22⅞
675	Seagram	25¾	25⅝	25⅝
25	Dom Bridge	70½	70½	70½
400	Dom Steel	11	11	11
150	Dom Tar	7⅞	7Z	7⅞
105	Dom Tex	9⅛	8⅞	8⅞
200	Dow	17	17	17
75	Fam Play	18½	18½	18½
50	Foundation	12	12	12
1075	Fraser	14½	14½	14½
30	Gatineau	21¼	21¼	21¼
510	Hudson Bay	38	38	38
165	Imp Oil	28⅜	28⅜	28⅜
1000	Imp Tob	10⅛	10⅛	10⅛
80	Ind Accp	29¾	29¾	29¾
50	Do $1.50P	31⅝	31⅝	31⅝
5	Int Brnz	6	6	6
155	Int Nickel	37⅞	37½	37½
20	Do $100P	127½	127½	127½
50	N Stl Car	25¼	25¼	25¼
15	Noranda	63	63	63
50	Page H	67½	67½	67½
100	Placer	29	29	29
40	Powell Riv	23¾	23¾	23¾
100	Price	31	31	31
200	Que Pow	22	22	22
200	Rolland	20	20	20
25	Stl Corp	31¼	31¼	31¼
75	Shawinigan	37½	37½	37½
50	Sherwin	19½	19½	19½
200	Sicks	25	25	25
75	Steel	29	29	29
20	Weston	96½	96½	96½
25	Walker	47	47	47
700	Triad	2.30	2.28	2.30
50	West Lease	4.50	4.35	4.35
	BANQUES			
75	Montreal	34½	34½	34½
31	N Scotia	39½	89½	39½
300	Royale	34¾	34¾	34¾
	CANADIAN STOCK EXCHANGE			
100	Ang Nfld	7¾	7¾	7¾
50	Cdn Ind	33¾	33¾	33¾
450	C Javelin	7¼	7¼	7¼
10	Cw Lumb	9¼	9¼	9¼
100	C Neon	3.90	3.90	3.90
100	Do B	3.80	3.80	3.80
300	Con Pap	37¾	37¾	37¾
176	Crown Zellec	28¼	28¼	28¼
5	For Pow	27	27	27
100	Lambert A	11	11	11
135	Moore	24	24	24
25	M Royal Rice	10	10	10
45	T Fin	27	27	27
1690	Trans Mt	20¾	20¾	20¾
100	Watson	10¾	10¾	10¾
25	Int Pap	49½	49½	49½
177	Int Util	25	25	25
185	Interprov	19	19	19
25	Labatt	17	17	17
100	L of Woods	29½	29½	29½
4	Lindsay	17½	17½	17½
5	Mailman Fr	18¾	18¾	18¾
350	Massey	8¼	8¼	8¼
	MINES			
100	Ascot	.55	.55	.55
2500	Base Met	.16	.16	.15
100	Brunswick	.14¾	.14¾	.14¾
500	Carnegie	.55	.55	.55
500	Centrema	.09½	.09½	.09½
4500	D Asbest	.59	.57	.59
5000	Jardun	.16	.16	.16
500	Kerr Add	.18¾	.18¾	.18¾
1800	Landover	.21⅛	.21⅛	.21⅛
100	McIntyre	.53	.53	.53
3000	N Forma	.11	.11	.11
1000	N Santiago	.07	.07	.07
2500	Nocana	.15	.14	.15
500	Que Smelt	.20	.20	.20
1000	Steeloy	.09½	.09½	.09½
3500	Tache	.09½	.08½	.09
3500	Tazin	.15½	.14¼	.15
1500	Aconic	1.95	1.95	1.95
500	Anacon	3.30	3.30	3.30
500	Boreal	2.75	2.75	2.75
100	Cassiar	7.30	7.20	7.30
500	E Metals	1.42	1.42	1.42
7600	N Lard	1.74	1.69	1.70
200	Normet	2.60	2.60	2.60
	HUILES			
3000	Antone	.29	.29	.29
500	C Cordan	.42	.42	.42
300	Gaspe	.85	.55	.85
500	Que Oil	.50	.50	.50
2000	Sweet Gr	.35	.34	.34
400	Del Rio	1.29	1.29	1.29
700	Jasper	3.40	3.40	3.40

Total des ventes — 11 h. 30 a.m.: Ond., 17,700; mines et huiles, 39,900

Bourse de Toronto

Ventes		Haut	Bas	11h. 30 a. m.
140	Abitibi	14	14	14
3500	Acad. Uran	.14	.14	.14
500	Ajax	.89	.89	.89
1000	Akaitcho	.75	.75	.75
2400	Albermont	1.14	1.12	1.12
25	Algoma	32	32	32
50	Aluminium	43½	43½	43½
2400	Am. Neph.	.67	.65	.65
1500	Am. Yk.	.23	.23	.23
400	Anacon	3.35	3.35	3.35
1000	Anglo Cdn.	4.80	4.80	4.80
500	Ang. Rouyn	.31	.31	.31
2000	Aquarius	.23	.23	.23
100	Argus	11⅞	11⅞	11⅞
1000	Armistice	.16½	.16½	.16½
500	Asoct	.46	.46	.46
25	Ashdown A	14	14	14
125	Atlas Steel	12⅞	12⅞	12⅞
4000	Atlin	.10½	.10½	.10½
1600	Avillabona	.11	.11	.11
48250	Bagamac	.14	.12	.14
800	Bailey	3.30	3.30	3.30
40	Bank Mtl.	34½	34½	34½
10	Bank N. S.	39½	39½	39½
1100	Barnat	1.10	1.10	1.10
300	Barvue	1.85	1.85	1.85
8200	Base Metals	.15	.14	.15
5	Beatty	7¼	7¼	7¼
587	Bell	35½	35⅝	35⅝
8000	Bevcourt	.35	.35	.35
1000	Bidgood	.06	.06	.06
1500	Bobjo	.33	.32	.33
1000	Bonville	.18½	.17½	.17½
445	Brazil	10⅛	10⅛	10⅛
200	Britalta	3.50	3.50	3.50
25	B.C. Pow. A	33	33	33
1000	B.C. Pow. B	8⅛	8	8
2300	Broulan	2.20	2.15	2.19
1000	Brunhurst	.19	.19	.19
200	Brunswick	15	15	15
5	Burrard A	7½	7½	7½
3500	Calder	.25	.24	.25
14500	Callinan	.20	.19	.20
2700	Calmont	1.03	1.02	1.03
100	Calvan	3.60	3.60	3.60
95	C. Bank Com.	30½	30½	30½
270	Cdn. Celan.	27	27	27
5	C. Celan. $1P.	19¼	19¼	19¼
100	C. Chem.	9	9	9
1100	C. Dev. Pete	.60	.60	.60
10	C. Dredge	48	48	48
1000	C. P. L. Prod.	1.55	1.55	1.57
12560	Cassiar	7.35	6.70	7.25
700	Cent. Leduc	1.60	1.55	1.55
1100	Cent. Pat.	.80	.79	.80
50	Chateo P.	5⅝	5½	5½
100	Chem. Res.	1.10	1.10	1.10
1000	Chesterville	.42	.42	.42
300	Chimo	1.22	1.20	1.20
727	Cobalt	1.38	1.35	1.38
500	Coch. Will.	1.00	1.00	1.00
225	Cockshutt	.10	10	10
500	C. Cordansun	.42	.42	.42
8375	C. Discovery	1.80	1.75	1.75
4500	Con. Howey	.79	.74	.79
180	Con. Smelt.	23	23	23
550	C. Orlac	.18½	.18½	.18½
1860	Conwest	4.00	3.65	4.05
192	Crown Zell.	28¼	28⅛	28¼
300	Del Rio	1.30	1.28	1.28
500	Dev. Leduc	1.07	1.07	1.07
895	Dist. Seag.	25⅜	25½	25½
475	Dom. Fndry.	13¾	13½	13½
5	Dom. Fndry. P.	97¼	97¼	97¼
150	D. Steel	11¼	11¼	11¼
300	Dom. Stores	15	15	15
150	Dom. Tex.	8½	8	8½
4500	Donalda	.50	.48	.48
1000	Duvex	.26	.26	.26
1000	East Malart.	1.66	1.65	1.66
3100	East Steel	5¼	5	5¼
500	El Pen Rey	.06½	.06½	.06½
890	Falconbridge	14⅜	14⅜	14⅜
10	Fam. Play.	18½	18½	18½
2400	Fargo	1.90	1.85	1.85
5	Fed. Grain	26¼	26¼	26¼
700	Fed. Pete	3.40	3.30	3.30
3000	Fenimore	.51	.50	.50
800	Fleet	1.00	1.00	1.00
350	Frobisher	5.00	4.90	4.90
2000	Gas Expl.	.56	.56	.56
100	Gen. Pete A	4.50	4.50	4.50
5	G. S. Wares P.	101	101	101
1000	Geneva	.08	.08	.08
250	Giant	8.00	8.00	8.00
1000	Gods L.	.85	.85	.85
7000	Goodfish	.04½	.04	.04
2600	Grah. Bousq.	.38	.37	.38
50	G. L. Paper	18¼	18	18
3000	Gridoil	4.40	4.40	4.40
1900	Bunnar	7.20	7.10	7.10
1000	Gwillim	.09½	.09½	.09½
500	Hasaga	.26	.23	.26
1000	Headway	.26	.26	.26
2500	Heath	.09¼	.09	.09
2000	Homer	.24	.24	.24
245	Hud. Bay	38¼	38	38¼
2000	Hugh Pam	.45	.42	.45
305	Imp. Oil	28⅜	28¼	28⅜
20	Imp. Tob.	10⅜	10⅜	10⅜
45	Ind. Accep.	29¾	29¾	29¾
120	Ind. Acc. $1.50P	31⅝	31⅝	31⅝
2400	Inspiration	1.60	1.55	1.55
411	Int. Nickel	37⅝	37⅝	37⅝
30	Int. Nickel P.	129	129	129
45	Int. Pete	19½	19½	19½
810	Interprov. P. L.	19	19	19
1000	Jacknife	.08	.08	.08
500	Jellicoe	.05¼	.05¼	.05¼
2500	Jet Oil	.25	.25	.25
700	Jupiter	1.28	1.25	1.25
500	Kenville	.07	.07	.07
700	Kenwell	1.55	1.55	1.55
2210	Kerr-Add.	18¾	18½	18⅝
1000	Kroy	1.15	1.15	1.15
25	Labatt	17½	17½	17½
150	Labrador	6.85	6.85	6.85
150	Labrador	6.85	6.85	6.85
25	L. Shore	5.40	5.40	5.40
3900	Landvore	.23	.22	.22
25	Laura Sec.	13⅜	13⅜	13⅜
1000	Lavalie	.05¼	.05¼	.05¼
37100	Lexindin	.16½	.15½	.16
25	Loblaw A	38⅞	38⅞	38⅞
50	Loblaw B	43	42¾	42¾
500	Lorado	.35	.35	.35
100	Macassa	1.45	1.45	1.45
1100	Macfie	.15	.15	.15
1000	MacLeod	1.36	1.36	1.36
100	Macmill. B	.16	.16	.16
1300	Madsen	1.55	1.55	1.55
2000	Malartic	1.37	1.36	1.36
7000	Maralgo	.09	.09	.09
17000	Marbenor	.33	.31	.31½
300	Massey	8¼	8¼	8¼
200	Merrill Pete	2.25	2.25	2.25
9100	Mid. Cont.	.15	.14	.15
100	Mindamar	2.50	2.50	2.50
1000	Minda	.09½	.09½	.09½
500	Mining Corp.	10⅛	10⅛	10⅛
200	N. Hos. B	7½	7½	7½
50	N. St. Car	25¼	25⅜	25⅜
700	Nesbitt	1.40	1.40	1.40
1100	N. Bristol	1.40	1.40	1.40
1500	New Bid.	.10	.10	.10
200	New B. Dom.	1.45	1.44	1.44
100	N. Concord	1.40	1.40	1.40
1165	New Dicken	2.72	2.70	2.72
800	New Dick. Wts.	.34	.33	.34
3000	N. Hugh Mal.	.13	.12½	.12½
11783	New Lard U.	1.74	1.70	1.71
500	N. Mosher	.41	.41	.41
9000	Newnorth	.06½	.06½	.06½
200	N. Superior	2.25	2.25	2.25
9000	New Thurb.	.12½	.12¼	.12½
500	Nib	.08	.08	.08
9800	Nisto	.16	.16	.16
136	Noranda	63¼	63⅛	63¼
1000	Nordon	.12	.12	.12
500	Norpax	.10	.10	.10
500	N. C. Oils	1.95	1.95	1.95
500	Nor. Inca	.20	.20	.20
7100	Nudulama	.79	.78	.77½
1000	Obaska	.05½	.05½	.05½
1000	Oil Select	.05½	.05½	.05½
1800	O. Jockey Club	2.00	2.00	2.00
1950	Ont. Pyrites	1.10	107	1.07
1000	O. Pyr. B Wts.	.04	.04	.04
2300	Opemiska	1.05	1.02	1.02
100	Pac. Pete	7.50	7.50	7.50
50	Page Hers.	.67	67	.67
1000	Pamour	.77	.77	.77
1300	Pan West	.35	.35	.35
1500	Parbec	.12½	.12¼	.12¼
500	Paymaster	.38	.38	.38
3300	Peruvian	1.50	1.37	1.37
700	Petrol	.30	.30	.30
1000	Pitch Ore	.21⅞	.21⅞	.21⅞
100	Placer	28¼	28¼	28¼
200	Ponder	1.24	1.24	1.24
60	Pow. River	23¾	23¾	23¾
500	Pow. Rouyn	.80	.80	.80
1300	Preson	2.40	2.37	2.40
1800	Pros. Air	3.90	3.85	3.85
1800	Que. Cop.	.70	.70	.70
1100	Que. Nickel	1.02	.96	.96
500	Radiore	.50	.50	.50
600	Rio Prado	.57	.57	.57
400	Rix. Athab.	1.50	1.50	1.50
200	Scurry	1.15	1.15	1.15
25	Shawin.	.38	.37½	.37½
100	Sheas Br. B	33½	33	33½
1200	Sherritt	4.20	4.10	4.15
90	Sicks	24½	24½	24½
3200	Sil. Miller	.71	.71	.71
50	Silverwd. A	10	10	10
125	Simpsons	13	12⅞	13
500	Stanwell	.98	.98	.98
235	Steep Rock	5.95	5.95	5.95
300	Sylvanite	1.10	1.10	1.10
31400	Sweet Grass	.36	.34	.34
500	Switson	1.70	1.70	1.70
500	Teck Hugh	1.95	1.95	1.95
5000	Thom Lund	.19	.19	.19
100	T. Fin. A	27⅛	27⅛	27⅛
100	Trans Exp.	1.87	1.87	1.87
2535	Trans Mt.	20¾	19⅞	20¼
1000	Trans Res.	.35	.35	.35
4800	Triad	2.30	2.24	2.30
500	Tungsten	.22	.22	.2
50	Un. Acc. P.	7¾	7¾	7¾
100	Un. Gas	28¼	28¼	28¼
1000	U. Asbestos	3.10	3.10	3.10
500	Un. Keno	6.30	6.25	6.25
1800	Upp. Can.	1.10	1.10	1.10
25	Ventures	14¼	14¼	14¼
500	Vulcan	.36½	.36½	.36½
65	Waite	10	9.85	10
25	Walker	47	47	47
11600	West Ashley	.22	.20	.20
20	West Groc. A	34¾	34¾	34¾
100	W. Tungst.	1.55	1.55	1.55
10500	Wiltsey	.07	.07	.07
12000	Winchester	.08¼	.08¼	.08¼
1000	Windward	.07	.07	.07
500	Yale	.25	.25	.25
1000	Yan. Canuck	.08	.08	.08
1700	Zenmac	.21½	.21	.21½
	CURB			
300	Anglo Nfld.	7⅝	7⅝	7⅝
300	Cdn. Collier	2.35	2.30	2.30
75	C. Paper	37½	37¼	37½
75	Hayes	34	34	34

Total des ventes: 673,000.

Les bestiaux

MONTREAL (P.C.) — Au marché des bestiaux:

Les vendeurs n'offraient en vente ce matin que 39 bovins et 4 veaux. Jusqu'à 10 h., les transactions étaient pratiquement nulles. On n'avait vendu que quelques vaches et taureaux communs et moyens. Des vaches moyennes et communes rapportaient de $9 à $10; des taureaux moyens et communs, $8 à $10.

Offres mardi: 295 bovins, 363 veaux, 110 agneaux et moutons et 793 porcs.

Les grains

WINNIPEG (P.C.) — Les prix sont tombés à des niveaux inférieurs aujourd'hui à la Bourse des grains de Winnipeg après avoir fluctué étroitement au cours d'une séance morne.

La demande était limitée et presque routinière. L'orge a reçu un léger appui des exportateurs à la suite de rapports au sujet de certaines transactions avec le Royaume-Uni.

Les chargements de blé pour fins d'exportation n'ont pas été imposants, ne se chiffrant que par 260,000 boisseaux, y compris: Allemagne, 190,000, l'Afrique orientale portugaise 40,000 et le Royaume-Uni 30,000.

Les prix des catégories supérieures du Northern de deuxième classe de même que tout le blé domestique et celui de l'accord de cent depuis lundi. Le Durum international ont fléchi de ⅜ de deuxième classe s'est hissé de 4 ⅝.

CHICAGO (P.A.) — Pour la deuxième journée consécutive, les fèves soya ont progressé à la Bourse des grains de Chicago aujourd'hui. Le reste du marché, qui avait enregistré des gains, hier, en suivant le sillage des fèves soya, ont été incapables de répéter cet exploit aujourd'hui.

Durant une bonne partie de la séance, il a semblé que le blé réussirait à se maintenir au niveau des fèves, mais la céréale du pain a fléchi rapidement durant l'heure de fermeture.

Le monde financier

Physionomie de la Bourse

LONDRES — (Reuter) — Le ton était actif et ferme à la Bourse de Londres et toutes les catégories de titres du gouvernement britannique étaient à la hausse. Le déclin des actions non rachetables était terminé.

Chez les industrielles, les génies étaient en vedette, tandis que parmi les magasins de détail, Great Universal était à la hausse d'environ deux shilling grâce aux possibilités de la compagnie sur les marchés américain et canadien.

Les pétroles et les compagnies maritimes étaient également en bonne posture.

Les valeurs japonaises étaient en vedette, avec un gain allant jusqu'à quatre points, et toute la catégorie était ferme.

TORONTO — (P.C.) — Les prix étaient fermes à l'ouverture de la Bourse de Toronto aujourd'hui, et les pétroles de l'Ouest et les aurifères étaient passablement actifs.

Chez les aurifères, les titres à bon marché étaient fermes, tandis que les compagnies de gestion étaient faibles. Les titres principaux attiraient quelques spéculateurs.

Les pétroles de l'Ouest étaient mixtes et les fluctuations minimes. Anglo-Iranian était en vedette parmi les perdants, et Peruvian était à la hausse.

Les métaux communs étaient fermes. Les titres principaux étaient en vedette avec United Asbestos, et les valeurs à bon marché avec Cassiar.

Les industrielles attiraient peu d'intérêt, mais la plupart des prix étaient fermes. Trans Mountain, gros perdant hier, se ralliait légèrement. Les uraniums et les métaux communs de la région de Bathurst étaient calmes, mais les prix fermes. New Larder U gagnait quelques cents.

MONTREAL — (P.C.) — Le marché était mixte à l'ouverture de la Bourse de Montréal aujourd'hui. Les fluctuations de prix étaient minimes et l'allure était modérée.

Seagrams, International Nickel, Industrial Acceptance et Page-Hersey étaient à la hausse.

Consolidated Smelters, Dosco, Hudson Bay Mining et Massey Harris fléchissaient.

NEW-YORK — (P.A.) — Le ton n'était pas assez soutenu, aujourd'hui, à la Bourse de New-York. Les prix avaient tendance à fléchir, dans de calmes transactions.

Quelques titres ont affiché une belle tenue, et plusieurs secteurs sont demeurés stables, en dépit de la tendance à la baisse manifestée ailleurs.

A quelques exceptions près, toutes les fluctuations se sont limitées à de faibles fractions de point.

Parmi les grandes catégories dont les prix sont demeurés stables ou ont fléchi, on remarque les chemins de fer, les pétroles, les services publics, les cuivres et les lignes aériennes.

Heyden Chemical a grimpé d'un à deux points parfois. D'autres produits chimiques ont été irréguliers.

Les titres suivants ont dérivé: Pennsylvania Railroad, Standard Oil (N.-J.), United Air Lines, American Telephone, Kennecott Copper et Union Carbide.

Ceux-ci ont acquis de la valeur: Du Pont, Hudson Motor Car, U. S. Rubber et Douglas Aircraft.

PARIS — (A.F.P.) — Le marché retrouve les forts médiocres dispositions qu'il manifestait, hier, déjà, en seconde partie de séance. Les offres l'emportent largement et, si la lourdeur n'est pas générale, les pertes enregistrées sont appréciables en plusieurs cas. Les raisons de cette manifestation d'humeur n'apparaissent pas clairement. Les derniers décrets ne sont pas de nature à altérer les conditions des exploitations des entreprises, au contraire; les dispositions concernant les tantièmes devraient se traduire théoriquement par une amélioration des réparations. Les nouvelles d'ordre international ne comportent pas d'éléments majeurs de préoccupation. Wall Street a bien témoigné de dispositions maussades, mais les valeurs étrangères se montreraient, au contraire, plus résistantes que les françaises. S'il faut en croire certains observateurs, la proximité de la rentrée parlementaire interviendrait surtout dans les mesures de précaution que prendraient, présentement, les opérateurs.

Les rentes ne sont pas mieux partagées que les valeurs à revenu variable, et doivent céder un peu de terrain. Les banques se tassent sans mouvements marqués, mais les constructions électriques et les métallurgiques accusent des replis notables. La générale électricité, la lyonnaise des eaux, et Chatillon Commentry sont notamment éprouvés. A noter, cependant, la bonne tenue de Citroen et de Ford. Echappent également à l'ambiance, les valeurs françaises de pétrole, et notamment les huiles de pétroles qui progressent en d'appréciables proportions. Produits chimiques irréguliers et fermeté du nord.

Du côté des internationales, les transatlantiques conservent leur position, mais les pétroles fléchissent légèrement. Nordiques et belges diversement tenues, sans modifications saillantes. Les mines d'or doivent supporter quelques allégements de position. Lourdeur du Suez fondateur.

Très peu de changement aux matières d'or, où les affaires restent très calmes.

Les ventes des magasins à rayons

Au cours de la semaine terminée le 19 septembre, au regard de la semaine correspondante de l'an dernier, les ventes des magasins à rayons sont montées de 6.4 p. 100, suivant le rapport hebdomadaire du Bureau. Les ventes se sont élevées de 8.9 p. 100 dans le Québec, de 8.7 p. 100 en Ontario, de 16.3 p. 100 en Alberta et de 6.3 p. 100 en Colombie-Britannique. Par contre, les ventes sont descendues de 3.3 p. 100 dans les Maritimes, de 1.4 p. 100 au Manitoba et de 6.1 p. 100 en Saskatchewan.

Marché d'Ottawa

Boeuf	0.27
Porc	0.37
Veau	0.34
Agneau	0.45
Volailles	
Poulet	0.55
Poule	0.45
Chapon	0.60
Oeufs	
Gros	0.85
Moyens	0.68 à 0.70
Petits	0.45 à 0.50
Patates	
Locales, 6 pintes	0.40
Echalottes	
Paquet	0.05
Radis	
3 paquets	0.10
Blé d'Inde	
Une douz.	0.35
Oignons	
Marinades, 6 pintes	1.50 à 2.00
De table, 3 paquets	0.15 à 0.20
Cornichons	
6 pintes	2.00
Piments	
6 pintes	0.50
Verts, chacun	0.05 à 0.07
Fleurs	
Coupées	0.45 à 0.60
Betteraves	
Sac, 3 lbs	0.25
Choux	
Chacun	0.10 à 0.20
Carottes	
6 paquets	0.25 à 0.30
Le minot	1.35 à 1.60
Concombres	
Une douzaine	0.50
Fèves	
Sac, 2 lbs	0.35
Navets	
Anciens et nouveaux	0.05 à 0.15
Tomates	
11 pintes	0.50 à 0.60
6 pintes	0.25 à 0.30
Mûres	
Une pinte	0.38
Melons	
Chacun	0.25 à 0.35
Choux-fleurs	
Chacun	0.10 à 0.35
Pommes	
McIntosh, 6 pintes	0.75
Un minot	3.00 à 3.75
Aubergines	
Chacune	0.10 à 0.15
Laitue	
Chicorée, une pomme	0.20

Marché de Toronto

Pommes	
Duchess, le minot	1.75 à 2.25
Ont., 6 pintes	1.60 à 1.65
Melba, le minot	2.75 à 3.25
Haricots	
Ontario, 11 pintes	1.50 à 1.60
Betteraves	
Ontario, douz le minot	0.30 à 0.35 1.25 à 1.50
Choux	
Ont., la caisse	0.65 à 0.75
Choux-fleurs	
Ontario, la caisse	1.25 à 1.50
Piments	
Ont, 11 pintes	0.50 à 0.60
Rouges, forts 6 pintes	non coté
Patates	
Ontario, nouvelles 75 lbs	1.30 à 1.50
Le minot	1.00 à 1.15
Tomates	
Ont., champ 11 pintes	0.40 à 0.50
Concombres	
11 pintes	0.40 à 0.50
No 2	0.30 à 0.40
Céleri	
Ontario, la caisse	1.75 à 2.00
Laitue	
Ontario, caisse 3 douz	2.50 à 2.65
Carottes	
Ont., douz	0.40à 0.45
Ont., 50 lbs	1.25 à 1.75
Oignons	
Ontario, verts douz	0.50 à 0.55
Ont., jaunes	1.25 à 1.35
Persil	
Ont., 6 pintes	0.50 à 0.60
Blé d'Inde	
6 douz	1.25 à 2.00
Epinards	
Le minot	0.65 à 1.00
Pêches	
Jaunes, No 1	0.60 à 0.75
No 2	0.40 à 0.50
Raisins	
Ontario, bleus	0.60 à 0.65
Clapps, 6 pintes	0.40 à 0.50



Katherine Merry, d'Oakville, Ont., âgée de 16 ans et élève de l'école secondaire de cette même ville, a remporté les premiers prix avec l'animal qu'elle a présenté, à l'exposition de Milton. La fameuse bête, Merrybrook Albert, un jeune boeuf de 11 mois et de race Shorthorn, lui a valu le ruban rouge et le grand championnat de toute sa catégorie. Katherine s'est occupée de sa bête avec soin et a l'intention de la présenter à la foire d'hiver de Toronto. (Photo S.N.S.)

Au Royaume du Saguenay

CHICOUTIMI — (P.C.) — Peu de régions au Canada peuvent se comparer au point de vue richesses naturelles à la fertile région qui longe la rivière Saguenay et que l'on appelle si bien le "Royaume du Saguenay".

Prenant sa source dans le lac Saint-Jean, le Saguenay se fraie un chemin à travers les riches forêts, les fermes prospères et les villes bouillonnantes d'activités pour se jeter dans le fleuve Saint-Laurent, 130 milles plus loin.

Des villes qui étaient à peine des villages il y a 50 ans s'étalent tout le long du Saguenay supérieur. La population de Chicoutimi est maintenant de 24,000 âmes. Jonquière, ville voisine, possède une population de 22,000 habitants tandis que Kenogami et Arvida en comptent 10,000 chacune.

Même Jacques Cartier connaissait la région du Saguenay. Son développement s'est fait longtemps attendre mais il est typique de l'oeuvre des colons qui ont bâti le Canada.

Les premiers explorateurs, qui sont arrivés dans la région il y a quelque 400 ans, ont trouvé des tribus indiennes de nomades comme les Algonquins qui se livraient à la chasse et à la pêche et occasionnellement à la guerre avec d'autres tribus.

Ces premiers aventuriers sont revenus avec de belles fourrures et de longues histoires de la richesse de la pelleterie. Un poste de traite a été établi à Tadoussac, jonction du Saguenay et du St-Laurent, et le commerce des fourrures est devenu une grosse affaire.

Pendant deux siècles, le canot était le seul moyen de transport. Il était périlleux et difficile d'effectuer un voyage à l'intérieur de la région. Ce voyage durait souvent six mois.

Avec l'avènemnet de la voile le comm

ETAIT-CE UN "FEU DE PAILLE"

L'an dernier, pour la première fois en huit ans, la campagne de la Caisse de Bienfaisance d'Ottawa a atteint son objectif. La campagne extraordinaire d'Ottawa a fait les manchettes par tout le Canada et en certaines parties des Etats-Unis — établissant la capitale du Canada à sa place réelle, comme chef national en établissant plus d'ordre dans le planisme, le financement et l'opération de nos services de bien-être bénévoles et essentiels.

Le Canada entier, y compris des agences qui ne sont pas encore unies à notre campagne Plume Rouge, auront les yeux sur Ottawa cette année. "Ce n'est qu'un feu de paille", disent certaines gens. "Ottawa ne peut pas répéter le grand succès, et moins encore avec une plus grande fédération d'agences, cette année.

Mais nous **devons** répéter ce fait. Notre Caisse de Bienfaisance est notre seul espoir d'apporter de l'ordre dans le prélèvement de fonds à Ottawa. Notre Caisse fait partie d'un mouvement qui est accepté par le monde libre depuis quarante ans. Personne n'a trouvé un meilleur moyen de pourvoir aux besoins de santé et de bien-être d'une collectivité. La Caisse de Bienfaisance est la seule solution.

L'Ottawa Board of Trade croit qu'à moins que nous réussissions chaque année notre campagne de la Caisse de Bienfaisance il n'y aura aucun espoir de diminuer le nombre d'appels à la charité publique. Les agences qui font partie de la fédération se retireront si nous ne prélevons pas suffisamment de fonds pour pourvoir à TOUS les besoins des agences membres.

L'Ottawa Board of Trade appuie la politique de la Caisse de Bienfaisance parce que:

1. Les services de la caisse s'unissent pour maintenir une saine collectivité. Les gens qui vivent et élèvent leurs enfants en des endroits de choix sont de meilleurs citoyens, de meilleurs hommes d'affaires, de meilleurs employés.

2. Cela épargne de l'argent. La Caisse a épargné plus de $1,000,000 à Ottawa, depuis 1933, en éliminant 459 appels distincts. Le coût de la campagne de la Caisse est relativement bas—lorsque de nouvelles agences se joignent à la Caisse, les dépenses pour l'organisation de ces campagnes sont éliminées sans qu'il en coûte plus cher à la Caisse.

3. Cela épargne du temps. Le vôtre et celui de votre solliciteur. Plus de 1,000,000 d'heures de sollicitation ont été épargnées, grâce à la Caisse.

4. Les agences travaillent ensemble pour le bien de la collectivité. La politique de la Caisse permet le travail en équipes entre les agences, au lieu de la compétition. Les petites agences qui sont pourtant très importantes à la collectivité reçoivent leur juste part des contributions. Le personnel des agences est donc libre de donner tout son temps au travail de son agence et est libéré du souci de prélever les fonds.

5. Cela assure l'usage le plus efficace de l'argent que vous donnez. Toutes les prévisions budgétaires sont analysées soigneusement par un comité des budgets composés de chefs de la collectivité, élus par les souscripteurs. Le dédoublement des services est éliminé. Les allocations des agences sont basées sur leurs besoins actuels, et non pas sur leur habileté à prélever des fonds.

6. Cela permet de diminuer les appels. La Caisse de Bienfaisance et sa politique de la "Porte Ouverte", lance une invitation à toutes les agences de valeur, **nationales** et **locales,** de s'y joindre. En souscrivant plus à cette campagne, vous permettrez à ces nouvelles agences de s'unir à la fédération.

7. Vous voyez à quoi sert votre argent. Chaque sou reçu par la Caisse de Bienfaisance passe entre les mains de vérificateurs et de comptables. Un relevé de comptes est publié chaque année dans les journaux.

TOUT CELA AJOUTE UN SENS COMMUN A LA FAÇON DE DONNER. 50,000 TRAVAILLEURS, LEURS FAMILLES ET LEURS COMPAGNONS EN BENEFICIENT CHAQUE ANNEE.

Cette année encore, la campagne de la Caisse de Bienfaisance dépassera son objectif si :

NOUS ESSAYONS TOUS DE FAIRE PLUS CETTE ANNEE POUR ATTEINDRE L'OBJECTIF DE $435,000, DE DIX POUR CENT PLUS ELEVE QUE L'AN DERNIER.

NOUS NOUS ENGAGEONS A CONTRIBUER PAR VERSEMENTS EN 1954

NOUS PROUVONS QUE LA CAMPAGNE DE L'AN DERNIER N'ETAIT PAS UN "FEU DE PAILLE" NOUS CONSERVONS LA REPUTATION D'OTTAWA COMME "UNE VILLE QUI A DU COEUR".

La Caisse de Bienfaisance aide une personne sur quatre à Ottawa

La Caisse de Bienfaisance d'Ottawa est située à 74, rue Sparks. Tél.: 2-4859

POUR LA SANTE :
(15,298 sont aidés)

Soins d'infirmières; soins à domicile; cliniques pour bébés; foyers pour dames convalescentes; soins pré et post nataux pour enfants; traitements pour les maladies rhumatismales.

Fournis par:

Société Canadienne de l'Arthrite et du Rhumatisme.
May Court Club
Ordre Victoria des Infirmières

POUR LA JEUNESSE :
(21,622 sont aidés)

Formation du caractère; camps d'été; enseignement de métiers, activités de clubs, natation et sauvetage; activités sportives; orientation; programmes de loisirs; résidences surveillées.

Fournis par:

Boy Scouts Association
Daily Vacation Bible Schools
Les Scouts Catholiques
Ottawa Boys Club
Soeurs de Service
Y.M.C.A.
Y.W.C.A. (2 succursales)

POUR LES ENFANTS :
4,116 sont aidés)

Soins des enfants; adoptions; foyers nouriciers, et surveillance des foyers d'adoption, protection des enfants contre les abus; soins donnés dans les institutions; garderies de jour; guide de l'enfance.

Fournis par:

Société de l'Aide à l'Enfance
Pouponnière du Jour
Protestant Children's Village
Orphelinat Saint-Joseph
Maison Ste-Marie

POUR LES FAMILLES :
(7,188 sont aidés)

Bien être et secours aux familles; services de conseils sur des problèmes tels que santé, décès, désaccords dans les foyers, bas revenus et budget; assistance dans les problèmes de conduite et de personnalité.

Fournis par:

Big Brothers, Ottawa
Oeuvre Familiale Catholique
Ottawa Hebrew Benevolent Society
Conseil du bien-être d'Ottawa.

POUR LES AVEUGLES, PERSONNES AGEES, INFIRMES, PASSANTS
(2,453 sont aidés)

Instructions en travaux manuels, braille, dactylographie, soins à domicile, recherche de chambres; conseils judicieux; aide financière, travail de prévention de la cécité.

Fournis par:

Institut National Canadien pour les Aveugles
L'Aide aux Voyageurs
Union Mission for Men

POUR L'ORGANISATION, LE FINANCEMENT ET LES SERVICES COMMUNS :

Centralisation et coordination des activités; perception des promesses de souscriptions; explications et instructions; recrutement et instructions aux aides bénévoles; étude continuelle des services et des besoins des agences; élimination du dédoublement dans les services, fournis par 7,200 travailleurs bénévoles.

Canadian Welfare Council
Caisse de Bienfaisance d'Ottawa
Le Fichier du Service Social
Conseil du bien-être d'Ottawa.

L'OTTAWA BOARD OF TRADE

Pour économiser, lisez nos petites annonces

Naissances (1)

FOISY, Vincent — A M. et Mme Vincent Foisy (Denise Bordeleau), le lundi 28 septembre à l'Hôpital général d'Ottawa, est née une fille. La mère et l'enfant se portent bien. 1-227

MEUNIER — M. et Mme Paul-Emile Meunier (née Françoise Chatelain) désirent annoncer la naissance d'un petit frère pour Marie-France, le mercredi 30 septembre, à l'Hôpital général d'Ottawa. La mère et l'enfant se portent bien. 1-227

Perdu-Trouvé (4)

PETITE casquette grise, d'enfant, dans autobus Hull-Nord, dimanche soir. 3-9169. 4-228

PORTE-MONNAIE (wallet) d'homme perdu entre magasin A & P et rue Saint-Jacques. Récompense. PR 7-6491 ou PR 7-5823. 4-228

On demande (agents) (5)

AVONS besoin de vendeurs dans bons territoires vacants. Si vous êtes intéressé à la vente à domicile, nous avons une proposition intéressante pour vous. 225 produits garantis: articles de toilette, culinaires, remèdes, thé, café, etc. Commission avantageuse. Spéciaux chaque mois. Territoire réservé. $18 requis; 30 jours d'essai sans risque. Détails: JITO, 8130 Saint-Hubert, Montréal. 5-5, 9, 15, 19, 24, 30 sept.

DISTRIBUTEUR demandé pour le district d'Ottawa, pour faire affaires avec garagistes. Capital requis. S'adresser à Roger Harvey, 2125, ave De-la-Salle, Montréal. 5-237

ARGENT? ARGENT? ARGENT?

Etes-vous intéressé à faire au moins $2.50 de l'heure? Si oui, voici votre chance d'obtenir un emploi permanent très payant. Si vous êtes agressif, vous pouvez faire beaucoup d'argent comme distributeur à domicile de nos 250 produits de nécessités domestiques: Thé, café, épices, essences, desserts, toniques, remèdes, désinfectants, insecticides, produits pour la ferme. Aussi une ligne complète de cosmétiques de grand luxe. Pas d'expérience requise, nous vous entraînons. Pour facilité la distribution nous avons un système de primes irrésistibles tel que: vaisselle décorée en or de 24 carats, nappes en plastique, coutellerie, verrerie, etc., etc. Demandez immédiatement notre proposition sans obligation, ou venez voir le Président: G. Laurin, La Cie Paula Ltée, 21, rue Saint-Paul est, Montréal. Ouvert le lundi soir. 5-

On demande (hommes) (6)

JEUNES HOMMES

ALERTES et AGRESSIFS

pour position permanente de vente. Entrainement complet offert par une organisation d'appareils électriques se vendant dans tout le pays. Ages de 21 à 35 ans. Auto nécessaire. Salaire et commission.

S'adresser

1196, rue Bank

OTTAWA 6

Annonces Classées

Rubriques

A vendre (propriétés)	(14)
Agents d'immeubles	(14A)
A vendre (commerces)	(15)
A vendre (hôtel)	(15A)
A vendre (fermes)	(16)
A vendre (automobiles)	(17)
A vendre (divers)	(18)
A vendre (ou à échanger	(19)
A vendre (ou à louer)	(20)
A louer (bureaux)	(21)
A louer (logements)	(22)
A louer (chambres)	(23)
A louer (divers)	(24)
A louer (commerce)	(24A)
A louer ou à échanger	(25)
A échanger	(25A)
Animaux	(65A)
Avis divers	(66)
Assurances	(36)
Argent à prêter	(37)
Argent demandé	(37A)
Amusements	(28)
Automobiles et accessoires	(29)
Auvents	(38)
Briqueteurs	(59)
Brûleurs à l'huile	(33)
Chambre et pension	(26)
Combustible	(32)
Cours privés	(40)
Cartes d'affaires	(41)
Coiffeurs	(49)
Corsetières	(50)
Couvreurs	(62)
Chiens, Animaux choyés	(65B)
Cartes professionnelles	(79)
Dactylotypes	(41A)
Direction de funérailles	(67)
Décès	(70)
Dentistes	(75)
Electriciens	(55)
Enseignes	(51A)
Entrepreneurs	(61)
Fiançailles	(2)
Fourrures	(34)
Ferblantiers	(56)
Fleuristes	(68)
Graveurs	(44)
In Memoriam	(73)
Inventions	(66A)
Imprimeurs	(43)
Mariages	(3)
Motocyclettes	(29A)
Matériaux de construction	(35)
Menuisiers	(54)
Machinistes	(60)
Monuments	(69)
Messes anniversaires	(72)
Naissances	(1)
Naturopathes	(48)
Nettoyeurs	(52)
On demande (agents)	(5)
On demande (hommes)	(6)
On demande (homme ou femme)	(6A)
On demande (homme et femme)	(6B)
On demande (femmes)	(7)
On demande (servantes)	(8)
On demande (instituteurs)	(9)
On demande (foyers)	(9A)
On demande (commerce)	(9B)
On demande (logements)	(10)
On demande (logement à échanger)	(10A)
On demande (emplois)	(11)
On demande (chambres)	(12)
On demande (autos)	(13)
On demande (divers)	(13A)
On demande (maison)	(13B)
On demande (ferme)	(13C)
Occasions d'affaires	(27)
Orthopédistes	(46)
Ostéopathes-Chiropraticiens	(47)
Perdu-Trouvé	(4)
Personnel	(39)
Photographes	(42)
Philatélistes	(45)
Peintres-décorateurs	(51)
Plombiers	(57)
Plâtriers	(58)
Poussins	(65)
Radios et accessoires	(31)
Remorquements	(74)
Réparations	(63)
Serruriers	(53)
Services anniversaires	(71)
Taxi	(4A)
Transfert-camionnage	(30)
Tue-Vermine	(64)
Villégiature	(20A)

On demande (hommes) (6)

LES VENDEURS

doivent remplir les conditions suivantes:

A—être bilingues

B—avoir bonne apparence

C—posséder une auto de modèle récent

D—être âgés de 22 à 30 ans

E—avoir préférablement de l'expérience

NOUS OFFRONS

A—des commissions élevées (nos vendeurs actuels gagnent en moyenne $135 par semaine)

B—une assurance-groupe

C—de bonnes chances d'avancement

D—districts assignés; pas de sollicitations à domicile

Les requérants doivent être dynamiques et prêts à travailler dur. — Faire demande de leur propre main en écrivant à

Case 103 — Le Droit

6

GARÇON pour livraison dans épicerie; bicyclette fournie; bon salaire. 361 Saint-Patrice. 3-7749. 6-227

BARBIER demandé. Ernest Fortin, 100A Laurier, Hull. 6-228

CHAUFFEUR pour travail de buanderie; bons gages à homme compétent. S'adresser: 80, rue Ottawa. 6-228

GARÇON pour distribuer journaux du matin, à Hull. Doit posséder bicyclette et parler un peu anglais. 6-2308. 6-232

JEUNE homme requis pour assortir et envelopper linge dans une buanderie. S'adresser 80, rue Ottawa. 6-228

EN RAISON D'UNE INCROYABLE AUGMENTATION DES AFFAIRES DE L'AVANT-NOEL

La FULLER BRUSH

A BESOIN

de 17 hommes

A PLEIN TEMPS

— Revenus moyens: $100 par semaine

et de 9 hommes

A TEMPS PARTIEL

— Revenus moyens: $55 par semaine

Adressez-vous à

136, rue Queen, Chambre 6

6

RELEVEUR de quilles demandé. — S'adresser: Karrys Bowling, 158, rue Sparks. 6-231

MECANICIEN avec certificat d'Ontario. Bonnes conditions. S'adresser: Laniel Auto (Hawkesbury) Ltée. Tél: 912, 100 Principale-ouest, Hawkesbury. 6-300

MESSAGER pour épicerie. S'adresser 166 Saint-Rédempteur, Hull. 6-229

PREPOSE aux envoies, avec expérience, pour prendre charge complète du département d'arrivée et d'envois de marchandises. Bon salaire pour commencer, et excellente chance d'avancement; semaine de 5 jours, assurances maladie et hospitalisation, ainsi que vacances payées. Bijouterie Jack Snow, 112, rue Sparks. 6-230

COMMIS

bilingue

Avec ou sans expérience pour magasin de vêtements pour hommes dans Hull.

S'adresser à

L. Lalonde, gérant

LASALLE CLOTHES

123, rue Eddy, Hull. 8-1576

6

10 PLATRIERS, ouvrage pour l'hiver, Royal Airport, Rockcliffe. S'adresser le soir, 297 chemin de Montréal, Eastview. 3-5059. Trudeau, contremaître. 6-227

RELEVEURS de quilles (pin-boys) 15 ans ou plus. 3-3400. 6-232

SALAIRE $3,000 à $6,000 PAR ANNEE

VENDEURS, percepteurs, pour compagnie assurance-vie; salaire augmentant tous les trois mois, plus commission hebdomadaire. Entrainement complet payé par la compagnie. Assurance collective et plan de pension; âge de 25 à 38 ans; 2 années de High School. Chances d'avancement. 3-8447; le soir: PR 7-9913. 6-228

VENDEUR bilingue, possédant camion fermé; bon salaire, allocation sur dépenses, plus commission. S'adresser 155 Caron, Hull. PR 7-8458. 6-228

VENDEURS demandés. Hull et environs. Transport payé. Perception de comptes. M. L. Gravelle, 15 Saint-Jacques, soir entre 7 et 8 h. 6-227

Déménagement International

SERVICE INTERNATIONAL de messageries. Spécialistes en déménagements transocéaniques et interurbains; aussi déménagement local et entreposage. Fermé le samedi. — W. Sparks & Son. Tél: 8-0301.

On demande (femmes) (7)

COIFFEUSE bilingue, très bon salaire. Salon Blue Doll, 124 Hôtel-de-Ville, Hull. 7-227

COUTURIERE pour département de vêtements tout faits de dames: Topps Woman's' Wear, 205, rue Sparks. 7-227

DEMOISELLE ou dame, pour travaux domestiques dans maison privée. S'adresser: M. Maynard, bureau du théâtre Français, rue Dalhousie. 7-231

FEMME ou fille pour faire les chambres. — S'adresser: Hôtel Windsor, Hull. 7-229

FILLE bilingue, entrainement dans coiffure. S'adresser Salon Blue Doll, 124 Hôtel-de-Ville. 7-228

FILLES demandées pour couture légère sur machine électrique. Travers Aprons Ltd., 629 Wellington. 7-228

FILLE pour légers travaux domestiques; pas de cuisson; bon salaire; bilingue. 5-6971. 7-228

FILLE pour fontaine. S'adresser: 239 Queen. 7-229

MANNEQUINS

POUR travail comme modèles, à temps partiel; bon salaire pour personne choisie. Prière d'envoyer photo récente à Case 97, Le Droit. 7-229

MENAGERE pour maison près aéroport Rockcliffe; 2 enfants; du lundi au vendredi, 8 h. 30 à 5 h. SH 6-4150. 7-228

Femme expérimentée dans la fourrure

POUR PRENDRE CHARGE D'UNE FABRIQUE DE FOURRURE

— Bon salaire

— Doit être bilingue

— Bonnes conditions de travail

Toute personne intéressée peut s'adresser à

Case 102 — Le Droit

7

SERVEUSE (soir) et laveuse de vaisselle (fin de semaine). S'adresser: Restaurant Sorrento. 78 Principale, Hull. 7-230

On demande (servantes) (8)

MENAGERE expérimentée, avec références, aimant les enfants; couchera ici; pas de lessive. 173 Dumas, Hull. 8-228

FILLE ou femme fiable pour travail général de maison; famille de 3 adultes; sera logée; pas de cuisson. 4-6858. 8-228

JEUNE fille, ouvrage général. — 2 Allan Place, Glebe. Tél: 2-8686. 8-228

MENAGERE, âge moyen; couchera ici. 3-5753. 8-229

SERVANTE, ouvrage général, deux enfants. 140 Hôtel-de-Ville. PR 7-7153. 8-227

SERVANTE pour maison de pension. 4-2148. 8-228

SERVANTE, travaux domestiques légers et soin des enfants pendant que la mère travaille. Tél: 5-2006, Eastview. 8-229

SERVANTE, ouvrage général, lundi au vendredi; bon salaire. — 162 Saint-Laurent, Hull. 8-227

$70 PAR MOIS, fille, travail de maison; couchera ici. 3-9423. 8-229

(On demande (instituteurs) (9)

PROFESSEUR diplômé, expérimenté, demandé pour le cours primaire supérieur (homme ou femme). Spécialités le français et l'histoire. Ecrire à Georges Messier, C.P. 57, Malartic, Tél: 640. 9-228

On demande (logements) (10)

CHAMBRE et cuisine, couple avec un enfant 2 ans; pas chauffées; prix raisonnable. PR 7-2287. 10-230

GATINEAU MILLS: Logis central 3 chambres à coucher, premier étage, chauffé. 3-9485. 10-229

On demande (emplois) (11)

DAME d'âge moyen demande emploi comme femme de chambres dans un hôtel à Ottawa. Ecrire à Case 101, Le Droit. 11-228

JEUNE femme demande ouvrage général dans l'avant-midi. 4-2639 11-228

On demande (divers) (13A)

COMPTANT pour dactylotypes et machines à additionner. Signaler 4-1400. 13A-300

MEUBLES, poêles ou sous genres, peu importe le prix. 4-4788 13A-300

NOUS ACHETONS retailles de fer, bronze, cuivre, plomb, guenilles. 4-8233. 13A-300

ON DEMANDE à acheter du mica. Nous payons le plus haut prix. S'adresser: 31 Graham, Hull. 13A-230

PRENDRAIS enfants en pension. PR 7-6185. 13A-228

On demande propriétés 13B

BUNGALOW ou duplex seulement. Côte-de-Sable. Doit avoir trois chambres à coucher et beau terrain. Case 98, Le Droit. 13B-300

A vendre (propriétés) (14)

MAISON ROMEO PIGEON
(courtier), 127, rue George. 2-7384

NOTRE bureau est ouvert tous les soirs jusqu'à 8 h. 30 p.m. du lundi au vendredi.

Nos agents (le soir)

Hervé Montpetit, PR 7-0281. — Jos LeBlanc, 3-8537. — J.-A. Hudon, 3-6620. — Eugène Picard, 2-5863. Adélard Génier, 3-7831.

COMMERCE: Epicerie - boucherie établi à Hull depuis 40 ans. Chiffre d'affaires imposant, vérifiable d'après les livres. Comprend gros immeuble avec magasin tout équipé et logement confortable de 6 pièces. L'immeuble seul vaut $16,000. Stock, équipement et camion de livraison valant $12,000. Prix total: $23,000; $10,000 à compte. Renseignez-vous; ça vaut la peine. Agent, Hervé Montpetit.

RUE COLUMBUS — Nous recommandons particulièrement ce bungalow neuf, à décoration intérieure exclusive. Comprend 5 pièces et salle de jeu superbe au sous-sol. Tous les planchers en chêne rouge. Système eau chaude à l'huile. Possession immédiate. $16,000; $3,000 à compte. — Agent, A. Génier.

RUE SAINT-CHARLES — Semi-bungalow construit en 1948, dans quartier récent. Salon 14x18, salle à manger, cuisine 10x14, salle de bain moderne en bas; 2 spacieuses chambres à coucher en haut. Chauffage central. $10,500; $4,000 à compte. Hypothèque à 4½%. Agent, A. Génier.

BOUL. GAMELIN — Bungalow construit 1949 dans quartier très joli. Propriété meilleure que neuve parce que tenue impeccablement, entourée de pelouse, jardin de rocaille et bassin à poissons rouges; 5 pièces dont 3 chambres à coucher. Chauffage central. $11,500. Agent, Eugène Picard.

RUE COBOURG, Coop 3145 — Bonne maison de 2 étages en brique. Salon, salle à manger et cuisine; 3 chambres à coucher dont une avec service eau chaude et eau froide. Cave propre de 7 pieds avec fournaise neuve à l'huile. $13,000; $4,000 à compte. Agent, Jos LeBlanc.

TRIPLEX, rue Marquette. Construit 1952. Comprend 3 logis modernes dont un de 5 pièces et 2 de 3 pièces et salles de bain modernes. Réfrigérateurs et poêles électriques compris. Chauffage eau chaude à l'huile. Revenu $230 par mois. $18,000. Agent, Eugène Picard.

DUPLEX, rue Sainte-Marie — Imposante et bonne maison en brique située près boul. Saint-Joseph; 2 logis confortables, entrées séparées, 4 pièces et salle de bain complète. Chauffage central, gros filage. Occasion à ne pas négliger. $13,000; $4,000 à compte. Agent, H. Montpetit. 14-300

DUPLEX en brique, rue Bisson, Wrightville; terrain 100 x 100; quartier résidentiel; 4 grandes pièces en bas avec salle de bain; en haut 3 grandes pièces avec toilettes, loué $50 par mois; terrain bien paysagé; chauffage à l'huile. Possession 1er décembre. 2-9459. 14-228

FRANÇOIS SAUVE
Immeubles — Assurances
Téléphone 2-7489

RUE BEECHWOOD, près église Saint-Charles — Jolie maison de brique, 7 pièces, chauffage à l'huile; garage; possession. Excellente aubaine. $12,000; $3,000 à compte.

LE SOIR: Wilfrid Bilodeau, 8-6811 14-229

WRIGHTVILLE — Bungalow à vendre. 41 Montmorency. Signaler PR 7-3775. 14-230

A vendre (propriétés) (14)

S.-EDGAR DUSSAULT
Assurances — immeubles
191 Principale
PR 7-3835. Soir: PR 7-0013 ou PR 7-8850

RUE CARON — Maison 2 chambres à coucher, salon, cuisine, cave. $4,500; $2,500 à compte.

RUE RICHELIEU — Bungalow 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bain complète, cave. $6,000; $3,000 à compte.

RUE CHARLEVOIX — Maison de 3 chambres à coucher salon, salle à manger, cuisine, salle de bain complète; planchers bois franc, cave, garage. $6,500; $3,500 à compte, balance $35 par mois.

RUE CHAMPLAIN — Duplex, logis de 3 pièces. $3,000; $1,000 à compte.

RUE LABELLE — Maison de 3 chambres à coucher; intérieur frachement décoré. $6,500; termes.

BOUL. SAINT-JOSEPH: Triplex: logis 5 pièces, logis 3 pièces avec salle de bain complète, et logis 3 pièces. Terrain 77x100. $12,000; $6,000 à compte. 14-300

MAISON à vendre, $3,500. Signaler 3-5831. 14-231

GATINEAU MILLS — Semi-bungalow, 2 logis système chauffage, garage double; bon revenu. $8,500. PR 7-8406 entre 5 h. 30 et 8 h. 30. 14-227

CAUSE mortalité: Rockland, maison 2 étages, toilettes (haut et bas), grand jardin à l'arrière. $4,000 comptant. 4-5419. Demander M. F. Tremblay. 14-227

RENE LALANDE
Assurance — Immeuble
45, rue Rideau — 3-4985 — 2-1456

DUPLEX presque neuf, rue Granville, près du chemin de Montréal: 2 beaux logis modernes de 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bain complète. Chauffage air forcé à l'huile. — $13,000.

DUPLEX, rue King George, Overbrook, avec possession immédiate du logis du bas, consistant de 3 chambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine et salle de bain. Chauffage eau chaude. $15,000.

RUE PRESTLAND, Overbrook — Joli bungalow de 4 pièces, avec salle de bain moderne, chauffé air chaud, garage, grand terrain. $7,000.

LE SOIR:
Maurice Soulard, SH 6-4512. 14-300

SEMI-BUNGALOW situé rue Church, à Buckingham. Tél: 2037. 14-227

JOLI bungalow moderne, 3 chambres à coucher, chauffé à l'huile; prix raisonnable, bonnes conditions. PR 7-6984. 14-228

AURELE-J. HOULE
Immeubles — Assurances
265, chemin de Montréal — 2-9459

WRIGHTVILLE — Joli bungalow moderne de 2 chambres à coucher, chauffé à l'huile; très propre. Prix déduit pour vente rapide. $8,000; $3,000 à compte.

RUE MONTFORT, Eastview — Joli duplex comprenant 2 chambres à coucher par logis; cave haute, pouvant être convertie en appartement. $16,500; $4,000 à compte.

CENTRE DE LA VILLE, rue McLeod — Joli triplex, y compris 2 appartements de 2 chambres à coucher chacun et un logis d'une chambre à coucher; garage; construction de brique; chauffage eau chaude à l'huile. $24,000. 14-300

LOUIS TITLEY
3-1168 18 Rideau 3-1547

NOS AGENTS le soir:
Noël Potvin, 4-3426.
Paul Lamoureux, 4-0338.
Mme Lamarche, 5-2008.
M. Pageau, 4-4465.

RUE BEECHWOOD — Maison en brique, 2 étages, avec chauffage air climatisé à l'huile; salon, salle à manger, cuisine moderne, 3 chambres à coucher et salle de bain. Occupation immédiate. $11,500; termes. M. A. Pageau: 4-4465.

BASSE-VILLE — Maison appartements moderne, contenant 6 logis et magasin, avec un logis de 4 chambres à coucher, 4 de deux chambres à coucher et une garçonnière. Excellent placement à $45,000; termes. — M. Pageau, 4-4465.

CHEMIN HIAWATHA — Très joli chalet, comprenant trois grandes pièces; facile à finir pour l'hiver. $2,800; $1,000 à compte.

EASTVIEW — Bungalow moderne de 5 pièces, avec chauffage air climatisé; possession immédiate. $12,000; $4,700 à compte.

ORLEANS — Très joli semi-bungalow, 6 pièces, chauffé à l'huile, sur terrain 145x115. Occupation immédiate. $7,500; $2,500 à compte. N. Potvin. 14-300

LOUIS PICHARD
85, rue Saint-Hyacinthe. PR 7-4474

DUPLEX neuf, 4 pièces, cuisine, passage et salle de bain en tuile. Chauffage eau chaude, huile. — $16,000; $6,000 à compte. 14-300

MAISON sur terrain 50 x 90, salle de bain moderne; gros filage, avec eau chaude. Aubaine à $2,500. 242 Saint-Louis, Pointe-Gatineau. PR 7-5729. 14-227

A vendre (propriétés) (14)

VALERY CHENIER, courtier
154B, rue Champlain, Hull. 4-2600

WRIGHTVILLE, rue Emond: Bungalow neuf, en brique, 6 pièces, moderne, foyer, chauffage huile air comprimé; occupation immédiate. $11,850; $3,350 à compte.

WRIGHTVILLE, angle Labelle et Chauveau — Maison de 4 chambres à coucher, cuisine, salle à manger, salon; eau chaude; salle de bain complète. $6,000; $1,600 à compte. Occupation immédiate. 14-300

J. P. A. SAVOIE, courtier
5-6940 — soir: 6-5121; 5-1314

RUE McARTHUR, angle boulevard Saint-Laurent — Petit chalet et commerce; localité idéale; terrain 50x100; équipement inclus, $5,000.

RUE FONTAINE, près boulevard Saint-Joseph — Duplex; 4 grandes pièces par logis; excellent voisinage; propriétaire au premier étage; loyer du 2e, $55; fondations béton armé; chauffage central à l'huile. $8,000.

RUE DALHOUSIE — Epicerie et restaurant; chiffre d'affaires de $48,000; bail raisonnable. $14,000 y compris équipement et marchandises.

CHEMIN de MONTREAL, 55 pieds, proximité nouveau magasin à rayons en construction: 4 logis, revenu annuel $2,280 sans chauffage. $14,000 demandés; termes avantageux.

COTE-DE-SABLE, près rivière Rideau: Excellente résidence pour représentant canadien ou étranger; finie stuc; 2 étages, 10 grandes pièces; bureau fini sous-sol; chauffage eau chaude à l'huile. $23,500; termes faciles.

TERRAIN approximativement ¼ d'acre, près du chemin C.D.F. et rivière Rideau. $10,500 comptant. 14-229

A vendre (terrains) (14b)

HULL: Terrain 66x99. PR 7-4297. 14B-231

TERRAIN sur 2e avenue, Gatineau, un coin de la pharmacie. S'adresser: Victoria Café, Gatineau. 14B-229

TERRAINS à Pointe-Gatineau — avec ou sans eau et égout; $225 en montant; termes. — Antonio Patry, PR 7-8557. 14B-236

A vendre (commerces) (15)

A PRIX de sacrifice, pour cause de santé: fromagerie stable avec logis confortable, garage et terrain sur coin d'affaires. Bon revenu; aussi approprié pour conserverie si désiré. Ernest Girard, Glenroy, Ontario, C.P. 16. 15-227

A vendre (fermes) (16)

FERME 350 acres, 200 en bois; bonne maison. $6,000. 8-5375. 16-229

FERME 150 acres, 1½ mille du village de Plantagenet, sur la route Trans-Canada; électricité, eau courante. Tél: PR 7-2166. 16-231

TRES belle ferme, 2 milles au nord de Clarence Creek. 150 arpents, électricité, eau courante, bonnes bâtisses avec roulant; trayeuse, tracteur et machines aratoires. S'adresser: Omer Chabot, Clarence Creek, Tél: C-613. 16-231

WENDOVER: Ferme 167 arpents, 115 cultivables, le reste en pâturage et bois; maison moderne, 11 pièces, électricité, puits coulant, érablière; trayeuse électrique et séparateur "Grimm"; étable 35 x 52; grange 55 x 45; poulailler; roulant y compris tracteur et charrue. Récolte de foin et grain; chemins pratiquables hiver et été, etc., etc.; route Trans-Canada. Nérée Cardinal, tél. 81J, Rockland, Ontario. 16-231

A vendre (automobiles) (17)

Epargnes formidables

SUR

autos flambant neuves

1953 BUICK Super Riviera. Semi-décapotable. EPARGNEZ — $600

1953 STUDEBAKER, sedan Champion. EPARGNEZ — $300

1953 STUDEBAKER, coupé de luxe. EPARGNEZ — $300

1953 AUSTIN, A 40 Somerset, sedan. EPARGNEZ — $200

AUSSI 1953 STUDEBAKER

Landcruisers, Commanders, Champions et camions de livraison légère d'une demi-tonne.

AU COUT D'USINE

ECHANGES — CONDITIONS

UNITED CAR MARKET

891, rue Bank 3-9232

17

MAURICE MOTORS
832, rue Bank 5-9567
470, rue Rideau 4-1834

1951 CHEVROLET de luxe sedan, 1,900 milles; radio et chauffferette. $1,395.

1950 PONTIAC 5 places, radio, chaufferette et visière; garantie sur toute la ligne. $1,195.

1950 CHEVROLET de luxe sedan, entièrement équipée. $1,295.

1949 CHEVROLET de luxe sedan, excellent état; spécial $1,095.

1949 DODGE 5 places, Fluid drive, propriétaire unique; comme neuve. $1,295.

1948 CHEVROLET Fleetline sedanette; très propre.

1948 PLYMOUTH 5 places, club coupé, entièrement équipée. — $1,095.

1946 CHEVROLET coach, très propre. $695.

1938-1941 Toutes marques et tous modèles.

3 AUSTIN à vendre cette semaine.

1950 AUSTIN très propre. $695.

1949 AUSTIN, peinture originale; excellent état. $575.

1947 AUSTIN sedan, comme neuve $495.

PLUSIEURS autres au choix.

OUVERT jusqu'à 9 h. 30 p.m. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

VOUS POUVEZ VOIR PAR VOUS-MEME L'ETONNANT SUCCES de LA "VENTE POUR FAIRE DE L'ESPACE" DE **CABELDU**

VENEZ VOIR!

LES PRIX INFERIEURS AUX PRIX COURANTS DU MARCHE SONT ENCORE EN VIGUEUR SUR TOUS LES ECHANGES

Ceux-ci pour vous donner une petite idée . . .

1952 PONTIAC Chieftain sedan de luxe, (gros 6). Conduite hydramatique Dual Range, radio, climatiseur. 14,000 milles. Prix d'origine $3,342. Absolument parfaite — $2,045

1952 PONTIAC Chieftain sedan gros six. Climatiseur. 5 pneus flambant neufs. Superbe apparence — $1,595

1950 DODGE Custom sedan (carrosserie DeSoto. Meilleur état que nous ayons vu sur un modèle 1950. Climatiseur, lumières de direction, pneus à parois blanches, chambres à air Lifeguard. Roulée seulement 23,000 milles. Etat immaculée. Se vendrait normalement à ce temps-ci de l'année, $1,795. — $1,495

1950 PONTIAC CHIEFTAIN sedan 8 de luxe, radio, chaufferette. Le meilleur état de roulement que nous ayons vu depuis des mois. Conduisez-la et soyez convaincu — $1,395

1951 PONTIAC sedanette de luxe, climatiseur. Apparence exceptionnelle. — $1,375

1950 STUDEBAKER sedan Champion, radio custom, climatiseur, "overdrive" — $995

1949 FORD COUPE CLUB, chaufferette. Une très bonne auto en bon état de roulement. Propre — $975

TOUTES CES AUTOS NOUS SONT ARRIVEES DEPUIS MOINS DE QUATRE JOURS

(Si donc vous êtes venus avant vendredi — vous ne les avez pas vues.)

CABELDU MOTORS LTD.

Tél. 5-3321

après 6 h., 6-2722

Ouvert jusqu'à 10 heures

17

LAROCQUE AUTOMOBILIE
293 Dalhousie Ottawa
Tél: 4-6888

1951 CADILLAC sedan, équipée.
1950 CHEVROLET sedan.
1950 AUSTIN sedan, $495.
1949 AUSTIN sedan.
1942 INTERNATIONAL ¾ tonne, à panneaux, $175.
1942 DODGE pick-up, ½ tonne, $295.
1941 CHEVROLET coach, $345.
1940 PONTIAC sedan, $395. 17-300

1939 BUICK sedan, $250.
1939 PLYMOUTH coach, $125.
1936 DODGE sedan, $99. 17-300

BLONDIN MOTORS

1952 MERCURY, sedan, transmission Merc-O-Matic, radio, chaufferette, chambres à air Lifeguard. Pneus 6 plis à parois blanches. "Fender skirts". Nettoyeur de pare-brise. Couvertures de sièges et fini deux couleurs. Valeur reelle pour achat rapide.

1950 MERCURY Tudor, entièrement équipée. Il faut la voir pour l'apprécier . . .

1951 METEOR Tudor, entièrement équipée et en parfait état — $1,495

1949 METEOR Club coupé. Chaufferette. Pneus neufs. Beau travail — $1,195

1952 DODGE, sedan, entièrement équipée. En parfait état — $1,725

1946 FORD Club coupé. Très propre, chaufferette — $595

SPECIAL D'AUJOURD'HUI

1938 BUICK, sedan. Chaufferette. Bons pneus. Pour seulement — $145

CAMIONS

1952 G.M.C., 3 tonnes, à ridelles. Empattement 176". Très bons pneus — $1,745

1948 MERCURY, livraison légère — $725

1949 G.M.C., ¾ tonne, à ridelles — $725

1951 MERCURY, ½ tonne, livraison légère. Chaufferette. Bon moteur, bons pneus — $895

1950 MERCURY, 1 tonne, "express" avec chaufferette — $795

SPECIAL

1947 STUDEBAKER, 2 tonnes, à ridelles — $395

Voyez notre vaste assortiment d'autres autos et camions à $50 et plus.

Ouvert tous les jours jusqu'à 9 h. p.m.

Blondin Motors

Vendeurs autorisés de Mercury — Lincoln — Meteor

Tél.: PR. 7-5251

192-198, rue Montcalm, Hull, Qué.

17

RIDEAU AUTO SALES
537 Rideau, près Cobourg. 3-6642
Ouvert le soir.

1951 Pontiac et Chevrolet tout équipées; voitures originales.
1950 Austin sedan, très bon état, $850.
1950 Chevrolet Torpedo, 2 portes, très propre, $1,245.
1950 Meteor sedan, un seul propriétaire, état supérieur, $1,195.
1949 Studebaker Champion sedan, 20,000 milles; overdrive, radio, chaufferette, $1,095.
1948-1947-1946 Chevrolet et Pontiac coaches et sedans, toutes équipées avec radios et chaufferettes; 5 à choisir, de $750 en montant.
1940 Chevrolet coach, aujourd'hui seulement, $345.
1939 Pontiac sedan, 2 teintes, $225.
1937 Dodge spécial, seulement $165. 17-300

A vendre (automobiles) (17)

REUBEN'S AUTO SALES
450½, rue Rideau. — Tél: 5-2055
Informez-vous de notre garantie

1952 CHEVROLET de luxe sedan, 12,000 milles, finie vert bouteille, avec capitonnage pour convenir; état d'auto neuve.
1951 CHEVROLET de luxe coach, climatisée, radio, chaufferette, essuie-vitres, et plusieurs autres accessoires; très propre, $1,495.
1950 PONTIAC club coupé, 6 places, équipée; état supérieur. $1,295.
1950 METEOR Custom coach, radio intérieur, chaufferette air climatisé, 2 teintes originales $1,250.
1950 FARGO pick-up de luxe, ½ tonne. Si vous voulez un camion en parfait état, en voici un à seulement $795.
1950 HILLMAN "Minx" sedan, la plus propre en ville, seulement $695.
1949 CHEVROLET de luxe sedan, 4 portes; radio intérieur, air climatisé, pneus à parois blanches, chaufferette; état exceptionnel.
1947 BUICK Super sedan. Nous vous garantissons un seul propriétaire; état de manufacture.
1947 CHEVROLET club coupés, 6 places, (2), radios, chaufferettes, $795; $895.
1942-1941 Chevrolet et Plymouth coach, sedan et club coupés (4); radios, chaufferettes. Votre choix à $275 à compte.
1938 PLYMOUTH sedan, radio et chaufferette. Très propre. Prix total $275. 17-300

ETUDIANT dans le besoin désire vendre Hudson 1951 sedan. — 3-6392. 17-228

MERCURY 1951, radio, chaufferette, filtre à l'huile, "overdrive", "prestone"; vraie aubaine, 228 Charlotte, Ottawa. 5-3112. 17-228

1941 CHEVROLET sedan, bon état, $375. 55 Caron, Wrightville. 17-228

1951 CHEVROLET Bel Air, bon état; sacrifice. 3-7749. 17-227

Médecins (80)

Dr PIERRE BEGIN, 111, rue Champlain, Hull. — Médecine générale. Spécialité: Poumons (Rayons-X) sur rendez-vous. Tél: PR 7-9566.

Dr PHILIPPE BELANGER, 74, rue Laurier-est. — Spécialité: chirurgie. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 4-0117.

Dr J. E. BELANGER, maladies du coeur, pression de sang. 200 Metcalfe. Tél: 3-1353.

Dr HENRI BOURQUE. Edifice Medico-Dental, 150 Metcalfe. Tél: 6-2624. Spécialité: Maladies des enfants.

Dr A. R. CORRIVEAU, spécialiste. Yeux, oreilles, nez, gorge. 150 Metcalfe, Medico-Dental Bldg. Tél: 5-4407.

Dr FRANCOIS COTE, spécialiste en chirurgie générale et chirurgie des femmes. Consultations sur rendez-vous. 232 Metcalfe. Tél: 5-1284.

Dr DE HAITRE, 161 Stewart. Spécialités: chirurgie générale et maladies des femmes. Rendez-vous. 2-4, 7-8. Téléphone 4-1244.

Dr E. DESJARDINS, 138, rue Wellington, Hull. MEDECINE GENERALE. Consultations: 2 à 4 h. et 7 à 8 h. p.m. et sur rendez-vous. Tél: PR 7-3543.

Dr. A. DROUIN, 318-319 édifice Transportation, 48, rue Rideau Spécialités: yeux, oreilles, nez, gorge. Consultations: 2 à 5 h. et 7 à 8 h. p.m. Tél: 3-9162.

Dr ROLAND GAGNE, L.M.C.C. Médecine Gastro - entérologie. Consultations sur rendez-vous. 222 Daly. Tél: 4-1611.

Dr A. LACOURCIERE. Spécialités: maladies des enfants et allergie (asthme, fièvre des foins, eczéma). 142 Champlain, Hull. PR 7-6433.

Dr BENOIT LAMBERT. Spécialités: yeux, nez, gorge, oreilles. Bureau: 2 à 6, 8 à 9. Pour rendez-vous appeler PR 7-7517 après 2 h. 192 Principale, Edifice Dr Perras, Hull.

Dr J. L. LAMY, chirurgien. — Consultations sur rendez-vous, de 2 à 4 h. — 95 Rideau. Tél: 3-7026.

Dr ALFRED La ROCQUE, 418, rue Rideau. Spécialité: chirurgie. Tél: 3-9454. Consultations sur rendez-vous.

Dr J. ANTONIO LECOURS, 538 King Edward. Tél: 4-1622. — Spécialité: chirurgie. Consultations sur rendez-vous.

Dr E. PERRAS, 192, rue Principale, Hull. Tél: PR 7-5344. Spécialité: Rayons-X au bureau privé. Diagnostic et traitements. Consultations: 1 à 4 h. p.m. et de 7 à 8 h. p.m.

Dr ARTHUR POWERS, 135, rue Gloucester Médecine générale. Spécialités: maladies et radiographie pulmonaires. — Pour rendez-vous, téléphoner 3-3614

Dr HENRI RACINE, B.A. L.M., O.C. Médecine, maternité et coeur 10-12 a.m. sur rendez-vous: 1 à 3 p.m. et 7 à 9 h. p.

Prompts résultats pour quelques sous

A vendre Tracteur (17)

L'achat par excellence de l'année, VOUS attend dans notre

VENTE GIGANTESQUE DE LIQUIDATION DE L'AUTOMNE

Autos et camions campbellisés

SPECIAUX D'AUJOURD'HUI EN AUTOS

1952 FORD "custom" Tudor. Beau fini vert. Chaufferette et dégivreur Fresh Aire. Conduit avec prudence par propriétaire d'origine. Notre prix ____ **$1,795**

1952 CHEVROLET, coach Styleline. Fini en gris luisant. Chaufferette et dégivreur. Une auto attrayante. Notre prix ____ **$1,595**

1951 MONARCH, coach de luxe. Fini rouge marron. Radio "custom". Chaufferette et dégivreur Fresh Aire. Housses. Notre prix ____ **$1,645**

1951 STUDEBAKER, sedan Champion. Chaufferette et dégivreur. Intérieur très propre. Comme neuve. Notre prix ____ **$1,245**

1950 MONARCH, sedan "custom". Chaufferette et dégivreur Fresh Aire. Intérieur comme neuf. Donnera plusieurs milles de roulement sans trouble. Notre prix ____ **$1,445**

1950 STUDEBAKER, sedan Champion. Chaufferette et dégivreur. Très beau fini. Achat exceptionnel. Notre prix ____ **$1,145**

1950 FORD, sedan de luxe. Chaufferette et dégivreur Fresh Aire. Beau fini bleu. Garantie dans tous les détails. Un seul prix **$1,245**

1949 MONARCH, sedan 'custom'. Pneus à parois blanches. Fraichement peinturé gris-métal. Chaufferette et dégivreur Fresh Aire. Un seul prix ____ **$995**

1947 FORD Tudor Mainline. Chaufferette et dégivreur. Fraichement peinturé. Housses. Notre prix ____ **$745**

1946 PLYMOUTH, sedan de luxe. Chaufferette et dégivreur. Aubaine exceptionnelle au prix de ____ **$695**

SPECIAUX D'AUJOURD'HUI EN CAMIONS

1951 FORD, ½ tonne, livraison légère. Cabine de luxe. Chaufferette et dégivreur ____ **$895**

1950 MERCURY, 3 tonnes, à ridelles. 176" d'empattement. Pneus 8.25 x 20 ____ **$995**

1948 MERCURY, ½ tonne à panneaux. Chaufferette et dégivreur ____ **$695**

Conditions pour convenir à votre budget.

CAMPBELL MOTORS

Ottawa Ltd.

VOTRE VENDEUR FORD et MONARCH DEPUIS 33 ANS

265, ave Laurier-Ouest

2-9441 2-9441

17

FINANCEZ
votre auto ou camion avec la
Maison Roméo Pigeon
Assurance — Immeubles
321 George: 2-7384; le soir: 2-0107

1936 BUICK sedan, 4 portes, parfait état. PR 7-2124 après 6 h. 17-227

1939 FORD. S'adresser: 12, boulevard Lafortune, Pointe-Gatineau. 17-227

1953 BUICK décapotable, flambant neuve, tout équipée, à vendre à gros escompte. Case 99, Le Droit. 17-300

1950 PONTIAC 4 portes, parfait état; échange accepté. 25 Gréber, Pointe-Gatineau. PR 7-9913. 17-227

JACKSON MOTORS
125 Hôtel-de-Ville, coin Maisonneuve
HULL — 5-5716

75 AUTOMOBILES, toutes les marques, modèles 1930 à 1953 neuves. $50 à $2,000. Nous achetons comptant et vendons à termes. 17-300

(A vendre (divers) (18)

A. THIBAULT, matériaux de construction neufs et usagés; plomberie. 63 Saint-Florent, Hull. PR 7-9120. 18-300

BAIGNOIRES, éviers et toilettes neufs et usagés. — 89 Clarence, Ottawa. 18-300

BLOCS de ciment et de cendre; tuiles et blocs de cheminées — Service "Ready Mix", Ideal Concrete Products, 6 Dumas, Hull. PR 7-1684. 18-300

"BOULEVARD DEMOLISSEUR" — 20,000 pieds de bois neuf, 2x6, 2x8, 2x10; prix total $1,100. S'adresser: 25 Delanaudière. 18-231

CHESTERFIELD 3 morceaux, recouvert de housses, $25. PR 7-7584 18-227

A vendre (divers) (18)

CHESTERFIELD Kroehler, 2 morceaux, gagné au Bingo. 271 Cathcart. 5-4813. 18-228

CONSULTEZ-NOUS pour sable, gravier, terre à remplissage et creusage avec pelle mécanique. Tél: PR 7-7534. 18-300

DIFFERENTES sortes de terre de remplissage à vendre. 6-5675. 18-232

FILIERES en acier, grandeur de lettres et format légal. Powis Brothers. 2-9407 18-300

ENFIN nous avons une plus grande provision de briquets "Champ" le meilleur vendeur et meilleur briquet jamais fabriqué à seulement un dollar. — Irvine's, angle Sussex et Rideau. 18-300

FOURNAISE à l'huile "Roy Thermo" et baril, $40. PR 7-4297. 18-231

YORK BUTCHER & RESTAURANT SUPPLY — Trancheurs-hacheurs Globe, balances et comptoirs réfrigérés. Husman, 278 Dalhousie, 4-4517. 18-300

LESSIVEUSE "Connor". 25 Murray, app. 3. 18-228

ACIER

ANGLES
POUTRES
CONDUITES
COLONNES
FEUILLES GALVANISEES
PLAQUES QUADRILLEES
PLAQUES A PLAT
TUYAUX
RAILS
TRINGLES DE RENFORTS

Service d'érection

"LA MAISON DU SERVICE"

M. ZAGERMAN
& CO. LTD.

100, CHEMIN BAYVIEW
OTTAWA
Tél.: 8-5204 — 8-5205

18

MACHINES à écrire "Underwood" portatives et régulières à vendre, louer ou réparer toutes marques. Eug. Roy, 197 Principale, Hull. Tél: PR 7-3012. 18-300

COUCHE IMPERMEABLE DE FONDATIONS
Meilleure qualité, $6.50 le bidon de 5 gallons. M. Zagerman & Co. Ltd., 100 Bayview Road. 8-5204. 18-300

MACHINERIES International Harvester, système à pression Beatty, articles de plomberie, clôture Frost, toiture. Modern Farm Supply, 23, rue Murray. Tél: 2-3943. 18-300

Vente d'écoulement
COLONIAL
F - D - M
Fin du mois

Grandes réductions

DANS LE STOCK DE VITRINE ET DE DEMONSTRATION

REFRIGERATEURS ELECTRIQUES
POELES ELECTRIQUES
LESSIVEUSES
SECHEUSES ELECTRIQUES
APPAREILS DE TELEVISISION

Réduction jusqu'à 20%

MAGASINEZ DE BONNE HEURE

COLONIAL FURNITURE
"Le plus grand magasin de meubles d'Ottawa"
403, RUE BANK TEL.: 6-2371

18

(A vendre (divers) (18)

VENTE SPECIALE DE SOLDE
DE
MACHINES A COUDRE

1 seulement ! "Singer" à pédale ____ **$14.95**
1 seulement ! "Singer" à pédale ____ **$25.00**
1 seulement ! "Singer" à pédale ____ **$35.00**

Modèles démonstrateurs, cabinet, et électriques portatifs ainsi que pédale à d'alléchants rabais.

SINGER SEWING MACHINES

123, rue Principale Hull
PR. 7-2971

18

POELE à l'huile, rangette, $50 pour les deux. PR 7-4469. 18-229

NOUS vendons et installons fournaises de cave à air chaud, marques Beech, Guerney, L'Islet. — Tél. PR 7-4023. 18-245

VENTE de bric-à-brac, le samedi 3 octobre, église unie Parkdale, à 9 h. a.m.; entrée avenue Gladstone. 18-229

VENTE de bric-à-brac, salle de l'église Cushman, le 30 septembre, à 2 h. p.m. 18-227

Stores venitiens 18A

STORES VENITIENS en Flexalum gaions plastique ou coton. Estimations et installation gratuites. Nous réparons et nettoyons toutes sortes de stores vénitiens — American Venitian Blind Co. A. Rondeau, représentant, 4, rue Saint-Etienne. Hull. PR 7-5083. 18A-300

A vendre ou à louer (20)

PETIT bungalow à vendre ou à louer, 3 pièces. Parc Lamontagne. 2-8840. 20-229

MAISON 10 pièces, $70; 2 logis 5 pièces, $35 chacun; eau courante; planchers bois franc, toilettes, bains, garage; cave cimentée; libre 15 octobre; route nationale, Williamsburg. L. Lamontagne, tél: 398-s-13. 20-229

A louer (logements) (22)

APPARTEMENT 3 pièces, $48. — Après 5 h. 30, 93 Charlevoix. 22-227

APPARTEMENT: 2 chambres à coucher, vivoir, cuisine, bain, solarium; entrée privée; non chauffé, brûleur à l'huile installé au 3e étage. $68 par mois. Références. 18C Courcelette, angle Principale, Hull. PR 7-5037. 22-232

APPARTEMENT 4 pièces à 15, rue Saint-Louis, Pointe-Gatineau. — Accepterais un enfant. 22-228

APPARTEMENT 3 pièces et salle de bain; chauffé à l'électricité. 399, boul. Taché, Hull. 22-228

CHAMBRE et cuisinette chauffées, éclairées, meublées, $35. 21, boul. Sacré-Coeur, Hull. 22-227

CHAMBRE et cuisine meublées, chauffées; entrée privée. $10 par semaine; adultes. 156 Papineau, Hull. 22-229

DESCHENES: Appartement 2 pièces, salle de bain; libre 1er octobre, éclairé. $35. — 7 Osgoode, Deschênes. 22-228

HULL: Appartement moderne, 3 pièces et salle de bain; chauffé, éclairé, $85. 5-2631. 22-228

LOGIS moderne, 4 pièces, salle de bain complète; non chauffé; un enfant accepté. PR 7-7034. 22-228

LOGIS 4 pièces, salle de bain; 2 enfants acceptés. PR 7-4714. 22-227

LOGIS 6 pièces, près de l'église. S'adresser: 3 De-La-Salle, Hull. 22-228

LOGIS 2 pièces, pour jeune couple. 317, 3e avenue, Eastview. 22-228

LOGIS à Pointe-Gatineau, 3 pièces; accepterais un enfant. PR 7-3145. 22-230

LOGIS 3 pièces, salle de bain complète. Gatineau Mills. MO 3-5182 22-227

LOGIS 4 pièces, salle de bain complète. $70. PR 7-3905. 22-228

LOGIS 4 pièces à louer. PR 7-1691 22-228

LOGIS neuf, privé, 3 pièces. 189, boul. Montclair. 22-228

LOGIS 4 pièces et salle de bain; eau chaude; accepterais un enfant. PR 7-8704. 22-228

LOGIS 3 pièces, Gatineau. MO 3-5885. 22-228

LOGIS 3 pièces, à 18 Sainte-Hélène, Hull; libre 1er octobre. 22-228

LOGIS 3 pièces, semi-privé. 45 Augusta, Ottawa. 22-231

PETIT logis 2 pièces, entrée privée. 2-8810. 22-228

MAISON privée, 4 pièces, salle de bain complète, eau chaude. S'adresser: 394 Albert, Gatineau Mills. MO 3-4898. 22-227

MAISON près église de Cyrville; 6 grandes pièces; libre immédiatement. Après 6 h., SH 6-4425. 22-228

Occasion d'affaires (27)

CONSULTEZ-NOUS si vous désirez disposer de votre propriété. L. Tilley. Tél: 3-1547. 27-300

A louer (chambres) (23)

CHAMBRE simple; pas de cuisson. 4-2911. 23-231

CHAMBRE-VIVOIR pour 1 ou 2 filles. PR 7-7862. 23-231

BASSE-VILLE: Grande chambre en avant, pour hommes; déjeuner si désiré. 4-2193. 23-229

BELLE chambre meublée, téléphone, eau chaude. 4-1083. 23-227

CHAMBRE meublée, pour dame ou jeune fille avec références. 50 Wright, Hull. PR 7-8246. 23-229

CHAMBRE meublée, site central. 223 Montcalm. PR 7-7665. 23-227

CHAMBRE meublée, pour filles ou femmes; privilèges; pension si désirée. PR 7-5306. 23-228

CHAMBRE meublée, pour hommes, $4 par semaine. 2, boul. Sacré-Coeur. 23-228

CHAMBRE meublée, pour homme; pension si désirée. PR 7-4774. 23-229

CHAMBRE pour homme, maison neuve, tranquille, près Beechwood. 6-4005. 23-227

CHAMBRE avec cuisinette, balcon, eau chaude, téléphone. 6-3231. 23-227

CHAMBRE-BOUDOIR meublée, avec privilèges. PR 7-5393. 23-227

CHAMBRE meublée pour homme, près Hôpital général. 2-6118. 23-230

CHAMBRE meublée pour 2 personnes; pension si désirée. 27, rue Sainte-Marie. PR 7-6194 23-227

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, dans Wrightville. — PR 7-3369. 23-228

GRANDE chambre pour couple ou 2 hommes; prix raisonnable. — 4-1709. 23-229

GRANDE chambre pour homme. 226½ Saint-Patrice. 4-3205. 23-229

GRANDE chambre double, pour hommes tranquilles; privilèges. 3-1519. 23-229

GRANDE chambre meublée, privilèges, eau chaude. 101 Frontenac, Hull. 23-230

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, avec privilèges; pension si désirée. 18 Fontaine. — PR 7-3725. 23-227

GRANDE chambre, près Somerset-est, Côte-de-Sable. 3-8266. 23-228

GRANDE chambre meublée, près transportation, eau chaude. Tél: 6-3811 entre 5 et 8 h. p.m. 23-227

GRANDE chambre décorée à neuf, non meublée, eau chaude, permis de cuisson, usage téléphone; dans Wrightville. PR 7-4132. 23-227

2 CHAMBRES meublées, site central, messieurs de préférence. — PR 7-2354. 23-228

2 GRANDES chambres meublées, maison privée; homme ou étudiant. 3-5085. 23-229

2 BELLES chambres propres, en avant: double et simple. 68 Principale. PR 7-0083. 23-227

POSSESSION aujourd'hui si désirée: 2 chambres très propres, dans maison tranquille. 58 Vaughan, Ottawa. Tél: 6-3942. 23-229

WRIGHTVILLE: 2 chambres meublées; belle localité. PR 7-8244. 23-227

WRIGHTVILLE: chambre pour 1 personne; privilège gril. 53 Rouville. PR 7-6255. 23-227

A louer (divers) (24)

ROBES DE MARIEES à louer, ainsi que toilettes pour filles d'honneur, bouquetières, etc. — Aussi tuxedos pour hommes. — Salon Martin, 163 Bolton, Ottawa. — 5-5505. 24-300

ROBES DE MARIEES et de soirée à louer. Mantes de fourrure. Tél: PR 7-7980. 24-300

LIT d'hôpital à louer. PR 7-2761. 24-300

A échanger (25A)

MAISON 6 pièces, dans Wrightville à échanger pour logis en dehors. PR 7-3194. 25A-227

A louer (commerce) (24A)

BEAU grand magasin très propre, 21x63, chauffé à l'huile, éclairage moderne, grande cave bien finie. 33 York, sur marché. — Idéal pour magasin de chaussures, lingerie ou autres. Equipement à vendre. 4-7763. 24A-228

Chambre et pension (26)

CHAMBRE propre et attrayante, avec pension; près autobus; prix modique. PR 7-6280. 26-227

CHAMBRE et pension, monsieur, maison tranquille. PR 7-7496. 26-230

CHAMBRE et pension pour enfants PR 7-2198. 26-234

CHAMBRES et pension, ou avec permis de cuisine, hommes ou dames; autobus à la porte. 207 Marier, coin Montfort, Eastview. 26-229

Villégiature (26A)

CHALET meublé, gros filage, fini pour hiver, à vendre à Quyon, Qué. S'adresser: Alcide Tessier, Embrun, Ont. 26A-229

Automobiles et accessoires (29)

BAKER BROS CO. LTD.
AUTOS ET CAMIONS USAGES
achetés pour mise en pièces. Parties neuves et usagées d'autos, batteries, pneus, accessoires, etc. 2 magasins. 2-7393. 29-300

S & S AUTO PARTS
PARTIES neuves et usagées pour autos et camions. Autos et camions achetés pour mise en pièces. Réparations de radiateurs. Vitres installées. 614, rue Wellington Tel. 3-0310. 29-300

Transfert-camionnage (30)

ENTREPOSAGE de meubles, empaquetage, envois, déménagement local et longue distance. Jackson Moving & Storage Ltd. — Tél: PR 7-8944 30-300

GUY NEVILLE Transfert — Déménagement. PR 7-6962. 30-229

Radios-Télévision et accessoires (31)

A. SANCTUAIRE est maintenant situé chez Ménard Electrique, 126 Eddy, Hull. PR 7-8086. 31-228

INSTALLATION d'antenne de téléviseur, $25. Service jour et nuit. 4-3840. 31-300

RADIOS, rasoirs électriques, reparés. General Radio Sales, 271, rue Bank. 4-6297. 31-300

Combustible (32)

HUILE DISTILLEE
21.3¢ le gallon
Pas de livraison
à moins de 90 gallons.
HALL FUEL LTD
339, rue Preston Ottawa
3-5631
32

A.B.C. WOODYARD — Slabs de bois mou, $10 la corde. Gros voyage, $3.50. PR 7-9972. 32-300

A.B.C. WOODYARD: Slabs bois franc, ½ corde coupée, $9. Gros voyage $5. — PR 7-9972. 32-300

ALARY, Maurice — Bois de chauffage de toutes sortes. PR 7-5722. 32-300

BOIS FRANC, $18; coupé $20; le voyage, $6. Slabs de bois mou, $10; coupés, $12; le voyage. $3.50. Slabs de bois franc, $16; coupés, $18; le voyage $5. Capital Fuel. 4-7692. 32-234

Combustible (32)

VOTRE SERVICE COMPLET DE COMBUSTIBLES

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Aussi
HUILE A FOURNAISE
(Brute)
CHARBON DE TOUTES SORTES
COKE "La SALLE"

D. GRANDMAITRE
131, Ch. de Montréal, Eastview
2-3505 et 2-3506
32

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
Parfields Oils Ltd.
— 3-6246 —
32

CAMILLE LEVESQUE, huile distillée 21.3; slabs mous, secs, corde coupée, $11 slabs francs, corde coupée, $18. — 347 Laramée. PR 7-4652. 32-244

HUILE A POELE
(Distillée)
21.3¢ le gallon
Prompte livraison
OTTAWA FUEL OIL
LIMITED
3-8861
32

LAMBERT — Slabs bien secs. — Voyages 3½, 6, 12. Bois franc sec, au voyage, $5 et plus. Tél: PR 7-1143. 32-300

EDMOND LEVESQUE — Huile distillée, 21.3; slabs de bois mou sec, $9.00 la corde, en longueur $11.00 coupé, au voyage coupé $3.50. PR 7-7386. 32-300

Brûleurs à l'huile (33)

BRULEURS à l'huile installés ou nettoyés. Estimation gratuite. — Ouvrage garanti. SH 6-1900. 33-300

R. HENRI — Brûleurs à l'huile 219 John. Eastview. 6-2773. 33-290

REPARATIONS, nettoyage de fournaises à l'huile, carburateurs; ouvrage garanti. PR 7-8622. Hull. 33-300

Argent à prêter (37)

PRETS pour financer l'achat d'une automobile ou un camion

Tout prêt protégé par une assurance-vie sans frais additionnels

TRANS-CANADA CREDIT CORP'N Limited

45, rue Rideau, Ottawa
Chambre 101 — Ed. Plaza
2-5738
No 1

Cartes d'affaires (41)

ED WEINER, prêteur sur articles; aubaines de tous genres en articles non réclamés. 55½ Williams. 41-300

TOITURES DE TOUS GENRES
Réparations — Couvertures en bardeaux et
Ouvrages de métal en feuilles
J. D. SANDERSON
COMPAGNIE — COUVREURS
575, rue McLEOD. Tél: 8-3125
(41)

Dactylotypes (41A)

DACTYLOTYPES Underwood portatives et régulières, aubaines. Machines reconstruites. Aussi machines à additionner, Sunstrand à vendre et à louer. — Underwood Limited, 222 Laurier-ouest. 2-3321. 41A-300

VOYEZ les nouvelles machines à écrire silencieuses Remington; pièces exclusives, fonctionnement sensationnel, $6.45 par mois. Un taux spécial accordé aux étudiants pour machines louées. — Remington Rand Ltd., 164 Laurier-ouest. 2-4264. 41A-300

Personnel (39)

ACCORDEUR spécialiste de pianos. Pour rendez-vous signaler MO 3-8028; demander Georges. 39-251

JOSEPHINE



"J'étais assise sur le sommet du globe terrestre quand la maitresse est entrée !"

La recrue de 1653

Il y a trois cents ans, le 16 novembre 1653, débarquait à Montréal la célèbre recrue levé en France par M. de Maisonneuve. Pour commémorer cet événement, la Société généalogique canadienne-française organise actuellement des fêtes dont le programme officiel sera annoncé incessamment. La Société généalogique lance un appel à tous et plus particulièrement aux descendants de ces hardis pionniers pour célébrer le troisième centenaire de l'arrivée de leur ancêtre en assistant aux fêtes qui se dérouleront.

Les colons de 1653 sont la souche de milliers de Montréalais et de dizaine de milliers de personnes du Québec, de l'Ontario et des Etats-Unis; ces gens se doivent de répondre "présent" à l'appel du nom de leur ancêtre. Voici quelques noms et surnoms de cette recrue:

Auger, Beaudry, Benoît, Blanchard, Boivin, Bouchard, Brossard, Cadieux, Chartier, Chauvin, Chevalier, Dany, Deniau (auj. Daignault), Desautels, Després, Desjardins, Ducharme, Fontaine, Gendron, Gervais, Godin, Gosselin, Gravelne, Grégoire, Guertin, Huneault, Hurtubise, Janot, Jetté, Lachapelle, Lafortune, Lamontagne, Langevin, Lapierre, Lapointe, Laroche, Lavallée, Levardure, Lauzon, Lecomte, Lefebvre, Lemoine, Livernois, Martin, Meunier, Mousseau, Neveu, Noël, Papin, Pelletier, Picard, Pilon, Roger, Saint-Amant, Tavernier, Tourangeau, Valiquet.

Electriciens (55)

DOMPIERRE ELECTRIC — Entrepreneur électricien. Réparations électriques de tous genres. 56, rue Eddy, Hull. PR 7-2347. — Léon Dompierre, propriétaire, residence, 5, rue Fontaine. PR 7-9526. 55-300

LEONARD ELECTRIC entrepreneur électricien, 51 Saint-Raymond, Hull. Tél: PR 7-8574. 55-300

MOTEURS électriques neufs ou usagés, réparations de moteurs, appareils électriques, filage industriel ou domestique. C.C.B. Electric Works, 378 Bank. Signaler 2-5706; soir: 2-8121. 55-300

Couvreurs (62)

BARDEAUX d'asphalte, goudron; réparations, imitation de brique J. O. Gervais PR 7-8473. 62-300

Réparations (63)

MAGASIN DE LESSIVEUSES BEATTY
205, rue Rideau Tél: 3-6234
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses et repasseuses. — Aussi lessiveuses, repasseuses, radios et poêles neufs et reconditionnés. 63-300

REPARATIONS DE MACHINES A LAVER
SERVICE CONNOR directement de la manufacture. Préposés habiles, véritables pièces Connor; les machines J. H. Connor & Son Ltd., 207 Montcalm, Hull. Tél: PR 7-2711. Nous allons chercher et livrons. 63-300

Monuments (69)

20% DE REDUCTION SUR TOUS MONUMENTS SUR PLACE
TELEPHONEZ et nous irons vous chercher. Catalogue sur demande. R. SAINT-MARTIN ET FILS, 359 Maisonneuve, Hull. PR 7-5822 69-300

J. P. LAURIN Ltée., manufacturiers de monuments de distinction. Visitez nos ateliers; écrivez ou téléphonez à nos frais. Cartes mortuaires. 213 York, angle King Edward. 4-0417 69-300

Décès (70)

BOUDREAULT, Valmore — Décédé subitement à Ottawa, le mardi 29 septembre 1953, Valmore Boudreault, époux d'Evelina Lapointe, à l'âge de 63 ans. Funérailles le vendredi 2 octobre, à 7 h. 15 a.m., des salons mortuaires Gauthier, 259, rue Saint-Patrice, pour service en la Basilique à 7 h. 30. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-228

FILION, Armand — Dans un hôpital local, le lundi 28 septembre 1953, est décédé subitement à l'âge de 47 ans, Armand Filion, époux bien-aimé de Thérèse Terrien. Funérailles des salons mortuaires Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, le jeudi 1er octobre à 7 h. 30 a.m., pour se rendre à l'église du Sacré-Coeur où le service sera chanté à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 70-227

VEZINA, Thomas — A la résidence de sa fille, Mme Charles Bourbonnais, rue Eddy, Buckingham, le lundi 28 septembre 1953, est décédé Thomas Vézina, époux de feu Joséphine Proulx, à l'âge de 77 ans. Funérailles le jeudi 1er octobre à h. 20 a.m., des salons mortuaires Vincent Brunet, 20 est, rue McLaren, Buckingham, pour service en l'église Saint-Grégoire de Nazianze à 9 h. 30. Inhumation au cimetière paroissial. 70-227

Cartes mortuaires (70A)

J. P. LAURIN Ltée., manufacturiers de monuments de distinction, pour vous accommoder se chargent de l'impression de cartes mortuaires, 213 York, angle King Edward. Tél: 4-0417 70A-300

VILLE D'ARNPRIOR
Soumissions pour conduites d'eau, égouts, routes de gravier et excavation de terre

Des soumissions cachetées clairement indiquées quant au contenu seront reçues jusqu'à 12.00 (midi),

LE LUNDI, 12 OCTOBRE, 1953

par le greffier de la ville pour l'installation d'égouts, conduites d'eau, accessoires pour services domestiques, routes de gravier, excavation de terre et nivelage sur certaines rues et terrains dans la ville d'Arnprior. Les plans et devis peuvent être obtenus du département du génie, municipalité d'Arnprior.

On ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Mlle J. B. Ellis,
(greffier adjoint)
Arnprior, Ont.

Imprimeurs (43)

LO-MOR PRINTERS — Faire-part de mariages, gaufrage, gravure, impressions commerciales. Cartes de Noël, — 243, rue Albert. Tél: 2-2335 43-300

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

Mots	1	3	6
1 à 10	.35	.83	1.50
11	.39	.91	1.65
12	.42	.99	1.80
13	.46	1.07	1.95
14	.49	1.16	2.10
15	.53	1.24	2.25
16	.56	1.32	2.40
17	.60	1.40	2.55
18	.63	1.49	2.70
19	.67	1.57	2.85
20	.70	1.65	3.00

Pour calculer le nombre de mots dans une annonce, comptez les groupes de cinq chiffres ou moins, chaque initiale, les abréviations, les signes $, c, %, etc., comme des mots entiers, et l'adresse ou casier du DROIT comme 3 mots.

Pas de commandes "jusqu'à nouvel ordre". Les prix ci-dessus sont pour des insertions consécutives. Dans les cas contraires, considérez chaque insertion comme une annonce nouvelle.

DEBIT

Les annonces débitées sont sujettes à un supplément de 15 sous si non payées dans les 9 jours de la première insertion

NOMENCLATURES

Les nomenclatures dans les comptes rendus de funérailles sont sujettes au tarif de un cent du mot, les initiales et les abréviations comptées comme des mots entiers. Naissances, fiançailles, mariages, décès, remerciements, messes d'anniversaires.

Première insertion	$1.25
Insertions subséquentes	1.00
In memoriam 50 mots	1.25
Le mot additionnel	.03

Annonces légales, fédérales, provinciales, municipales ou autres:

Caractère 6 points, la ligne	$0.20
Caractère 8 points, la ligne	$0.15

Classées en caractère étalage, minimum 20 lignes.

Occasionnelle,

la ligne agathe	$0.10
3 insertions consécutives	$0.09
6 insertions consécutives	$0.08
Titre spécial hors liste	$0.20
Pour faire suivre réponses au casier	$0.10

Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne saurions accorder de remise ni une nouvelle insertion gratuite. Au cas d'erreur ou d'omission notre responsabilité ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce. L'annonceur est prié de spécifier la rubrique désirée.

HEURE DE FERMETURE

POUR LES ANNONCES CLASSEES

Edition du jour — 10 h. 20 a.m. tous les jours excepté le samedi à 9 heures a.m.

Le Droit se réserve le privilège de refuser sans avis toute annonce contraire à son programme ou sujette à libelle.

Les personnes qui commandent des annonces de naissance, de fiançailles, de mariage ou toute annonce controversable doivent s'identifier et endosser toute responsabilité par leur signature.

TELEPHONE
3-4061
entre 5 h. et 8 h. p.m.
appelez
3-4066

SHAMPOOING DES TAPIS

Etablie en 1875

Le shampooing par Thérien enleve toutes les particules de saleté et démite le tapis.

THERIEN CIE (1950) LIMITEE
118, rue Queen ouest, près Booth. 6-2383

Il y a 4,000,000 d'alcooliques invétérés chez les Américains

WASHINGTON (P.A.) — Une autorité en alcoolisme a dit aujourd'hui qu'entre 60,000,000 et 70,000,000 d'Américains, la plupart des parents, consommaient des liqueurs alcooliques et que 4,000,000 d'entre eux sont des alcooliques invétérés ou en puissance.

Le Dr Seldeln D. Beacon, directeur du centre des études alcooliques à l'Université Yale, a aussi dit que le pourcentage d'alcoolisme entre les sexes est de six hommes pour une femme. De plus, ce penchant est plus fréquent entre 35 et 55 ans.

Si on tient compte des groupes raciaux, le Dr Beacon a prétendu que les Américains, les Irlandais, les Scandinaves, les Britanniques et les Polonais ont un fort pourcentage d'alcooliques et que les peuples de la Méditerranée comme les Italiens et les Grecs ont une proportion plus faible.

"Les Juifs, dont presque tous font usage des liqueurs alcooliques, ont toutefois un pourcentage minime, un fait reconnu depuis trois siècles."

Discutant des problèmes connexes à l'alcoolisme, le Dr Beacon a critiquée "les conférences classiques sur la tempérance" par des personnes qu'il a qualifiées de "très sincères et bien intentionnées".

Il a attaqué les écoles et les collèges qui négligent d'instruire leurs étudiants "des vrais dangers attachés à cette passion".

"On ne leur apprend rien en leur racontant des stupidités ou en ne s'adressant à eux qu'avec des formules négatives, ces types d'éducation sont ineffectifs et fuyants, surtout quand les étudiants voudraient se renseigner sur le sujet."

Le Dr Beacon a dit que fondamentallement il ne croit pas que les connaissances sur l'alcoolisme soient un point d'importance primordiale dans un programme d'éducation.

Le Dr Beacon a insisté sur les points suivants :

1. Les assertions que l'alcool cause certaines maladies, affecte les tissus du cerveau ou abrège la vie ont été "démenties par des preuves objectives et empiriques qui peuvent être répétées dans n'importe quel laboratoire".

2. Il faut entre sept et 15 ans à l'alcoolisme pour se développer depuis les premiers symptômes jusqu'à son épanouissement complet.

3. Il est faux qu'un buveur chronique deviendra inévitablement un alcoolique. "Il y a des millions de gens qui prennent des consommations régulièrement et qui ne deviendront pas alcooliques."

4. D'un autre côté, un alcoolique n'est pas nécessairement un buveur chronique.

5. Un alcoolique ne se guérit pas. On ne peut que suspendre cette condition.

6. L'alcoolisme ne se transmet pas par hérédité, mais il se propage dans les familles, parce que les enfants doivent endurer des expériences d'une nature émotionnelle durant leur enfance et leur adolescence si les parents sont alcooliques.

Au cours de son entrevue, on a demandé au Dr Beacon si ses expériences en avaient fait un abstinent après avoir été exposé aux problèmes de l'alcoolisme au centre de Yale au cours des 10 dernières années.

"Aucun membre du personnel, a-t-il répondu, n'est un extrême abstinent ou un buveur invétéré."

Crysler, Ont.

CRYSLER, Ont. (D.N.C.) — Mlle Françoise Marion et M. Léo Pomainville se sont épousés récemment en l'église du Très-Saint-Rosaire de Crysler, décorée pour la circonstance de fleurs saisonnières. La mariée est la fille de M. et Mme Yvon Marion, tandis que le marié est le fils de M. et Mme Siméon Pomainville, tous de cette paroisse. Escortée de son père, la mariée portait une longue robe de satin et dentelle blanc. Une tiare incrustée de perles retenait son long voile de tulle illusion. Elle tenait un bouquet de roses. M. le curé Goulet a présidé à la cérémonie nuptiale à 9 heures. La mariée reçut les honneurs de la congrégation des enfants de Marie dont elle faisait partie.

M. Siméon Pomainville servait de témoin à son fils. Mlle Yvonne DesChamps touchait l'orgue. Un groupe de jeunes filles de la paroisse firent les frais du chant.

Les demoiselles d'honneur, Mlles Françoise Marion et Alice Dubé, portaient des roses bleu pâle et roses respectivement. Elles tenaient des bouquets colonial. MM. Alphonse Lafrance et Alfred Pomainville ont agi comme garçons d'honneur. La petite Suzanne Marion, bouquetière, portait une longue robe de taffetas vert.

A l'issue de la cérémonie, M. et Mme Yvon Marion recevaient plus de 100 invités à leur résidence, après quoi les nouveaux époux sont partis pour le Vermont. Comme toilette de voyage, Mme Pomainville portait une robe en lainage beige avec accessoires rouille. A leur retour, le 1er octobre, il y aura réception à la salle Robert. Les nouveaux époux éliront domicile à Crysler.

Sont venus de l'extérieur, à cette occasion: M. et Mme Donat Roy, d'Ottawa; M. et Mme Emile Gibeault, de Limoges; Mlle Georgette Roy, et M. Raymond Lamarche, d'Ottawa; M. et Mme Fitzgerald, d'Ottawa; M. et Mme Norman Lacombe, M. et Mme Edmour Poirier, M. et Mme Edmour Marion, M. et Mme Rhéal Guilbert et leur fille, Lucile, tous de Massena; M. et Mme Donat Bray, M. et Mme Emile Gravel, de Syracuse; M. et Mme Jean-Paul Marion, M. et Mme Marcel Marion, de Massena; M. et Mme Albert Bergeron, de Lancaster; M. et Mme Philorum Vanier, de Wales; M. et Mme Oscar Dignard, de Cornwall; Mlle Thérèse Dignard, M. Rhéo Brisson, de Cornwall; M. et Mme Rhéal Dancose, de Lachute; M. Albert Bruyère, de Cornwall.

Va-et-vient

M. Roger Yelle poursuit ses études au Petit Séminaire d'Ottawa.

M. et Mme Edmour Marion, de Massena, visitaient M. et Mme Rosaire Benoit en fin de semaine.

M. et Mme Conrad Cloutier, de Valleyfield, prenaient le souper chez M. et Mme Adrien Cloutier, dimanche soir dernier.

Mme Bruno Lachapelle est retourné à Capréol après avoir passé quelques temps chez ses parents, M. et Mme Adrien Cloutier.

Mlle Simonne Varin, de Valleyfield, visitait Mlle Aline Lafrance en fin de semaine.

Soirée d'adieux

Vendredi soir dernier, un groupe de parents et amis se réunissaient pour une soirée d'adieux, fête-surprise chez M. et Mme Samuel Varin, en l'honneur de M. et Mme Napoléon Varin. On leur présenta une bourse substantielle. Un succulant goûter fut servi. On s'amusa ferme au son de bonne musique. M. et Mme Napoléon Varin iront demeurer au village de Casselman. M. et Mme Paul Lafleur étaient à Montréal pour la fin de semaine.

M. et Mme Georges Cardinal prenaient le dîner chez M. et Mme Raymond Cardinal, à Alfred, dimanche dernier.

M. et Mme Alphonse Lamadeleine rendaient visite à M. et Mme Frédéric Lamadeleine, à Ottawa, dimanche dernier.

Première réunion du Cercle pédagogique de Hearst, Ont.

HEARST, Ont. (D.N.C.) — La première réunion du Cercle pédagogique de Hearst pour l'année scolaire 1953-54 avait lieu récemment. M. le président souhaita la bienvenue aux instituteurs et institutrices accourus nombreux à cette séance.

On procéda à la présentation des professeurs et ensuite à l'élection d'un nouvel exécutif. M. Denis Chauvin demanda d'être relevé de son poste de président et proposa comme remplaçant M. Gérard Bidal, proposition qui fut acceptée à l'unanimité. Mlle Colombe Girard se retira de la vice-présidence en faveur de Mlle Rose-Aimée Carrier. Le président proposa qu'on gardât la même secrétaire, la R. S. Rita-de-Cascia, A.S.V., ce qui fut accepté à l'unanimité. Les conseillers choisis furent: la R. S. Saint-Henri-du-Sauveur, C.N.D., de Coppell, Mme Thérèse Poulin, de Nassau, M. Antoine Gagnon, de Hallebourg. Le président-élu, M. Gérard Bidal, de Mattice, remercia l'assemblée et l'assura de son complet dévouement.

L'inspecteur Benjamin Michaud, invité à adresser la parole, se dit prêt à seconder chacun et chacune dans sa tâche d'éducation. Ensuite il donna des directives pratiques au sujet du dossier cumulatif et de la fiche-contrôle, de l'enseignement du français, des "General Regulations", du journal "Français", et demanda d'organiser des comités pour élaborer un programme de sciences sociales pour les six premières années du cours. Pour terminer, il donna la substance d'un chapitre du volume "Pour mieux enseigner", du R. F. Léon, soulignant que les termes "intérêt, effort, discipline" sont parfaitement conciliables dans l'éducation de l'enfant.

S. Exc. Mgr Louis Lévesque prit part au programme de l'après-midi. Dans sa causerie, il insista sur la nécessité pour le professeur de centrer sa vie sur le Christ. Les enfants, dit-il, ont un 6e sens pour découvrir derrière le masque ce que sont en réalité leurs maîtres. Il nous recommanda de mêler dans la plus juste mesure possible la fermeté et la douceur.

M. André Filion proposa un ban d'applaudissements en témoignage de satisfaction pour le bon travail accompli par M. Denis Chauvin pendant ses quatre années comme président. Un autre ban d'applaudissements fut aussi demandé par M. Filion en hommage à la congrégation des Soeurs de l'Assomption qui célèbre cette année le centenaire de sa fondation. — M. Chauvin demanda ensuite qu'on l'aidât à trouver une formule bien française de "School Bus".

M. Denis Chauvin se fit l'apôtre de la Croisade du Rosaire en proposant aux instituteurs d'entrer dans la lice en tâchant de gagner par eux-mêmes et par leurs élèves le plus d'adhésions possibles à la Croisade.

Il fut proposé que la prochaine réunion ait lieu un vendredi après-midi de novembre ou décembre. Il fut suggéré de mettre au programme la 2e tranche du travail sur "L'Enseignement du français" préparé par M. Filion.

Une prière à la Vierge clôtura cette si enrichissante réunion.



A l'approche de l'Hallow'een, le jeune John Rainbird examine de géantes citrouilles et décide qu'elles sont de la bonne taille. On pouvait voir ces citrouilles à la 98e foire annuelle de Collingwood, Ontario.

(Photo S.N.S.)

Six militaires de Sudbury reviennent de Corée sous peu

SUDBURY, Ont. (D.N.C.) — Six soldats du district de Sudbury, tous vétérans de la guerre de Corée, sont arrivés à Vancouver, le 28 septembre, et seront prochainement reçus dans leurs familles après au delà d'un an d'absence.

Ce sont les soldats L.-P. Godin, du 22e Régiment, de Sudbury; G. B. O'Neill, de Garson, M.-A. Larivière, du R.C.R., de Sturgeon Falls; O.-T. Rhéaume, du 22e Régiment, de Chelmsford; D. O. Steadfast, de la 38e Compagnie ambulancière, de Little Current; et A.-J. Thibeault, du 22e Régiment, de Warren.

Hockey

Les "Sudbury Wolves", qui la semaine dernière, ne savaient pas s'ils seraient actifs durant la saison 1953-1954 dans la ligue de hockey du Nord-Ontario, commenceront leur entraînement le 5 octobre et joueront leur première partie régulière dans la ligue du Nord-Ontario, le 23 octobre, à l'aréna de Sudbury.

Avant cette première partie, l'entraîneur Maxie Silverman organise plusieurs parties hors-concours, dont l'une contre les Windsor Spitfires, de Murph Chamberlain, le 9 octobre, et une autre contre les Owen Sound Mercurys.

Chamberlain ne sera pas un inconnu à Sudbury parce qu'il fut l'un des grands artisans du succès des Wolves lorsqu'ils remportèrent la coupe Allen en 1937.

Funérailles

Les funérailles de Mme Paul Bazine, demeurant dans le district de Sudbury depuis 45 ans, ont eu lieu récemment en l'église Saint-Eugène. M. l'abbé Lorenzo Côté, curé, officiait, assisté de MM. les abbés Laurent Martin et Laurier Rondeau, respectivement diacre et sous-diacre.

La défunte, 65 ans, née Thérèse Lafleur, naquit à Otter Lake, Qué., et s'établit dans le district en 1907. En mai 1924 elle épousait Paul Bazinet, qui lui survit.

Lui survivent aussi six filles: Mmes Emile Daoust, Roy Farrell, W. MacEtwee, toutes de Sudbury; Mme P. Henderson, de MacFarlane Lake; Mme Albert Daoust, de Rutter, et Mme B. Weber, de Lively; cinq garçons: Paul et Albert, de Sudbury; Léo, de Lockerby; Hector, de South Porcupine; Aimé, de Timmins, ainsi que 22 petits-enfants; quatre soeurs: Mmes H. Amyot, A. Taché et A. Lafleur, de Montréal, et Mme F. Duchesne, de Sudbury; quatre frères: Olivier, Léo et Hormisdas, de Sudbury, et Patrice, de Kapuskasing.

L'inhumation eut lieu au cimetière catholique de Sudbury. Les porteurs étaient les cinq fils de la défunte: Paul, Léo, Hector, Aimé et Albert Bazinet, et un petit-fils, Paul Bazinet.

M. A. Paquette parle de la Caisse de bienfaisance à la section Ste-Anne

La section Sainte-Anne de la Saint-Jean-Baptiste tenait ces jours derniers sa première assemblée générale après la période des vacances. Cette assemblée était présidée par M. Ubald Pilon. M. le curé Scantland, aumônier de la section, assistait aux délibérations.

Les membres de l'exécutif des diverses autres oeuvres paroissiales avaient été convoqués et l'on remarquait entre autres le président de la Ligue du Sacré-Coeur, le président du Comité protecteur des Scouts, le président du cercle Lacordaire, la présidente de la Fédération des femmes canadiennes-françaises, quelques Dames de Sainte-Anne, ainsi que des membres de l'Eveil féminin.

Le conférencier était M. Alcide Paquette, récemment élu président de l'Institut canadien-français.

Cette assemblée générale conjointe avait pour but de fournir des renseignements additionnels sur la Caisse de Bienfaisance, en marge de la souscription annuelle lancée à travers toute la ville, en faveur de la Fédération des oeuvres de charité. M. Paquette s'acquitta de cette tâche avec l'aisance qui lui est habituelle. Il expliqua ce qu'est la Caisse de Bienfaisance, et donna les motifs qui incitèrent les différentes oeuvres de charité et les oeuvres sociales à se grouper en Fédération, ce qui permit la réduction des dépenses d'administration et d'organisation des campagnes, d'assurer un meilleur contrôle et une meilleure répartition des sommes recuellies, tout en diminuant le danger de multiplier inutilement les services et les efforts.

Le conférencier donna ensuite les noms des vingt-quatre organismes qui font partie de la Fédération, et dit un mot du travail accompli par chacun. Cinq de ces organismes sont catholiques. Tous font énormément de bien en apportant soit une aide matérielle soit un appui moral ou même les deux à la fois, suivant les cas, à un grand nombre de personnes de tout âge qui ont besoin d'être secourus.

M. Paquette invita ses auditeurs à faire leur devoir envers la Fédération des oeuvres de charité et les mit en garde contre certains préjugés que l'on peut facilement nourrir envers l'un ou l'autre organisme, faute de s'être donné la peine de vérifier l'exactitude de certaines rumeurs souvent mal fondées. Enfin, le mot d'ordre laissé par M. Paquette fut de faire bon accueil aux solliciteurs et de faire de la propagande pour la Fédération afin d'assurer le succès de la campagne.

Cette causerie fut suivie de questions que l'auditoire adressa tantôt à M. Paquette tantôt à M. le curé Scantland; pour illustrer le sujet, M. Paquette projeta sur l'écran un premier film intitulé "E pluribus unum" qui rendait d'une façon bien concrète l'idée qui fut à l'origine de la Fédération des oeuvres de charité. Le deuxième film intitulé "Qui est mon prochain!" donnait plutôt l'historique, le développement et la portée du travail accompli par la Fédération.

Avant de clore l'assemblée, et sur l'invitation du président, M. le curé déclara qu'il accordait tout son encouragement à cette oeuvre sociale et termina par ces paroles: "Gardons la ferme conviction que tout ce que nous faisons en fait de charité n'est jamais perdu. C'est le Christ lui-même qui l'a promis. La charité fait toujours du bien aux autres et à nous-mêmes. Donnons donc généreusement, faisons des heureux et le Bon Dieu se chargera de nous récompenser".

C'est en 1854 que fut abolie la tenure seigneuriale au Canada.

Chandigarh, ville ultra-moderne

Capitale du Pendjab — Ville des "pièges d'ombres" et des toits "en parasols"

NOUVELLE-DELHI (Reuters) — En face du décor immuable que dresse l'Hymalaya, s'édifie aujourd'hui la plus moderne capitale au monde, Chandigars, ville-reine du Pendjab.

Ville des "pièges d'ombres" et des toits "en parasols", remplie d'ingénieuses inventions qui neutralisent le chaud soleil d'été et font circuler la brise à travers les demeures, Chandigarh représente le premier essai jamais tenté de créer une architecture scientifique, qui réponde aux besoins de l'Orient.

C'est aussi la première ville qui soit entièrement construite selon un plan ultra-moderne.

Son principal dessinateur, l'architecte français Charles-Edouard LeCorbusier, la décrit comme le "premier centre architectural de l'âge du machinisme".

Chandigarh

Le partage de l'Inde a privé le Pendjab de sa capitale, Lahore, qui fut cédée au Pakistan. Les autres villes étaient trop populeuses ou se trouvaient peuplées en majorité de Sikhs ou d'Hindous. Les autorités du Pendjab voulaient que leur capitale comporte un mélange des deux groupes.

Après bien des tâtonnements, l'on choisit l'un des plus beaux emplacements de l'Inde, près du village de Chandigarh, au pied des contreforts de l'Himalaya.

Corps humain

L'idéal de LeCorbusier est de construire la ville comme un corps humain: les édifices du gouvernement, de la Cour suprême et de l'université constituent le cerveau; les édifices des ministères forment les épaules; le marché et les magasins représentent l'estomac et les quartiers domiciliaires, les membres.

Cet arrangement n'est peut-être pas très heureux pour les petits fonctionnaires qui demeurent à deux milles et demi de leur emploi, tandis que les ministres, bien que munis d'autos, ne vivent qu'à quelques pas de leurs bureaux.

La plus stricte classification sociale se poursuit à travers toute la ville: les ministres jouissent d'un logis à quatre salles de bain, les secrétaires d'un logis à trois salles de bain et ainsi de suite.

Pierre et ciment

A l'encontre des autres villes de l'Inde, où les murs de crépi sont vite défigurés par la mousson, Chandagarh est construit exclusivement de pierre et de ciment, qui, avec l'âge, prendra l'aspect du roc.

Quelques-unes des maisons ont des fenêtres-panorama s'ouvrant sur la masse des montagnes. Les architectes et ingénieurs indiens furent d'abord déroutés par l'apparence de petites fenêtres et l'emploi de cailloux collecteurs de poussière dans les murs, mais leurs collègues européens leur expliquèrent que la "nature des constructions l'exige".

Le plan général de la ville et le dessin des édifices gouvernementaux sont l'oeuvre de LeCorbusier lui-même et font voir ce qu'il y a de plus original en sa pensée.

La Cour suprême est un immense bloc de béton, avec toiture parasol débordant les murs de 25 pieds. Il n'y a pas d'escalier ni d'ascenseur, mais une montée en pente douce menant à l'étage supérieur.

Durant la mousson, la toiture recueillera l'eau de pluie pour la faire tomber en cascade décorative. Près de la Cour se dressera le Secrétariat haut de huit étages et ressemblant à l'édifice des Nations Unies à New-York.

La ville est dessinée en huit secteurs oblongs d'un mille et demi de longueur sur trois quarts de mille de largeur, chacun complet en lui-même avec son école, son centre d'achats, son bureau de poste et son poste de police.

Des routes circulent entre les secteurs, mais il n'y a pas de circulation à grande vitesse à l'intérieur même des secteurs. Une grande rue commerciale traversera la ville, où l'on ne pourra pas circuler à vitesse plus grande que le pas d'un boeuf.

Le gouvernement du Pendjab doit s'installer dans sa nouvelle capitale en octobre.

Mgr Charest part pour l'Angleterre

Le commodore de l'air Mgr Allyre Charest, P.D., C.E.B., ancien aumônier en chef de l'Aviation canadienne, partira de Rockcliffe, dans un avion du C.A.R.C., prochainement, afin de se rendre en Angleterre où il assistera au dévoilement — par la reine — d'un monument dressé à la mémoire des aviateurs morts pendant la dernière guerre.

Mgr Charest a reçu une invitation spéciale de l'autorité anglaise. nationales."

L'horloge électrique fut inventé par Alexander Bain, d'Angleterre, en 1843.

LAIT DE MAGNÉSIE PHILLIPS' LAXATIF SI DOUX POUR LES ENFANTS SI PARFAIT POUR LES ADULTES

DIMINUEZ VOS FRAIS DE LAIT DE MOITIÉ!

Pourquoi payer plus quand vous pouvez obtenir toute la bonne saveur du lait *à moitié prix* . . . avec le Starlac Borden's.

Starlac est du lait—dont seules l'eau et la crème ont été retirées. Une livre de Starlac fait 4 pintes de lait écrémé contenant toutes les vitamines, toutes les protéines et tous les sels minéraux du lait complet frais.

Sain et savoureux, Starlac est merveilleux à boire, idéal pour la cuisine. D'emploi très facile, Starlac se garde sans réfrigération.

Commencez à épargner de cette façon moderne — procurez-vous du Starlac chez votre épicier, en boites de 1 livre ou de 5 livres.



Le meilleur conseil que j'aie reçu

Terrassé par la tuberculose à 21 ans, à la veille de son mariage, il avait sombré dans le désespoir le plus profond. Puis, un autre patient lui souffla quelques mots qui lui sauvèrent littéralement la vie!

Dans SÉLECTION d'octobre, un sénateur américain vous raconte comment un conseil tout simple a transformé son existence. Apprenez à mettre ce précieux conseil en pratique; il pourra vous apporter la tranquillité d'esprit indispensable pour lutter victorieusement contre la maladie.

Achetez SÉLECTION d'octobre aujourd'hui: plus de 30 articles d'intérêt durable!

La meilleure chose que vous puissiez donner à votre enfant est

UN CORPS ROBUSTE FORT ET SAIN



Une instruction supérieure . . . de l'argent . . . tout garçon ou fille peut se les procurer. Mais la base même d'une bonne santé — un corps robuste et résistant, des os solides, des dents saines — a son départ dans l'enfance.

Si votre enfant est chétif, manque d'appétit, d'énergie et d'endurance — s'il attrape fréquemment des rhumes et ne peut se débarrasser de sa toux — donnez-lui de l'Emulsion Scott.

L'Emulsion Scott contient des Vitamines A et D dans de l'huile avec des sels minéraux d'ajoutés. Elle est quatre fois plus facile à digérer que l'huile de foie de morue ordinaire — agit vite — a meilleur goût. Achetez de l'Emulsion Scott aujourd'hui, chez votre pharmacien.

ÉMULSION SCOTT TONIQUE ÉNERGÉTIQUE puissant

COUD en AVANÇANT et en RECULANT

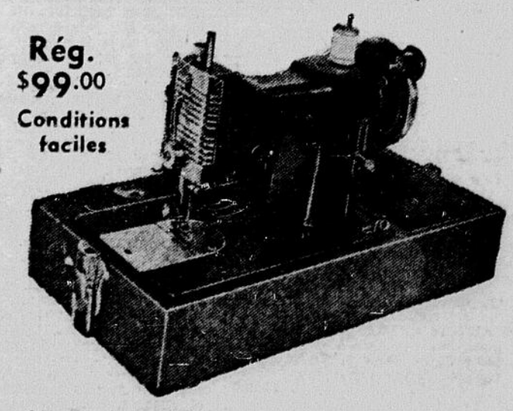
NOUVEAUX MODELES

MACHINE A COUDRE ELECTRIQUE

39.50 avec coupon

- Garantie de 5 ans
- Cycle 25-60

Rég. $99.00 Conditions faciles



- Attrayante mallette pour transporter
- Bobine ronde

Sans engagement, je désire un essai gratuit à la maison de votre nouvelle machine à coudre absolument garantie.

NOM _____

ADRESSE _____

VILLE _____

TELEPHONE _____

S'il y a une L. G. R. (livraison gratuite rurale) veuillez communiquer les renseignements.

Pour essai GRATUIT à la maison, sans engagement dans un rayon de 100 milles d'Ottawa.

ENTREZ, ECRIVEZ, TELEPHONEZ

SIGNALEZ 2-2939

Commandes téléphoniques acceptées jusqu'à 9 h. du soir.

Nom non mentionné en raison du rabais draconien

Machine à coudre portative électrique flambant neuve

Pour assurer satisfaction complète, ces machines sont vendues sur démonstration seulement.

Dorcas SEWING CENTERS (Ottawa) LIMITED 85 Albert Street, Ottawa

Un délicieux BISCUIT sandwich à la CREME et au CHOCOLAT

PEEK FREAN'S BOURBON

qualité anglaise P. F.



29c Paquet de 8 oz

Servez-les avec le thé d'après-midi . . . comme friandise pour agrémenter un dîner ou un régal au coucher . . . lorsque vous préparez votre lunch.

PEEK FREAN'S BISCUITS Renommés

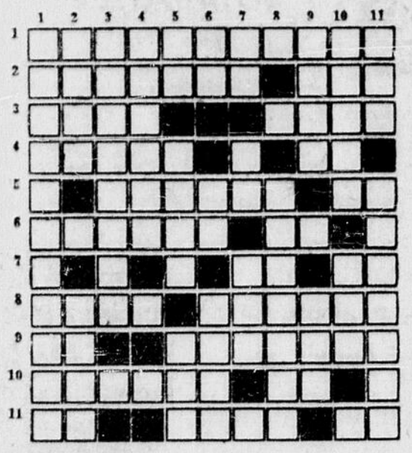
FIERTÉ
INITIATIVE
DÉSINTÉRESSEMENT

Royaume des Enfants

S'ÉDIFIER
S'INSTRUIRE
S'AMUSER

Directeur: ONCLE JEAN

Les Mots Croisés du "Droit"



HORIZONTALEMENT

1 — Masticatoire administré aux chevaux.
2 — Petit instrument de musique à vent, en terre cuite ou en métal, de forme ovoïde, muni d'un bec et percé de trous — Affaibli.
3 — Quatrième partie du jour — Air, mélodie.
4 — Frère du père ou de la mère — Abréviation de saint.
5 — Genre d'oiseaux grimpeurs des Antilles — Conjonction.
6 — Ligne dont le premier mot est rentré — Pronom personnel.
7 — Carte à jouer — Ancienne note de la gamme.
8 — Couvert de râpures de pain — Qui est sur son séant (fém.).
9 — Conjugaison — Qui habite ou croît dans les forêts.
10 — Découler de — Article simple.
11 — Négation — Partie supérieure du corps humain — Equerre.

VERTICALEMENT

1 — Se dit d'une plante qui ne fleurit et ne fructifie qu'une fois.
2 — Chaland à fond plat pour le chargement des navires de commerce — Instrument qui sert à attaquer ou à défendre.
3 — Acte par lequel le chef de l'Etat donne à une loi la confirmation sans laquelle elle ne serait point exécutoire.
4 — Ch.-l. de c., arr. d'Avesnes.
5 — Onze — Lieu de délices — Propre, sans souillure.
6 — Deux consonnes — Deux voyelles — Donné de l'air.
7 — Fleuve côtier de France — Article simple — Premières lettres d'"Asmara".
8 — Pâtisserie qui contient une farce de viande, de poisson ou de légumes.
9 — Homme qui fuit la société — Colère.
10 — Qui est en usage — Abréviation de "United States of America".
11 — Roue à gorge d'une poulie — Protection, sauvegarde.

Solution du problème d'hier

P	H	O	S	P	H	O	R	I	T	E	
H	O	C	■	O	■	R	I	T	E	S	
A	L	T	I	S	S	I	M	E	■	P	
G	O	■	S	E	R	P	E	■	A	I	
O	C	T	A	E	T	E	R	I	D	E	
C	A	■	R	■	■	A	■	E	R	G	
Y	U	■	■	■	T	U	N	N	E	L	
T	S	A	R	S	■	■	N	A	S	E	
O	T	E	E	■	E	U	■	■	S	■	
S	E	R	T	I	S	S	U	R	E	■	
E	■	E	S	■	T	E	N	I	R	■	

ANNIVERSAIRES HISTORIQUES

30 SEPTEMBRE 1794

LE DIXIEME EVEQUE DE QUEBEC

Le neuvième successeur de Mgr de Laval, Mgr Pierre Denaut, naquit à Montréal le 20 juillet 1743. Il connut une carrière brillante et laborieuse. Elu coadjuteur de Mgr Jean-François Hubert, il remplaça à ce poste Mgr Charles-François Bailly de Messein, décédé le 20 mai 1794. Il fut élu Evêque titulaire de Canathe, le 30 septembre de la même année et consacré le 29 juin 1795. Mgr Hubert ayant résigné deux semaines avant sa mort. Mgr Denaut devint Evêque de Québec le 1er septembre 1797. Cinq jours plus tard il se faisait nommer un coadjuteur dans la personne de Mgr Plessis. Il mourut à Longueil le 17 janvier 1806. Durant les douze ans qu'il remplit les fonctions d'évêque il se fit remarquer par sa sagesse et son ardeur au travail.

30 SEPTEMBRE 1816

UN EXEMPLE DE CYNISME

Il apparaît un cynisme gênant dans ces instructions que Lord Bathurst donnait à Sir John Sherbrooke au sujet des dissolutions. Sherbrooke ayant exprimé sa répugnance d'avoir sans cesse recours à la dissolution pour empêcher les discours violents que les députés prononçaient en Chambre, le ministre des colonies déclarait que s'il avait donné de telles instructions c'était parce qu'il avait eu "l'information (....) que le revenu permanent pourrait défrayer, en temps de paix, les dépenses nécessaires du gouvernement civil dans l'assistance de la législature. Conséquemment on pourrait se dispenser de tenir l'Assemblée en session si elle se montrait disposée à revenir sur les questions qui ont déjà été considérées et décidées par Son Altesse Royale le prince Régent en conseil. Toute cette politique de prorogations et de dissolutions tourne sur ce point . . . " Ainsi, du moment que le gouverneur avait sa pitance avec tous les autres fonctionnaires à la curée, peu importait l'administration du pays, l'état du peuple, la mentalité des administrés. Il s'agissait de mettre la main sur la bouche du peuple, tant que les revenus ordinaires suffisaient . . .

Premières joies d'octobre

Jeudi ouvre le Mois du Rosaire.

Vendredi, premier vendredi du mois, est le jour choisi par le coeur de Jésus pour l'honorer d'une manière toute spéciale.

Samedi, premier samedi du mois, est le jour que Notre-Dame de Fatima s'est choisi, jour où elle demande des hommages particuliers.

Le 2 octobre (vendredi) est la fête des Anges gardiens, dévotion qui doit être chère à ceux de votre âge. Les saints Anges sont vos meilleurs amis.

Samedi, c'est le 3 octobre, fête de sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus, patronne de l'enfance et des missions, aimée de tous, vieux comme jeunes.

Et dimanche, fête encore plus ravissante, puisque c'est la fête de Notre-Dame du Rosaire, patronne du mois... Vous savez que, pour nous Canadiens français, Notre-Dame du Rosaire est une patronne nationale, que nous invoquons également sous le nom de Notre-Dame du Cap. (Bientôt, je vous parlerai de cette dévotion qui est et qui doit être la dévotion des Franco-Ontariens).

Vous le voyez, mes chers enfants, le mois d'octobre s'ouvre sous le sourire de Marie, le lys de la prière et de la pureté. Je suppose que vous avez pensé déjà à consacrer le mois d'octobre à votre Maman du ciel.

Un dernier mot: S'il m'est possible, tous les jours de ce mois, je vous parlerai de la Très Sainte Vierge. Ce sera un mois délicieux.

ONCLE JEAN

A la section Mgr Langlois, Riverside

Félicitations au nouveau conseil. Et tous mes voeux de succès.

Vous savez comme je suis heureux de votre retour. J'aurais une grande peine s'il n'en était pas ainsi. Merci à votre dévouée institutrice.

Oui, puissiez-vous remporter le trophée que vous désirez. Je crois que vous le méritez autant qu'aux années dernières.

VOTRE PROMESSE de "garder le français" me cause une grande joie. Dans votre région, il y a plus de mérite qu'ailleurs, parce qu'il y a plus de difficultés. Je vous engage en chaque séance à bien réciter le Serment au drapeau, qui vous rappellera cette magnifique obligation. Dites-le tous PAR COEUR.

Revenez souvent; je prends toujours un vif plaisir à vous écrire.

Je suppose que vous recevez le "Droit" à l'école. Car, un peu tous les jours, en lisant cette page, vous apprendrez à parler et à aimer de plus en plus la langue première-née dans la péninsule, baptisée française, il y a déjà 253 ans!

Félicitations spéciales: vous portez tous de très beaux noms français!

ONCLE JEAN

A la section Notre-Dame des Ecoles, Field

Vous retrouverez ici une lettre que vous m'écriviez à la mi-mai. Je l'ai gardée pour me donner l'occasion de correspondre avec vous au commencement de l'année scolaire. Ça ne vous fait pas de peine, j'en suis sûr.

Je demeure sous l'impression de mes deux visites à Field; ce furent pour moi deux heures de grand bonheur. Je vous revois dans vos classes, si claires et si jolies; je vous revois encore dans la rue face à l'école, beaux et attentifs, vibrants de foi et de patriotisme, criant FIERTE, FIERTE, FIERTE.

J'aurais voulu ajouter à ces souvenirs, en participant à la Saint-Jean-Baptiste. L'ouvrage m'a retenu à Ottawa. Aujourd'hui, je demande vos impressions sur cette fête nationale. Mettez-vous dix, s'il le faut, et vous réussirez à créer un vif intérêt parmi mes petits lecteurs. Cela fera plaisir à M. le curé, à vos commissaires, à vos parents... Quand vous vous relirez dans dix ans, vous sourirez; quand vous ferez cette même lecture dans vingt ans, vous pleurerez de joie . . .

De nouveau, mes félicitations à Richard et à Cécile.

Comment allez-vous depuis l'ouverture des classes?

Dites-moi, dans une composition, quelles raisons avez-vous d'être fiers de votre église?

Aux grands, je souhaite de comprendre à son prix l'apostolat par les écrits. — Un autre sujet de composition.

En voici un troisième: Comment les sections juvéniles vous enseignent la Fierté?

Un ancien professeur de littérature,

ONCLE JEAN

A la section Saint-Michel Archange, Cache Bay

Comme vous me faites plaisir par votre retour! Seulement, il faudra m'écrire plus souvent que l'an dernier. C'est promis ?

Je pense souvent à mon passage chez vous, il y a déjà deux ans. Tout au commencement de l'année et par une belle journée toute ensoleillée. Vous chantiez comme des anges et je vous ai fait crier des mots d'amour à la Patrie canadienne, à Cache Bay, aux bonnes Soeurs et à M. le curé.

Souvenez-vous. J'accompagnais M. l'abbé Adrien Verrette, alors président du Comité de la Survivance, le grand chef de tous ceux qui parlent français en Amérique. Vous l'avez aimé. Et il le méritait bien. Il vous aimait déjà sans vous connaître. Aujourd'hui, son grand bonheur serait de vous revoir.

Il y avait aussi, le R. P. Gustave Sauvé, Oblat de Marie-Immaculée, directeur du secrétariat de l'Association, apôtre des ouvriers, et bon comme le meilleur pain du monde. Un autre de vos amis les plus dévoués. Toujours en sourire.

Souvenez-vous encore: Vous vous êtes mis cinquante contre notre auto; vous vouliez nous empêcher de partir. Ces beaux sentiments disent la beauté de vos coeurs, leur noble sensibilité. A Cache Bay, il y a donc des enfants dépareillés! Ça fait plaisir d'y penser.

L'heure est venue de vivre de la vie patriotique des sections.

Vous y réussirez, si vous comprenez parfaitement le sens de la Prière d'ouverture et du Serment au drapeau. Etudiez ces deux textes dans vos séances, à la prochaine. De plus, lisez chaque jour votre Page: elle vous fera du bien, vous mettra de bonne humeur, la pensée du devoir dans vos coeurs et de la joie plein vos beaux yeux.

M. l'abbé Verrette qui lit cette Page tous les jours ne vous oublie pas.

ONCLE JEAN

A la section Jeanne Mance, éc. Saint-Joseph, Windsor

Votre retour au Royaume me cause une joie très grande.

Franchement, SI vous suiviez tous les petits conseils du Royaume, votre école serait un paradis. Est-ce vrai ou non?

En même temps, vous donneriez au français la première place... Il y a deux cents ans, deux cent cinquante trois (faites le calcul), vos ancêtres français étaient maîtres dans toute la péninsule. Vos ancêtres ne parlaient que le français. Vous avez donc le devoir de vous montrer FIERS de vos ANCETRES et de leur LANGUE, la langue française parlée, depuis des centaines d'années, par les plus grands hommes du monde.

Savez-vous que tous les rois d'Angleterre savaient ou comprenaient le français, excepté le roi Guillaume d'Orange, allemand pure laine, qui ne pouvait dire un mot d'anglais... (Il aurait manqué sa 8e!)

Pensez que vous êtes chanceux de pouvoir apprendre la langue française à l'école et à la maison. Mais une langue, cela s'apprend en la parlant. Faites cela et vous saurez vite bien parler votre langue, et vous serez admirés, car du beau français, c'est toujours très beau.

Premier conseil: PARLEZ FRANÇAIS.

Deuxième conseil: LISEZ DU FRANÇAIS.

En voilà assez pour aujourd'hui. Vous m'aviez prié de vous adresser de petits conseils d'ami. Je viens de le faire pour votre bonheur. Dans dix, vingt, trente ans et plus, vous direz: Comme il avait raison notre

ONCLE JEAN

Section Rollet-Hébert

Ecole Saint- Joseph,
Lefaivre, Ontario,
le 25 septembre 1953.

Cher Oncle Jean,

Voilà vos petits amis de l'école Saint-Joseph qui vous reviennent au début de la nouvelle année scolaire.

Jeudi dernier nous avons élu notre conseil. Président: Louise Carrière; vice-prés.: Maurice Chartrand; secrétaire: Claude Brunet. Nous avons aussi choisi nos chefs d'équipes de croisés: Madeleine Poulin, Thérèse Poirier, Lisette Charbonneau, Maurice Chartrand, Denis Poirier, Jacques Laviolette, Gérald Laviolette, Paul Brisebois, Denis Chartrand. Notre section compte 37 membres de 4e, 5e, 6e années, car nos aînés ont leur section cette année.

Pour obtenir les bénédictions de la Sainte Vierge sur cette année mariale, nous avons payé une grand-messe à laquelle nous avons presque tous assisté en la fête de Notre-Dame de la Merci. Nous mettrons toute notre "fierté" à faire mieux connaître et aimer Marie. Avec entrain nous avons lancé la grande croisade du chapelet. Puisse notre Mère vous bénir.

par Claude Brunet, sec.

Section Mgr Lemieux

Ecole Garneau,
Ottawa, le 21 sept. 1953.

Cher Oncle Jean,

Il nous fait grand plaisir de venir vous saluer au début de cette nouvelle année scolaire et de vous faire parvenir les résultats de nos élections tenues aujourd'hui même.

Président: Thomas Ruddy.
Vice-président: Marc Joly.
Secrétaire: Jean-Yves Gagnon.
Conseillers: Pierre Morin, Pierre Parisien et Guy Côté.

Nous avons cru bon de baptiser notre nouvelle section "Mgr Lemieux" en guise de bienvenue à notre nouvel Archevêque.

Saint Joseph, le protecteur de la jeunesse et des vocations, sera notre patron. Enfin nous avons adopté la courte devise: Fidélité. Oui, nous voulons être fidèles à notre foi et à notre race canadienne-française.

Nous profitons de l'occasion pour vous dire qu'il nous ferait grand plaisir de vous voir assister à une de nos séances.

Vos neveux affectueux de la 6e année.

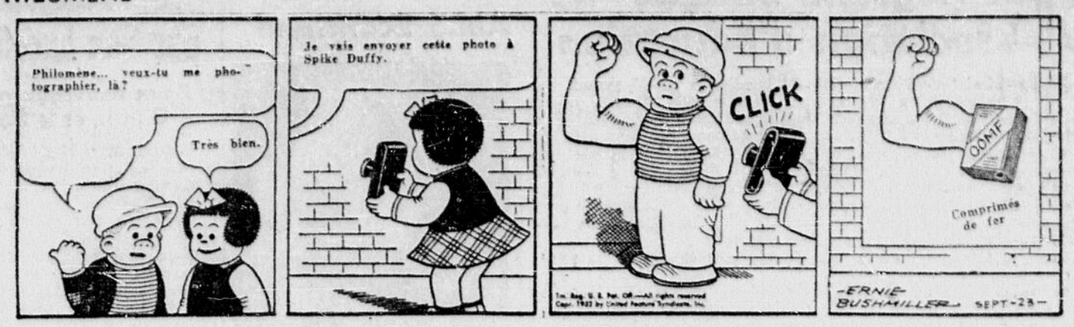
Thomas Ruddy
Jean-Yves Gagnon, sec.

Bonne fête

LE MERCREDI 30 SEPTEMBRE 1953

Albert, Maurice, 10 ans, Ottawa.
Boileau, Lise, 14 ans, Plantagenet.
Malo, Nicole, 7 ans, Buckingham.
Potvin, Hélène, 10 ans, Ottawa.
Dignard, 11 ans, Casselman.
Dartrois, Irène, 11 ans, Ottawa.
Laliberté, Normand, 13 ans, Lefaivre.
Lefebvre, Suzanne, 10 ans, Windsor.
Leclerc, Marie-Anne, 9 ans, Cornwall.
Lepage, Guy, 11 ans, Wrightville.
Lalonde, Roger, 11 ans, Curran.
L'Heureux, Jean-Paul, 7 ans, Ottawa.
Poirier, Bernard, 14 ans, Lefaivre.
Rivet, Marie-Jeanne, 7 ans, Hull.
Valois, Lucile, 5 ans, Rigaud.

PHILOMENE — par Ernie Bushmiller



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



LOUISE et LOUIS — par Seeg



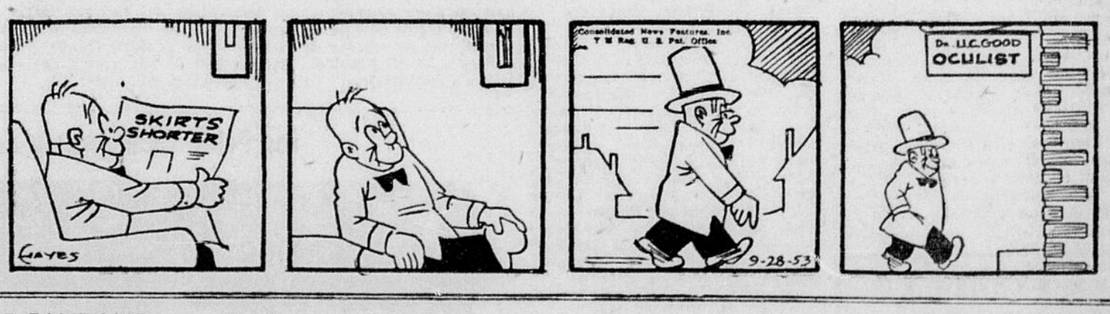
MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire



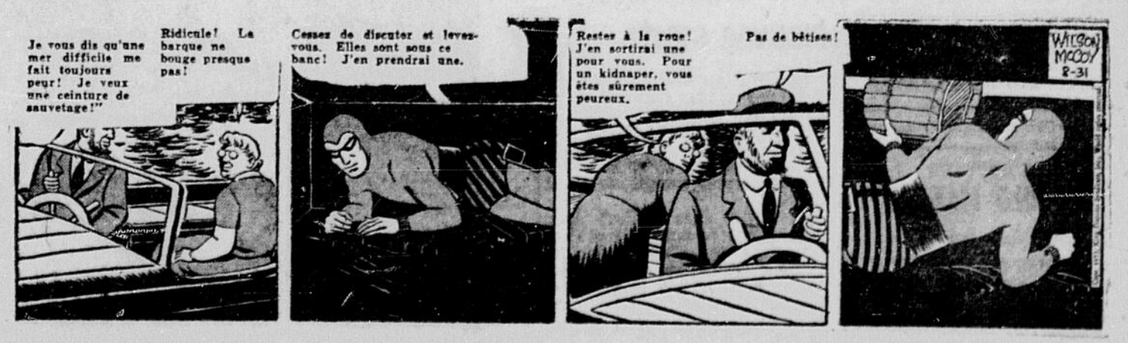
MARISE DUCLAUS et sa famille — par McEvoy et Striebel



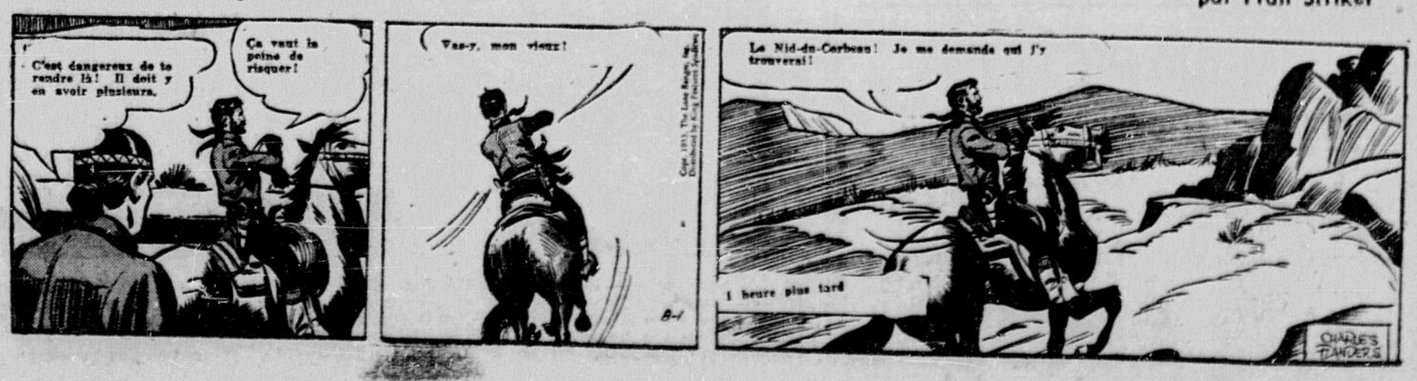
Les aventures de Timothée — EN PREVISION ! — par Jeff Hayes



LE FANTOME — par Wayne Boring



LE CHEVALIER MASQUE — par Fran Striker



Pour le grand banquet de l'Association d'Education

Le Secrétariat de l'Association d'Education a publié samedi dernier un communiqué en vue de bien préciser tout ce qui a trait à la vente des billets du banquet de l'Association d'Education, le 14 octobre, au Château Laurier. Pour mieux accommoder tous ceux qui veulent assister à ce banquet, le Comité du banquet a retenu deux salles au Château Laurier, la salle de bal et la salle de banquet. Quand le dîner sera terminé, un certain nombre de tables de la salle de bal seront enlevées et les convives de la salle de banquet y prendront place pour entendre Son Eminence le Cardinal Léger, Son Excellence Mgr Lemieux et les autres orateurs.

Déjà les 450 billets de la salle de bal sont vendus et les billets de la salle de banquet s'enlèvent.

Le grand désir du Secrétariat est de satisfaire tous ceux qui veulent assister au banquet. Il est malheureux que, chaque année, plusieurs attendent à la dernière minute et sont logiquement déçus. Il est normal que les premiers qui se présentent soient les premiers servis et il est normal aussi que l'Association ait égard aux délégués officiels qui viennent des régions éloignées.

Nous prions tous ceux qui veulent retenir leurs billets pour la salle de banquet le fassent au plus tôt, au Secrétariat de l'Association, 368, rue Dalhousie, tél. 4-0595.

Grande foule aux obsèques du major R. A. Brown, ce matin

Les funérailles ont eu lieu en l'église des Saints Martyrs canadiens — Le major, second en commandement du Régiment de Hull, est décédé subitement durant la "Journée du Régiment de Hull" dimanche.

Les nombreux parents, amis, frères d'armes et compagnons de travail du major Royden Anthony Brown, second en commandement du Régiment de Hull, lui ont rendu un dernier et émouvant hommage ce matin au cours d'obsèques militaires en l'église des Saints martyrs canadiens et au cimetière Notre-Dame, d'Ottawa. Foudroyé par une syncope dimanche dernier à l'âge de 43 ans, au moment où il rentrait au Manège de Salaberry après avoir commande le défilé annuel de la "Journée du Régiment de Hull", le major Brown était ancien combattant de la deuxième guerre mondiale et chef d'un service au Bureau fédéral de la Statistique.

Le capitaine-abbé J.-P. Poirier, aumônier du Régiment, a chanté la grand-messe de requiem à huit heures ce matin, assisté de l'abbé Emile Vézina, curé d'Overbrook et ancien aumônier du Régiment, et du R. P. P. C. Herlihy, O. M. I., curé de la paroisse des Saints Martyrs, dans les fonctions respectives de diacre et sous-diacre.

Monseigneur, le colonel Charles Beaudry, P. D., aumônier en chef de l'Armée, les RR. PP. Lorenzo Danis, O. M. I., ancien aumônier du C. E. O. C. de l'Université d'Ottawa, Gérald Cousineau, O. M. I., recteur du collège Saint-Patrice, Joseph Scannell, O. M. I., Auguste Morisset, O.M.I., Conrad Leblanc, O.M.I., ont été reconnus dans le sanctuaire.

Les porteurs honoraires

Le cortège a quitté les salons funéraires McEvoy, 235, rue Kent, à 7h. 40 ce matin pour se rendre à l'église paroissiale à Ottawa-Est. Le capitaine Edgar Ruel, adjudant du Régiment, commandait le détachement militaire, avec le concours du sergent-major Harry Venne, du G. Q. G. de l'Armée.

Les porteurs honoraires, portant l'uniforme de grande tenue du Régiment de Hull, étaient le lieutenant-colonel Conrad Legault, S. S., officier commandant; les majors Jean-Marc Letellier, Alfred Fortier, Hector Pelletier et Guy de Merlis; les capitaines Georges Chagnon, Pierre Valin et Guy Boudreau.

Le major Roger Vincent, frère d'armes du regretté défunt en Colombie-Britannique, à Kiska et outre-mer, portait les médailles et décorations du major Brown.

Les anciens commandants du Régiment occupaient des places d'honneur: les colonels Rodolphe Larose, Marcel Grison, Marc LaVoie et Fernand Mousseau. On remarquait aussi le colonel W. Arthur Croteau, directeur de la formation en Défense civile; M. Jean-Thomas Richard, député d'Ottawa-Est au Parlement fédéral et président national des Anciens élèves de l'Université d'Ottawa; les majors Yves Bernier, président du Hull-Rotary, Jos. Boudreau, Paul Sylvestre, Armand Laverdure, Roger Séguin et Georges Addy, les capitaines Roger Caza, O. B. E., Paul Farley, Wilfrid D'Amour, Lucien Boudreau, Raoul Lapointe, Médéric Lavoie, Antonio Plouffe, Paul Laverdure, M. L. C. Webber (Signaux), MM. Paul Boivin, Gaston Laroche, Avila Labelle, C. R., substitut du procureur général de Québec, Jean-Charles Daoust, du "Droit", le lieutenant Pierre Normandin, du Régiment, le major W. J. Bambrick, le lieutenant-colonel E. D. Baldoc, commandant du 6e Régiment, le major Edouard Belleau, le capitaine Pierre Charbonneau.

Au cimetière, un détachement a tiré les dernières salves pendant que les clairons sonnaient la Diane. Le capitaine James D. Conyers commandait le détachement avec le concours du sergent-major régimentaire Emmanuel Blakeney, du Régiment de Hull.

Dans le cortège

Les porteurs actifs étaient des sous-officiers du Régiment en deuil: le sergent-major régimentaire Blakeney, les officiers non brevetés Aurèle Léveillé, Frank Ladéroute, Théo. Dubé, Roland Nault, Sylvio Tremblay, Fred Gordon, Edgar Nadon et Lucien Lafleur.

Le deuil était conduit par MM. Bernard Terry, Terrence O'Neill, de Renfrew, Edouard Hébert et Henry Moule, beaux-frères du défunt; Wilfrid Champagne, de Montréal, et W. A. Henderson, oncles; Patrick O'Neill et Eugène Garneau, de Hull, cousins.

Dans le cortège, on remarquait une imposante délégation du Bureau fédéral de la Statistique, notamment MM. Herbert Marshall, statisticien fédéral, J. T. Marshall, adjoint, F. W. Lowther, Emile Boucher, traducteur en chef, Edward J. Major, Gordon McQuade, Abraham Cohen, C. D. Blyth, H. F. Greenway, E. A. Powers, O. L. Penner, Laurent Châteauneuf et autres.

Parmi les anciens copains du Régiment et de l'Université, mentionnons MM. Ed. Devine, Jos. Doyle, Joseph Tremblay, Yvon Beaulne, Maurice et Jules Brûlé, Hector Gauvreau, membre à vie du mess des sergents, Oscar Robitaille, O. B. E., Jean Rochon, Archie Diotte, le sergent Antonio Joubert, en charge du mess des officiers, l'avocat Jacques Thériault, John MacLennan, F. H. McCoy, Blaise Guzzo, Jos Brennan, le sergent Clifford Lebrun, George Terry, le recorder James Millar, Nick Billows, M.-E. Paquette, Omer Chevalier, H. Lapierre, René Laverdure, Arthur et Bernard Farley.

Mentionnons aussi MM. William-T. O'Regan, James et Ed. Nadon, Clifford et Lorne Edmonds, Art. Casey, W. E. O'Meara, E. C. Denwan, Harry Drading, Nap. D'Amour, Wilf. Tremblay, E. P. Callaghan, L. Matte, Peter Sinclair, Sidney J. Cook, M.-E. Paquette, Raphaël Pilon, M. G. C. Campbell, de l'Association des chemins de fer du Canada, E. G. Young, K. French, W. Hearty, C. Barry, C. Connell et J. L. McGregor, de la "Saint Joseph Ushers Society", Bert Lesage, Harold Fortune, Gil. Hollingsworth, Pierre Langevin, Jos. Allen, Omer Cadieux, E. Gagné, B. Farley, Charles Bryson, C. J. Furlong, John Houlahan, Jacques L'Heureux, C. A., l'officier non breveté T. D. Harris (Signaux), Mlles Hélène Trinque et Lise Laverdure, représentant la Croix Rouge, le capitaine Roméo Lalonde, de l'Association ambulancière Saint-Jean, Michael Shields, Lucien Kingsley et nombre d'autres.

Prêt d'honneur Abbé Scantland



M. l'abbé William Scantland, curé de la paroisse Sainte-Anne, d'Ottawa, vient de donner une nouvelle preuve de la collaboration qu'il a toujours apportée à l'oeuvre de l'éducation franco-ontarienne. Il ajoute son nom à la liste de ceux qui, déjà, ont fait à l'Association d'Education, un don de 300 dollars en vue d'organiser des prêts d'honneur en faveur de l'Ecole normale de l'Université d'Ottawa. L'Association d'Education offre ses vifs remerciements à l'abbé Scantland.

Ordres majeurs et sacerdoce conférés par Son Excellence Mgr M.-J. Lemieux

Deux nouveaux prêtres: le R.P. Gilles Leblanc, O.M.I., et le R.P. Jean-Louis Richard, O.M.I.

S. Exc. Mgr Marie-Joseph Lemieux, O.P., archevêque d'Ottawa, a élevé mardi matin, à 7 h. 30, en la basilique Notre-Dame, 75 jeunes gens aux ordres majeurs et au sacerdoce.

Deux jeunes Oblats de Marie-Immaculée ont reçu le sacrement de l'ordre des mains de S. Exc. Mgr Lemieux. Ce sont: le R. P. Gilles Leblanc, O.M.I., et le R. P. Jean-Louis Richard, O.M.I.

R. P. Leblanc

Né le 5 septembre 1927, dans la paroisse du Sacré-Coeur d'Ottawa, le R. P. Leblanc est le fils de M. et Mme Joseph Leblanc (Jeanne Dupuis), domiciliés à 180, rue Saint-Ambroise, Eastview. M. Joseph Leblanc est voyageur de commerce.

Le jeune homme fit quatre ans de cours classique à l'Université d'Ottawa, de 1940 à 1944, et les deux dernières années au Juniorat du Sacré-Coeur, soit de 1944 à 1946.

Il entra au noviciat de Richelieu le 15 juillet 1946 et y prononça ses premiers voeux le 16 juillet 1947. Le R. P. Leblanc fit ses voeux perpétuels au scolasticat Saint-Joseph d'Ottawa le 8 septembre 1950.

Le 31 mai dernier, il devenait sous-diacre et diacre le 7 juin de cette année. Le R. P. Leblanc est actuellement en 4e année de théologie.

R. P. Richard

Le R. P. Jean-Louis Richard naquit à Sainte-Perpétue de Nicolet, le 14 octobre 1927. Il est le fils de M. et Mme Roch Richard, (Rachel Vincent), 1690, rue Orléans, Montréal, et le neveu du R. P. Elphège Richard, O.M.I., économe provincial.

Après ses études primaires à l'école Maisonneuve de Montréal, le jeune homme fit un an de cours classique au Juniorat de Chambly-Bassin, de 1940 à 1941. Il poursuivit ses études à l'externat Sainte-Croix de Montréal, de 1941 à 1946. Il entra au noviciat de Richelieu le 1er août 1946 et y prononça ses premiers voeux le 2 août de l'année suivante.

Le 8 septembre 1950, il prononçait ses voeux perpétuels au scolasticat Saint-Joseph d'Ottawa. Le 31 mai de cette année, il était élevé au sous-diaconat, et au diaconat le 7 juin. Le R. P. Richard est actuellement en 4e année de théologie.

Autres

Un grand nombre d'autres jeunes gens ont reçu les ordres majeurs du diaconat et du sous-diaconat au cours de la même cérémonie.

DIACRES: Thomas Villeneuve, du diocèse d'Alexandria; R. Neighbour, Robert Kemmery et William Quirk, du diocèse de Manchester, E.-U.; Marc-Aurèle Gosselin, Elie Caissie, Hubert Fortier et Michel Plourde, du diocèse d'Amos; Thomas McEntee; Raymond Chisholm, John Feeney et Romain Saint-Pierre, du diocèse de Portland, E.-U.; Denis Laberge et Jean-Guy Myre; Laurent Dufour, Yvan Larouche, Antoine Hudon et Jean-Paul Vincent, du diocèse de Chicoutimi; Louis Gélineau, Paul Bresneham et Vincent Dwyer, du diocèse de Burlington, E.-U.; Gérard Jolette, du diocèse de Timmins; Jean Drapeau, du diocèse de Rimouski.

Cyprien Bouchard, René Ducharme, Robert Gay, Guido Lefebvre, Gilles Comtois, Raymond Fortin, Pierre Landry, Paul Saint-Pierre, Berthold Desrosiers, Paul-Eugène Gaucher, Jean-Claude Lemay, Louis Vielfaure, Thomas Reynolds, Michel Picquet, Michael Steensels, Louis Dauvergne, Augustin De Clebsatel, John Lepers, Philippe Marneffe, tous membres de la Société des Pères Blancs d'Afrique. Hubert-Marie De Palma, de l'Ordre des Servites de Marie.

SOUS-DIACRES: Lucien Charbonneau, Charles Clément, Jean-Marc Grenier, Jean-Paul Hupé, Paul Lalonde, Gilles Meilleur, Angelo Perrier, Lucien Sabourin, Arthur Saint-Louis, Gérard Titley, et Clément Filion, tous de l'archidiocèse d'Ottawa. Ils deviendront diacres le dimanche 6 octobre.

François Vaillancourt, Bernard Trépanier, Paul Lemaire, Lucas Veilleux, Réginald Dumas et Raymond Huot, tous de l'Ordre des Frères Prêcheurs.

Gérald Labossière, Thomas Lobsinger, Stuart Gordon, Gordon Irving, Léo Casey, Vincent Laplante, Ronald Blacquière et Clarence Lavigne, tous de la Congrégation des Oblats de Marie-Immaculée.

Armand Blanchette, Marcel Demers, Raymond Gagnon, Odilon Demers, Claude Paré, Gérard Deschamps et Hubert [illegible]ock, tous de la Société [illegible]ères Montfortains.

La messe à la Basilique vendredi soir

A l'occasion du premier vendredi du mois, il y aura pour la première fois à la cathédrale-basilique d'Ottawa, une heure sainte suivie d'une messe du soir, le vendredi 2 octobre.

L'heure sainte aura lieu à 9 heures, la messe et la communion à 10 heures. Une erreur s'est cependant glissée dans le texte de la nouvelle parue hier à ce sujet. Nous annoncions l'heure sainte et la messe pour jeudi soir, au lieu de vendredi soir.

Cette messe du soir permettra aux fidèles d'assister avec plus de facilité aux offices religieux et de recevoir la Sainte Eucharistie s'ils n'ont pu le faire aux messes du matin, le premier vendredi du mois.

Nous rappelons que pour communier le soir, il faut avoir rempli les conditions suivantes: n'avoir pris aucune nourriture solide au moins trois heures avant la communion et aucun breuvage, sauf l'eau, une heure avant. Il ne faut pas consommer de boisson alcoolique de la journée.

On rappelle aussi qu'il n'est pas permis de communier deux fois dans la même journée, soit à une messe du matin et à une messe du soir.



M. PIERRE DAVIAULT, chef de la traduction aux débats de la Chambre des communes et au Sénat, vient d'être nommé adjoint au surintendant du service de la traduction, M. A.-H. Beaubien. Aucun appel n'a été interjeté.

N.-York se prépare à subir la grève des débardeurs

NEW-YORK — (P.A.)—Le plus grand port du monde se prépare aujourd'hui à subir une grève de de ses débardeurs. La cessation du travail laisse planer une sérieuse menace économique sur toute la côte, depuis Portland, Maine, jusqu'à Hampton Roads, Virginie.

Il y a aussi la possibilité d'un conflit violent entre deux syndicats de dockers et la police renforce ses patrouilles le long des quais.

La rivalité syndicale aligne l'ancienne Association internationale des débardeurs, récemment rejetée des rangs de la Fédération américaine du travail, et la nouvelle Association, qui a l'appui de la FAT. Il pourrait en découler les roxes les plus sanglantes, vues sur les quais depuis longtemps.

Le syndicat maintenant indépendant demande un nouveau contrat de travail à l'Association maritime de New-York, représentant 170 sociétés d'armateurs. L'heure-limite des négociations est fixée à minuit ce soir.

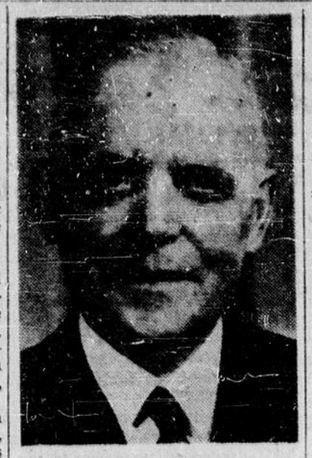
Le nouveau syndicat affilié à la FAT n'est pas partie aux négociations, mais, en vue d'attirer à lui la masse des ouvriers, il pourrait bien maintenir ses membres au travail. La FAT a rejeté l'Association la semaine dernière, parce qu'elle ne s'était pas débarrassée de ses raketeers.

Les armateurs, après avoir rejeté les demandes d'augmentation de 13 cents l'heure des débardeurs, ont prié le président Eisenhower d'invoquer la clause de la sécurité publique de la loi Taft-Hartley pour empêcher la grève. Il faudrait toutefois une semaine environ pour mettre ce rouage en branle, sous forme d'une injonction de 80 jours. Les armateurs ont offert une augmentation de huit cents et demi l'heure aux débardeurs dont le salaire de base est de $2.27 l'heure.

Les experts maritimes estiment que la grève mettrait en danger le travail de 800,000 personnes que fait vivre directement ou indirectement le commerce international. Le monde des affaires perdrait un million et demi de dollars par jour. Enfin, les employés des remorqueurs ont annoncé qu'ils respecteraient les lignes de piquetage, ce qui rendrait l'accès du port très difficile aux gros paquebots transatlantiques.

Etude d'un amendement

MEXICO (P.A.)—La Chambre des députés a commencé hier l'étude d'un amendement constitutionnel qui permettra aux Mexicaines de voter. Les Etats et le Sénat ont déjà approuvé l'amendement.



Dans un message encourageant la campagne de la Plume Rouge, le premier ministre Louis St-Laurent déclare "Je recommande avec plaisir à mes concitoyens la campagne de la Plume rouge de cette année. L'unique campagne de la Plume rouge qu'organisent chaque année les Caisses de bienfaisance ou les Fédérations d'oeuvres sociales nous fournit l'occasion de participer à l'important travail de nos diverses oeuvres. Leurs nombreuses et indispensables initiatives intéressent la vie familiale, les services de loisirs et de santé, la protection des enfants et des infirmes, et elles épargnent des souffrances à beaucoup de nos concitoyens. Je suis convaincu que tous les Canadiens des villes où sont lancées les campagnes de la Plume rouge sauront y répondre généreusement."

Douglas Abbott ira en Australie en janvier prochain

(P.C.) — Le ministre canadien des Finances, l'hon. Doug. Abbott, participera à une réunion des ministres des Finances du Commonwealth en Australie au début de l'an prochain, annonce aujourd'hui le premier ministre Saint-Laurent.

L'annonce ne fournit aucun détail sur les sujets qui seront étudiés à la conférence, qui se tiendra à Sydney du 8 au 15 janvier. On présume toutefois que la question principale sera le problème du commerce entre les zones du sterling et du dollar.

Une autorité du ministère des Finances dit qu'on n'anticipe pas ici la présentation de nouvelles questions.

L'espoir qu'entretient le Royaume-Uni d'en arriver à la convertibilité de la livre sterling en dollars — convertibilité aujourd'hui impossible à cause de la pénurie de dollars — a déjà fait l'objet d'études antérieures des ministres des Finances du Commonwealth.

Sans la convertibilité, la Grande-Bretagne doit restreindre ses achats dans les pays du dollar — y compris le Canada — au montant de dollars dont elle dispose.

La conférence de Sydney, selon toute apparence, examinera jusqu'à quel point les pays du Commonwealth rattachés à la zone du sterling ont progressé vers leur but d'un échange libre des devises.

Conjointement, les délégués étudieront aussi la situation du commerce en général dans le Commonwealth, y compris les restrictions entre les pays-membres. A cause de son rattachement à la zone du dollar, le Canada est particulièrement atteint par ces restrictions.

Ce sera la première fois qu'une conférence des ministres des Finances du Commonwealth se tient ailleurs qu'à Londres.

Ce sera probablement la dernière fois que le ministre canadien actuel participe à une telle conférence. Agé aujourd'hui de 54 ans, M. Abbott a maintes fois exprimé le désir d'abandonner le portefeuille des Finances, mais le premier ministre l'a convaincu de rester à son poste au moins durant encore une autre session du Parlement.

Une femme âgée trouvée morte

Mme William Ernest Hastey, qui chambrait à 106, avenue Daly, a été trouvée morte dans sa chambre, lundi matin. D'après le Dr J. S. Cross, coroner de district, la vieille dame, âgée de 70 ans, était décédée depuis samedi, de mort naturelle

Elle laisse dans le deuil deux soeurs: Mme W. Spearman et Mme James Jamieson, d'Ottawa. Les funérailles ont eu lieu ce matin, en l'église Saint-Joseph, et l'inhumation s'est faite au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. La maison Horace Racine et Robert Ltée, 260, rue Besserer, dirigeait les funérailles.

R.-J. BASTIEN, R.O.
OPTOMETRISTE
13 et 15 Nicholas. Tél.: 4-3220
HEURES DE BUREAU
9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
SAMEDI OUVERT JUSQU'A 1 HEURE SEULEMENT

LE DOCTEUR
LEOPOLD MANTHA
Spécialité:
Arthrite et rhumatisme chronique
333, rue Besserer
Sur rendez-vous Tél.: 4-0411

LE DROIT
SERVICE TELEPHONIQUE DU SOIR
Les cinq premiers jours: 5h. à 8h.
Le samedi: 1h. à 4h.
PETITES ANNONCES 3-4066
LIVRAISON DU JOURNAL 3-4067

Les Petits Chanteurs au Congrès de l'Association d'Education



La magnifique chorale des Petits Cahnteurs de la paroisse Saint-Jean-Baptiste d'Ottawa, exécutera un programme de chants religieux lors de la messe d'ouverture, dans la chapelle de l'Université d'Ottawa, à l'occasion du treizième Congrès général de l'Association d'Education, mercredi, le 14 octobre, à 9 heures. La chorale des Petits Chanteurs est dirigée par le R. P. Dauphinais, O.P. La messe pontificale sera célébrée par Son Excellence Mgr Louis Rheaume, O.M.I., évêque de Timmins et le sermon sera donné par le R. P. Paul Gay, C.S.Sp., supérieur du collège des Peres du Saint-Esprit, de Limbour.

CKCM
OTTAWA HULL
570 KILOCYCLES 1000 WATTS

LE TEMPS QU'IL FERA

(D'après les pronostics fournis par la Presse canadienne)

Pronostics
Plus frais

MINIMUM (cette nuit) 44
MAXIMUM (demain) 62

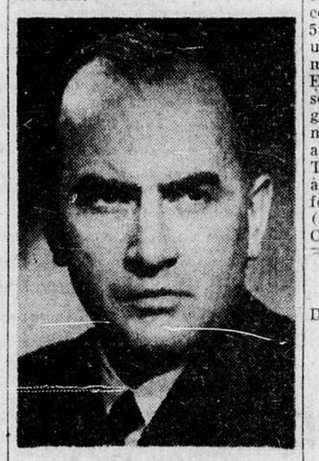
Sommaire: Ensoleillé aujourd'hui et demain. Un peu plus frais. Vents légers.

Victoria 51, 55; Edmonton 27, 50; Régina 24, 61; Winnipeg 41, 65; Port Arthur —, 50; White River 41, 57; Kapuskasing 46, 55; North Bay 46, 57; Sault-Sainte-Marie 51, 56; Sudbury 45, 57; Muskoka Airport 47, 63; Windsor 64, 87; London 51, 70; Toronto 54, 62; OTTAWA 43, 59; Montréal 45, 55; Saint-Jean 34, 54; Halifax 36, 59.

A l'Université d'Ottawa

Messe annuelle du Saint-Esprit et messe des Anciens

C'est demain la messe du Saint-Esprit à l'Université. Elle groupe à chaque année, au pied de l'autel, tout le corps étudiant et professoral dans une prière commune pour demander les bénédictions du ciel sur l'année académique. Au cours de cette cérémonie religieuse, tous les professeurs font leur profession de foi en présence de S. Exc. le chancelier de l'Université.



L'hon. JOHN J. CONNOLLY

C'est dimanche prochain, 4 octobre, la **messe des Anciens** de l'Université. Pour traduire l'intention principale de ceux qui ont lancé cette initiative, nous pourrions dire qu'il s'agit en quelque sorte d'une messe du Saint-Esprit des Anciens. Les dirigeants de l'Association des Anciens, en effet, demandent à tous les anciens élèves d'offrir leur messe de ce premier dimanche d'octobre, dans leurs milieux respectifs, aux intentions de l'Alma Mater.

Les Anciens de la région Ottawa-Hull-Eastview sont invités à la messe de neuf heures dans la chapelle de l'Université. Immédiatement après la messe, le déjeuner sera servi dans le gymnase à tous ceux qui auront retenu leurs billets ($1) avant vendredi midi, en signalant le numéro 5-5441; les Anciens sont invités avec leurs dames.

L'hon. John J. Connolly sera l'orateur de circonstance au déjeuner; M. le sénateur Connolly parlera dans les deux langues.

Le cardinal McGuigan présidera la Journée de l'Ontario, en 1954

CAP-DE-LA-MADELEINE (I.N.) — Son Eminence le cardinal James Charles McGuigan se rendra au Cap-de-la-Madeleine à deux reprises, l'an prochain, pour rehausser de sa présence les solennités du Congrès marial du sanctuaire national. Son Eminence vient d'écrire à Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières et président du Congrès marial, qu'il acceptait de présider la **Journée de l'Ontario**, le dimanche 8 août 1954.

Chaque province du Canada aura ainsi sa journée spéciale au cours du Congrès, qui durera du 5 au 15 août, ce qui lui donnera une véritable allure de Congrès marial national. En outre, Son Eminence l'archevêque de Toronto sera le prédicateur anglais à la grande cérémonie du Couronnement de la Madone nationale, le 15 août, au terrain de l'Exposition de Trois-Rivières, où on se prépare à accueillir une foule qui pourrait fort bien atteindre le demi-million. (Service d'Information de la C. C.C.)

Décès

DESROCHES, Mme Marie-Anne— Dans un hôpital local, le mardi 29 septembre 1953, est décédée à l'âge de 80 ans, Marie-Anne Robichaud, épouse en premières noces de Ferdinand Babineau, et en secondes noces de feu Evangéliste Desrochers. La dépouille mortelle repose aux salons funéraires Horace Racine et Robert Ltée, 260 Besserer. Avis des funérailles plus tard. 70-228

SECRETAIRE
Jeune fille capable de graphiquer et dactylographier correspondance française pour département de ventes.
Bénéfices réguliers pour employés
Téléphonez ou écrivez à
PLAYTEX LTD.
ARNPRIOR

LE DOCTEUR
GERARD LATOUR
20, ave Primrose. Tél. 4-4451
Heures de bureau: 2 à 4 h. p.m., 7 à 9 h. p.m.
MATERNITE
MEDECINE GENERALE

LE DOCTEUR
DROUIN
sera de retour à son bureau le 1er OCTOBRE

HEURES DE BUREAU: 9 a.m. à 12 p.m. — 1 p.m. à 5 p.m.
Samedi: 9 a.m. à midi.
ULRIC SAINT-AMOUR, optométriste
EXAMEN DE LA VUE
48, rue Rideau, Ottawa. Tél.: 3-4505

J. R. W. LAFRENIERE, R.O.
OPTOMETRISTE
10 a.m. à midi et 2 p.m. à 5 p.m.
Mer. et sam., 7 à 9 p.m. — Lun., mar., ven., 7 à 8 sur rendez-vous
97, rue Principale, O. Tél: 164 ou 60
Hawkesbury, Ont.

Soirée Monstre
CE SOIR
au
COLISÉE
8 heures